|  |  |
| --- | --- |
| **Conferencia de Plenipotenciarios (PP-14)** **Busán, 20 de octubre – 7 de noviembre de 2014** | **logo_S_** |
|  |  |
|  |  |
| SESIÓN PLENARIA | **Addéndum 1 al Documento 34(Rev.1)-S** |
|  | **2 de octubre de 2014** |
|  | **Original: inglés/español** |
|  | |
| Estados Miembros de la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) | |
| PROPUESTAS INTERAMERICANAS PARA EL TRABAJO DE LA CONFERENCIA | |
|  | |

| **IAP** | **Título** |
| --- | --- |
| IAP-1 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 152 "MEJORA DE LA GESTIÓN Y EL SEGUIMIENTO DE LA CONTRIBUCIÓN DE LOS MIEMBROS DE SECTOR Y LOS ASOCIADOS A LOS GASTOS DE LA UIT" |
| IAP-2 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 169 "ADMISIÓN DE SECTORES ACADÉMICOS, UNIVERSIDADES Y SUS INSTITUCIONES DE INVESTIGACIÓN ASOCIADAS PARA QUE PARTICIPEN EN LOS TRABAJOS DE LOS TRES SECTORES DE LA UNIÓN" |
| IAP-3 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 179 "FUNCIÓN DE LA UIT EN LA PROTECCIÓN DE LA INFANCIA EN LÍNEA" |
| IAP-4 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "PRESERVACIÓN Y PROMOCIÓN DEL PLURILINGÜISMO EN INTERNET, EN FAVOR DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN INTEGRADORA E INCLUSIVA" |
| IAP-5 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 162 "COMITÉ ASESOR INDEPENDIENTE SOBRE LA GESTIÓN" |
| IAP-6 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "SEGUIMIENTO MUNDIAL DE VUELOS" |
| IAP-7 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCION "PROTECCIÓN A LOS USUARIOS/CONSUMIDORES DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES" |
| IAP-8 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 70 "INTEGRACIÓN DE UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN LA UIT, PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO Y EMPODERAMIENTO DE LA MUJER POR MEDIO DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN" |
| IAP-9 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 175 "ACCESIBILIDAD DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, INCLUIDA LA DISCAPACIDAD RELACIONADA CON LA EDAD" |
| IAP-10 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA DECISIÓN 5 "INGRESOS Y GASTOS DE LA UNIÓN PARA EL PERIODO 2012-2015" |
| IAP-11 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN AL ANEXO 2 A LA DECISIÓN 5 "MEDIDAS DESTINADAS A REDUCIR GASTOS" |
| IAP-12 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 135 "FUNCIÓN DE LA UIT EN EL DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES/ TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN, EN LA PRESTACIÓN DE ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO TÉCNICOS A LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y EN LA REALIZACIÓN DE PROYECTOS NACIONALES, REGIONALES E INTERREGIONALES PERTINENTES" |
| IAP-13 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "ESTRATEGIA DE COORDINACIÓN DE LOS TRABAJOS DE LOS TRES SECTORES DE LA UNIÓN" |
| IAP-14 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 123 "REDUCCIÓN DE LA DISPARIDAD ENTRE LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y LOS DESARROLLADOS EN MATERIA DE NORMALIZACIÓN" |
| IAP-15 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 166 "NÚMERO DE VICEPRESIDENTES DE LOS GRUPOS ASESORES, LAS COMISIONES DE ESTUDIO Y OTROS GRUPOS" |
| IAP-16 | MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 71 "PLAN ESTRATÉGICO DE LA UNIÓN PARA 2016-2019" |
| IAP-17 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 72 "VINCULACIÓN DE LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA, FINANCIERA Y OPERACIONAL EN LA UIT" |
| IAP-18 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 151 "APLICACIÓN DE LA GESTIÓN BASADA EN LOS RESULTADOS EN LA UIT" |
| IAP-19 | ESTABILIZACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS BÁSICOS DE LA UNIÓN. NOC AL ARTÍCULO 4 DE LA CONSTITUCIÓN DE LA UIT |
| IAP-20 | PROPUESTA SOBRE RESPONSABILIDADES Y FUNCIONES DEL VICESECRETARIO GENERAL DE LA UIT: CONSTITUCIÓN ADD 77A |
| IAP-21 | PROPUESTA SOBRE RESPONSABILIDADES Y FUNCIONES DEL VICESECRETARIO GENERAL DE LA UIT: CONVENIO ADD 105A |
| IAP-22 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 102 "LA FUNCIÓN DE LA UIT CON RESPECTO A LAS CUESTIONES DE POLÍTICA PÚBLICA INTERNACIONAL RELACIONADAS CON INTERNET Y LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS DE INTERNET, INCLUIDOS LOS NOMBRES DE DOMINIO Y LAS DIRECCIONES" |
| IAP-23 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 146 "EXAMEN DEL REGLAMENTO DE LAS TELECOMUNICACIONES INTERNACIONALES" |
| IAP-24 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "PROMOCIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN A LOS JÓVENES" |
| IAP-25 | MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 30 "MEDIDAS ESPECIALES EN FAVOR DE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS, LOS PEQUEÑOS ESTADOS INSULARES EN DESARROLLO, LOS PAÍSES EN DESARROLLO SIN LITORAL Y LOS PAÍSES CON ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN" |
| IAP-26 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA DECISIÓN 12 "ACCESO GRATUITO EN LÍNEA A LAS PUBLICACIONES DE LA UIT" |
| IAP-27 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 140 "FUNCIÓN DE LA UIT EN LA PUESTA EN PRÁCTICA DE LOS RESULTADOS DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN" |
| IAP-28 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN 154 "UTILIZACIÓN DE LOS SEIS IDIOMAS OFICIALES DE LA UNIÓN EN IGUALDAD DE CONDICIONES" |
| IAP-29 | SUP RESOLUCIÓN 163 "CREACIÓN DE UN GRUPO DE TRABAJO DEL CONSEJO SOBRE UNA CONSTITUCIÓN DE LA UIT ESTABLE" |
| IAP-30 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN RESOLUCIÓN 136 "UTILIZACIÓN DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN EL CONTROL Y LA GESTIÓN DE SITUACIONES DE EMERGENCIA Y CATÁSTROFES PARA LA ALERTA TEMPRANA, LA PREVENCIÓN, LA DISMINUCIÓN DE LOS EFECTOS DE LAS CATÁSTROFES Y LAS OPERACIONES DE SOCORRO" |
| IAP-31 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "ASISTENCIA A LOS ESTADOS MIEMBROS PARA COMBATIR EL ROBO DE EQUIPOS TERMINALES MÓVILES Y ESTUDIAR ALTERNATIVAS TECNOLOGICAS PARA RESTRINGIR EL USO Y COMERCIALIZACION DE LOS EQUIPOS HURTADOS O EXTRAVIADOS" |
| IAP-32 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "RECOMENDACIONES Y MEJORES PRACTICAS PARA EL DISEÑO, INSTALACIÓN Y PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE PUNTOS DE INTERCAMBIO DE TRÁFICO DE INTERNET (IXP)" |
| IAP-33 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 25 "FORTALECIMIENTO DE LA PRESENCIA REGIONAL" |
| IAP-34 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 167 "FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES DE LA UIT PARA CELEBRAR REUNIONES ELECTRÓNICAS Y MEDIOS PARA AVANZAR LA LABOR DE LA UNIÓN" |
| IAP-35 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN, "COMBATIENDO A LOS DISPOSITIVOS DE TELECOMUNICACIONES/INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN FALSIFICADOS, Y NO AUTORIZADOS" |
| IAP-36 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 177 "CONFORMIDAD E INTERFUNCIONAMIENTO" |
| IAP-37 | PROPUESTA DE MODIFICACION A LA RESOLUCIÓN 144 "DISPONIBILIDAD DE MODELOS DE ACUERDOS CON EL PAÍS ANFITRIÓN PARA LA CELEBRACIÓN DE CONFERENCIAS Y ASAMBLEAS DE LA UNIÓN FUERA DE GINEBRA" |
| IAP-38 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 139 "UTILIZACIÓN DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN YLA COMUNICACIÓN PARA REDUCIR LA BRECHA DIGITAL Y CREAR UNA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN INTEGRADORA" |
| IAP-39 | PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 131 "ÍNDICE DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN E INDICADORES DE CONECTIVIDAD COMUNITARIA" |
| IAP-40 | PROPUESTA DE NOC A LAS DEFINICIONES DE LA CONSTITUCIÓN: ARTÍCULO 5 – DEFINICIONES |
| IAP-41 | PROPUESTA DE NOC A LAS DEFINICIONES DEL CONVENIO: ANEXO - DEFINICIÓN DE ALGUNOS TÉRMINOS EMPLEADOS EN EL PRESENTE CONVENIO Y EN LOS REGLAMENTOS ADMINISTRATIVOS DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES |
| IAP-42 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "CONECTIVIDAD A REDES MÓVILES DE BANDA ANCHA" |
| IAP-43 | MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 157 "FORTALECIMIENTO DE LA FUNCIÓN DE EJECUCIÓN DE PROYECTOS EN LA UIT" |
| IAP-44 | PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "ESTUDIO DE LOS MECANISMOS ACTUALES DE PARTICIPACIÓN DE MIEMBROS DE SECTOR, ASOCIADOS E INSTITUCIONES ACADÉMICAS EN LAS ACTIVIDADES DE LA UIT, Y ELABORACIÓN DE UNA PERSPECTIVA DE FUTURO" |

IAP-1: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 152 "MEJORA DE LA GESTIÓN Y EL SEGUIMIENTO DE LA CONTRIBUCIÓN DE LOS MIEMBROS DE SECTOR Y LOS ASOCIADOS A LOS GASTOS DE LA UIT"

Introducción

La Resolución 152 (Rev. Guadalajara, 2010) encarga al Secretario General que, en consulta con los Directores de las Oficinas, presente un informe al Consejo sobre la gestión y el seguimiento de la contribución de los Miembros de Sector y los Asociados a los gastos de la UIT, en el que se pongan de relieve todas las dificultades que hayan podido surgir y se propongan nuevas mejoras.

El Secretario General comunicó a la reunión de 2011 del Consejo (véase el Documento C11/21) que, desde que entró en vigor, la Resolución 152 (Antalya, 2006) ha dado lugar a una mejora notable del seguimiento y la supervisión de las contribuciones anuales de los Miembros de Sector y los Asociados. No obstante, los resultados muestran que la aplicación de dicha Resolución ha entrañado la exclusión sistemática de cierto número de Miembros de Sector y Asociados de la Unión. Frente a esta tendencia, la dirección de la UIT decidió, de forma provisional y a partir de enero de 2011, no excluir automáticamente a los Miembros de Sector y Asociados por impago de sus cuotas. Por el contrario, se contactó con las entidades interesadas para alentarlas a mantener su participación y pagar las cuotas anteriormente facturadas. En el sector privado es habitual que las empresas negocien con los acreedores a fin de saldar las deudas adquiridas, sin embargo, la UIT carece de la flexibilidad necesaria para tomar esas medidas y, por consiguiente, pierde la oportunidad de recuperar algunas de las deudas pendientes.

El Secretario General informó a la reunión de 2011 del Consejo (véase el Documento C11/21, § 3.1) de que, si bien es evidente que la Resolución 152 ha tenido consecuencias positivas en la gestión y el seguimiento de las contribuciones de los Miembros de Sector y Asociados a los gastos de la UIT, también es innegable que su estricta aplicación puede entrañar ciertas dificultades, en particular en lo que respecta a la flexibilidad para recuperar los atrasos y mejorar la cartera de Miembros y la situación financiera de la Unión. En ese sentido, se solicitó al Consejo que otorgara una mayor flexibilidad al Secretario General, en cooperación con las administraciones competentes, para aplicar la Resolución 152 (Rev. Guadalajara, 2010), especialmente con respecto a los plazos estipulados, la suspensión y la exclusión de Miembros de Sector y Asociados. En su reunión de 2011, el Consejo le concedió dicha flexibilidad durante un periodo de prueba de un año y, en todas sus reuniones subsiguientes, tras examinar nuevos informes y peticiones del Secretario General, siguió proporcionándosela por periodos adicionales de un año.

MOD IAP/34A1/1

RESOLUCIÓN 152 (REV. Busán, 2014)

Mejora de la gestión y el seguimiento de la contribución de los   
Miembros de Sector y los Asociados a los gastos de la UIT

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* el informe del Secretario General al Consejo (véase el Documento C11/21), en el que se señalan las mejoras dimanantes de la aplicación de la Resolución 152 (Guadalajara, 2010) y, al mismo tiempo, se solicita cierta flexibilidad a la hora de abordar los estrictos plazos estipulados en el *resuelve* 6 de la presente Resolución;

*b)* que, tal como se indica en el § 4.7 del Documento C11/120, el Consejo de 2011 otorgó al Secretario General cierta flexibilidad con respecto a la aplicación de la presente Resolución durante un periodo de un año; que el Secretario General presentó un informe sobre los progresos realizados al Consejo en su reunión de 2012; y que el Consejo, en sus reuniones subsiguientes, siguió concediéndole dicha flexibilidad por periodos adicionales de un año,

considerando además

los informes correspondientes que el Secretario General presentó al Consejo de 2012 en el Documento C12/10, al Consejo de 2013 en el Documento C13/14 y al Consejo de 2014 en el Documento C14/14,

observando

las disposiciones del Artículo 33 del Convenio de la UIT relativas a las obligaciones de los Estados Miembros, los Miembros de Sector y otras entidades con respecto al pago de los gastos de la Unión y las consecuencias financieras de la denuncia,

observando además

las enmiendas introducidas en el número 240 del Convenio con objeto de que la denuncia surta efecto transcurridos seis meses a partir de la fecha de recepción de la notificación por el Secretario General,

reconociendo

*a)* la rápida evolución del mercado y la situación financiera que afrontan las entidades del sector privado;

*b)* que resulta esencial retener y captar más Miembros de Sector y Asociados, habida cuenta de su inestimable contribución a las actividades de la Unión;

*c)* que es necesario velar por un mejor seguimiento y supervisión, tanto por parte de la UIT y como de los Estados Miembros, de las cuestiones financieras relativas a los Miembros de Sector y los Asociados, con objeto de garantizar una mayor estabilidad de las finanzas de la Unión;

*d)* que deberían modificarse las normas y los procedimientos destinados a la supervisión de las cuestiones financieras relativas a los Miembros de Sector y a los Asociados, a fin de que sean más flexibles y efectivas, y así puedan hacerse cumplir plenamente,

reconociendo además

que la flexibilidad que el Consejo otorgó al Secretario General con respecto a la aplicación de la Resolución 152 (Rev. Guadalajara, 2010), especialmente en materia de recuperación de atrasos, negociación de condiciones de pago y condiciones especiales de adquisición, ha dado lugar a una mejor tasa de recaudación y a una reducción considerable de la deuda de los Miembros de Sector y Asociados,

resuelve

1 que el simple cambio de nombre y dirección de los Miembros de Sector y los Asociados se tramite administrativamente sin cargo alguno;

2 que, cuando se produzca una fusión entre Miembros de Sector o Asociados del mismo Sector, debidamente notificada al Secretario General, no se aplique lo dispuesto en el número 240 del Convenio y, por lo tanto, no se exija al Miembro de Sector o Asociado resultante de esa fusión que pague más de una contribución por su participación en los trabajos del Sector correspondiente;

3 que todo nuevo Miembro de Sector o Asociado abone por anticipado la contribución correspondiente al año de su adhesión o admisión, calculada a partir del primer día del mes de adhesión o admisión, según corresponda;

4 que la contribución anual de los actuales Miembros de Sector o Asociados se facture por adelantado, y a más tardar el 15 de septiembre de cada año;

5 que la contribución anual de los actuales Miembros de Sector o Asociados se abone antes del 31 de marzo de cada año;

6 que, en caso de atraso en los pagos, la participación de los Miembros de Sector o Asociados en la UIT se suspendería seis meses (180 días) después de la expiración del plazo fijado para el pago de la contribución anual y que, en ausencia de un plan de amortización negociado y acordado, se procedería a anular la afiliación de un Miembro de Sector o un Asociado por motivo de impago tres meses (90 días) después de la fecha de recepción de la notificación de suspensión;

7 que, con objeto de preservar al número actual de miembros y recuperar deudas pendientes, el Secretario General puede disponer de cierta flexibilidad con respecto a la aplicación del *resuelve* 6 de la presente Resolución y a la negociación de planes de amortización con Miembros de Sector o Asociados;

8 que los Miembros de Sector y los Asociados podrán ser readmitidos de nuevo en las condiciones habituales y previo pago de las contribuciones de afiliación;

9 que cualquier dificultad (por ejemplo, impago, devolución de correo por falta de información sobre una nueva dirección) deberá notificarse inmediatamente al Estado Miembro que dio su refrendo al Miembro de Sector o Asociado,

encarga al Secretario General

que, en consulta con los Directores de las Oficinas, presente un informe al Consejo sobre la aplicación de la presente Resolución, poniendo de relieve todas las dificultades que hayan podido surgir y proponiendo nuevas mejoras, según corresponde,

encarga al Consejo

que adopte medidas adecuadas para facilitar la aplicación de la presente Resolución,

invita a los Estados Miembros

cuando proceda, a participar activamente en el seguimiento y la supervisión de las cuestiones financieras relativas a los Miembros de Sector y los Asociados.

**Motivos:** Habida cuenta de los positivos resultados obtenidos durante los periodos de prueba antes mencionados, y a fin de preservar al número actual de miembros y recuperar deudas pendientes, se propone otorgar cierta flexibilidad al Secretario General en la aplicación de los plazos estipulados en el *resuelve* 6 de la Resolución 152 con respecto a la suspensión y la exclusión de Miembros de Sector y Asociados.

IAP-2: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 169 "ADMISIÓN DE SECTORES ACADÉMICOS, UNIVERSIDADES Y SUS INSTITUCIONES DE INVESTIGACIÓN ASOCIADAS PARA QUE PARTICIPEN EN LOS TRABAJOS DE LOS TRES SECTORES DE LA UNIÓN"

Fundamentos de la Propuesta

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) desea presentar para consideración algunas modificaciones a la Resolución 169 adoptada por la Conferencia de Plenipotenciarios, Guadalajara, 2010.

CITEL apoya la iniciativa de acercar al Sector Académico a la UIT, lo cual estamos convencidos que no sólo repercute en beneficios para la Unión, al incorporar a nuevos actores a sus trabajos; sino también para los Estados Miembros de la UIT, y en especial de los países en desarrollo, al permitirles ampliar su nivel de participación en las actividades de la Unión mientras se forman recursos humanos especializados en telecomunicaciones/TIC.

Por estos motivos, apoyamos la continuidad de la iniciativa, y esperamos que la participación pueda ser en los tres Sectores de la UIT indistintamente, para así también fomentar la participación de los países en desarrollo en UIT-T y en UIT-R.

MOD IAP/34A1/2

RESOLUCIÓN 169 (rev. bUSÁN, 2014)

Admisión de sectores académicos, universidades y sus instituciones  
de investigación asociadas para que participen en los trabajos  
de la Unión

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

la Resolución 71 (Johannesburgo, 2008) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones,

considerando

*a)* que la participación de sectores académicos, universidades y sus instituciones de investigación asociadas en los trabajos de la Unión supondrá un beneficio para la labor de sus tres Sectores debido, en particular, a que dichas entidades se ocupan de la investigación, el estudio, el seguimiento y la evolución de las tecnologías modernas que corresponden al ámbito de competencia de la UIT y, al mismo tiempo, disponen de una perspectiva y visión de futuro que permite abordar las tecnologías y aplicaciones modernas en el momento oportuno;

*b)* que dichas entidades también contribuirán a potenciar y difundir las actividades de ITU Academy en los ámbitos académicos relacionados con las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) de todo el mundo;

*c)* que la contribución científica de esas entidades superará con creces el nivel de contribución financiera propuesto para alentar su participación,

notando

que un análisis exhaustivo de las metodologías existentes actualmente para la participación de los Miembros de Sector, Asociados y Academia se ha iniciado al interior de UIT, conforme a la Resolución 158 (Rev. Guadalajara, 2010),

resuelve

1 admitir la participación en la labor de la Unión de sectores académicos, universidades y sus instituciones asociadas que se ocupan del desarrollo de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC), de conformidad con las disposiciones de la presente Resolución, sin que sea necesario introducir ninguna modificación en los Artículos 2 y 3 de la Constitución de la UIT, durante un periodo de prueba que se extenderá hasta la celebración de la próxima Conferencia de Plenipotenciarios;

2 fijar el nivel de contribución financiera a los gastos de la Unión para ese tipo de participación en 1/16 del valor de la unidad contributiva de los Miembros de Sector cuando se trate de organizaciones de países desarrollados, y a 1/32 del valor de la unidad contributiva de los Miembros de Sector para las organizaciones de los países en desarrollo[[1]](#footnote-1)1;

3 que la aceptación de las solicitudes de participación estará sujeta al respaldo de los Estados Miembros de la Unión a los que pertenecen dichas entidades, a condición de que esto no constituya una alternativa para las entidades que ya participan en la Unión en calidad de Miembros de Sector o Asociados;

4 que el nivel de contribución que se menciona en el punto 2 habilite a los sectores académicos, universidades y sus instituciones asociadas a participar de los trabajos de los tres Sectores indistintamente,

encarga al Consejo

1 que, de considerarlo apropiado, añada a la presente Resolución condiciones adicionales o procedimientos detallados;

2 que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios un informe acerca de esta modalidad de participación, sobre la base de una evaluación de los Grupos Asesores de los tres Sectores, con objeto de que se adopte una decisión definitiva con respecto a dicha modalidad de participación;

3 que los sectores académicos no participen en la adopción de decisiones, y en particular en la adopción de resoluciones o recomendaciones, cualquiera que sea el procedimiento de aprobación;

4 que el procedimiento de admisión y aprobación para los sectores académicos distintos de los mencionados en los *resuelve* 1, 2, 3 y 4 anteriores sea idéntico al que se aplica para los Asociados;

5 que aplique la presente Resolución y establezca la cotización anual basada en el monto propuesto equivalente a 1/16 de la unidad contributiva de los Miembros de Sector en el caso de las organizaciones de países desarrollados, y a 1/32 del valor de la unidad contributiva de los Miembros de Sector en el caso de organizaciones de los países en desarrollo;

6 que evalúe de manera permanente las contribuciones financieras y las condiciones de admisión, y que informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios,

encarga además a la UIT, la Asamblea de Radiocomunicaciones, la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones y la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones

que den mandato a los Grupos Asesores de los Sectores correspondientes para que estudien si es necesario tomar medidas y/o disposiciones adicionales destinadas a facilitar dicha participación que no estén estipuladas en la Resolución 1 ni en las Recomendaciones pertinentes de las mencionadas Asambleas y Conferencias, y que adopten tales modalidades si así lo estiman necesario o indispensable, y que informen al Consejo de los resultados por conducto de los Directores,

encarga al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

que adopten las medidas necesarias y oportunas para la aplicación de la presente Resolución.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-3: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 179 "FUNCIÓN DE LA UIT EN LA PROTECCIÓN DE LA INFANCIA EN LÍNEA"

Fundamentos de la Propuesta

Esta propuesta de modificación sugiere tener en cuenta los resultados de las principales conferencias y asambleas internacionales de los últimos años, a la vez que considera muy importante el aporte que pueden brindar las distintas Comisiones de Estudio del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) en la identificación de herramientas y soluciones prácticas que faciliten el acceso a las líneas de protección de la infancia en línea a nivel mundial.

Cabe recordar que durante el Foro de la CMSI de 2012 celebrado en Ginebra, se llevó a cabo una reunión con los asociados de la Iniciativa Protección de la Infancia y se acordó colaborar estrechamente con el Instituto para la Seguridad Familiar en Línea (FOSI) y la Fundación Internet Watch (WF) para prestar asistencia necesaria a los Estados Miembros.

En particular, se encarga al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones que aliente a las Comisiones de Estudio del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) para que, en el marco de sus competencias específicas y teniendo en cuenta los nuevos desarrollos tecnológicos examinen la posibilidad de identificar herramientas y soluciones prácticas que faciliten el acceso a las líneas de protección de la infancia en línea a nivel mundial, y que aliente a los Estados Miembros a que, por el momento, propicien la atribución de un número de teléfono regional para tal fin.

En relación con los Estados Miembros, se les solicita el apoyo en la recolección y análisis de los datos y las estadísticas sobre la protección de la infancia en línea que contribuyan al diseño y la implementación de políticas públicas y permitan la comparación entre países, en particular propiciar el desarrollo de herramientas que contribuyan a incrementar la protección de la infancia en línea y la atribución de numeración específica.

MOD IAP/34A1/3

RESOLUCIÓN 179 (rev. BUSÁN, 2014)

Función de la UIT en la protección de la infancia en línea

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que Internet desempeña un papel muy importante y valioso en la educación de la niñez, enriqueciendo los programas de estudios y ayudando a superar las barreras lingüísticas y de otra índole entre la niñez de todas las naciones;

*b)* que Internet ha pasado a ser una plataforma importante para diferentes tipos de actividades educativas, culturales y recreativas para los niños;

*c)* que los niños se encuentran entre los participantes más activos en línea;

*d)* que los padres, tutores y educadores no siempre están informados de las actividades que los niños llevan a cabo en Internet;

*e)* que hay una necesidad urgente y una demanda mundial de protección de la infancia contra la explotación, los peligros y los engaños al utilizar Internet o las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), dado que los niños constituyen el futuro de la humanidad;

*f)* el creciente desarrollo, diversificación y masificación del acceso a las TIC en todo el mundo, y en particular a Internet, así como su utilización cada vez más generalizada por los niños, en ocasiones sin ningún control ni orientación;

*g)* que, con el fin de abordar la cuestión de la ciberseguridad para los niños, resulta fundamental adoptar medidas preventivas para proteger a la infancia en línea a escala internacional;

*h)* la necesidad de continuar aplicando un enfoque multipartito con miras a fomentar la responsabilidad social del sector de las TIC con el fin de aprovechar las diversas herramientas disponibles para aumentar la confianza en la utilización de las redes y servicios de TIC, disminuyendo los riesgos que se han puesto de manifiesto para la niñez;

*i)* que la protección de la niñez en línea constituye un tema de interés internacional incluido entre las prioridades del programa mundial de la comunidad internacional;

*j)* que la protección de la infancia en línea implica una red de colaboración internacional con otros organismos de las Naciones Unidas y asociados para promover la protección de la infancia en línea en todo el mundo, proporcionando orientaciones sobre el comportamiento seguro en línea;

*k)* que varios gobiernos y organizaciones regionales promueven y trabajan activamente en favor de la creación de un entorno de Internet seguro para los niños,

recordando

*a)* la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (1989), la Declaración de los Derechos del Niño adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1989 y reconocida en la Declaración Universal de Derechos Humanos, y todas las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas sobre la protección de los niños y la protección de la infancia en línea;

*b)* que, en el marco de la Convención sobre los Derechos del Niño, los Estados Partes se comprometieron a proteger al niño contra todas las formas de explotación y abuso sexual, y a tomar, con este fin, en particular, todas las medidas de carácter nacional, bilateral y multilateral que sean necesarias para impedir a) la incitación o la coacción para que un niño se dedique a cualquier actividad sexual ilegal; b) la explotación del niño en la prostitución u otras prácticas sexuales ilegales; c) la explotación del niño en espectáculos o materiales pornográficos (Artículo 34);

*c)* el Artículo 17 de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, que fue aprobada en 1989 por la Asamblea General de las Naciones Unidas, relativa al acceso de los niños a la información y la protección contra todo tipo de información y material perjudicial para su bienestar;

*d)* que, de conformidad con el Artículo 10 del Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño (Nueva York, 2000) relativo a la venta de niños, la prostitución infantil y la utilización de niños en la pornografía, los Estados Partes adoptarán todas las medidas necesarias para fortalecer la cooperación internacional mediante acuerdos multilaterales, regionales y bilaterales, para la prevención, la detección, la investigación, el enjuiciamiento y el castigo de los responsables de actos de trata de niños, prostitución infantil y utilización de niños en la pornografía o el turismo sexual; y promoverán también la cooperación internacional y la coordinación entre sus autoridades y las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, así como las organizaciones internacionales;

*e)* que la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), en el Compromiso de Túnez 2005 (§ 24), reconoció el papel de las TIC en la protección y en la mejora del progreso de los niños, exhortando a los Estados Miembros a reforzar las medidas de protección de los niños contra cualquier tipo de abuso y las de defensa de sus derechos en el contexto de las TIC, insistiendo en que el interés de los niños es el factor primordial. En este sentido, se incluyó en la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información (§ 90 q)) el compromiso de utilizar las TIC como herramienta para conseguir los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio mediante, entre otros, la incorporación en los planes de acción y ciberestrategias nacionales de políticas y marcos reglamentarios, de autorregulación y de otro tipo eficaces, destinados a proteger a los niños y a los jóvenes de situaciones de abuso y explotación a través de las TIC;

*f)* el Memorándum de Entendimiento entre la Secretaría de la Unión y Child Helpline International (CHI);

*g)* que en el Anexo 1 a la Resolución 1305 adoptada por la reunión de 2009 del Consejo de la UIT sobre el papel asignado al Grupo Especializado en la identificación de las cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet se estipula que la protección de los niños y los jóvenes contra el abuso y la explotación es una de las cuestiones de política pública que caen dentro del alcance de los trabajos de la UIT en la esfera de las cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet;

*h)* la Resolución 1306 adoptada por la reunión de 2009 del Consejo de la UIT, por la que se creó un Grupo de Trabajo para la Protección de la Infancia en Línea, con la participación de Estados Miembros y Miembros de Sector, y cuyo mandato fue definido por los Miembros de la UIT, en estrecha colaboración con la Secretaría de la Unión;

*i)* la Resolución 67 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) sobre la función del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT en la Protección de la Infancia en Línea;

*j)* la Resolución 45 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT sobre el establecimiento de mecanismos para aumentar la cooperación en materia de ciberseguridad, incluida la lucha contra el correo indeseado, que abarca la Protección de la Infancia en Línea;

*k)* que durante el Foro de la CMSI de 2012 celebrado en Ginebra, se llevó a cabo una reunión con los asociados de la iniciativa Protección de la Infancia y se acordó colaborar estrechamente con el Instituto para la Seguridad Familiar en Línea (FOSI) y la Fundación Internet Watch (WF) para prestar asistencia necesaria a los Estados Miembros,

reconociendo

*a)* que la UIT es la moderadora/facilitadora para la Línea de Acción C5 (Creación de confianza y seguridad en la utilización de las TIC);

*b)* que la Iniciativa sobre la Protección de la Infancia en Línea (PIeL) se presentó en el Segmento de Alto Nivel del Consejo en 2008, cuando recibió el respaldo de los Jefes de Estado, Ministros y directores de organizaciones internacionales de todo el mundo;

*c)* que el "llamamiento a la acción" para todo el curso del año formulado por el Secretario General de la UIT el 18 de mayo de 2009 destinado a considerar 2009-2010 el año de la seguridad de los niños en línea;

*d)* que la UIT ha elaborado, en colaboración con sus miembros de la PIeL, cuatro conjuntos de directrices para proteger a los niños en el ciberespacio, a saber: Directrices para los niños, Guía para padres, tutores y educadores, Directrices para la industria y Directrices para los encargados de formular políticas;

*e)* que no obstante los problemas de orden técnico por los cuales no ha sido posible establecer un único número armonizado a escala mundial, según lo dispuso en la Recomendación UIT‑T E.164/Sup.5 (11/2009), es muy importante el aporte que pueden brindar las distintas Comisiones de Estudio del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) en la identificación de herramientas y soluciones prácticas que faciliten el acceso a las líneas de protección de la infancia en línea a nivel mundial,

teniendo en cuenta

los debates celebrados y las observaciones formuladas en las reuniones del Grupo de Trabajo del Consejo sobre la Protección de los Niños en Línea (GT-PIeL),

resuelve

1 que la UIT continúe con la iniciativa PIeL, como plataforma para sensibilizar respecto de las cuestiones relativas a la seguridad de la infancia en línea;

2 que la UIT siga brindando asistencia y apoyo a los Estados Miembros, en particular a los países en desarrollo, en la elaboración y aplicación hojas de ruta relacionadas con la Iniciativa PIeL;

3 que se mantenga una coordinación entre todos los grupos pertinentes de la UIT sobre las cuestiones relativas a la protección de la infancia en línea,

pide al Consejo

que mantenga en funcionamiento el GT-PIeL para facilitar la contribución y el asesoramiento de los miembros en relación con la función de la UIT en la protección de la infancia en línea,

encarga al Secretario General

1 que continúe identificando aquellas actividades que realizan otras organizaciones de las Naciones Unidas en este ámbito y mantenga una coordinación adecuada con ellas, con miras al establecimiento de alianzas destinadas a desarrollar al máximo los esfuerzos y lograr mayores sinergias en esta importante esfera;

2 que también continúe analizando la coordinación entre las actividades de la UIT y otras iniciativas similares que se lleven a cabo en los planos nacional, regional e internacional, con miras a eliminar posibles duplicaciones;

3 que ponga la presente Resolución en conocimiento de otros miembros de la iniciativa PIeL así como del Secretario General de las Naciones Unidas, con el fin de incrementar la implicación del sistema de las Naciones Unidas en la protección de la infancia en línea;

4 que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios un informe de situación sobre los resultados de la aplicación de la presente Resolución,

encarga al Secretario General y a los Directores de las Oficinas

que continúen coordinando, junto con el Comité de Coordinación, las actividades relativas a la puesta en práctica de la protección de la infancia en línea en lo que respecta a la aplicación efectiva de los *resuelve* 1, 2 y 3, a fin de evitar la duplicación de actividades entre las Oficinas de la UIT y la Secretaría General de la UIT,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que lleve a cabo las actividades necesarias para velar por la aplicación de la Resolución 67 (Rev. Dubái , 2014) e informe anualmente, según proceda, al Consejo;

2 que continúe colaborando estrechamente con el GT-PIeL a fin de evitar la duplicación de esfuerzos y de obtener los máximos resultados en lo que respecta a la protección de la infancia en línea,

encarga al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

que aliente a las Comisiones de Estudio del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) para que, en el marco de sus competencias específicas y teniendo en cuenta los nuevos desarrollos tecnológicos examinen la posibilidad de identificar herramientas y soluciones prácticas que faciliten el acceso a las líneas de protección de la infancia en línea a nivel mundial, y que aliente a los Estados Miembros a que, por el momento, propicien la atribución de un número de teléfono regional para tal fin,

invita a los Estados Miembros

1 a vincularse y a seguir participando activamente en el GT-PIeL y en las actividades conexas de la UIT, con miras a un examen minucioso y al intercambio de información en lo que respecta a los problemas jurídicos, técnicos, organizativos y de procedimiento, así como a la capacitación y la cooperación internacional en lo tocante a la protección de la infancia en línea;

2 a elaborar información, educar y crear campañas de sensibilización dirigidas a los consumidores, los educadores, la industria y la población en general, con el fin de que los niños sean conscientes de los riesgos que se encuentran en la red;

3 a fomentar la atribución de numeración específica para la atención de comunicaciones destinadas a la protección de la infancia en línea;

4 a propiciar el desarrollo de herramientas que contribuyan a incrementar la protección de la infancia en línea;

5 a apoyar la recolección y análisis de los datos y las estadísticas sobre la protección de la infancia en línea que contribuyan al diseño y la implementación de políticas públicas y permitan la comparación entre países;

6 a establecer mecanismos de colaboración entre oficinas de gobierno y entidades relacionadas con el tema, para la generación de información estadística sobre el acceso de la población escolar a Internet,

invita a los Miembros de Sector

1 a participar activamente en el GT-PIeL y otras actividades de la UIT, con la finalidad de informar a los miembros de la UIT acerca de las soluciones tecnológicas disponibles para proteger a la infancia en línea;

2 a desarrollar soluciones y aplicaciones innovadoras para facilitar la comunicación de la niñez con las líneas de protección de la infancia en línea;

3 a colaborar, en la medida de sus competencias, con la difusión de las políticas públicas e iniciativas implementadas para la protección de la infancia en línea;

4 a informar a los Estados Miembros de las soluciones tecnológicas modernas para la protección de la infancia en línea, teniendo en cuenta las prácticas óptimas para la industria y otras partes interesadas pertinentes.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-4: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "PRESERVACIÓN Y PROMOCIÓN DEL PLURILINGÜISMO EN INTERNET, EN FAVOR DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN INTEGRADORA E INCLUSIVA"

Fundamentos de la Propuesta

Se somete a consideración un proyecto de Nueva Resolución sobre "Preservación y promoción del Plurilingüismo en Internet a favor de la Sociedad de la Información integradora e inclusiva" mediante el cual se solicita a la Conferencia de Plenipotenciarios Busán, 2014 refrendar la Resolución adoptada por la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT, Dubái 2014).

En un mismo orden, y entendiendo que las telecomunicaciones y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) son herramientas vitales que favorecen el desenvolvimiento de las personas y el desarrollo social, económico y cultural de las sociedades, comunidades, etc. proponemos incorporar en la hoja de ruta de los trabajos de la Unión la preservación y promoción del plurilingüismo en Internet, como también, la promoción de la multiculturalidad y el plurilingüismo en el ecosistema digital de Internet y servicios asociados, con el fin de llevar información y conocimiento a todos los habitantes del planeta, asegurar el acceso universal y otorgar vitalidad a las sociedades multilingües, fortaleciendo el diálogo entre las culturas, la apertura y entendimiento mutuo, la tolerancia hacia los demás, etc.

ADD IAP/34A1/4

Proyecto de nueva Resolución [IAP-1]

Preservación y promoción del plurilingüismo en Internet, en favor de la Sociedad de la Información integradora e inclusiva

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que la Constitución de la Unión Internacional de Telecomunicaciones enuncia que tendrá por objeto: "*impulsar el desarrollo de los medios técnicos y su más eficaz explotación, a fin de aumentar el rendimiento de los servicios de telecomunicación, acrecentar su empleo y generalizar lo más posible su utilización por el público*";

*b)* además, la Constitución de la Unión también prevé "*promover a nivel internacional la adopción de un enfoque más amplio de las cuestiones de las telecomunicaciones, a causa de la universalización de la economía y la sociedad de la información, cooperando a tal fin con otras organizaciones intergubernamentales mundiales y regionales y con las organizaciones no gubernamentales interesadas en las telecomunicaciones*"*;*

c) la Resolución 69 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT-12) referida al Acceso y utilización no discriminatorios de los recursos de Internet;

d) las Resoluciones 101 y 102 (Rev. Busán, 2014), de la Conferencia de Plenipotenciarios sobre la función de la UIT con respecto a las cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet y a la gestión de los recursos de Internet, incluidos los nombres de dominio y las direcciones;

*e)* la Resolución 133 (Rev. Busán, 2014) referida a la Función de las Administraciones de los Estados Miembros en la gestión de los nombres de dominio internacionalizados (plurilingües);

*f)* la Resolución 154 (Rev. Busán, 2014) referida a la utilización de los seis idiomas oficiales de la Unión en igualdad de condiciones;

*g)* la Resolución 64 (Rev. Busán, 2014) de esta Conferencia y la Resolución 20 (Rev. Dubái, 2014) sobre el Acceso no discriminatorio a los modernos medios, servicios y aplicaciones conexas de telecomunicaciones/tecnologías de la información y comunicación,

considerando además

*a)* que la misión del Sector de Desarrollo de Telecomunicaciones, UIT-D se engloba dentro del marco más general del objeto de la UIT, definido en el Artículo 1 de su Constitución, que reza así: "*La misión del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D) consistirá en fomentar la cooperación internacional y la solidaridad en la prestación de asistencia técnica y en la creación, desarrollo y perfeccionamiento de redes y equipos de telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en los países en desarrollo. El UIT-D tiene el cometido de dar cumplimiento a la doble responsabilidad de la Unión en su calidad de organismo especializado de las Naciones Unidas y organismo de ejecución de proyectos en el marco del sistema de desarrollo de las Naciones Unidas u otros acuerdos de financiación, con el fin de facilitar y potenciar el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC mediante el ofrecimiento, la organización y la coordinación de actividades de asistencia y cooperación técnicas*"*;*

*b)* que la Declaración de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (Dubái, 2014), que se desarrolló bajo el lema "Banda ancha para el desarrollo sostenible", adoptó en su párrafo 6: "*la construcción de la alfabetización de las telecomunicaciones/TIC generalizada, así como la capacidad humana e institucional en el desarrollo y uso de las redes de telecomunicaciones/TIC, aplicaciones y servicios son la clave para que las personas puedan acceder y contribuir a la información, las ideas y el conocimiento. (….)tomar ventaja de todas las instalaciones, tales como escuelas, bibliotecas, proveedores de contenidos, centros comunitarios polivalentes y puntos de acceso público, en estrecha colaboración con todas las partes interesadas. El desarrollo de los contenidos digitales multilingües para las aplicaciones basadas en software y la creación de contenidos locales, así como contenido en los idiomas locales por las partes interesadas ayudará a fomentar una sociedad de la información integradora…*";

*c)* la declaración del Evento de Alto Nivel de la CMSI+10 reconoció que durante la aplicación de las Líneas de Acción han surgido retos y que, durante la aplicación de las Líneas de Acción después de 2015, surgirán otros nuevos: "*La necesidad de proteger y reforzar todos los derechos humanos y de reconocer su importancia para proceder al desarrollo socioeconómico, garantizando que los derechos humanos prevalecen y se respetan por igual en línea y fuera de línea*"; (…) "*La necesidad de que todos los miembros de la sociedad tengan acceso a la educación y a oportunidades de formación continua, gracias a programas educativos y de educación a distancia, y a aplicaciones y recursos educativos abiertos destinados a crear las competencias de TIC que respondan a las necesidades específicas de la sociedad y del usuario, y a capacitar y empoderar a docentes, educadores y estudiantes*"; *(…)* "*La necesidad de respetar la diversidad humana en todas sus formas, en particular la diversidad cultural y lingüística, así como las diversas tradiciones, creencias y convicciones religiosas, a fin de elaborar medidas y políticas de salvaguardia de los idiomas en peligro y de preservación del patrimonio lingüístico y cultural, entre otras cosas, fomentando el multilingüismo en la utilización de las TIC*",

reconociendo

*a)* los Artículos 19 y 27 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948), respecto a que "*Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión, este derecho incluye el de no ser molestado a causa de sus opiniones, el de investigar y recibir informaciones y opiniones, y el de difundirlas, sin limitación de fronteras, por cualquier medio de expresión*", y que "*Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunicación, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten, …*";

*b)* el Artículo 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (1966), y el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1966), destinado a imponer obligaciones concretas respecto a la protección por motivos de sexo, religión, raza u otras formas de discriminación, según se expresa: "*En los Estados en que existan minorías étnicas, religiosas o lingüísticas, no se negará a las personas que pertenezcan a dichas minorías el derecho que les corresponde, en común con los demás miembros de su grupo, a tener su propia vida cultural, a profesar y practicar su propia religión y a emplear su propio idioma …"*;

*c)* la Resolución 47/135 del 18 de diciembre de 1992, aprobada por la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas pertenecientes a minorías nacionales, étnicas, religiosas y lingüísticas que aboga a que: "Los Estados protegerán la existencia y la identidad nacional o étnica, cultural, religiosa y lingüística de las minorías dentro de sus territorios respectivos y fomentarán las condiciones para la promoción de su identidad";

*d)* la Resolución 35/201 de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobada en la 97ª sesión plenaria, el 16 de diciembre de 1980, que cursa la Recomendación sobre la promoción y el uso del plurilingüismo y el acceso universal al ciberespacio;

*e)* la Declaración del CAC- Comité Administrativo de Coordinación de las Naciones Unidas sobre el acceso universal a los servicios básicos de comunicación e información (1997), en la cual afirma: "*El desnivel en materia de tecnología e información y las desigualdades que ello conlleva, entre las naciones industrializadas y los países en desarrollo están en aumento: está surgiendo un nuevo tipo de pobreza, la pobreza de información*";

*f)* el Informe elaborado por OCDE, UNESCO e Internet Society (2012): "*La relación ente el contenido local, el desarrollo de Internet y los precios de acceso*"*, nos hace saber que hay una estrecha relación entre el desarrollo de la infraestructura de red local y el crecimiento del contenido local. Y, asimismo, como resultado de las inversiones efectuadas en todo el mundo, el contenido local está creciendo en volumen. Además, su composición está cambiando, debido a que hoy en día, el contenido ya no está dominado por los países desarrollados, sino que es más representativo de la diversidad de las muchas culturas, idiomas y comunidades que existen en el planeta[[2]](#footnote-2),*

destacando

*a)* que la Asamblea General de las Naciones Unidas ha apoyado el papel que desempeñó la UIT en la exitosa organización de las dos fases de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), así como la Declaración de Principios de Ginebra y el Plan de Acción de Ginebra, adoptados en 2003 y el Compromiso de Túnez y la Agenda de Túnez para la Sociedad de la información adoptados en 2005;

*b)* la Declaración de Principios de la Cumbre Mundial de 2003 sobre la Sociedad de la Información, y su compromiso de "Construir una Sociedad de la Información centrada en la persona, integradora y orientada al desarrollo, en que todos puedan crear, consultar, utilizar y compartir la información y el conocimiento";

*c)* que Internet despierta un legítimo interés internacional y debe basarse en una plena cooperación multipartita, debiendo garantizar una distribución equitativa de los recursos, facilitar el acceso a todos y garantizar un funcionamiento estable y seguro de Internet, en consideración del multilingüismo, sobre la base de los resultados obtenidos en las dos fases de la CMSI;

*d)* que la Declaración de Principios de Ginebra dirigida a "Construir la Sociedad de la Información: un desafío global para el nuevo milenio" define entre sus principios fundamentales en su punto "B8 – Diversidad e identidad culturales, diversidad lingüística y contenido local", que la creación, difusión y preservación de contenido en varios idiomas y formatos deben considerarse altamente prioritarias en la construcción de una Sociedad de la Información integradora, prestándose particular atención a la diversidad de la oferta de obras creativas y el debido reconocimiento de los derechos de los autores y artistas. Es esencial promover la producción de todo tipo de contenidos, sean educativos, científicos, culturales o recreativos, en diferentes idiomas y formatos, y la accesibilidad a esos contenidos. La creación de contenido local que se ajuste a las necesidades nacionales o regionales alentará el desarrollo económico y social y estimulará la participación de todas las partes interesadas, entre ellas, los habitantes de zonas rurales, distantes y marginadas;

*e)* que la precitada Declaración de Principios, también afirma que "la preservación del patrimonio cultural es un elemento crucial de la identidad del individuo y del conocimiento de sí mismo, y a su vez enlaza a una comunidad con su pasado. La Sociedad de la Información debe aprovechar y preservar el patrimonio cultural para el futuro, mediante la utilización de todos los métodos adecuados, entre otros, la digitalización";

*f)* que, asimismo, en la reunión de la CMSI en Ginebra, la UNESCO introdujo su concepto de sociedades de conocimiento, haciendo hincapié en la pluralidad, la diversidad y la inclusión. El concepto pone de relieve que el uso de las TIC debe tener en cuenta los derechos humanos universalmente reconocidos, haciendo énfasis en cuatro principios: la libertad de expresión, el acceso universal a la información y el conocimiento, la diversidad cultural y lingüística y la calidad educativa para todos;

*g)* que la Convención de la UNESCO de 2005 sobre la protección y promoción de la diversidad de las expresiones culturales establece que: "El acceso equitativo a una gama rica y diversificada de expresiones culturales procedentes de todas partes del mundo y el acceso de las culturas a los medios de expresión y difusión son elementos importantes para valorizar la diversidad cultural y propiciar el entendimiento mutuo";

*h)* que la UNESCO prestó asistencia a los Estados Miembros en la implementación de las directivas políticas recogidas en las recomendaciones para los responsables de toma de decisiones, y llevó a cabo varias actividades de formación en materia de acceso universal a la información y de promoción y uso del multilingüismo, en conjunto con la Organización de Estados Americanos (OEA);

*i)* que la Declaración de París de 2012 sobre los Recursos Educativos Abiertos que recomienda a los Estados, en la medida de sus posibilidades y competencias, entre otras, a fomentar el conocimiento y el uso de los recursos educativos abiertos, a crear entornos propicios para el uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC); a impulsar alianzas estratégicas a favor de los recursos educativos abiertos y a promover la elaboración y adaptación de recursos educativos en una variedad de idiomas y contextos culturales;

*j)* el Informe de 2012 de la Comisión de Banda Ancha para el Desarrollo Digital que pone de manifiesto que los contenidos y servicios de banda ancha habilitados en los idiomas locales, así como las capacidades de las comunidades locales para crear y compartir contenidos, son importantes impulsores de la utilización de la infraestructura de banda ancha por la población local;

*k)* el Informe de 2013 de la Comisión de Banda Ancha para el Desarrollo Digital que presenta una serie de estrategias que deberían adoptar los gobiernos de todo el mundo, en particular los de los países en desarrollo y otras entidades interesadas en la educación para sacar el máximo provecho de las ventajas que ofrecen las TIC, entre otras, la promoción de la movilidad de la enseñanza y de los recursos educativos de fuente abierta, el apoyo a la elaboración de contenidos adaptados a los contextos locales y lenguas vernáculas, etc., poniendo a la vista la necesidad de crear ecosistemas de aplicaciones y servicios educativos en línea con contenidos de carácter local y propios,

teniendo en cuenta

*a)* que la celebración del Día Internacional de la Lengua Materna (DILM) fue proclamado por la Conferencia General de la UNESCO en noviembre de 1999, y ha sido celebrado desde el 2000 con el objeto de promover todas las lenguas del mundo. Particularmente, la edición 2011 se concentró en el tema de "Las Tecnologías de la información y la comunicación para la salvaguardia y la promoción de los idiomas y de la diversidad lingüística";

*b)* que la UIT, en el entorno cambiante de las telecomunicaciones y las TIC, deberá seguir siendo una Organización Intergubernamental preeminente en la cual trabajen en consenso los Estados Miembros, los Miembros de Sector y los Asociados para fomentar el crecimiento y el desarrollo sostenido de las aplicaciones, redes de telecomunicaciones e información, y facilitar el acceso universal, de modo que las personas de todo el mundo puedan participar en la incipiente sociedad de la información integradora y beneficiarse de la misma;

*c)* que la UIT pone sus máximos esfuerzos en la colaboración y coordinación con otras organizaciones competentes sobre la Gobernanza de Internet con el objeto de garantizar los máximos beneficios a la comunidad mundial,

resuelve

refrendar la Resolución 82 (Dubái, 2014) aprobada por la Conferencia Mundial de Desarrollo de Telecomunicaciones de Dubái (CMDT 2014) referida a la "Preservación y promoción del plurilingüismo en Internet, en favor de la sociedad de la información inclusiva",

resuelve encargar al Secretario General y al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que sigan trabajando para asegurar la preservación y promoción del plurilingüismo en Internet, recomendando la adopción de medidas sobre políticas públicas para garantizar la preservación y promoción de la multiculturalidad y el plurilingüismo en el ecosistema digital de Internet y servicios asociados, con el fin de llevar información y conocimiento a todos los habitantes del planeta, asegurar el acceso universal y otorgar vitalidad a las sociedades multilingües, fortaleciendo el diálogo entre las culturas, la apertura y entendimiento mutuo, la tolerancia hacia los demás, entre otras;

2 que, en la coordinación ante Naciones Unidas y otros organismos internacionales pertinentes, tome en cuenta la presente resolución en cuanto a la recopilación de datos para la Medición de las TIC a favor de la construcción de una sociedad de la información integradora,

invita a los Estados Miembros y Miembros de Sector y a Instituciones Académicas y otros Asociados, según proceda, a

1 a prestar una especial atención para promover en sus políticas y estrategias regionales, nacionales y locales la promoción de sitios que aseguren y favorezcan la diversidad lingüística y el plurilingüismo en el ecosistema digital de Internet;

2 presentar contribuciones en el ámbito de la BDT para facilitar la aplicación efectiva de la presente Resolución;

3 fomentar la creación de capacidades para desarrollar contenidos digitales locales, en contextos rurales y relacionados a grupos vulnerables de la población a los fines de preservar la multiculturalidad y favorecer su integración regional y nacional,

invita al Secretario General

que presente esta Resolución a la atención del Secretario General de las Naciones Unidas en un esfuerzo por fomentar una mayor cooperación y coordinación de las políticas, programas y proyectos de desarrollo para lograr avances en la relación con la diversidad lingüística e Internet, siguiendo los principios de acceso equitativo, equivalencia funcional, asequibilidad y diseño universal; y aprovechando plenamente las herramientas, directrices y normas disponibles, asegurando la eliminación de toda forma de discriminación y exclusión digital.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-5: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 162 "COMITÉ ASESOR INDEPENDIENTE SOBRE LA GESTIÓN"

Visión general

La Conferencia de Plenipotenciarios presenta una oportunidad para que los Estados Miembros de la UIT garanticen que la Unión está preparada para asumir los continuos adelantos en el entorno de las telecomunicaciones, reafirmar los objetivos fundamentales de la Unión y comprometerse a una relación de colaboración, cooperativa e integradora con todas las partes interesadas y con otros organismos internacionales. A tal fin, la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) centra sus contribuciones a la Conferencia de Plenipotenciarios en: 1) garantizar la estabilidad de los instrumentos básicos de la Unión; 2) garantizar la transparencia y la responsabilidad del proceso de toma de decisiones; y 3) promover un entorno más integrador para ampliar la participación en los trabajos de la Unión y alentar la cooperación con todos las partes interesadas y con otros organismos internacionales.

A tal efecto, CITEL formula la siguiente propuesta para prever la continuación del Comité Asesor Independiente sobre la Gestión y el acceso público a los informes del Auditor independiente, del Auditor externo y del informe anual del Auditor interno, de conformidad con las prácticas idóneas, mediante la modificación de la Resolución 162 (Guadalajara, 2010).

MOD IAP/34A1/5

RESOLUCIÓN 162 (rev. BUSÁN, 2014)

Comité Asesor Independiente sobre la Gestión

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

la recomendación de la Reunión de los representantes de servicios de auditoría interna de las organizaciones e instituciones financieras multilaterales de las Naciones Unidas sobre el establecimiento de comités de auditoría eficaces e independientes,

recordando

*a)* el Informe de la Dependencia Común de Inspección titulado *Carencias en la supervisión dentro del sistema de las Naciones Unidas* *(JIU/REP/2006/2)* y, en particular, su recomendación 1 sobre el establecimiento de un comité de supervisión externo independiente;

*b)* el Acuerdo 565 (C11) del Consejo relativo al nombramiento de cinco expertos independientes para el Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG) por un periodo de cuatro años;

*c)* el Acuerdo 563 (modificado en 2014) del Consejo, en el que se añade al Grupo de Trabajo del Consejo sobre Recursos Humanos y Financieros el mandato "*Examinar anualmente la situación de la implementación de las recomendaciones del Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG) presentadas anualmente al Consejo, teniendo en cuenta la Resolución 162 (Guadalajara, 2010)*";

*d)* la decisión adoptada por el Consejo en su reunión de 2014 de aprobar, a título temporal y excepcional hasta que la PP-14 tome una decisión sobre la política general de acceso a la información y los documentos de la UIT, la publicación de:

– el informe del CAIG para 2013;

– el informe del auditor externo para 2013; y

– el resumen del informe del auditor interno para 2013,

reafirmando

su compromiso con una gestión eficaz, responsable y transparente de la Unión,

reconociendo

*a)* que el establecimiento de un comité asesor independiente sobre la gestión contribuye a una supervisión y gobernanza eficaces de una organización;

*b)* que un comité asesor independiente sobre la gestión es un instrumento de gobernanza y no duplica las funciones de auditoría financiera de los auditores internos y externos;

*c)* que la práctica establecida en las organizaciones internacionales es que los comités asesores de gestión independientes ejerzan funciones de asesoramiento especializado y ayuden al órgano rector y al equipo directivo del organismo a cumplir con sus responsabilidades de supervisión y gobernanza;

*d)* la valiosa contribución del CAIG al Consejo de la UIT y al Secretario General para ayudarles a cumplir sus responsabilidades de gobernanza, en particular garantizar la eficacia de los sistemas de control interno de la UIT, gestión de riesgos y procesos de gobernanza,

observando

que la Resolución 162 (Guadalajara, 2010) encargó al Consejo crear el CAIG a título de prueba durante cuatro años e informar al respecto a la Conferencia de Plenipotenciarios de 2014,

observando además

los Informes del Consejo y del Presidente del Grupo del Consejo sobre el Reglamento Financiero y temas de gestión financiera conexos (Grupo FINREGS) presentados a la presente Conferencia de Plenipotenciarios sobre las actividades de la CAIG,

resuelve

crear el Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG) a título permanente con arreglo al mandato contenido en el Anexo a la presente Resolución,

encarga al Consejo

1 que nombre, en su primera reunión ordinaria posterior a cada Conferencia de Plenipotenciarios, a cinco expertos independientes que integrarán el CAIG por un periodo de cuatro años;2 que examine los informes anuales y las recomendaciones del CAIG y tome las medidas correspondientes,

encarga al Secretario General

que publique sin dilación el informe del CAIG y el informe anual del auditor interno, tal como fuera presentado al Consejo, en un sitio web de acceso público.

ANEXO A LA RESOLUCIÓN 162 (GUADALAJARA, 2010)

Mandato para el Comité Asesor Independiente  
sobre la Gestión de la UIT

Función

1 El Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG), en calidad de órgano subsidiario del Consejo de la UIT, presta asesoramiento especializado y asistencia al Consejo y al Secretario General para el ejercicio de sus responsabilidades de supervisión, y más concretamente para garantizar la eficacia de los sistemas de control internos, la gestión del riesgo y los procesos de gobernanza. El CAIG debe aportar valor añadido y reforzar las funciones de rendición de cuentas y gobernanza del Consejo y del Secretario General.

2 El CAIG prestará asistencia al Consejo y a la dirección de la UIT, entre otras cosas, respecto de:

a) la calidad y el nivel de la información financiera, la gobernanza, la gestión de riesgos, la supervisión y el control interno en la UIT;

b) las medidas que adopte la dirección de la UIT en relación con las recomendaciones de la auditoría;

c) la independencia, eficacia y objetividad de las funciones de auditoría externa e interna; y

d) la manera de fortalecer la comunicación entre las partes interesadas, los auditores externo e interno y la dirección de la UIT.

Responsabilidades

3 Las responsabilidades del CAIG son:

a) Función de Auditoría interna: asesorar al Consejo en lo que respecta a la dotación de personal, los recursos y el rendimiento de la función de Auditoría interna, así como sobre la idoneidad de la independencia de la función del Auditor interno.

b) Gestión del riesgo y controles internos: asesorar al Consejo acerca de la eficacia de los sistemas de control internos de la UIT, en particular las prácticas de gestión de riesgos y gobernanza de la UIT.

c) Estados financieros: asesorar al Consejo acerca de los problemas que planteen los estados financieros verificados de la UIT, así como sobre las cartas dirigidas a la dirección y otros Informes elaborados por el Auditor externo.

d) Contabilidad: asesorar al Consejo sobre la idoneidad de las políticas contables y las prácticas en materia de declaración de intereses, y evaluar los cambios y los riesgos de esas políticas.

e) Auditoría externa: asesorar al Consejo acerca del alcance y planteamiento del trabajo del Auditor externo. El CAIG, puede asesorar sobre el nombramiento del Auditor externo y el coste y alcance de los servicios que se habrán de prestar.

f) Evaluación: examinar la dotación de personal, los recursos y los resultados de la función de evaluación y asesorar al respecto al Consejo.

Autoridad

4 El CAIG dispondrá de toda la autoridad necesaria para el cumplimiento de sus responsabilidades, incluido el acceso libre e ilimitado a toda la información, los registros, o el personal (incluida la función de Auditoría interna) y al Auditor externo, o a cualquier acuerdo comercial concluido por la UIT.

5 El Jefe de la función de Auditoría interna y el Auditor externo tendrán acceso ilimitado y confidencial al CAIG, y viceversa.

6 El CAIG revisará periódicamente su mandato, según corresponda, y toda propuesta de enmienda se presentará al Consejo para su aprobación.

7 El CAIG, en su calidad de órgano asesor, carecerá de facultades de gestión, autoridad ejecutiva o responsabilidades operativas.

Composición

8 El CAIG estará compuesto por cinco miembros expertos independientes, que actuarán en su capacidad personal.

9 La competencia profesional y la integridad serán los principales criterios de selección de los miembros.

10 No podrá haber más de un miembro del CAIG nacional de un mismo Estado Miembro de la UIT.

11 En la medida de lo posible:

a) no podrá haber más de un miembro del CAIG de una misma región geográfica; y

b) la composición del CAIG será equilibrada, contando con personas de países desarrollados y en desarrollo con experiencia en el sector tanto público como privado, así como en términos de género.

12 Como mínimo, un miembro del CAIG deberá contar con las cualificaciones y experiencia de un experto financiero o gestor financiero principal, de preferencia y en la medida de lo posible en el sistema de las Naciones Unidas u otra organización internacional.

13 A fin de desempeñar eficazmente su función, los miembros del CAIG deberán, en su conjunto, disponer de conocimientos y experiencia en:

a) finanzas y auditoría;

b) gobernanza institucional y estructura de la rendición de cuentas, incluida la gestión de riesgos;

c) derecho;

d) gestión directiva;

e) la organización, estructura y funcionamiento de las Naciones Unidas y/u otras organizaciones intergubernamentales; y

f) una comprensión general del sector de las telecomunicaciones/TIC.

14 En una configuración óptima, los miembros deberían poseer, o adquirir rápidamente, un buen conocimiento de los objetivos, la estructura orgánica, los reglamentos y normas pertinentes, la cultura institucional y el entorno de control de la UIT.

Independencia

15 Habida cuenta de que la función del CAIG consiste en dar un asesoramiento objetivo, sus miembros deberán ser independientes de la Secretaría de la UIT, del Consejo o de la Conferencia de Plenipotenciarios, y no deberán tener conflictos de interés reales o aparentes.

16 Los miembros del CAIG:

a) no deberán ocupar cargos ni desempeñar actividades que puedan poner en peligro su independencia con respecto a la UIT o a las empresas que mantienen relaciones comerciales con la UIT;

b) durante su mandato, o los tres años precedentes a su nombramiento en el seno del CAIG, no deberán estar empleados, ni ocupar cargo alguno en la UIT, en un Miembro de Sector, un Asociado o una delegación de un Estado Miembro; y ninguno de sus familiares (con arreglo a la definición del Estatuto y Reglamento del Personal de la UIT) podrá trabajar para la UIT, un Miembro de Sector, un Asociado o una delegación de un Estado Miembro, ni mantener relaciones contractuales con ellos;

c) deberán ser independientes respecto del Grupo de Auditores externos de las Naciones Unidas y de la Dependencia Común de Inspección; y

d) no podrán optar a un empleo en la UIT durante, al menos, los tres años siguientes al último día de su mandato en el CAIG.

17 Los miembros del CAIG actuarán a título personal y no recabarán ni aceptarán de ningún gobierno o autoridad interna o externa a la UIT instrucciones con respecto a sus funciones en el seno del CAIG.

18 Los miembros del CAIG firmarán anualmente una declaración de independencia y una declaración de intereses financieros (Apéndice A al presente Mandato). El Presidente del CAIG presentará la declaración completada y firmada al Presidente del Consejo tan pronto como el miembro del CAIG interesado asuma su mandato y, en adelante, con periodicidad anual.

Selección, nombramiento y duración del mandato

19 El proceso de selección de los miembros del CAIG se define en el Apéndice B al presente Mandato. En este proceso participará un grupo de selección formado por representantes del Consejo con una distribución geográfica equitativa.

20 El panel de selección remitirá sus recomendaciones al Consejo que nombrará a los miembros del CAIG.

21 Los miembros del CAIG serán nombrados para un mandato de cuatro años, renovable por un segundo y último mandato de cuatro años, no necesariamente consecutivo. A fin de garantizar la continuidad, el primer nombramiento de dos de los cinco miembros, que se decidirá por sorteo, se efectuará para un mandato de sólo cuatro años. El Presidente será elegido por los propios miembros del CAIG y ejercerá ese mandato durante dos años.

22 Un miembro del CAIG podrá dimitir mediante notificación por escrito al Presidente del Consejo. El Presidente del Consejo, de conformidad con los procedimientos definidos en el Apéndice B al presente Mandato, nombrará con carácter extraordinario a un sustituto para el periodo restante del mandato de ese miembro.

23 El nombramiento de un miembro del CAIG sólo podrá ser revocado por el Consejo en las condiciones que éste establezca.

Reuniones

24 El CAIG se reunirá, como mínimo, dos veces por ejercicio financiero de la UIT. El número exacto de reuniones anuales dependerá de la carga de trabajo acordada para el CAIG y el calendario más apropiado para el examen de cuestiones específicas.

25 Dentro de los términos del presente Mandato, el CAIG establecerá sus propias normas de procedimiento para la ejecución de sus responsabilidades. El CAIG comunicará sus normas de procedimiento al Consejo, para información.

26 El quórum para el Comité es de tres miembros. Dado que los miembros actúan a título personal, no podrá haber sustitutos.

27 El Secretario General, el Auditor externo, el Jefe del Departamento de Administración y Finanzas, el Jefe de la función de Auditoría interna, el Oficial de Ética, o sus representantes, asistirán a las reuniones cuando el CAIG les invite a hacerlo. También podrán ser invitados otros funcionarios de la UIT cuyas funciones resulten pertinentes para los temas del orden del día.

28 De ser necesario, el CAIG podrá recabar asesoramiento independiente o consultar con expertos externos.

29 Todos los documentos e información confidenciales presentados al CAIG, o recabados por el mismo, deberán permanecer confidenciales.

Rendición de informes

30 El Presidente del CAIG presentará sus conclusiones al Presidente del Consejo y al Secretario General después de cada reunión, y rendirá anualmente informes, por escrito y en persona, para su examen por el Consejo en su reunión anual.

31 Entre dos reuniones del Consejo, el Presidente del CAIG podrá informar al Presidente del Consejo acerca de un problema de gobernanza grave.

Disposiciones administrativas

32 Los miembros del CAIG prestarán sus servicios pro bono. De conformidad con los procedimientos aplicables a los funcionarios nombrados de la UIT los miembros del CAIG:

a) percibirán dietas; y

b) de no residir en el Cantón de Ginebra o en las zonas de Francia limítrofe, tendrán derecho al reembolso de los gastos de viaje incurridos a fin de asistir a las reuniones del CAIG,

33 la Secretaría de la UIT prestará apoyo logístico al CAIG.

APÉNDICE A

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)  
Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG)  
Formulario de declaración de intereses privados,  
financieros y de otra índole

|  |
| --- |
| **1 Detalles** |
| |  |  | | --- | --- | |  |  | | Nombre |  | |
| **2 Intereses privados, financieros o de otra índole (marque la casilla correspondiente)** |
| **No tengo intereses personales, financieros o de otra índole** que puedan influir o parezcan influir en mis decisiones o acciones o en el asesoramiento que ofrezco en el marco de mis obligaciones en tanto que miembro del CAIG.  **Tengo intereses personales, financieros o de otra índole** que pueden influir o parecen **influir** en mis decisiones o acciones o en el asesoramiento que ofrezco en el marco de mis obligaciones en tanto que miembro del CAIG.  **No tengo intereses personales financieros o de otra índole** que puedan influir o parezcan influir en mis decisiones o acciones o en el asesoramiento que ofrezco en el marco de mis obligaciones en tanto que miembro del CAIG. **No obstante, he decidido facilitar mis actuales intereses personales, financieros o de otra índole**. |
| **3 Intereses personales, financieros o de otra índole de los familiares\* (marque la casilla correspondiente)** |
| Hasta donde tengo conocimiento, **ningún miembro de mi familia tiene intereses personales, financieros o de otra índole** que puedan influir o parezcan influir en mis decisiones o acciones o en el asesoramiento que ofrezco en el marco de mis obligaciones en tanto que miembro del CAIG.  **Un miembro de mi familia tiene intereses personales, financieros o de otra índole** que pueden real o aparentemente **influir,** o parecer influir en mis decisiones o acciones o en el asesoramiento que ofrezco en el marco de mis obligaciones en tanto que miembro del CAIG.  Hasta donde tengo conocimiento, **ningún miembro de mi familia tiene intereses personales, financieros o de otra índole** que puedan influir o parezcan influir en mis decisiones o acciones o en el asesoramiento que ofrezco en el marco de mis obligaciones en tanto que miembro del CAIG. No obstante **he decidido facilitar** **los actuales intereses financieros o de otra índole de mis familiares inmediatos**.  (\* NOTA: A LOS EFECTOS DE ESTA DECLARACIÓN, LA DEFINICIÓN DE "FAMILIAR" ES LA QUE FIGURA EN EL ESTATUTO Y REGLAMENTO DEL PERSONAL DE LA UIT.) |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | Firma |  | Nombre |  | Fecha | |

Formulario de declaración y comunicación de intereses  
privados, financieros y de otra índole   
(Apéndice A, página 2/4)

|  |
| --- |
| **4 Divulgación de intereses privados, financieros y de otra índole** |
| Si usted marcó el primer recuadro en el Punto 2 y el primer recuadro en el Punto 3, salte este paso y vaya al Punto 5.  Tenga a bien indicar sus intereses personales, financieros y de otra índole, así como los de sus familiares directos, que **podrían influir, o podría considerarse que influyen** en sus decisiones o acciones o en el asesoramiento que usted proporciona en el desempeño de sus funciones oficiales. Le rogamos indique asimismo las razones por las cuales usted considera que esos intereses podrían influir o podría considerarse que influyen en sus decisiones o acciones o en el asesoramiento que usted proporciona en el desempeño de sus funciones oficiales.  Los tipos de intereses que usted tendría que divulgar incluyen las inversiones en bienes raíces, tenencia de acciones, sociedades fiduciarias o interpuestas, directorios o asociaciones de empresas, relaciones con miembros de grupos de presión o cabilderos, otras importantes fuentes de ingresos, obligaciones significativas, obsequios, actividades económicas privadas, relaciones laborales, voluntarias, sociales o personales.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | Firma |  | Nombre |  | Fecha | |

Formulario de declaración y comunicación de intereses  
privados, financieros y de otra índole   
(Apéndice A, página 3/4)

|  |
| --- |
| **5 Declaración** |
| **Declaro que:**  • En mi calidad de miembro del **Comité Asesor Independiente sobre la Gestión** (CAIG), soy consciente de las responsabilidades que me incumben, en virtud de su mandato, de:  – revelar cualquier conflicto de intereses y tomar medidas razonables para evitar cualquier tipo de conflicto de intereses (real o aparente) que guarde relación con mi condición de miembro del CAIG; y  – no utilizar de manera inadecuada a) información de carácter interno; o b) mis atribuciones, mi categoría, mis facultades o autoridad para obtener o tratar de obtener un beneficio o una ventaja para mí mismo o para cualquier otra persona.  **Declaro que:**  • He leído el mandato del CAIG y he comprendido mi obligación de dar a conocer cualesquiera intereses privados, financieros o de otra índole que pudieran influir o pudiera considerarse que influyen en las decisiones que tomo o en el asesoramiento que proporciono en el desempeño de mis funciones en mi calidad de miembro del CAIG.  • Me comprometo a informar inmediatamente al Presidente del CAIG (quien informará a su vez al Presidente del Consejo) acerca de cualquier cambio en mis circunstancias personales o mis responsabilidades laborales que pudiera afectar al contenido de esta declaración, y a proporcionar una versión modificada de la misma utilizando esta proforma.  • Me comprometo a revelar cualesquiera otros intereses privados, financieros o de otra índole de mis familiares directos de los cuales yo esté al corriente, en caso de que surjan circunstancias en las cuales yo considere que éstas pudieran influir o pudiera considerarse que influyen en las decisiones que tome o en el asesoramiento que proporcione en el desempeño de mis funciones oficiales.  • Comprendo que eso exigirá el consentimiento del miembro de mi familia para que la UIT recopile información personal, así como una declaración del mismo indicando que es consciente de la finalidad para la que se ha recopilado la información personal, las disposiciones legislativas que autorizan dicha recopilación y las terceras partes a quienes podría divulgarse la información personal, y que está de acuerdo con ello. |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | Firma |  | Nombre |  | Fecha | |

Formulario de declaración y comunicación de intereses  
privados, financieros y de otra índole  
(Apéndice A, página 4/4)

|  |
| --- |
| **6 Declaración del consentimiento, por parte de familiares directos, de que se divulguen sus intereses personales, financieros y de otra índole** |
| Si usted marcó el primer recuadro del Punto 3, salte este paso y diríjase al Paso 7.  Esta declaración debe ser rellenada por el/los familiar(es) directo(s) del miembro del CAIG, cuando dicho miembro considere que los intereses personales, financieros y de otra índole del/los miembro(s) de su familia podría influir o podría considerarse que influye en las decisiones o acciones que él o ella toma o en el asesoramiento que él o ella proporciona en el desempeño de sus tareas en su calidad de miembro del CAIG.  Nombre del miembro de la familia \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Relación de parentesco con el miembro del CAIG \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Nombre del miembro del CAIG \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | Firma |  | Nombre del familiar directo |  | Fecha | |
| **7 Presentación de este formulario** |
| **Una vez cumplimentado y firmado, este formulario debe enviarse a la Presidencia del Consejo de la UIT.** |

APÉNDICE B

Propuesta de proceso de selección de los miembros del  
Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG)

Todo puesto vacante en el CAIG (con inclusión de los puestos de sus miembros iniciales) se ocupará de conformidad con el proceso descrito a continuación:

a) El Secretario General:

i) invitará a los Estados Miembros de la UIT a designar personas que se considere poseen calificaciones y experiencia excepcionales; y

ii) difundirá en revistas y/o periódicos internacionales de reputación reconocida, así como en Internet, un llamamiento para que las personas con las calificaciones y la experiencia adecuadas expresen su interés,

en ser miembros del CAIG.

Todo Estado Miembro que recomiende a una persona de conformidad con el subpárrafo a) i) proporcionará la misma información que el Secretario General solicita de los candidatos que responden a la invitación a expresar su interés a tenor del subpárrafo a) ii), con sujeción al mismo plazo.

b) El panel de selección estará formado por seis Miembros del Consejo, representantes de las Américas, Europa, CEI, África, Asia y Australasia y los Estados Árabes.

c) Habida cuenta del mandato del CAIG y de la confidencialidad del proceso de selección, el panel de selección examinará y considerará las solicitudes recibidas, y elaborará una lista restringida con los candidatos que desee entrevistar. El panel de selección contará con la asistencia de la Secretaría de la UIT, de ser necesario.

d) El panel de selección propondrá al Consejo una lista con los candidatos mejor cualificados en número igual al de vacantes del CAIG. En caso de que el panel de selección proceda a una votación para decidir si un candidato se incluirá en la lista propuesta al Consejo y de que dicha votación resulte en un empate, el voto del Presidente del Consejo será decisorio.

La información que ha de proporcionar el panel de selección al Consejo consistirá en el nombre, sexo, nacionalidad, calificaciones y experiencia profesional de cada uno de los candidatos.

El panel de selección proporcionará un informe al Consejo sobre los candidatos que recomienda su nombramiento para el CAIG.

e) El Consejo examinará la recomendación para proceder al nombramiento de personas al CAIG.

f) El panel de selección también creará y conservará una lista de candidatos debidamente cualificados, para su consideración por el Consejo en caso de que sea necesario cubrir las vacantes que por cualquier motivo (por ejemplo, dimisión, incapacidad) pudieran producirse durante un mandato del CAIG.

g) A fin de observar el principio de rotación, una vez finalizado el periodo de prueba los puestos del CAIG se volverán a sacar a concurso cada cuatro años, si el Consejo lo estima adecuado, siguiendo el proceso de selección expuesto en el presente Apéndice. Del mismo modo, la lista de candidatos debidamente cualificados indicada en el subpárrafo f) se renovará aprovechando este mismo proceso de selección.

**Motivos:** La Resolución 162 (Guadalajara, 2010) constituye la base del Comité Asesor Independiente sobre la Gestión (CAIG) y encarga al Consejo la creación del CAIG por un periodo de prueba de cuatro años. El Consejo nombró a cinco expertos, los primeros miembros de este Comité, y el CAIG presentó informes a las reuniones de 2012, 2013 y 2014 del Consejo, que contenían valiosas recomendaciones.

Los Estados Miembros de la CITEL proponen modificar la Resolución 162 (Guadalajara, 2010) para crear el CAIG de manera permanente y encargar al Consejo que nombre a cinco nuevos miembros, que examine los informes anuales del CAIG y que tome las medidas correspondientes, así como encargar al Secretario General la publicación de los informes del CAIG y del auditor interno en un sitio web de acceso público. La difusión pública de las auditorías internas es una práctica idónea que siguen la mayoría de los fondos y programas de las Naciones Unidas, y la difusión pública de los informes de los comités auditores se considera una práctica idónea en todo el sistema de Naciones Unidas.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-6: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "SEGUIMIENTO MUNDIAL DE VUELOS"

# 1 Necesidad del seguimiento mundial de vuelos

La determinación de la posición de aviones comerciales y la transmisión de dicha información a los centros de control del tráfico aéreo representan un elemento importante de la seguridad y protección de la aviación.

Los datos relativos a la posición, altura, velocidad y ruta del avión cumplen una función importante en el manejo del tráfico aéreo. La capacidad para determinar, seguir y actualizar precisamente la posición del avión influye directamente en las distancias mínimas de separación entre aviones (normas de separación), y por lo tanto en la eficiencia con que puede utilizarse un espacio aéreo determinado.

En donde se usan sistemas de vigilancia continua de aviones y las posiciones de éstos se actualizan frecuentemente, el espacio aéreo puede usarse con mayor eficiencia al poderse mantener sin riesgos a una densidad mayor de aviones mediante mínimos de separación reducidos. La capacidad de vigilancia revela cualquier desviación imprevista de un avión de su rumbo, y constituye una función de seguridad importante en el manejo del espacio aéreo.

La observación precisa de la posición de aviones puede usarse como base para sistemas de alerta automáticos. El seguimiento preciso de aviones alerta al control del tráfico aéreo cuando se detecta que un avión se desvía de su altura o ruta asignadas, o cuando se predice que las posiciones futuras de dos o más aviones estarán por debajo de las normas de separación mínimas aceptables. También pueden producirse avisos de alerta cuando un avión se aparta de la altura segura mínima o entra en un espacio aéreo restringido.

La reciente pérdida del vuelo MH370 ha provocado debates en todo el mundo sobre la manera más apropiada de facilitar el seguimiento mundial de los vuelos.

En su reunión especial sobre dicho tema en Montreal, el 12 y 13 de mayo del corriente año, la OACI instó a la UIT a tomar medidas lo antes posible para proporcionar las atribuciones de espectro necesarias a medida que se identifiquen las necesidades aeronáuticas que surjan. Esto incluye el espectro para radiocomunicaciones por satélite y otros servicios de radiocomunicaciones empleados para aplicaciones aeronáuticas para la seguridad de vidas humanas. La OACI instó además a la UIT a incorporar este asunto en el orden del día para la próxima Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de la UIT en 2015.

El Diálogo de Expertos sobre observación en tiempo real de datos de vuelo, en Kuala Lumpur, 26 y 27 de mayo pasado, instó a la UIT a continuar estudiando y tratar el tema de las necesidades actuales y futuras de espectro para el seguimiento de vuelos y la observación en tiempo real de datos de vuelo, estableciendo las atribuciones correspondientes en las próximas conferencias mundiales de radiocomunicaciones, incluso en la programada para 2015.

# 2 Función de la UIT

En conformidad con el Artículo 1 de la Constitución de la UIT, ésta debe promover en particular la adopción de medidas para garantizar la seguridad de las vidas humanas mediante la cooperación de los servicios de telecomunicaciones.

Además, en el Artículo 40 de la Constitución de la UIT se estipula que los servicios internacionales de telecomunicaciones deben dar prioridad absoluta a las telecomunicaciones relativas a la seguridad de la vida humana en el mar, en tierra, en el aire o en el espacio exterior.

Por consiguiente, la UIT debe responder a las expectativas y pedidos de la comunidad internacional que se mencionan en la sección 1 más arriba.

# 3 Consideraciones jurídicas

En **CV118** se especifica el procedimiento a seguirse al establecer el orden del día de una CMR. Es una decisión del Consejo, basada en la recomendación de la CMR anterior, decisión que debe ser confirmada por una mayoría de los Estados Miembros al efectuarse la consulta. Además, según la **CV119** es obligatorio que en el orden del día de la CMR figuren los puntos que puedan haber sido solicitados por la Conferencia de Plenipotenciarios:

|  |  |
| --- | --- |
| **118**  **PP-94**  **PP-98** | 2) El ámbito general de dicho orden del día debería ser establecido con cuatro a seis años de anterioridad, y el orden del día definitivo será fijado por el Consejo, preferentemente dos años antes de la Conferencia, con el acuerdo de la mayoría de los Estados Miembros, a reserva de lo establecido en el número 47 del presente Convenio. Ambas versiones del orden del día serán establecidas sobre la base de las recomendaciones de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones, de acuerdo con el número 126 siguiente. |
| **119** | 3) En el orden del día figurará todo asunto cuya inclusión haya decidido la Conferencia de Plenipotenciarios. |

Aunque en **CV119** no se menciona explícitamente cómo se efectuaría la inclusión por una Conferencia de Plenipotenciarios de cuestiones adicionales a un orden del día de la CMR, puede notarse que **CV119** fue usado por la PP98 para incluir un punto adicional en el orden del día de la CMR-2000, después del periodo de dos años mencionado en **CV118**. Esto se hizo mediante la adopción de la Resolución 86 (Mineápolis, 1998).

Está claro que una decisión de la Conferencia de Plenipotenciarios según **CV119** cancela el proceso descrito en **CV118**. En particular, **CV119** no restringe la capacidad de la Conferencia de Plenipotenciarios para modificar un orden del día de la CMR, ni en su alcance ni en el tiempo.

En resumen, tanto el Convenio de la UIT como la práctica de la Conferencia de Plenipotenciarios permiten una modificación del orden del día de la CMR-15 por la PP-14.

# 4 Estudios actuales en el UIT-R y noticias en curso de la industria

La OACI ha creado normas y prácticas recomendadas (SARP) para sistemas que permiten la determinación de la posición y el seguimiento de aviones para el control del tráfico aéreo, con los que el avión transmite su posición (latitud y longitud), altura, velocidad, ID del avión y otros datos obtenidos de los sistemas aviónicos a bordo.

Algunos de esos sistemas ya se usan en muchos países y funcionan en muchos aviones desde la CMR-12, empleando una atribución de frecuencias del Artículo **5** del Reglamento de Radiocomunicaciones al servicio aeronáutico móvil (R) (SMA(R)) en la banda de 960 – 1 164 MHz, tratándose de transmisiones y estaciones terrenales en tierra dentro de la línea de visión. Una limitación de dichos sistemas es que las transmisiones de aviones no pueden ser recibidas por una estación en tierra más allá de la línea de visión para su procesamiento y uso por la gestión de tráfico aéreo. Las limitaciones de la propagación con un sistema terrenal impiden cubrir gran parte del espacio aéreo oceánico, con lo que la cobertura es impráctica en el caso de regiones transpolares y otras regiones remotas o subdesarrolladas. Por lo tanto, puede apreciarse que muchas partes del mundo no pueden cubrirse en forma práctica usando estaciones terrenas para recibir transmisiones de aviones y suministrar los datos al control del tráfico aéreo. Hay vastas regiones del mundo que pueden alcanzarse solamente usando comunicaciones por satélite. La extensión de tales sistemas terrenales vía satélite es el único mecanismo de comunicaciones que puede proporcionar una cobertura mundial completa para trabajar con dichos sistemas superando las limitaciones terrestres actuales.

El UIT-R está redactando un informe sobre un método para extender la cobertura de esos sistemas terrenales a fin de proveer una verdadera cobertura mundial y superar las limitaciones mencionadas de la estación en tierra. Consiste en el uso de enlaces ascendentes de estaciones de aviones a satélites, lo cual requeriría una atribución apropiada de frecuencias en el Artículo **5** del Reglamento de Radiocomunicaciones al servicio aeronáutico móvil por satélite (R) (SMA(R)S) en la dirección Tierra-espacio de la transmisión. Tales operaciones no requerirían cambios en los equipos y parámetros existentes de los aviones, reduciendo así las repercusiones en los medios aeronáuticos.

Durante la CMR-12 no se mencionó ninguna necesidad inmediata de considerar una atribución a un servicio por satélite con dicho fin, por lo que no se trató sobre ningún punto del orden del día para que este asunto se considerara en la CMR-15.

Desde la CMR-12, algunas empresas de satélites han empezado a incluir las cargas útiles necesarias en sus sistemas de satélites de nueva generación para el seguimiento mundial de vuelos, usando la recepción de emisiones de estaciones de aviones. Los primeros satélites compatibles con ese seguimiento se lanzarán en 2015 para complementar la infraestructura terrestre de manejo del tráfico aéreo y proporcionar una cobertura mundial continua de la Tierra, incluidas las regiones transoceánicas y transpolares, así como regiones remotas o subdesarrolladas en las que no haya estaciones terrenales.

Estos sistemas están normalizados para cumplir con las normas técnicas y requisitos de interfuncionamiento de la OACI, a fin de funcionar mundialmente sin cuestiones de compatibilidad o interferencia en la banda o de banda adyacente. Considerando que las transmisiones de aviones mencionadas se efectúan como un sistema normalizado de la OACI, la compatibilidad de la recepción solamente por satélite de la señal del avión transmitida con dichos servicios normalizados de la OACI ya está garantizada. Además, no se requieren modificaciones ni cambios en los equipos existentes de los aviones. La funcionalidad, certificación y funcionamiento de los sistemas de los aviones no cambian de ninguna manera. Por ahora no se han determinado cuestiones de compatibilidad con respecto al funcionamiento de la señal transmitida.

# 5 Propuesta

En vista de lo anterior, correspondería que la PP-14 pidiera a la CMR-15 que considere las necesidades de espectro relativas al seguimiento mundial de vuelos por las siguientes razones:

• La UIT debe responder a un pedido internacional urgente por una cuestión mundial de seguridad de la vida humana.

• Las disposiciones del Convenio de la UIT y las prácticas pasadas de PP98 permiten a la PP‑14 añadir esta cuestión al orden del día de la CMR-15.

• El UIT-R ya está estudiando los diversos aspectos de este asunto y los resultados pertinentes de esos estudios podrán presentarse a la RPC15-2 y a la CMR-15 a tiempo para su consideración por la Conferencia y por los Estados Miembros en la preparación de sus propuestas para la conferencia.

Dado que este enfoque se usó en PP-98 para incluir un punto adicional en el orden del día de la CMR-2000 mediante la adopción de la Resolución 86 (Mineápolis, 1998), se propone que la PP-14 considere la adopción de una nueva resolución solicitando que la CMR-15 estudie las necesidades de espectro para el seguimiento mundial de vuelos y que tome las medidas del caso, entre ellas posibles atribuciones de frecuencias a servicios por satélite usados para aplicaciones aeronáuticas de seguridad de la vida humana, limitadas a sistemas que funcionen de acuerdo con normas aeronáuticas internacionales reconocidas.

ADD IAP/34A1/6

Proyecto de nueva Resolución [IAP-2]

Seguimiento mundial de vuelos

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que la determinación de la posición de aviones comerciales y la transmisión de dicha información a los centros de control del tráfico aéreo representan un elemento importante de la seguridad y protección de la aviación;

*b)* que la reciente pérdida del vuelo MH370 ha provocado debates en todo el mundo sobre el seguimiento mundial de vuelos, produciendo las reacciones correspondientes de muchas organizaciones, entre ellas la UIT, dentro de los alcances de sus respectivos mandatos;

*c)* que la Organización de la Aviación Civil Internacional (OACI) ha creado normas y prácticas recomendadas (SARP) para sistemas que permiten la determinación de la posición y el seguimiento de aviones para el control del tráfico aéreo;

*d)* que algunos sistemas están en servicio, empleando una atribución de frecuencias al servicio aeronáutico móvil (R) (SMA(R)) en la banda de 960 – 1 164 MHz, tratándose de transmisiones y estaciones terrenales en tierra dentro de la línea de visión que por consiguiente no proveen seguimiento de vuelos en regiones polares, oceánicas y remotas;

*e)* que un método para extender la cobertura de un sistema terrenal existente para proporcionar cobertura mundial sería permitir que los satélites reciban transmisiones de un sistema existente, lo cual requeriría una atribución de frecuencias al servicio móvil aeronáutico (Ruta) (SMA(R)S) por satélite en la dirección de transmisión Tierra-espacio;

*f)* que tal método no requeriría cambios en los equipos y parámetros existentes de los aviones, reduciendo así el impacto en los usuarios actuales;

*g)* que durante la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones 2012 no se previó la necesidad de considerar una atribución a un servicio por satélite con dicho fin, por lo que no se trató sobre ningún punto del orden del día para que este asunto se considerara en la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones 2015;

*h)* que la OACI en su reunión especial sobre el seguimiento mundial de vuelos en Montreal, el 12 y 13 de mayo del corriente año, instó a la UIT a tomar medidas lo antes posible para proporcionar las atribuciones de espectro necesarias a medida que se identifiquen las necesidades aeronáuticas que surjan. Esto incluye el espectro para radiocomunicaciones por satélite y otros servicios de radiocomunicaciones empleados para aplicaciones aeronáuticas para la seguridad de vidas humanas;

*i)* la OACI instó además a la UIT a incorporar este asunto en el orden del día para la próxima Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de la UIT en 2015;

*j)* que el Diálogo de Expertos sobre observación en tiempo real de datos de vuelo, en Kuala Lumpur, 26 y 27 de mayo pasado, instó a la UIT a continuar estudiando y tratar el tema de las necesidades actuales y futuras de espectro para el seguimiento de vuelos y la observación en tiempo real de datos de vuelo, estableciendo las atribuciones correspondientes en las próximas conferencias mundiales de radiocomunicaciones, incluso en la programada para 2015,

considerando además

*a)* que desde la CMR-12 algunas empresas de satélites han empezado a incluir las cargas útiles necesarias en sus sistemas de satélite de nueva generación para el seguimiento mundial de vuelos, usando la recepción de emisiones de estaciones de aviones, y los primeros satélites compatibles con ese seguimiento se lanzarán en 2015;

*b)* que se están realizando los estudios correspondientes del UIT-R sobre la recepción de dichas emisiones vía satélite en la banda de frecuencias de 960 – 1 164 MHz;

*c)* que deben promoverse futuros estudios sobre el espectro requerido para el monitoreo de datos de vuelo en tiempo real,

observando

que de acuerdo con el Artículo 1 de la Constitución de la UIT, la Unión debe en particular promover la adopción de medidas para garantizar la seguridad de la vida humana mediante la cooperación de los servicios de telecomunicaciones,

resuelve

indicar a la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones 2015 de acuerdo con CV119 que añada el siguiente nuevo punto a su orden del día:

1.19 que considere los requisitos de espectro para el seguimiento mundial de vuelos y que tome las medidas del caso, entre ellas posibles atribuciones de frecuencias a servicios por satélite usados para aplicaciones aeronáuticas de seguridad de la vida humana, teniendo en cuenta sistemas que funcionen de acuerdo con normas aeronáuticas internacionales reconocidas y los estudios relevantes del UIT-R,

encarga a las Comisiones de Estudio del UIT-R correspondientes

que hagan todo lo posible para completar los estudios de compartición en apoyo del nuevo punto del orden del día mencionado más arriba para su consideración por los Estados Miembros de la UIT al prepararse para la CMR-15,

encarga al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

que presente a la CMR-15 los resultados de los estudios de compartición descritos en los *encarga* más arriba.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-7: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCION "PROTECCIÓN A LOS USUARIOS/CONSUMIDORES DE SERVICIOS DE TELECOMUNICACIONES"

ADD IAP/34A1/7

Proyecto de nueva Resolución [IAP-3]

Protección a los usuarios/consumidores de servicios de telecomunicaciones

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* la Resolución 64 (Rev. Dubái 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) sobre protección y apoyo a los usuarios/consumidores de telecomunicaciones/servicios de información y tecnología de las comunicaciones;

*b)* el Artículo 4 del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales,

reconociendo

*a)* las Directrices de las Naciones Unidas para la protección al consumidor;

*b)* que en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) se afirmó la importancia de la creación de confianza y seguridad en la utilización de las TIC, y la importancia fundamental de la implementación por múltiples partes interesadas en el plano internacional, y se estableció la Línea de Acción C5 (Creación de confianza y seguridad en la utilización de las TIC), de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, siendo la UIT, según se estipula en dicha Agenda, el facilitador/moderador de esa Línea de Acción,

considerando

*a)* que las leyes, políticas y prácticas relativas al consumidor limitan las conductas comerciales fraudulentas, engañosas y desleales. Tales protecciones son indispensables para construir la confianza del consumidor y para establecer una relación más equitativa entre empresarios y consumidores en las telecomunicaciones/TIC;

*b)* que las telecomunicaciones/TIC pueden ofrecer nuevos y substanciales beneficios a los consumidores, incluyendo la conveniencia y el acceso a un amplio rango de bienes o servicios, y la capacidad para recopilar y comparar información sobre dichos bienes y servicios;

*c)* que la confianza del consumidor en las telecomunicaciones/TIC es alentada por el continuo desarrollo de mecanismos transparentes y efectivos de protección al consumidor que limitan la presencia de conductas fraudulentas, engañosas o desleales;

*d)* que se debe fomentar la educación y divulgación sobre el consumo y uso adecuado de productos y servicios, principalmente del insumo de la economía digital; ya que los consumidores esperan poder tener acceso al contenido legal, aplicaciones acerca de los servicios;

*e)* que el acceso a las telecomunicaciones/TIC debe ser abierto y accesible,

resuelve encargar al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

1 a que intensifiquen el trabajo dirigido a sensibilizar a los encargados de tomar decisiones en relación con las telecomunicaciones/TIC, así como entre los organismos reguladores en relación con la importancia de mantener a los usuarios y los consumidores informados sobre las características básicas, la calidad, la seguridad y las tasas de los diferentes servicios ofrecidos por los operadores, y en la creación de otros mecanismos de protección para facilitar el ejercicio de los consumidores y usuarios de los derechos;

2 que colaboren estrechamente con los Estados miembros con el fin de identificar las áreas críticas para el establecimiento de políticas y marcos regulatorios para la protección de los consumidores y usuarios;

3 que fortalezcan sus relaciones con otras organizaciones y entidades internacionales que participan en la protección de los consumidores y usuarios,

invita a los Estados Miembros

1 a fomentar la creación y promoción de políticas que aseguren el suministro de información gratuita, transparente, actualizada y precisa a los usuarios finales sobre los servicios de telecomunicaciones, incluidas las tarifas de itinerancia internacional y las condiciones aplicables relevantes, de manera oportuna;

2 a proporcionar insumos que permitan difundir las mejores prácticas y las políticas que han implementado para aumentar la capacidad para el desarrollo de políticas públicas relacionadas y las medidas legales, reglamentarias y técnicas para hacer frente a la protección del consumidor y del usuario, incluyendo la protección de datos;

3 a promover las políticas que favorezcan que los servicios de telecomunicaciones se presten en condiciones de calidad satisfactorias a los usuarios;

4 a fomentar la competencia en la prestación de servicios de telecomunicaciones, y se los alienta a formular políticas que impulsen precios competitivos,

invita a los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados

a contribuir con insumos que permitan la difusión de las mejores prácticas y las políticas relacionadas con la protección del usuario/consumidor, la calidad y las tasas de los servicios.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-8: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 70 "INTEGRACIÓN DE UNA PERSPECTIVA DE GÉNERO EN LA UIT, PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD DE GÉNERO Y EMPODERAMIENTO DE LA MUJER POR MEDIO DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN"

Fundamentos de la modificación

La Unión Internacional de Telecomunicaciones en su Asamblea Mundial de Telecomunicaciones (Dubái, 2012) y en su Conferencia Mundial de Telecomunicaciones (Dubái, 2014) adoptó la Integración de una perspectiva de género en el marco de sus competencias con la finalidad de coadyuvar sinergias y convertirse en una organización modelo en materia de género y utilizar el poder de las telecomunicaciones y de las tecnologías de la información y comunicación para ayudar a alcanzar el empoderamiento de mujeres y niñas, en todo el mundo.

En este sentido, se somete a consideración el presente proyecto de resolución con el objetivo de su adopción en el instrumento jurídico internacional de la Unión, proporcionando el reconocimiento mundial sobre el compromiso que asume la UIT en la adopción de decisiones, en la formulación de políticas, promoción de iniciativas y proyectos sobre cuestiones de género que ponen en relieve la importancia de las telecomunicaciones/TIC para la emancipación de las mujeres y niñas, y el logro de la igualdad en materia de género.

MOD IAP/34A1/8

RESOLUCIÓN 70 (REV. BUSÁN, 2014)

Integración de una perspectiva de género[[3]](#footnote-3)1 en la UIT y promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer por medio de las tecnologías de la información y la comunicación

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* que, en su Resolución 70 (Mineápolis, 1998), la Conferencia de Plenipotenciarios refrendó la citada Resolución y resolvió, entre otras cosas, que se incorporase una perspectiva de género en todos los programas y Planes de la UIT;

*b)* la Resolución 55 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, referida a la Integración de una perspectiva de género en las actividades del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones, que garantice la incorporación de una política de género en las actividades del UIT-T;

*c)* la Resolución 55 (Rev. Dubái, 2014) aprobada por la CMDT, en la que se resuelve que la BDT mantenga estrecha relación y colabore, según proceda, con el Grupo Especial sobre Cuestiones de Género constituido en el ámbito de la Secretaría General de la UIT por el Consejo 2013, y con el Grupo de Trabajo sobre Género de la Comisión de Banda Ancha para el Desarrollo Digital apoyando recíprocamente la integración de una perspectiva de género en el ámbito de la Unión, y sumando sus esfuerzos para eliminar las desigualdades en el acceso y utilización de las telecomunicaciones/TIC, a favor de una Sociedad de la Información sin discriminación e igualitaria;

*d)* el Evento de Alto Nivel de la CMSI+10 cuya Declaración, en su Preámbulo, pone en relieve (…)."*Reafirmamos la importancia de fomentar y mantener la igualdad entre hombres y mujeres y el empoderamiento de las mujeres, garantizando su integración en la nueva sociedad de las TIC mundial y teniendo en cuenta el mandato del recién creado organismo ONU-MUJERES, las recomendaciones del Grupo de Alto Nivel para después de 2015, y la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing, adoptadas en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer en 1995*",

observando

*a)* la Resolución 64/289 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre coherencia en todo el sistema adoptada el 21 de julio de 2010, en la que se establece la Entidad de las Naciones Unidas para la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer, que se conocerá como "ONU MUJERES", con el mandato de promover la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer;

*b)* la Resolución E/2012/L.8 del ECOSOC sobre la integración de una perspectiva de género en todas las políticas y programas del sistema de las Naciones Unidas, en la que se recibe con agrado la elaboración de un plan de acción para todo el sistema sobre igualdad de género y empoderamiento de las mujeres (ONU-MUJERES);*c)* la Junta de Jefes de Ejecutivos de las Naciones Unidas, que, en abril de 2013, abogó por el "Plan de Acción para medir la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de las mujeres en todo el sistema de Naciones Unidas", en el que la UIT participará en las actividades de divulgación, coordinación, comunicación y creación de redes que forman parte de la estrategia;

*d)* las Conclusiones acordadas en el 55º periodo de sesiones de la Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas realizado en marzo de 2011 sobre el acceso y la participación de la mujer y la niña en la educación, la capacitación y la ciencia y la tecnología,

observando asimismo,

*a)* la Resolución del Consejo 2013 de la UIT que refrenda la Política de Igualdad e Integración de Género (IIG) de la Unión, con la finalidad de convertirse en una organización modelo en materia de igualdad de género, y utilizar el poder de las telecomunicaciones/TIC para empoderar a mujeres y hombres;

*b)* que la UIT, en su Plan Estratégico incluye temas en materia de género para su debate e intercambio de ideas con el propósito de definir de manera concreta en toda la organización un plan de acción con plazos y metas,

reconociendo

*a)* que la sociedad en su conjunto, especialmente en el contexto de la sociedad de la información y del conocimiento, se beneficiará de la participación equitativa de mujeres y hombres en la adopción de decisiones y en la formulación de políticas, así como del acceso pleno y equitativo a los servicios de comunicaciones para mujeres y hombres;

*b)* que las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) son instrumentos que pueden favorecer la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, y que forman parte integrante de las actividades tendentes a la creación de sociedades en las cuales las mujeres y los hombres puedan participar y contribuir de manera apreciable;

*c)* que los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), a saber, la Declaración de Principios de Ginebra, el Plan de Acción de Ginebra, el Compromiso de Túnez y la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información ilustran el concepto de la sociedad de la información y que es preciso seguir desplegando esfuerzos al respecto para reducir la brecha digital en materia de género;

*d)* que son cada vez más numerosas las mujeres con poder de decisión en el sector de las telecomunicaciones/TIC, incluidos los ministerios competentes, los organismos reguladores nacionales y las empresas, que podrían promover los trabajos de la UIT para incitar a las niñas a elegir una carrera en el campo de las telecomunicaciones/TIC y fomentar la utilización de dichas tecnologías para el empoderamiento económico y social de mujeres y niñas,

reconociendo además

*a)* los avances logrados en la sensibilización, tanto de la UIT como de los Estados Miembros, respecto de la importancia de integrar una perspectiva de género transversal en todos los programas de trabajo de la UIT y de incrementar el número de mujeres en puestos de la categoría profesional en la UIT, especialmente en puestos de alta dirección, al tiempo que se trata de conseguir el acceso equitativo de mujeres y hombres a los puestos de la categoría de Servicios Generales;

*b)* el considerable reconocimiento que las organizaciones de la familia de las Naciones Unidas ha dado a la labor de la UIT sobre las cuestiones de género y las telecomunicaciones/TIC;

*c)* los progresos logrados por la UIT y, en particular, por la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT), en el diseño y la ejecución de actividades y proyectos que utilizan las TIC para el empoderamiento económico y social de mujeres y niñas, así como en la mayor sensibilización respecto de los vínculos existentes entre las cuestiones de género y las TIC, tanto en el seno de la Unión como en los Estados Miembros y los Miembros de Sector;

*d)* los resultados logrados por el Grupo de Trabajo sobre cuestiones de género en cuanto a la promoción de la igualdad de género,

considerando

*a)* que es necesario que la UIT estudie, recopile datos, analice, construya estadísticas, evalúe los efectos y promueva una mejor comprensión del impacto de las telecomunicaciones/TIC en mujeres y hombres;

*b)* que la UIT debe ser el organismo por excelencia en el establecimiento de indicadores para el sector de las telecomunicaciones/TIC, que contribuyan a disminuir las disparidades en cuanto al acceso y apropiación de las tecnologías de la información y la comunicación y a la implementación de una perspectiva de género a nivel nacional, regional e internacional;

*c)* que es preciso seguir trabajando para asegurar que la perspectiva de género y de igualdad se incluya como un eje transversal en todas las políticas, los programas de trabajo, las actividades de difusión de información, las publicaciones, las Comisiones de Estudio, los seminarios, los cursillos y las Conferencias de la UIT;

*d)* que es necesario fomentar desde el principio la participación de mujeres y niñas en el ámbito de las telecomunicaciones/TIC y contribuir al desarrollo de nuevas políticas en los ámbitos necesarios para garantizar que la sociedad de la información y del conocimiento contribuya a su empoderamiento,

alienta a los Estados Miembros y Miembros de Sector

1 a realizar acciones adicionales o nuevas, fomentando el compromiso sobre la Integración de una perspectiva de género en los gobiernos, el sector público y privado, el sector académico, y la industria, con la finalidad de promover la innovación en el aprendizaje de las telecomunicaciones/TIC en pie de igualdad entre hombres y mujeres, y estimular el empoderamiento de las mujeres y niñas, con especial énfasis en zonas rurales y distantes;

2a examinar y revisar, según proceda, sus respectivas políticas y prácticas para asegurar que la búsqueda de candidatos, la contratación, la formación profesional y el adelanto de mujeres y hombres por igual se efectúan de forma justa y equitativa;

3a facilitar el empleo de mujeres y hombres por igual en el campo de las telecomunicaciones/TIC, incluidos los altos cargos de dirección en las administraciones de telecomunicaciones/TIC, los órganos de reglamentación y el gobierno, así como en las organizaciones intergubernamentales y en el sector privado;

4a estudiar sus políticas y acciones estratégicas relacionadas con la sociedad de la información para velar por la inclusión transversal de una perspectiva de género en todas las actividades considerando la transversalidad de la temática y fomentando así un equilibrio de género para acceder a oportunidades que mejoren la calidad de vida a través del uso y apropiación de las telecomunicaciones/TIC;

5 a promover el interés y las oportunidades para mujeres y niñas en las carreras de las telecomunicaciones/TIC durante la enseñanza elemental, secundaria y superior;

6 a diseñar acciones para la construcción de una nueva cultura tecnológica y digital que acerque a las mujeres y a las niñas a las nuevas tecnologías y facilite su uso en las áreas en las que se desarrollan;

7 a adoptar políticas que incluyan medidas afirmativas para promover la reducción de las barreras de acceso, la comprensión del manejo de las TIC y la adaptación en la lengua local de las aplicaciones y los contenidos relacionados con las tecnologías y fomentar la inserción de las mujeres, niñas, adolescentes, jóvenes, adultas mayores, indígenas, afrodescendientes, rurales y mujeres con discapacidad en la formación profesional en las TIC,

resuelve

1 refrendar la Resolución 55 (Rev. Dubái, 2014) sobre Integración de una perspectiva de género en favor de una sociedad de la información integradora e igualitaria;

2 asignar un alto grado de prioridad a la implementación de la política GEM para que la UIT sea una organización modelo en cuanto a la igualdad de género, y aprovechar las posibilidades ofrecidas por las TIC para empoderar tanto a mujeres como hombres;

3 que se siga trabajando en la UIT, y en particular en la BDT, para promover la igualdad de género en la esfera de las telecomunicaciones/TIC, recomendando la adopción de medidas sobre políticas y programas a escala internacional, regional y nacional, con el fin de mejorar las condiciones socioeconómicas de las mujeres, especialmente en los países en desarrollo;

4 que se otorgue alta prioridad a la incorporación de políticas de género en la gestión, la dotación de personal y el funcionamiento de la UIT;

5 que se incorpore una perspectiva de género transversal en la aplicación del Plan Estratégico y del Plan Financiero de la UIT para 2016-2019, así como en los Planes Operacionales de las Oficinas y de la Secretaría General;

6 que la UIT realice la recopilación y el análisis de datos estadísticos de los países y que elabore indicadores que tengan en cuenta las cuestiones de género, y que revelen las tendencias del sector y los efectos e impacto del uso y apropiación de las telecomunicaciones/TIC, con distinción por género,

encarga al Consejo

1 que de alta prioridad al cumplimiento de la Política de Igualdad e Integración de Género (IIG) de la UIT con la finalidad de convertirse en una organización modelo en materia de igualdad, y en utilizar el poder de las telecomunicaciones/TIC para empoderar a mujeres y hombres;

2 que continúe y amplíe las iniciativas emprendidas durante los últimos ocho años, y acelere el proceso de incorporación de una perspectiva de género y de igualdad en toda la UIT, en función de los recursos presupuestarios existentes, con el fin de garantizar la creación de capacidades, la promoción de mujeres en altos cargos y para cargos de elección de la UIT,

encarga al Secretario General

1 que siga velando por que la perspectiva de género se incorpore de manera transversal a los programas de trabajo, los métodos de gestión y las actividades de desarrollo de recursos humanos de la UIT y que presente al Consejo un Informe anual sobre los adelantos conseguidos en la implementación de la política GEM en donde se refleje con estadísticas desglosadas por sexo la ubicación de hombres y mujeres por categorías al interior de la UIT, así como la participación de mujeres y hombres en las reuniones y conferencias de la UIT;

2 que garantice la inclusión de una perspectiva de género en todas las contribuciones de la UIT referidas a las esferas prioritarias que se deben de abordar en la aplicación de los resultados de la CMSI, después del 2015;

3 que preste especial atención al equilibrio en materia de género para los empleos de la categoría profesional y, particularmente, de categoría superior de la UIT, y que al elegir entre candidaturas con iguales calificaciones para un empleo, dé la adecuada prioridad al equilibrio mencionado, teniendo en cuenta la distribución geográfica (número 154 de la Constitución de la UIT) y el equilibrio entre mujeres y hombres; y que enmiende los procedimientos de contratación de la UIT para asegurarse de que, si el número de solicitudes lo permite, en cada nivel de selección un mínimo de un 33% de las candidaturas que pasen al siguiente nivel superior sean mujeres;

4 que vele por que, a menos que no haya mujeres entre las candidaturas calificadas, cada lista preseleccionada presentada al Secretario General para el nombramiento incluya una mujer;

5 que vele por el equilibrio entre géneros para la composición de comités reglamentarios internos y, en la medida de lo posible, por que se trate de incluir por lo menos dos representantes de cada sexo;

6 que establezca un premio GEM anual a los miembros de la UIT para reconocer y celebrar las contribuciones individuales y ejemplos de liderazgo para promover la igualdad de géneros;

7 que organice capacitación en materia de incorporación de una perspectiva de género para todo el personal;

8 que trate de movilizar para tal fin contribuciones voluntarias de los Estados Miembros, los Miembros de Sector y otras entidades;

9 que aliente a las administraciones a dar las mismas oportunidades a las candidaturas de mujeres y hombres a los puestos de funcionarios de elección y de miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones;

10 que anuncie un llamamiento a la acción de un año de duración centrado en el tema "Mujeres y niñas en las TIC" durante el periodo 2014-2017;

11 que presente esta Resolución a la atención del Secretario General de las Naciones Unidas en un esfuerzo por fomentar una mayor cooperación y coordinación de las políticas, programas y proyectos que lleva adelante la UIT que vinculan el acceso, uso y apropiación de las telecomunicaciones/TIC y de la banda ancha en mujeres y niñas; y promueven la igualdad de género, el empoderamiento y el desarrollo socio-económico de mujeres y niñas;

12 que cumpla con las obligaciones de presentación de informes según lo requerido por UN-SWAP;

13 que informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios sobre los resultados y progreso logrado en la inclusión de una perspectiva de género en el trabajo de la UIT, y en la implementación de esta resolución,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que continúe promoviendo entre los otros organismos de las Naciones Unidas la celebración del Día Internacional de las "Niñas en las TIC", que se realiza cada cuarto jueves del mes de abril, desde 2010, y durante el cual se invita a las empresas de telecomunicaciones/TIC, otras empresas con departamentos de telecomunicaciones/TIC, instituciones de capacitación en telecomunicaciones/TIC, universidades, centros de investigación y todas las instituciones relacionadas con las telecomunicaciones/TIC a organizar una jornada de puertas abiertas para las niñas, y pasantías de formación, para niñas así como capacitaciones online y/o través de workshops, day camps y summer camps con el fin de promover y aumentar el interés y las oportunidades para niñas y mujeres jóvenes en carreras de telecomunicaciones/TIC durante la enseñanza elemental, secundaria y superior;

2 que igualmente se realicen llamamientos a la acción a las organizaciones y ONG de mujeres y a las organizaciones de sociedad civil en todo el mundo para que se sumen a la celebración del Día Internacional de las "Niñas en las TIC", así como capacitaciones online y/o a través de workshops y day Camps, entre otras;

3 que continúe los trabajos de la BDT en la promoción de la utilización de las telecomunicaciones/TIC para el empoderamiento económico y social de mujeres y niñas, ayudando a enfrentar las disparidades y a facilitar la adquisición de aptitudes para la vida,

invita a los Estados Miembros y a los Miembros de Sector

1 a realizar contribuciones voluntarias a la UIT a fin de facilitar en lo posible la aplicación de la presente Resolución;

2 a celebrar el Día internacional de las "Niñas en las TIC", cada año el cuarto jueves del mes de abril, e invitar a las empresas de telecomunicaciones/TIC, otras empresas con departamentos de TIC, instituciones de capacitación en telecomunicaciones/TIC, universidades, centros de investigación y todas las instituciones relacionadas con las TIC, a organizar una jornada de puertas abiertas para las niñas;

3 a aportar un apoyo activo y participar en los trabajos de la BDT encaminados a promover la utilización de las telecomunicaciones/TIC para el empoderamiento económico y social de mujeres y niñas;

4 a prestar una atención especial a la perspectiva de género en las cuestiones que se examinan en las Comisiones de Estudio de los tres Sectores de la UIT y en sus Planes de Acción, según proceda;

5 a prestar apoyo para que las mujeres y niñas accedan a estudios y carreras de telecomunicaciones/TIC, creando oportunidades, favoreciendo la incorporación en los procesos de enseñanza y aprendizaje y/o estimulando la formación profesional de éstas;

6 a apoyar y/o promover el financiamiento de estudios, proyectos y propuestas que contribuyan a la superación de las desigualdades entre los géneros, impulsando y promoviendo las telecomunicaciones/TIC para empoderar mujeres y niñas.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-9: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 175 "ACCESIBILIDAD DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN PARA LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, INCLUIDA LA DISCAPACIDAD RELACIONADA CON LA EDAD"

Fundamentos de la propuesta

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) somete a consideración una propuesta de modificación a la Resolución 175 (Guadalajara, 2010) sobre "Accesibilidad de las Telecomunicaciones/Tecnologías de la Información y la Comunicación para las personas con discapacidad, incluida la discapacidad relacionada con la edad".

La Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) ha abordado el tema de Accesibilidad como una esfera prioritaria adoptando los principios de integración y diseño universal, a través de los Sectores de Normalización y Desarrollo.

En consecuencia, este proyecto de resolución confirma la prioridad que la UIT otorga al tema manifestando, entre otras cuestiones, su decisión en integrar a las personas con discapacidad en los trabajos de la UIT.

En este sentido, se someterá a consideración de la Conferencia de Plenipotenciarios (Busán, 2014) el presente proyecto de resolución con el objetivo de su adopción en el instrumento jurídico internacional de la Unión, proporcionando el reconocimiento mundial sobre el compromiso que asume la UIT en la adopción de decisiones, promoción de ordenamientos jurídicos, iniciativas y proyectos sobre cuestiones de accesibilidad para las personas con discapacidad y que ponen en relieve la importancia de las telecomunicaciones/TIC para mejorar la calidad de vida de las personas.

MOD IAP/34A1/9

RESOLUCIÓN 175 (BUSÁN, 2014)

Accesibilidad de las telecomunicaciones/tecnologías de  
la información y la comunicación para las personas con discapacidad, incluida la discapacidad debida a la edad

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* la Resolución 70 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, relativa a la accesibilidad de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para las personas con discapacidad, y la actual normativa, estudios, iniciativas y eventos en la materia llevados a cabo por el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-T) y sus Comisiones de Estudio, en particular las Comisiones de Estudio 2 y 16, en colaboración con las Actividades Conjuntas de Coordinación sobre Accesibilidad y Factores Humanos (JCA-AHF);

*b)* el Artículo 12 del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (RTI) adoptado por la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI, Dubái 2012) que alienta a los Gobiernos nacionales a proporcionar servicios mundiales de telecomunicaciones y TIC basados en normas técnicas que aseguren la accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC para las personas con discapacidad, con el propósito que todos participen plenamente en la sociedad en igualdad de condiciones con las demás personas;

*c)* la Declaración de Dubái (CMDT, 2014) que enuncia un conjunto de medidas para la promoción del desarrollo equitativo, asequible, integrador y sostenible de las redes, aplicaciones y servicios de telecomunicaciones/TIC, identificando en el Objetivo 4 del Plan de Acción de Dubái la accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC para las personas con discapacidad incluida la discapacidad relacionada con la edad;

*d)* la Resolución 58 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones sobre la Accesibilidad de las telecomunicaciones y de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para personas con discapacidad, incluida la discapacidad relacionada con la edad, que está basada en el trabajo sobre iniciativas especiales del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-D), llevado a cabo a través de los estudios realizados en el marco de la Cuestión 20/1 de la Comisión de Estudio 1 del UIT-D que comenzaron en septiembre de 2006, sobre la elaboración de una colección de herramientas de ciberaccesibilidad para personas con discapacidad, llevada a cabo en colaboración y asociación con la Iniciativa Mundial a favor de TIC integradoras (G3ict);

*e)* los trabajos en curso en el Sector de Radiocomunicaciones (UIT-R):

i) Recomendación UIT‑R M.1076 titulada "Sistemas de comunicación inalámbricos para personas con audición deficiente";

ii) partes pertinentes del manual del UIT‑R titulado "Manual DTTB - Radiodifusión de televisión terrenal digital en las bandas de ondas métricas/decimétricas", sobre técnicas para la transmisión de programas para personas con deficiencias auditivas;

iii) trabajos en curso en el UIT‑R para superar la división digital, incluso el trabajo de la Comisión de Estudio 6 sobre la radiodifusión y la creación del nuevo Grupo de Relator Intersectorial sobre Accesibilidad a los Medios Audiovisuales (IRG-AVA) entre el UIT‑R y el UIT‑T;

iv) el trabajo de los Grupos de Trabajo 4A y 4B de la Comisión de Estudio 4, y el Grupo de Trabajo 5A de la Comisión de Estudio 5 del UIT‑R relativo a mejorar el acceso a prótesis auditivas digitales en todo el mundo;

*f)* los trabajos en curso en el Sector de Normalización de Telecomunicaciones de la UIT (UIT‑T):

i) estudios bajo la Cuestión 4/2 sobre cuestiones relacionadas con factores humanos para mejorar la calidad de vida por medio de las telecomunicaciones internacionales, y la Cuestión 26/16 sobre la accesibilidad de sistemas y servicios de multimedios, incluida la Recomendación UIT‑T F.790 sobre pautas de accesibilidad de las telecomunicaciones para personas de mayor edad y personas con incapacidades;

ii) publicación por el Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones de la guía para comisiones de estudio de la UIT titulada "*Considering end-user needs in developing Recommendations*" (Consideración de las necesidades del usuario final en la formulación de Recomendaciones);

iii) creación de la Actividad de Coordinación Conjunta sobre la accesibilidad y factores humanos para los efectos de concientización, asesoramiento, asistencia, colaboración, coordinación y formación de redes;

iv) creación del Grupo Temático del UIT‑T sobre Accesibilidad de Medios Audiovisuales (FG-AVA), que está trabajando en la televisión de radiodifusión e Internet a fin de incluir descripciones vocales para las personas con discapacidad visual y subtítulos para personas sordas y con discapacidad auditiva, así como participación accesible remota en Internet;

*g)* los trabajos en curso en el Sector de Desarrollo de la UIT (UIT‑D):i) estudios bajo la Cuestión 20-1/1 Acceso a los servicios de telecomunicaciones/TIC por personas incapacitadas y con necesidades particulares;

ii) el Plan de Acción de Dubái (CMDT 2014);

iii) la Declaración de Dubái (CMDT 2014);

*h)* que el Plan Estratégico para la Unión para 2016-2019, aprobado por esta Conferencia de Plenipotenciarios, incluye el objetivo intersectorial 1.5: "Mejorar el acceso a las telecomunicaciones/TIC para personas con incapacidades y necesidades particulares", y los resultados y documentos conexos;

*i)* los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, en los que se exhorta a tener especialmente en cuenta las necesidades de las personas con discapacidad, incluida la discapacidad debida a la edad;

*j)* el Evento de Alto Nivel de la CMSI+10 de la UIT sobre la Perspectiva para la CMSI después del 2015 que identifica en sus esferas prioritarias que se deben abordar en la aplicación de los resultados de la CMSI después del 2015 el *"Garantizar el acceso universal a la información y el conocimiento, y la posibilidad de que todos utilicen las TIC, ofreciendo en especial servicios y TIC integradores, accesibles y asequibles para las personas con discapacidad, por ejemplo mediante tecnologías de apoyo y la aplicación efectiva de normas técnicas internacionales compatibles, marcos de desarrollo que tengan en cuenta a las personas con discapacidad y contextos de política propicios, que incorporen cuestiones relativas a la accesibilidad en las políticas de contratación pública y en foros de reglamentación internacionales"*;

*k) que la difusión por la Red Mundial y los subtítulos son instrumentos valiosos, que benefician a las personas con incapacidades y necesidades particulares,*

considerando

*a) que la Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad, que entró en vigor el 3 de mayo de 2008, exige en el Artículo 9 sobre la accesibilidad que los Estados Partes tomen las medidas adecuadas para, entre otras cosas:*

i) 9 (2) g) "promover el acceso de las personas con discapacidad a los nuevos sistemas y tecnologías de la información y las comunicaciones, incluida Internet";

ii) 9 (2) h) "promover el diseño, el desarrollo, la producción y la distribución de sistemas y tecnologías de la información y las comunicaciones accesibles en una etapa temprana, a fin de que estos sistemas y tecnologías sean accesibles al menor costo";

*b)* que la Organización Mundial de la Salud estima que hay en el mundo mil millones de personas con discapacidad, lo que supone un 15% de población mundial, de los cuales el 80% vive en países con rentas bajas, y con diferentes formas y grados de discapacidad tanto física como sensorial o cognoscitiva;

*c)* que el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas estableció la Relatoría Especial sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad que permitirá identificar las barreras y los obstáculos que aún enfrentan las personas con discapacidad para lograr su participación plena y efectiva en la sociedad. El mandato de la nueva Relatoría trabajará en estrecha coordinación con todos los mecanismos y entidades del Sistema de Naciones Unidas, mecanismos regionales, sociedad civil y organizaciones de y para las personas con discapacidad. De igual forma, incorporará la perspectiva de género, de cooperación internacional y construcción de capacidades en todas sus actividades, en apego con los principios de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad;

*d)* la importancia de la cooperación entre los gobiernos, el sector privado y las organizaciones pertinentes con el fin de ofrecer posibilidades de acceso a bajo costo;

*e)* que resulta necesario que los gobiernos y las múltiples partes interesadas pongan atención a los resultados que desprende el Informe desarrollado en forma conjunta por la Iniciativa Global para las TIC Incluyente (G3ict) y la Organización Mundial de Personas con Discapacidad (OMPD) respecto a que la accesibilidad de la infraestructura de la información, considerada un área esencial de la accesibilidad de las TIC y que impacta enormemente al mayor número de usuarios, reporta un avance limitado comparado con lo dispuesto en la Convención sobre Derechos de las Personas con Discapacidad, en relación al cumplimiento general de los países que lo han ratificado,

recordando

*a)* el § 18 del Compromiso de Túnez, formulado durante la segunda fase de la CMSI (Túnez, 2005), en el que se afirma: "*Nos esforzaremos sin tregua, por tanto, en promover el acceso universal, ubicuo, equitativo y asequible a las TIC, incluidos el diseño universal y las tecnologías auxiliares para todos, con atención especial a los discapacitados, en todas partes, con objeto de garantizar una distribución más uniforme de sus beneficios entre las sociedades y dentro de cada una de ellas, y reducir la brecha digital con el fin de crear oportunidades digitales para todos y aprovechar las oportunidades que ofrecen las TIC a favor del desarrollo*";

*b)* la Declaración de Phuket sobre la preparación de personas discapacitadas para maremotos (tsunamis) (Phuket, 2007), en la que se destaca la necesidad de sistemas de gestión de alertas de emergencia y en caso de catástrofe usando instalaciones de telecomunicaciones/TIC basadas en normas mundiales abiertas que no sean de propiedad exclusiva;

*c)* la Resolución GSC-14/27 acordada en la 14ª Reunión Mundial de Colaboración sobre Normas (Ginebra, 2009), en la cual se propugna una mayor colaboración entre los organismos de normalización mundiales, regionales y nacionales para sustentar el establecimiento y/o fortalecimiento de actividades e iniciativas relativas a la utilización de las telecomunicaciones/TIC por las personas con discapacidades;

*d)* el Plan Trianual Renovable de 2012, de la Cooperación Mundial sobre Normas, integrada por la UIT, la ISO y la CEI, que define entre sus actividades comunes: el Día Mundial de la Normalización, los talleres de la CMN, la academia, la accesibilidad, las relaciones con la Organización Mundial del Comercio (OMC), los Derechos de Propiedad Intelectual (DPI), la evaluación de la conformidad, la promoción y el intercambio de prácticas idóneas sobre métodos de trabajo,

resuelve

1 integrar a las personas con discapacidad y necesidades particulares en los trabajos de la UIT para colaborar en la adopción de un plan de acción exhaustivo a fin de ampliar su acceso a las telecomunicaciones/TIC, en colaboración con entidades y órganos externos interesados en el tema;

2 propiciar el diálogo entre quienes confeccionan estadísticas de telecomunicaciones/TIC y los usuarios con discapacidad, a los fines de obtener mejor información y conocimiento de datos para recopilar y analizar a nivel nacional utilizando normas y métodos internacionales;

3 potenciar el llamamiento a la acción para fomentar la cooperación con organizaciones e instituciones regionales y mundiales que se ocupen de la accesibilidad para las personas con discapacidad incluida la discapacidad relacionada con la edad, a los fines que la accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC se incluya en sus agendas y se tenga en cuenta su transversalidad con otros temas;

4 hacer el máximo uso posible de equipos de difusión por la Red y de los subtítulos (incluso transcripciones de éstos), y si es posible, considerando las limitaciones financieras y técnicas de la Unión, proporcionarlos en las seis lenguas oficiales de la Unión, tanto durante como después de concluida cualquier sesión al convocar Conferencias, Asambleas y Reuniones de la Unión como se expresa en el Capítulo II, Sección 12, Constitución de Comisiones del Reglamento general de Conferencias, Asambleas y Reuniones de la Unión,

resuelve encargar al Secretario General que, en consulta con los Directores de las Oficinas

1 coordine las actividades relacionadas con la accesibilidad entre el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D, en colaboración con otras organizaciones y entidades pertinentes, según proceda, con miras a evitar duplicaciones y velar por que se tengan en cuenta las necesidades de las personas con discapacidad y necesidades particulares, incluida la discapacidad relacionada con la edad;

2 considere las consecuencias financieras que entrañan para la UIT el suministro de información accesible a través de las TIC, y el acceso a las instalaciones, servicios y programas de la UIT por parte los participantes con discapacidades visuales, auditivas o físicas, con inclusión del subtitulado durante las reuniones, el acceso a información impresa y al sitio web de la UIT, así como el acceso a los edificios y salas de reunión de la UIT, además de empleos y prácticas de contratación de la UIT accesibles;

3 conforme a la Resolución 61/106 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, considere las normas y directrices en materia de accesibilidad siempre que se emprendan renovaciones o se modifique la utilización del espacio en una instalación, de modo que se mantengan las facilidades de accesibilidad y no se creen inadvertidamente nuevos obstáculos;

4 aliente y promueva la representación de las personas con discapacidades, con el fin de que se tengan en cuenta sus experiencias, opiniones y puntos de vista en la elaboración y el avance de los trabajos de la UIT;

5 que considere la posibilidad de ampliar el programa de becas, con sujeción a las restricciones presupuestarias, para que los delegados con discapacidad puedan participar en los trabajos de la UIT;

6 identifique, documente y divulgue entre Estados Miembros y Miembros de Sector de la UIT, ejemplos de prácticas idóneas para la accesibilidad en el campo de las telecomunicaciones/TIC;

7 colabore con el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D en actividades relacionadas con la accesibilidad, en particular las relativas a la sensibilización y adopción generalizada de normas de accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC, y en la elaboración de programas que permitan que los países en desarrollo introduzcan servicios para que las personas con discapacidad y necesidades especiales, incluida la discapacidad relacionada con la edad, puedan utilizar eficazmente los servicios de telecomunicaciones/TIC;

8 colabore y coopere con otras organizaciones y entidades competentes regionales y mundiales, con miras, en particular, a garantizar que se tiene en cuenta la labor en curso en el ámbito de la accesibilidad;

9 colabore y coopere en todas las regiones con las organizaciones de personas con discapacidad, a fin de velar por que se tengan en cuenta las necesidades de las personas con discapacidad;

10 que presente un informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios sobre las medidas adoptadas en la aplicación de la presente Resolución,

invita a los Estados Miembros y Miembros de Sector

1 a considerar la posibilidad de incorporar en su legislación nacional directrices u otros mecanismos para mejorar la accesibilidad, compatibilidad y facilidad de uso de servicios, productos y terminales de telecomunicaciones/TIC y a ofrecer apoyo a las iniciativas regionales sobre este particular;

2 a considerar la introducción de servicios adecuados de telecomunicaciones/TIC que permitan que las personas con discapacidades utilicen dichos servicios en igualdad de condiciones con las demás, y promover la cooperación internacional a este respecto;

3 a participar activamente en actividades/estudios relacionados con la accesibilidad en el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D, así como en los trabajos de las Comisiones de Estudio correspondientes, y a incluir y promover la representación de las personas con discapacidad y necesidades particulares con el fin de que se tengan en cuenta sus experiencias, opiniones y puntos de vista;

4 a tener en cuenta los *considerando a)* ii) y *d)* y los beneficios de que los costes de los equipos y servicios sean asequibles para las personas con discapacidad, incluido el Diseño Universal;

5 a instar a la comunidad internacional a que haga contribuciones voluntarias a los fondos fiduciarios especiales creados por la UIT para apoyar las actividades relacionadas con la aplicación de la presente Resolución.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-10: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA DECISIÓN 5 "INGRESOS Y GASTOS DE LA UNIÓN PARA EL PERIODO 2012-2015"

MOD IAP/34A1/10#14967

DECISIÓN 5 (Rev. Busán, 2014)

Ingresos y gastos de la Unión para el periodo 2016-2019

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

los planes y objetivos estratégicos establecidos para la Unión y sus Sectores durante el periodo 2016 a 2019, y las prioridades consignadas en los mismos,

considerando además

*a)* la Resolución 91 (Rev. Guadalajara, 2010) de la presente Conferencia, sobre los principios generales de la recuperación de costes;

*b)* que el proyecto de Plan Financiero de la Unión para el periodo -2016-2019 presenta el reto de aumentar los ingresos para cubrir la creciente demanda de los programas,

observando

que la presente Conferencia ha adoptado la Resolución 151 (Rev. Guadalajara, 2010) sobre la aplicación de la gestión basada en los resultados en la UIT, uno de cuyos componente importante se refiere a la planificación, la programación, la elaboración del presupuesto, la supervisión y la evaluación, y que debe conducir, entre otras cosas, a un mayor fortalecimiento del sistema de gestión financiera de la Unión,

observando además

que en la Resolución 48 (Rev. Guadalajara, 2010) de la presente Conferencia se subraya la importancia de los recursos humanos de la Unión para el cumplimiento de sus metas y objetivos,

decide

1 autorizar al Consejo a establecer los dos presupuestos bienales de la Unión de tal manera que los gastos totales de la Secretaría General y de los tres Sectores de la Unión se ajusten a los ingresos previstos, sobre la base del Anexo 1 a la presente Decisión, teniendo en cuenta lo siguiente:

1.1 que el importe de la unidad contributiva de los Estados Miembros para el periodo 2016-2019 será de 318 000 CHF;

1.2 que los gastos de interpretación, traducción y tratamiento de textos en los idiomas oficiales de la Unión no superarán 85 millones CHF en los años 2016 a 2019;

1.3 que, al adoptar los presupuestos bienales de la Unión, el Consejo podrá facultar al Secretario General para, a fin de satisfacer la demanda imprevista, aumentar el presupuesto correspondiente a los productos o servicios sujetos a la recuperación de costes, dentro del límite de los ingresos obtenidos por la recuperación de costes para esa actividad;

1.4 que el Consejo examine cada año los ingresos y gastos del presupuesto, así como las diferentes actividades y los gastos asociados;

2 que, en caso de que la Conferencia de Plenipotenciarios no se reuniese en 2018, el Consejo establecerá los presupuestos bienales de la Unión para los periodos 2020-2021 y 2022-2023 y subsiguientes, tras obtener la aprobación por la mayoría de los Estados Miembros de la Unión de los valores anuales presupuestados de la unidad contributiva;

3 que el Consejo puede autorizar que se rebasen los límites de gastos fijados para las conferencias, las reuniones y seminarios, si el exceso puede compensarse con cantidades que, manteniéndose por debajo del tope de gastos, hayan quedado disponibles los años anteriores o se imputen al año siguiente;

4 que, durante cada periodo presupuestario, el Consejo evaluará los cambios producidos y los que puedan producirse durante el periodo en curso y periodos ulteriores en los siguientes elementos:

4.1 las escalas de sueldos, las contribuciones para pensiones y los subsidios, incluidos los ajustes por lugar de destino, establecidos por el régimen común de las Naciones Unidas y aplicables al personal empleado por la Unión;

4.2 el tipo de cambio entre el franco suizo y el dólar de los Estados Unidos, en la medida en que dicho tipo afecte a los costes de aquel personal al que se aplican las escalas de las Naciones Unidas;

4.3 el poder adquisitivo del franco suizo con respecto a las partidas de gastos distintas de las de personal;

5 que el Consejo tendrá la tarea de lograr cualquier ahorro que sea posible, teniendo en cuenta, en particular, las medidas destinadas a reducir gastos recogidas en el Anexo 2 y considerando la aplicación del concepto de actividades autorizadas y no financiadas[[4]](#footnote-5)1 y que, con esa finalidad, establezca el menor nivel de gastos posible que sea compatible con las necesidades de la Unión, dentro de los límites fijados en el *decide* 1 anterior, teniendo en cuenta, si procede, las disposiciones del *decide* 7 que figura más abajo. En el Anexo 2 a la presente Decisión se presenta un conjunto de opciones para reducir gastos;

6 que se apliquen las siguientes directrices mínimas en relación con cualesquiera reducciones de gasto:

a) la función de auditoría interna de la Unión debe mantenerse a un nivel firme y efectivo;

b) no se debe proceder a reducciones de gasto que pudieran repercutir sobre los ingresos en concepto de recuperación de costes;

c) los costes fijos, tales como los relacionados con el reembolso de préstamos o el seguro de enfermedad después del servicio, no deben ser objeto de reducciones de gasto;

d) no deben reducirse los gastos de mantenimiento habituales de los edificios de la UIT que pudieran afectar a la seguridad o la salud del personal;

e) la función de los servicios de información en la Unión debe mantenerse en un nivel efectivo;

7 que el Consejo, al fijar el importe de las detracciones de la Cuenta de Provisión o las acreditaciones a la misma, debe tratar, en circunstancias normales, de mantener el nivel de esta Cuenta de Provisión por encima de 6 por ciento de los gastos anuales totales,

encarga al Secretario General que, con la asistencia del Comité de Coordinación

1 elabore el proyecto de presupuesto bienal para los años 2016-2017, así como para los años 2018-2019, sobre la base de las directrices conexas estipuladas en el anterior *decide*, los anexos a la presente Decisión y todos los documentos pertinentes presentados a la Conferencia de Plenipotenciarios;

2 vele por que, en cada presupuesto bienal, los ingresos y los gastos estén equilibrados;

3 elabore y lleve a la práctica un programa de incremento de ingresos apropiado y de eficiencias y reducciones de costes en todas las actividades de la UIT a fin de garantizar un presupuesto equilibrado;

4 aplique lo antes posible el programa indicado,

encarga al Secretario General

1 que proporcione al Consejo, no menos de siete semanas antes de sus reuniones ordinarias de 2015 y 2017, los datos completos y precisos que sean necesarios para la elaboración, el examen y el establecimiento del presupuesto bienal;

2 que realice estudios sobre la situación actual y las previsiones en relación con la estabilidad financiera y las correspondientes cuentas de provisión de la Unión con arreglo a la evolución de las circunstancias tras la introducción de las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (NICSP), a fin de elaborar estrategias destinadas a lograr la estabilidad financiera a largo plazo, y que informe anualmente al Consejo;

3 que haga todo lo posible por obtener presupuestos bienales equilibrados y señale a la atención de los Miembros, por conducto del GTC-RHF, todas las decisiones que puedan tener consecuencias financieras susceptibles de afectar a la obtención de ese equilibrio,

encarga al Secretario General y a los Directores de las Oficinas

que cada año proporcionen al Consejo un informe en el que se indiquen los gastos relativos a cada punto del Anexo 2 a la presente Decisión y tomen las medidas adecuadas para reducir los gastos en cada área,

encarga al Consejo

1 que examine y apruebe los presupuestos bienales para 2016-2017 y 2018-2019 considerando debidamente las directrices asociadas consignadas en el anterior *decide*, los Anexos a la presente Decisión y todos los documentos presentados a la Conferencia de Plenipotenciarios;

2 que vele por que, en cada presupuesto bienal, los ingresos y los gastos estén equilibrados;

3 que considere la posibilidad de efectuar nuevas consignaciones en caso de que se identifiquen fuentes adicionales de ingresos o se logre obtener ahorros;

4 que examine el programa de eficiencia y reducción de costes elaborado por el Secretario General;

5 que tome en consideración los efectos de cualquier programa de reducción de costes en el personal de la Unión, incluida la aplicación de un mecanismo de separación del servicio y jubilación voluntaria, siempre y cuando éste pueda financiarse con cargo a ahorros presupuestarios o mediante una detracción de la Cuenta de Provisión;

6 además de lo dispuesto en el párrafo 5 anterior, y habida cuenta de la reducción imprevista de los ingresos como consecuencia de la reducción de las clases de contribución de los Estados Miembros y Miembros del Sector, que autorice una detracción única de la Cuenta de Provisión, dentro de los límites fijados en el *decide* 7 anterior, a fin de reducir al mínimo la repercusión sobre los niveles de dotación de personal en los presupuestos bienales de la UIT para 2016‑2017 y 2018-2019; los fondos que no se utilicen se reintegrarán a la Cuenta de Provisión al final de cada periodo presupuestario;

7 que, al contemplar las medidas que se puedan adoptar para reforzar el control de las finanzas de la Unión, tenga en cuenta las repercusiones financieras de asuntos tales como la financiación del ASHI y el mantenimiento y/o la sustitución a mediano o largo plazo de los edificios de la Sede de la Unión;

8 que invite al Grupo de Trabajo del Consejo sobre Recursos Humanos y Financieros, al Auditor Externo y al Comité Asesor Independiente sobre la Gestión a elaborar recomendaciones para garantizar un mayor control financiero de las finanzas de la Unión, teniendo en cuenta, entre otras cosas, los asuntos identificados en el *encarga al Consejo 7* anterior;

9 que estudie el Informe del Secretario General resultante del *encarga al Secretario General 2* anterior, e informe, si procede, a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-11: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN AL ANEXO 2 A LA DECISIÓN 5 "MEDIDAS DESTINADAS A REDUCIR GASTOS"

**Introducción**

En vista de las actuales dificultades financieras y presupuestarias de la UIT, de la pérdida de ingresos y del aumento de gastos previstos para el próximo ciclo 2016-2019, el déficit del pasivo a largo plazo y la construcción de un nuevo edificio, es necesario debatir y aprobar medidas que garanticen que la UIT posea la capacidad financiera para cumplir con su mandato con los recursos limitados a su disposición.

Considerando que la mayoría de las medidas para aumentar los ingresos se ven obstaculizadas por la presente situación financiera mundial, es forzoso que la UIT reduzca sus gastos para balancear los presupuestos del próximo ciclo y de los años venideros, subsiguientes a 2020. Brasil entiende que las medidas identificadas en el Anexo 2 a la Decisión 5 serán examinadas y enmendadas para el próximo ciclo, a fin de enfrentar las cuestiones financieras que han sido problemáticas en años recientes, y que es probable que presenten dificultades para la UIT en un futuro cercano.

Es importante tener en cuenta que la UIT deberá necesariamente decidir sobre varias cuestiones financieras esenciales, tales como las renovaciones o reconstrucción del edificio Varembé, que representarán un gasto de por lo menos 3 millones CHF anuales durante los próximos 50 años, a partir de 2021; el activo neto negativo de 228 millones CHF debido mayormente al pasivo a largo plazo del Seguro de Salud de Jubilados (ASHI), y la necesidad de aportar fondos anualmente a la cuenta ASHI con 1 millón CHF. Se trata en ambos casos de gastos para los cuales la UIT debe planear y prepararse por adelantado. Economizar en cada gasto posible será vital para la salud financiera de la UIT.

Con respecto específicamente a la propuesta de que la UIT llegue a ser una organización "sin papeles", Brasil considera que representa una oportunidad para que la Unión sea una pionera en el sistema de las Naciones Unidas en la adopción de una metodología de trabajo completamente sin papel y más sostenible. Sería un ejemplo que podrían seguir otros organismos de la ONU y otras organizaciones internacionales, promoviendo asimismo una mayor adopción de las TIC como substitutos viables y más sostenibles del papel.

MOD IAP/34A1/11

ANEXO 2 A LA DECISIÓN 5 (REV. busán, 2014)

Medidas destinadas a reducir gastos

1) Identificación y eliminación de posibles duplicaciones y traslapos de funciones, actividades, talleres, seminarios, y centralización de las tareas financieras y administrativas, a fin de evitar ineficiencias y de sacar provecho de un personal especializado.

2) Coordinación y armonización de todos los seminarios y talleres por un grupo de tareas o departamento centralizado intersectorial, a fin de evitar la duplicación de temas, optimizar la gestión, la logística y el apoyo de la secretaría, y de aprovechar la sinergia entre los sectores y el enfoque holístico de los asuntos abordados.

3) Plena participación de las oficinas regionales en la planificación y organización de seminarios/talleres/reuniones/conferencias fuera de Ginebra, a fin de aprovechar el uso de especialistas locales, la red local de contactos y economizar en los costos de viajes.

4) Coordinación con organizaciones regionales a fin de organizar eventos/reuniones/conferencias contiguamente, compartiendo los gastos y minimizando los costes de participación.

5 Evitar la contratación de reemplazantes de los empleados que se jubilen, a fin de reducir progresivamente la cantidad de personal de la UIT y alcanzar niveles óptimos de productividad, eficiencia y eficacia.

6) Ahorros gracias a la reducción de efectivos, redistribución del personal y revisión y posible reducción de grados de los puestos vacantes.

7) Dar prioridad a la a la redistribución de personal para la ejecución de actividades nuevas o adicionales. La contratación de nuevos empleados debe ser la última opción.

8 Dar mayor importancia a las políticas de formación de capacidad a fin de que el personal esté calificado para ser competente en sectores múltiples, incluso el personal de oficinas regionales, a fin de darle más movilidad y flexibilidad para ser destinados a actividades nuevas o adicionales.

9) Reducción de los costes de documentación en las conferencias y reuniones llevando a cabo eventos/reuniones/conferencias completamente sin papel, y promoviendo la adopción de las TIC como substitutos viables y más sostenibles del papel.

10 Implementación de iniciativas tendientes a que la UIT sea una organización completamente sin papel, por ejemplo suministrando informes de los sectores sólo en línea, adoptando firmas digitales, medios digitales, y publicidad y promoción digitales, entre otros cambios.

11) Posibilidad de ahorrar en el ámbito de los idiomas (traducción e interpretación) en las reuniones de las Comisiones de Estudio y las publicaciones, sin perjuicio de las metas consignadas en la Resolución 154 (Rev. Busán, 2014).

12 Evaluación de otros procedimientos de traducción que reduzcan sus costos al mismo tiempo que se mantiene o mejora su calidad actual y la precisión de la terminología de las telecomunicaciones/TIC.

13) Realizar las actividades relativas a la CMSI redistribuyendo el personal encargado de dichas actividades, con sujeción a los recursos actuales y según corresponda, mediante la recuperación de costes y contribuciones voluntarias.

14) Examen de los costes de las Comisiones de Estudio y otros grupos pertinentes.

15) Limitación del número y la duración de las reuniones de las Comisiones de Estudio.

16 Evaluación de las Comisiones de Estudio regionales en lo concerniente a la duplicación o traslapo de sus competencias y términos de referencia respecto de Grupos y Comités de Trabajo existentes de las seis organizaciones regionales.

17) Limitación del número de días de duración de las reuniones de los Grupos Asesores a tres por año como máximo con interpretación.

18) Reducción del número y la duración de las reuniones presenciales de los Grupos de Trabajo del Consejo, siempre que sea posible.

19) Inclusión de la primera reunión preparatoria de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones [2015] dentro del periodo de conferencia.

20) Determinación del nivel de realización de las metas, objetivos y resultados estratégicos con miras a aumentar la eficiencia mediante la reasignación del presupuesto, cuando ello sea necesarios.

21) En lo que respecta a las nuevas actividades o las que tengan repercusiones adicionales en los recursos financieros, habrá que presentar evaluaciones de valor añadido para justificar la diferencia entre las actividades propuestas y las vigentes y/o similares, a fin de evitar las repeticiones y duplicaciones.

22) Estudio minucioso de los recursos asignados a iniciativas regionales, resultados y actividades de asistencia a los miembros, y a la presencia regional tanto en las Regiones como en la Sede, así como de los recursos obtenidos gracias a los resultados de la CMDT y el Plan de Acción de Dubái, y financiados directamente como actividades con cargo al presupuesto del Sector.

23) Reducción de los gastos de misión, dando prioridad a la asignación de personal de las oficinas regionales y de zona, limitando la duración de las misiones y recurriendo a la representación conjunta en las reuniones, estableciendo nuevas normas de viaje tales como un preaviso de 30 días, viajes en "business class" sólo según la categoría (P5 o superior) y la edad (60 años) del personal, y las horas de viaje (más de 10 horas de tiempo de vuelo, excluido el tiempo en tierra), entre otros factores.

24 Mejorar y priorizar los métodos de trabajo internos electrónicos a fin de reducir los viajes entre las oficinas regionales y Ginebra.

25) Teniendo en cuenta el número 145 del Convenio, es preciso considerar toda una serie de métodos de trabajo electrónicos para tratar de reducir los costos, el número y la duración de las reuniones de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones en el futuro, por ejemplo la reducción de cuatro a tres del número de reuniones por año civil.

26) Introducción de programas de incentivos, tales como tasas de eficiencia, fondos de innovación, y otros métodos para abordar métodos transversales innovadores destinados a mejorar la productividad de la Unión.

27) Descontinuar permanentemente las actuales comunicaciones por telefax y correo postal tradicional entre la Unión y los Estados Miembros y reemplazarlas con métodos electrónicos de comunicación modernos.

28) Cualesquiera otras medidas que adopte el Consejo.

**IAP-12: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 135 "FUNCIÓN DE LA UIT EN EL DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN, EN LA PRESTACIÓN DE ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO TÉCNICOS A LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y EN LA REALIZACIÓN DE PROYECTOS NACIONALES, REGIONALES E INTERREGIONALES PERTINENTES"**

Fundamentos de la Propuesta

El presente documento pone a consideración modificaciones a la Resolución 135 (Rev. Guadalajara, 2010) con el fin de incorporar en dicha Resolución consideraciones actuales y complementarias que deben ser mencionadas y propone nuevas acciones vinculadas con la función de la UIT en el desarrollo de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación, en la prestación de asistencia y asesoramiento técnicos a los países en desarrollo y en la realización de proyectos nacionales, regionales e interregionales pertinentes, teniéndose en cuenta asimismo, la labor que se viene desarrollando en los distintos Sectores de la Unión.

En ese marco, la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) propone incluir entre otras consideraciones, los ítems v) y vi) en el resuelve 2, de la citada Resolución, los cuales tienen por finalidad que la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) intensifique los esfuerzos a fin de promover y facilitar acciones de colaboración con los distintos Sectores de la Unión, para la realización de estudios y actividades interrelacionadas que persigan profundizar y universalizar el conocimiento como así también, complementar la utilización de tecnologías y sistemas de telecomunicaciones, a fin de lograr el óptimo aprovechamiento de los recursos de telecomunicaciones en particular, recursos orbitales y de espectro asociado y mejorar el acceso y la conectividad de los sistemas y redes de telecomunicaciones/TIC, para atender las necesidades de telecomunicaciones de los países en desarrollo.

MOD IAP/34A1/12

RESOLUCIÓN 135 (REV. busán, 2014)

Función de la UIT en el desarrollo de las telecomunicaciones/ tecnologías de la información y la comunicación, en la prestación de asistencia y asesoramiento técnicos a los países en desarrollo[[5]](#footnote-6)1 y en la realización de proyectos nacionales, regionales e interregionales pertinentes

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* la Resolución 135 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios;

*b)* la Resolución 34 (Rev. Busán, 2014) de esta Conferencia sobre asistencia y apoyo a países con necesidades especiales para la reconstrucción de su sector de telecomunicaciones;

*c)* las Resoluciones pertinentes de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, especialmente la Resolución 17 (Rev. Dubái 2014), el Plan de Acción de Dubái, relativos a la ejecución en los planos nacional, regional, interregional y mundial de las iniciativas aprobadas por las seis[[6]](#footnote-7)2 regiones, la Resolución 32 (Rev. Hyderabad, 2010) sobre cooperación regional e internacional en el marco de las iniciativas regionales, y la Resolución 34 (Rev. Dubái, 2014) sobre la función de las telecomunicaciones y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la preparación, alerta temprana, rescate, mitigación, socorro y respuesta en situaciones de catástrofe, así como las disposiciones de los productos adoptados por la Conferencia y su vinculación con estas Resoluciones,

considerando

*a)* los objetivos de desarrollo que exigen que las telecomunicaciones/ tecnologías de la información y la comunicación (TIC) estén al alcance de la humanidad en general, especialmente las poblaciones de los países en desarrollo;

*b)* la experiencia específica acumulada por la UIT en la aplicación de las referidas Resoluciones;

*c)* las tareas asignadas a la UIT en lo que respecta a las Líneas de Acción C2, C5 y C6 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, y la necesaria participación de la UIT en la aplicación de otras Líneas de Acción que dependen de la disponibilidad de las telecomunicaciones/TIC, de acuerdo con los organismos de las Naciones Unidas que colaboran en la aplicación de esas Líneas de Acción;

*d)* el continuo éxito logrado por el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT‑D) en sus asociaciones encaminadas a la realización de numerosas acciones de desarrollo, incluida la creación de redes de telecomunicaciones/TIC de varios países en desarrollo;

*e)* el Plan de Acción de Dubái y el óptimo aprovechamiento de los recursos que se requiere para alcanzar los objetivos que se han planteado;

*f)* las acciones emprendidas para la ejecución de la Resolución 157 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios, sobre fortalecimiento de la función de ejecución de proyectos en la UIT;

*g)* la Resolución 59 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones referida al Fortalecimiento de la coordinación y la cooperación entre el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D en asuntos de interés mutuo;

*h)* que el avance tecnológico de los sistemas de telecomunicaciones posibilita el acceso sostenible y asequible a la información y el conocimiento, a través de la provisión de servicios de comunicaciones de gran conectividad (banda ancha) y amplia cobertura (alcance regional o global), permitiendo conectar a los países de manera directa, rápida y confiable;

*i)* que los servicios de banda ancha satelital y de radiocomunicaciones posibilitan a su vez brindar soluciones de comunicaciones de gran conectividad, rapidez y confiabilidad a costos eficientes, tanto en áreas metropolitanas como rurales y remotas, complementando de manera eficiente a la fibra óptica y otras tecnologías, siendo un motor fundamental para el desarrollo económico y social de los países y regiones;

*j)* que se estima relevante profundizar la colaboración y el trabajo interrelacionado entre los distintos Sectores de la UIT con el objeto de realizar estudios y actividades, incluyendo la creación de capacidades, tendientes a posibilitar un mayor asesoramiento y asistencia técnica a los países en desarrollo para el mejor aprovechamiento de los recursos, y en la realización de proyectos nacionales, regionales e interregionales,

resuelve

1 que la UIT:

i) siga coordinando la labor de armonización, desarrollo y mejora de las telecomunicaciones/TIC en todo el mundo, con miras a la creación de la sociedad de la información, y que adopte las medidas adecuadas para adaptarse a las tendencias en materia de desarrollo de la infraestructura de las telecomunicaciones/TIC;

ii) mantenga los contactos con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) para revisar el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC), a fin de continuar en la implementación de la Línea de Acción C7 de la Agenda de Túnez relativa a la educación y la cooperación con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD);

iii) contribuya, desde sus competencias, en la evolución de la Sociedad de la Información integradora, entre otras cosas, en la creación en todo el mundo de sociedades del conocimiento basadas en principios tales como la libertad de expresión, la igualdad, la educación de calidad para todos, el acceso universal equitativo y no discriminatorio a las TIC, la información y el conocimiento, y el respeto a la diversidad lingüística y cultural y al patrimonio cultural.

2 que la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) debe:

i) seguir facilitando expertos técnicos altamente calificados que asesoren sobre temas de importancia para los países en desarrollo, a título individual y colectivo, y asegurar el nivel de competencias apropiado mediante contrataciones o contratos a corto plazo, según proceda;

ii) seguir cooperando con fuentes de financiación, ya sea dentro del sistema de las Naciones Unidas, del PNUD o de otros dispositivos de financiación, y multiplicando las asociaciones con Estados Miembros, Miembros de Sector, instituciones financieras y organizaciones internacionales y regionales, a fin de financiar las actividades relacionadas con la aplicación de la presente Resolución;

iii) continuar su Programa Voluntario Especial de Cooperación Técnica, basado en contribuciones financieras, servicios de expertos y otras formas de asistencia, a fin de atender mejor las solicitudes de los países en desarrollo en materia de telecomunicaciones/TIC, en la medida de lo posible;

iv) al decidir las acciones antes citadas, tener en cuenta anteriores planes nacionales o regionales de conectividad, de modo que las acciones que se lleven a cabo contribuyen a la puesta en práctica de los aspectos prioritarios de tales planes, y que la incidencia de la acción que se emprende en relación con los aspectos esenciales sirva para alcanzar los objetivos nacionales, regionales y de la UIT; caso de que las administraciones no dispongan de tales planes, los proyectos podrían considerar la posibilidad de elaborarlos;

v) promover y facilitar acciones de colaboración con los distintos Sectores de la Unión, para la realización de estudios y actividades interrelacionadas que persigan complementar la utilización de tecnologías y sistemas de telecomunicaciones, a fin de lograr el óptimo aprovechamiento de los recursos incluyendo recursos orbitales y de espectro asociado, y mejorar el acceso y la conectividad de los sistemas y redes de telecomunicaciones/TIC, para atender las necesidades de telecomunicaciones de los países en desarrollo;

vi) impulsar actividades de colaboración en coordinación con los distintos Sectores de la Unión, tendientes a la creación y desarrollo de capacidades con el objeto de profundizar y universalizar el conocimiento sobre el mejor aprovechamiento de los recursos de telecomunicaciones, incluyendo recursos orbitales y de espectro asociado, y a fin de incrementar el acceso y la conectividad de los sistemas y redes de telecomunicaciones/TIC, contempladas en los Proyectos y Planes Nacionales y Regionales de Telecomunicaciones,

invita a los organismos y organizaciones financieros regionales e internacionales, proveedores de equipos, operadores y a todos los posibles asociados

a considerar la posibilidad de asegurar una financiación completa o parcial para realizar programas de cooperación destinados a desarrollar las telecomuni­caciones/TIC, incluidas las iniciativas aprobadas a escala regional, según el Plan de Acción de Dubái y la Resolución 17 (Rev. Dubái, 2014),

encarga al Secretario General

que someta al Consejo de la UIT un Informe anual detallado sobre los resultados de la aplicación de la presente Resolución, incluidas cualesquiera recomendaciones que el Secretario General pueda considerar necesarias en acuerdo con el Director de la BDT, a fin de aumentar los efectos de la presente Resolución,

invita al Consejo

a examinar los resultados logrados y a tomar todas las medidas oportunas para acelerar la aplicación de la presente Resolución de la mejor manera posible.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-13: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "ESTRATEGIA DE COORDINACIÓN DE LOS TRABAJOS DE LOS TRES SECTORES DE LA UNIÓN"

Fundamentos de la propuesta

La propuesta de la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) tiene su fundamento en la necesidad de desarrollar una estrategia de coordinación de tareas de interés mutuo entre los tres Sectores de la UIT.

Los temas y actividades de interés mutuo son cada vez mayores y, sin perjuicio de las iniciativas de coordinación que se vienen implementando, consideramos que debe trabajarse en lineamientos estratégicos que rijan el proceder de los tres Sectores. Ello con la finalidad de evitar duplicación de esfuerzos y lograr los resultados esperados de una forma eficaz.

Asimismo, la necesidad de seguir incrementando la participación de los países en desarrollo de las actividades entabladas desde el UIT-T y el UIT-R, requiere de una activa colaboración del UIT-D.

Creemos que la implementación de una estrategia integral permitirá contar con una herramienta de gestión que con el tiempo permita medir el impacto de las acciones y el monitoreo de resultados. A partir de ello, será de suma importancia contar con los aportes que el Consejo pueda proporcionar al respecto, así como la información de las tareas que hasta la fecha han desarrollado los tres Sectores de la UIT.

En virtud de lo expresado, se somete a consideración esta nueva Resolución sobre Estrategia de Coordinación de los trabajos de los tres Sectores de la Unión para la próxima Conferencia de Plenipotenciarios.

ADD IAP/34A1/13

Proyecto de nueva Resolución [IAP-4]

Estrategia de coordinación de los trabajos de los tres Sectores de la Unión

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014)

observando

*a)* la Resolución UIT-R 6-1 (Rev. Ginebra, 2007) y la Resolución UIT-R 7-2 (Rev. Ginebra, 2012) de la Asamblea de Radiocomunicaciones sobre la coordinación y colaboración con el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-T) y sobre el desarrollo de las telecomunicaciones incluida la coordinación y colaboración con el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-D), respectivamente;

*b)* las Resoluciones 44 y 45 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones sobre la cooperación mutua y la integración de las actividades entre el UIT-T y el UIT-D;

*c)* la Resolución 57 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones sobre el fortalecimiento de la coordinación y la cooperación entre el Sector de Radiocomunicaciones de la UIT (UIT-R), el UIT-T y el UIT-D en asuntos de interés mutuo;

*d)* la Resolución 5 (Rev. Dubái 2014) de la Conferencia de Desarrollo de las Telecomunicaciones sobre el aumento de la participación de los países en desarrollo en las actividades de la UIT;

*e)* la Resolución 59 (Rev. Dubái 2014) de la Conferencia de Desarrollo de las Telecomunicaciones sobre el fortalecimiento de la coordinación y la cooperación entre el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D en asuntos de interés mutuo;

*f)* el reciente establecimiento del sub-grupo del GANT sobre "Colaboración y Coordinación Intra- UIT",

considerando

*a)* los objetivos de la Unión enumerados en el Artículo 1 de la Constitución;

*b)* el rol que cada uno de los tres Sectores tiene asignado para contribuir al cumplimiento de esos objetivos de la Unión;

*c)* que el principio básico de la cooperación y colaboración entre los Sectores de Radiocomunicaciones (UIT-R), de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) y de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D) es la necesidad de evitar la duplicación de las actividades de los Sectores, y de asegurarse de que el trabajo se efectúe de manera eficiente, eficaz y coordinada;

*d)* que también la Asamblea de Radiocomunicaciones, la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT) y la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) han identificado temáticas comunes a ser trabajadas que requieren una coordinación interna de la Unión,

reconociendo

*a)* la necesidad de los países en desarrollo en obtener herramientas para fortalecer su sector de telecomunicaciones;

*b)* que, pese a los esfuerzos realizados, la participación de los países en desarrollo en las actividades del UIT-T y el UIT-R, continúa siendo baja, por lo que se hace cada vez más necesaria la implementación de actividades conjuntas con el UIT-D;

*c)* la función de catalizador que asume el UIT-D, procurando el mejor aprovechamiento de los recursos en pos de fortalecer las capacidades de los países en desarrollo;

*d)* la necesidad de lograr una mayor representación de la visión y las necesidades de los países en desarrollo en las actividades y trabajos que se llevan a cabo en el UIT-R y el UIT-T;

*e)* que temas comunes como telecomunicaciones móviles internacionales (IMT), comunicaciones de emergencia, pruebas de conformidad, despliegue de las tecnologías de información y la comunicación (TIC), mejor aprovechamiento de recursos escasos, entre otros, requieren cada vez más un abordaje integrador desde la Unión;

*f)* que la coordinación y complementación de tareas posibilitará llegar en más y mejor medida a los Estados Miembros en pos de reducir la brecha digital, la brecha de normalización y contribuir en una mejor administración del espectro,

teniendo en cuenta

*a)* que la existencia de equipos intersectoriales facilita la colaboración y coordinación de las actividades dentro de la Unión;

*b)* que incluso los tres Grupos Asesores se encuentran en consulta sobre los mecanismos y medios necesarios para mejorar la cooperación entre ellos;

*c)* que es preciso sistematizar estas acciones en una estrategia integral, que sea medible y cuyos resultados sean monitoreados;

*d)* que ello dotará a la Unión de una herramienta que permita corregir los desvíos y reforzar los aciertos;

*e)* que esta tarea debe ser liderada desde la Secretaría General, en estrecha colaboración con los Directores de las tres Oficinas,

resuelve encargar al Secretario General

1 que se diseñe una estrategia de coordinación y cooperación para lograr un trabajo eficaz y eficiente de aquellas temáticas de interés mutuo de los tres Sectores de la Unión, para evitar la duplicación de esfuerzos y para optimizar el uso de recursos;

2 que se prepare un listado actualizado que incluya los temas de interés mutuo de los tres Sectores, en virtud de los mandatos de cada una de las Asambleas y Conferencias de la Unión;

3 que se informen de las actividades de coordinación realizadas entre los distintos Sectores para cada uno de estos temas, con los resultados obtenidos;

4 que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios un informe sobre la aplicación de la presente Resolución,

encarga al Consejo

que incluya la coordinación de los trabajos de los tres Sectores de la Unión en el orden del día de sus reuniones, a fin de seguir su evolución y de adoptar decisiones encaminadas a garantizar su cumplimiento,

encarga a los Directores de la Oficina de Radiocomunicaciones, de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones y de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que se informe al Consejo de las actividades de coordinación realizadas entre los distintos Sectores para cada uno de estos temas identificados como de interés mutuo, con los resultados obtenidos;

2 que en las agendas de los respectivos Grupos Asesores se contemple la coordinación con los otros Sectores a fin de sugerir estrategias y acciones para el mejor desarrollo de los temas de interés común.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-14: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 123 "REDUCCIÓN DE LA DISPARIDAD ENTRE LOS PAÍSES EN DESARROLLO Y LOS DESARROLLADOS EN MATERIA DE NORMALIZACIÓN"

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) somete a consideración una propuesta de modificación a la Resolución 123 (Rev. Guadalajara, 2010) sobre "Reducción de la disparidad entre los países en desarrollo y los desarrollados en materia de normalización".

Al respecto, resulta pertinente significar que los cambios propuestos al proyecto de resolución mencionado, guardan estrecha relación con los resultados de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de Dubái 2014, como así también sobre los documentos presentados en la Sesión del Consejo 2014, respecto del Proyecto de Plan Estratégico de la UIT 2016-2019, como así también de los Planes Operacionales de las Oficinas de la UIT.

MOD IAP/34A1/14

RESOLUCIÓN 123 (REV.busán, 2014)

Reducción de la disparidad entre los países en desarrollo  
y los desarrollados en materia de normalización

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

la Resolución 123 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios,

considerando

*a)* que, en particular, "*la Unión facilitará la normalización mundial de las telecomunicaciones con una calidad de servicio satisfactoria*" (punto 13 del Artículo 1 de la Constitución de la UIT);

*b)* que, en lo que atañe a las funciones y a la estructura del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT‑T), en el Artículo 17 de la Constitución se señala la necesidad de lograr "... *los objetivos de la Unión teniendo presentes las preocupaciones particulares de los países en desarrollo*...";

*c)* que el Plan Estratégico de la Unión para el periodo 2016-2019, aprobado mediante la Resolución 71 (Rev. Busán, 2014) y Anexos, expresa que la misión del UIT-T es "…proporcionar un foro mundial único donde la industria y los gobiernos puedan colaborar para fomentar el establecimiento y la utilización de normas internacionales compatibles, no discriminatorias y adaptadas a la demanda que estén basadas en la apertura y tomen en consideración las necesidades de los usuarios, a fin de crear un entorno en el cual éstos puedan acceder a servicios asequibles en todo el mundo, independientemente de la tecnología subyacente, en particular en los países en desarrollo, y establecer al mismo tiempo vínculos entre las actividades del UIT-T y los correspondientes resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI).",

considerando además

*a)* que el Consejo 2014 de la UIT adoptó mediante la Resolución 1364 el Plan Operacional Cuatrienal Renovable del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones para el periodo 2015‑2018, estableciendo las siguientes metas estratégicas:

• establecer normas internacionales no discriminatorias que sean compatibles entre sí (Recomendaciones del UIT-T);

• prestar asistencia para reducir la brecha en materia de normalización entre los países desarrollados y los países en desarrollo;

• ampliar y facilitar la cooperación internacional entre los organismos normativos internacionales y regionales;

*b)* que el Objetivo 3 de dicho Plan "Reducción de la brecha en materia de normalización" establece que el UIT-T debe "proporcionar apoyo y asistencia a los países en desarrollo en la reducción de la disparidad en relación con cuestiones de normalización, aplicaciones e infraestructura de red para la información y la comunicación y materiales pedagógicos para la creación de capacidades, teniendo en cuenta las características del entorno de las telecomunicaciones de los países en desarrollo.",

observando

*a)* la moderada participación de representantes de los países en desarrollo en las actividades de normalización de la UIT, ya sea por dificultades de acceso a la información, falta de capacitación en temas relacionados con la normalización, o por falta de recursos financieros para desplazarse a los lugares de reunión, siendo factores que inciden en el aumento de la actual brecha del conocimiento existente;

*b)* que las necesidades y realidades tecnológicas en materia de normalización varían de un país a otro, y en muchos casos, los países en vías de desarrollo no tienen la oportunidad ni los mecanismos para darlas a conocer;

*c)* las dificultades que plantea constantemente la creación de capacidades, en particular en los países en desarrollo, a la luz de las rápidas innovaciones tecnológicas y del aumento de la convergencia de los servicios;

reconociendo

*a)* que *s*e necesitan normas internacionales de alta calidad y dictadas por la demanda, las cuales se deberían elaborar rápidamente y en consonancia con los principios de conectividad mundial, apertura, asequibilidad, fiabilidad, interfuncionamiento y seguridad;

*b)* el surgimiento de nuevas tecnologías fundamentales que permiten la prestación de nuevos servicios y aplicaciones y facilitan la construcción de la Sociedad de la Información, las cuales deben ser tenidas en cuenta en la labor del UIT-T;

*c)* la necesidad de cooperación y colaboración con otros organismos normativos, consorcios y foros pertinentes, como herramienta indispensable para minimizar el conflicto entre los trabajos y utilizar de manera eficaz los recursos;

*d)* que las iniciativas para ayudar a reducir la disparidad en materia de normalización forman parte intrínseca de la Unión y constituyen una tarea altamente prioritaria;

*e)* que, aún cuando la UIT está realizando esfuerzos para disminuir la disparidad en materia de normalización, aún quedan grandes diferencias en términos de conocimiento y de gestión de las normas entre países en desarrollo y desarrollados,

teniendo en cuenta

*a)* la Resolución 7 (Rev. Ginebra, 2012) de la Asamblea de Radiocomunicaciones "Desarrollo de las Telecomunicaciones, incluida la coordinación y colaboración con el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT", la cual resuelve que el Grupo Asesor de Radiocomunicaciones (GAR) y el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones sigan cooperando activamente con el Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT) y el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones para identificar e implantar los medios que faciliten a los países en desarrollo la participación en las actividades de las Comisiones de Estudio;

*b)* que la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones adoptó las Resoluciones 32, 33, 44 y 54 (Rev. Dubái, 2012), todas ellas compartiendo el claro objetivo de contribuir a la reducción de la disparidad entre los países en desarrollo y los desarrollados en materia de normalización, a través de:

• proveer instalaciones, facilidades y capacidades de métodos electrónicos de trabajo (EWM) en las reuniones, talleres y cursos de formación del UIT-T, especialmente para los países en desarrollo, a fin de fomentar su participación;

• intensificar la participación de las Oficinas Regionales de la UIT en las actividades de la TSB con el fin de promover y coordinar las actividades de normalización en sus regiones en pro de la aplicación de las partes pertinentes de la presente Resolución así como para poner en marcha campañas destinadas a fomentar la afiliación al UIT‑T de nuevos Miembros del Sector, Asociados e Instituciones Académicas de países en desarrollo;

• invitar a las regiones y Estados Miembros a crear grupos regionales en el ámbito de las Comisiones de Estudio del UIT-T como así también la creación de organismos regionales de normalización de corresponder, a fin de trabajar estrechamente con las Comisiones de Estudio y al GANT;

c) la Resolución 37 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT sobre "Reducción de la Brecha Digital", la cual procura el establecimiento de métodos y mecanismos internacionales que fortalezcan la cooperación internacional para reducir la brecha digital, a través de estudios, proyectos y actividades conjuntas con el UIT-R que persigan la creación de capacidades en la utilización eficiente de recursos de órbita/espectro para brindar servicios por satélite, en pos del acceso asequible a la banda ancha por satélite y facilitar la conectividad de redes, entre distintas zonas, países y regiones, especialmente en los países en desarrollo, en concordancia con el Plan de Acción de Ginebra y la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI);

*d)* la Resolución 47 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT "Mejorar los conocimientos y la aplicación efectiva de las Recomendaciones de la UIT en los países en desarrollo, incluyendo pruebas de conformidad e interoperabilidad de los sistemas fabricados sobre la base de las recomendaciones de la UIT", la cual invita a los Estados Miembros y Miembros de Sector a continuar participando en actividades para mejorar la aplicación de las Recomendaciones del UIT-T y UIT-R en los países en desarrollo e instruye a los Directores de la TSB y de la BDT a, en colaboración estrecha, alentar la participación de los países en desarrollo en cursos de formación, talleres y seminarios a través de la concesión de becas,

resuelve encargar al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

1 que colaboren estrechamente en el seguimiento y la aplicación de la presente Resolución, así como de las Resoluciones 32, 33, 44 y 54 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea de Normalización de las Telecomunicaciones, las Resoluciones 37 y 47 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, y la Resolución 7 de la Asamblea de Radiocomunicaciones (Rev. Ginebra, 2012), a fin de intensificar las medidas destinadas a reducir la disparidad entre los países en desarrollo y los desarrollados en materia de normalización;

2 que mantengan un mecanismo de estrecha coordinación entre los tres Sectores a escala regional para reducir la brecha digital, a través de actividades desarrolladas por las Oficinas Regionales de la UIT;

3 que identifiquen medios y mecanismos para apoyar la participación de representantes de países en desarrollo en las reuniones de los tres Sectores de la UIT y la divulgación de información sobre normalización;

4que sigan colaborando con las organizaciones regionales competentes e Instituciones Académicas de países en desarrollo, y apoyen sus labores en esta esfera;

5 que refuercen los mecanismos de elaboración y presentación de informes relativos a la implementación del Plan de Acción asociado a la Resolución 44 (Rev. Dubái, 2012) teniendo en cuenta los planes operacionales anuales de cada una de las Oficinas;

6 que presten asistencia a los países en desarrollo en sus estudios, especialmente los relativos a sus cuestiones prioritarias en materia de normalización, y en la preparación y aplicación de Recomendaciones de la UIT,

invita a los Estados Miembros y a los Miembros de Sector

a hacer contribuciones voluntarias (financieras y en especie) al fondo para reducir la disparidad en materia de normalización, y a emprender acciones concretas para apoyar las acciones de la UIT y las iniciativas de sus tres Sectores y sus oficinas regionales al respecto.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-15: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 166 "NÚMERO DE VICEPRESIDENTES DE LOS GRUPOS ASESORES, LAS COMISIONES DE ESTUDIO Y OTROS GRUPOS"

Fundamentos de la propuesta

La Resolución 166 de la Conferencia de Plenipotenciarios buscó establecer ciertas directrices para la elección del número óptimo de vicepresidentes de los Grupos Asesores, Comisiones de Estudio y otros grupos, que se estime necesario para desempeñar y gestionar eficazmente las tareas encomendadas a cada uno.

Teniendo en consideración cómo la Asamblea de Radiocomunicaciones (AR), la Asamblea de Normalización (AMNT) y la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) han incorporado aportes al tema, consideramos oportuno actualizar el texto con dichas mejoras.

En ese sentido, se proponen cambios orientados a reconocer la importancia de una distribución geográfica equitativa en la representación de las distintas regiones en cada uno de los grupos, mencionándose la experiencia de la última Conferencia de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) de Dubái 2014.

También se considera valioso integrar efectivamente políticas de género en todos los sectores de la UIT, alentando la postulación de un mayor número de mujeres para los Grupos Asesores, Comisiones de Estudio y demás grupos que se conformen.

MOD IAP/34A1/15

RESOLUCIÓN 166 (REV. BUSÁN, 2014)

Número de vicepresidentes de los Grupos Asesores,  
las Comisiones de Estudio y otros grupos

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que el Artículo 20 del Convenio de la UIT relativo a la gestión de los asuntos de las Comisiones de Estudio estipula que:

|  |  |
| --- | --- |
| 242 PP-98 | *1* *La Asamblea de Radiocomunicaciones, la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones y las Conferencias Mundiales de Desarrollo de las Telecomunicaciones nombrarán al presidente de cada Comisión de Estudio y a uno o varios vicepresidentes. Para el nombramiento de presidentes y de vicepresidentes se tendrán particularmente presentes la competencia personal y una distribución geográfica equitativa, así como la necesidad de fomentar una participación más eficaz de los países en desarrollo;* |
| 243 PP-98 | *2* *Si el volumen de trabajo de una Comisión de Estudio lo requiere, la Asamblea y la Conferencia nombrarán los vicepresidentes que estimen necesarios;* |

*b)* que la Asamblea de Radiocomunicaciones (AR), la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT) y la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) han adoptado Resoluciones sobre el nombramiento y la duración máxima del mandato de los presidentes y vicepresidentes de sus Grupos Asesores y Comisiones de Estudio correspondientes,

reconociendo

*a)* que en la actualidad los tres Sectores de la UIT han definido el procedimiento para el nombramiento, cualificaciones requeridas y directrices respecto a presidentes y vicepresidentes de los Grupos Asesores y las Comisiones de Estudio;

*b)* la experiencia de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (Dubái, 2014) de nombrar hasta dos vicepresidentes consensuados por cada una de las seis regiones para una gestión y funcionamiento eficiente y eficaz de cada uno de los grupos de que se trate;

*c)* la necesidad de buscar y alentar una representación adecuada de presidentes y vicepresidentes procedentes de países en desarrollo, incluidos los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y las economías en transición;

*d)* la necesidad de estimular la participación eficaz de cada uno de los vicepresidentes elegidos en las labores de sus respectivos grupos asesores y comisiones de estudio,

reconociendo además

*a)* que los Grupos Asesores, las Comisiones de Estudio, y otros grupos de los Sectores deberían nombrar el mínimo número de vicepresidentes que se estime necesario para desempeñar y gestionar eficazmente las tareas que se les han confiado;

*b)* que deberían tomarse las medidas necesarias para garantizar cierta continuidad entre los presidentes y vicepresidentes;

*c)* los beneficios de establecer periodos máximos de mandatos a fin de garantizar por un lado una estabilidad razonable para llevar adelante las tareas, y por el otro, permitir la renovación de candidatos con nuevos enfoques y visiones;

*d)* la importancia de integrar efectivamente políticas de género en todos los Sectores de la UIT;

*e)* la importancia de establecer funciones objetivos para cada vicepresidente elegido, a fin de distribuir de mejor manera la carga de trabajo en la gestión de las reuniones de la Unión y establecer un compromiso de cada vicepresidente con las labores de sus respectivos Grupos Asesores y Comisiones de Estudio,

teniendo en cuenta

el hecho de que una persona de un mismo Estado Miembro pueda ocupar más de un puesto en un determinado Sector o en los tres Sectores, resulta incompatible con el principio de distribución geográfica equitativa y de fomento de una participación más eficaz de los países en desarrollo,

resuelve invitar a la Asamblea de Radiocomunicaciones, la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones y la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, a que, en consulta con los Directores de las tres Oficinas

examinen la situación actual con el fin de fijar los criterios necesarios para el nombramiento del número óptimo de vicepresidentes de los Grupos Asesores, las Comisiones de Estudio, y otros grupos (incluidas, en la medida de lo posible, la RPC y la CEARP del UIT-R), según sea el caso, tomando en consideración las siguientes directrices:

1) el número de vicepresidentes se limitará al número mínimo necesario de profesionales con experiencia, según las Resoluciones de los respectivos Sectores relacionadas con el nombramiento de vicepresidentes de los Grupos Asesores, las Comisiones de Estudio y otros grupos;

2) se tendrán en cuenta la distribución geográfica equitativa entre las regiones de la UIT y la necesidad de fomentar una participación efectiva de los países en desarrollo, a fin de velar por que cada región esté representada al menos por una o dos personas competentes y con experiencia en los Grupos Asesores, las Comisiones de Estudio y otros grupos de los Sectores;

3) el número total de presidentes y vicepresidentes que proponga una administración debe ser razonable, a fin de respetar el principio de distribución equitativa de los puestos entre los Estados Miembros interesados;

4) se tendrá en cuenta la representación regional en los Grupos Asesores, las Comisiones de Estudio y otros grupos de los tres Sectores, de modo que una misma persona no pueda ocupar más de un cargo de vicepresidente en esos grupos de cualquiera de los Sectores, y sólo en casos excepcionales pueda ocupar dicho cargo en más de un Sector[[7]](#footnote-9)1;

5) se alienta a que cada región de la UIT presente una lista consensuada de candidatos profesionales con experiencia para respetar plenamente el principio de distribución geográfica equitativa entre las regiones de la UIT y una participación más eficaz de los países en desarrollo, de preferencia tres meses antes pero a más tardar dos semanas antes de la apertura de la AR, la AMNT y la CMDT, respectivamente;

6) estas directrices pueden aplicarse, en su caso, a la RPC y a la CEARP del UIT‑R,

encarga al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

que adopten las medidas necesarias para la correcta aplicación de la presente Resolución,

encarga a los Directores de las tres Oficinas

que incluyan este asunto en el orden del día de la próxima reunión de su respectivo Grupo Asesor, con el fin de definir debidamente los criterios armonizados necesarios para la selección y el nombramiento de los cargos mencionados,

encarga al Grupo Asesor de Radiocomunicaciones (GAR), al Grupo Asesor de Normalización de Telecomunicaciones (GANT) y el Grupo Asesor de Desarrollo de Telecomunicaciones (GADT),

1 establezca funciones objetivas a ser desempeñadas por los vicepresidentes elegidos en la gestión de las labores de cada Comisión de Estudio y Grupo Asesor, asignando a los mismos puestos de liderazgo para sus respectivas tareas y grupos de trabajo (por ejemplo, las presidencias de los Grupos de Trabajo, grupos de relatoría y cuestiones de estudio);

2 elabore criterios pertinentes y objetivos a ser considerados a la hora de fijar las funciones de la vicepresidencia, a fin de garantizar la eficiencia de la estructura rectora de dichos grupos,

invita a los Estados Miembros y Miembros del Sector

1 a que ayuden a sus candidatos elegidos para los cargos propuestos, respalden y faciliten su labor durante todo el mandato;

2 a que fomenten la presentación de candidatas mujeres en los Grupos Asesores, las Comisiones de Estudio y otros grupos de los Sectores de la Unión.

IAP-16, 17 y 18: MODIFICACIÓN A LAS RESOLUCIONES 71, 72 Y 151 Y ANEXOS DE LA RESOLUCIÓN 71 - BORRADOR DEL PLAN ESTRATÉGICO Y EL BORRADOR DEL PLAN FINANCIERO DE LA UNIÓN PARA 2016-2019

Introducción

En su sesión de 2014 el Consejo de la UIT endosó el texto de proyectos de modificación de las Resoluciones 71, 72 y 151, incluidos los Anexos 1, 2, 3 y 4 de la Resolución 71, detallados en la contribución ITU-SG PP 42 presentada a la consideración de la Conferencia de Plenipotenciarios por la Secretaría General.

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) desea reconocer y resaltar el trabajo adelantado por el Grupo de Trabajo del Consejo para la elaboración del borrador del Plan Estratégico y el borrador del Plan Financiero de la Unión (GTC PE-PF), y considera que la adopción de las modificaciones sugeridas fortalecerá el trabajo de la UIT con miras a lograr una mayor eficiencia y efectividad en la administración de los recursos humanos y financieros de la Unión.

MOD IAP/34A1/16#14962

RESOLUCIÓN 71 (REV. busán, 2014)

Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomu­nicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* las disposiciones de la Constitución y del Convenio de la UIT relativas a las políticas y los planes estratégicos;

*b)* el Artículo 19 del Convenio sobre la participación de los Miembros de Sector en las actividades de la Unión;

*c)* la Resolución 72 (Rev. Guadalajara, 2010) que subraya la importancia de la vinculación de los Planes Estratégico, Financiero y Operacional como base para medir los progresos en la consecución de los objetivos y metas de la UIT,

observando

los desafíos a los que se enfrenta la Unión para alcanzar sus metas en un entorno de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en constante evolución, así como el contexto para la elaboración y aplicación del Plan Estratégico, según se describe en el Anexo 1 a la presente Resolución,

reconociendo

*a)* la experiencia adquirida en la ejecución del Plan Estratégico de la Unión para 2012-2015;

*b)* las recomendaciones del informe de la Dependencia Común de Inspección de las Naciones Unidas (DCI) sobre la Planificación Estratégica en el Sistema de las Naciones Unidas, publicado en 2012;

*c)* que la efectiva vinculación entre el Plan Estratégico y el Plan Financiero, como se detalla en el Anexo 1 a la Decisión 5 (Rev. Busán, 2014), puede lograrse mediante la reatribución de los recursos del Plan Financiero a los diversos Sectores y, posteriormente, a los objetivos y metas del Plan Estratégico, como se indica en el Anexo 3 a la presente Resolución,

resuelve

adoptar el Plan Estratégico para el periodo2016-2019 contenido en el Anexo 2 a la presente Resolución,

encarga al Secretario General

1 que, en coordinación con los Directores de las tres Oficinas, elabore y aplique un marco de resultados de la UIT para la implementación del Plan Estratégico de la Unión para 2016‑2019 (Anexo 2), siguiendo los principios de la elaboración del presupuesto basada en los resultados (PBR) y la gestión basada en los resultados (GBR);

2 que, en coordinación con los Directores de las tres Oficinas, al informar cada año al Consejo de la UIT, incluya informes anuales de situación sobre el cumplimiento del Plan Estratégico para 2016-2019 y sobre los resultados obtenidos por la Unión para la consecución de sus metas y objetivos, con recomendaciones destinadas a ajustar el Plan en función de los cambios ocurridos en el entorno de las telecomunicaciones/TIC y/o como resultado de la evaluación del rendimiento, concretamente:

i) actualizando las secciones del Plan Estratégico relativas a los Objetivos, resultados y productos;

ii) introduciendo todas las modificaciones necesarias para velar por que el Plan Estratégico facilite el cumplimiento de la Misión de la UIT, teniendo en cuenta las propuestas de los Grupos Asesores de Sector competentes, las decisiones de las conferencias y asambleas de los Sectores y los cambios en los objetivos estratégicos de las actividades de la Unión, en el contexto de los límites financieros establecidos por la Conferencia de Plenipotenciarios;

iii) garantizando la vinculación entre los planes estratégicos, financieros y operacionales de la UIT, y elaborando el Plan Estratégico de recursos humanos correspondiente;

3 que, después de su examen por el Consejo, transmita esos informes a todos los Estados Miembros de la Unión, invitándoles a que los hagan llegar a los Miembros de Sector y a las entidades y organizaciones mencionados en el número 235 del Convenio que hayan participado en esas actividades,

encarga al Consejo

1 que supervise la evolución y la aplicación del marco de resultados de la UIT para la aplicación del Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019 (Anexo 2);

2 que supervise la evolución y la aplicación del Plan Estratégico de la Unión para 2016‑2019 del Anexo 2 a la presente Resolución y, cuando sea necesario, ajuste el Plan Estratégico sobre la base de los informes del Secretario General;

3 que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios una evaluación de los resultados del Plan Estratégico 2016-2019, así como una propuesta de plan estratégico para el periodo 2020-2023,

invita a los Estados Miembros

a aportar al proceso de planificación estratégica que emprenda la Unión durante el periodo precedente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios, puntos de vista nacionales y regionales sobre aspectos de política, reglamentación y explotación, con el fin de:

– fortalecer la eficacia de la Unión en el cumplimiento de sus objetivos estipulados en los instrumentos de la Unión, colaborando en la ejecución del Plan Estratégico;

– ayudar a la Unión a atender a las nuevas aspiraciones de todos los interesados en sus trabajos, a medida que siguen evolucionando las estructuras nacionales de los servicios de telecomunicación/TIC,

invita a los Miembros de Sector

a comunicar, a través de sus respectivos Sectores y de los Grupos Asesores correspondientes, su opinión sobre el Plan Estratégico de la Unión.

Anexo 1 a la Resolución 71

Información de referencia sobre el Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019

En el punto 1 del presente documento de referencia figura una introducción a la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), su cometido como organización especializada de las Naciones Unidas y el papel y misión de los Sectores de la UIT y organismos de dirección, como indica el punto 1.

La evaluación general del punto 2 presenta lecciones extraídas de la implantación del Plan Estratégico para 2012-2015 y establece las tendencias principales que conforman el entorno/sector de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) pertinentes para el Plan Estratégico 2016-2019.

El punto 3 presenta un análisis de situación específico de Sector que describe el cometido y el futuro de cada uno de los Sectores de la UIT.

# 1 Introducción

De conformidad con los objetivo de la UIT, definidos en el Convenio y la Constitución (Artículo 1, § 1-2), la UIT se ha comprometido a conectar el mundo y con ese fin trabaja para asegurar que la infraestructura mundial de las telecomunicaciones funciona de manera constante y eficaz con objeto de que todos puedan acceder a las ventajas que aportan las telecomunicaciones/TIC y para ayudar a disminuir los nuevos riesgos. La UIT supervisa la atribución internacional del espectro y la coordinación de los satélites, trabaja para desarrollar y obtener el consenso sobre nuevas normas de telecomunicaciones/TIC y lleva a cabo análisis políticos y actividades relativas al desarrollo de un entorno habilitador, proporcionando al mismo tiempo asistencia técnica a sus Estados Miembros.

Las actividades de la UIT, determinadas y orientadas por sus Estados Miembros y Miembros de Sector, cubren una amplia gama de temas: desde las normas de base para la banda ancha hasta la atribución del espectro; desde las tecnologías de acceso básicas hasta la banda ancha móvil de alta velocidad; desde los cables submarinos hasta la fibra óptica terrenal; desde los enlaces por microondas hasta los satélites; desde la accesibilidad hasta la cibersanidad y desde la emancipación de la mujer hasta la interoperabilidad. Los trabajos realizados por la Unión en colaboración con los gobiernos, el sector privado, los sectores académicos y la sociedad civil ayudan a garantizar una conectividad de las radiocomunicaciones, la telefonía, la televisión e Internet ubicua y eficiente.

## 1.1 La UIT como parte del sistema de las Naciones Unidas: contribución a una agenda de desarrollo transformadora posterior a 2015

A medida que nos aproximamos a los plazos fijados para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio y progresar adecuadamente los procesos de la Agenda de Desarrollo posterior a 2015 de las Naciones Unidas y los Objetivos de Desarrollo sostenible, los Estados Miembros de las Naciones Unidas se han comprometido a formular un solo marco de desarrollo que englobe un conjunto coherente de metas que integre de forma equilibrada las tres dimensiones del desarrollo sostenible identificadas por el proceso Rio+20 (desarrollo social; desarrollo económico y protección del medio ambiente).

Las telecomunicaciones/TIC, incluida la banda ancha, son esenciales a la hora de acelerar el progreso hacia un desarrollo sostenible. Tales tecnologías constituyen la base fundamental de toda política de desarrollo y una herramienta habilitadora principal de cualquier plan de desarrollo a nivel nacional, regional y/o mundial[[8]](#footnote-10)1.

Desde 2003, la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) ha sido un importante instrumento para impulsar el desarrollo mundial de las telecomunicaciones/TIC en apoyo de la agenda de desarrollo global. Como parte de su estrategia para conectar el mundo, la UIT se esfuerza en asegurar que las telecomunicaciones/TIC continúan recibiendo el reconocimiento que merecen en la comunidad internacional y en el nuevo enfoque de las Naciones Unidas para garantizar un desarrollo sostenible y equitativo.

Como parte de los esfuerzos de las Naciones Unidas, la UIT también se ha comprometido a incorporar las prioridades de las Naciones Unidas en su planificación estratégica en áreas tales como la igualdad de géneros, los jóvenes, las personas con discapacidades, las poblaciones rurales, los ancianos y la reducción de los riesgos de las catástrofes, entre otras. El sistema de las Naciones Unidas también se ha implicado en un proceso de reforma que, entre otras cosas, requiere la armonización de las prácticas comerciales, en particular aplicado la metodología de gestión basada en resultados. La estrategia de la UIT tiene presente estos esfuerzos y reformas de prioridad mundial.

## 1.2 Organismos de dirección/cometido de los Sectores

La Unión comprende: a) la Conferencia de Plenipotenciarios, que es el órgano supremo de la UIT; b) el Consejo, que actúa en nombre de la Conferencia de Plenipotenciarios; c) las Conferencias Mundiales sobre Telecomunicaciones; d) el Sector de Radiocomunicaciones (UIT-R), incluidas las Conferencias Mundiales y Regionales de Radiocomunicaciones y la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones; e) el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T), incluidas las Asambleas Mundiales de Normalización de las Telecomunicaciones; f) el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D), incluidas las Conferencia Mundiales y Regionales de Desarrollo de las Telecomunicaciones y g) la Secretaría General. Las tres Oficinas (Oficina de Radiocomunicaciones o BR, Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones o TSB y Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones o BDT) actúan como Secretaría de cada Sector individual respectivo.

### 1.2.1 Organismos de dirección de la UIT

#### 1.2.1.1 La Conferencia de Plenipotenciarios

La UIT está gobernada por la Conferencia de Plenipotenciarios, que es el órgano supremo de la Unión. Es el organismo donde se toman las decisiones que determinan la dirección de la Unión y sus actividades.

#### 1.2.1.2 El Consejo

En el intervalo entre Conferencias de Plenipotenciarios, el Consejo actúa en cuanto órgano de gobierno en nombre de la Conferencia de Plenipotenciarios y para facilitar la aplicación de lo dispuesto en la Constitución de la UIT, el Convenio de la UIT, los Reglamentos Administrativos, (Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales y Reglamento de Radiocomunicaciones), las decisiones de las Conferencias de Plenipotenciarios y, cuando procede, las decisiones de otras conferencias y reuniones de la Unión. El Consejo de la UIT también interviene en la planificación política y estratégica de la Unión y es responsable del funcionamiento diario de la UIT, coordinando los programas de trabajo, aprobando los presupuestos y controlando las finanzas y los gastos. Su cometido consiste en abordar temas de política de las telecomunicaciones de gran calado para asegurar que las actividades, políticas y estrategias de la Unión responden plenamente al actual entorno/sector de las telecomunicaciones/TIC tan dinámico y en rápida evolución.

### 1.2.2 Cometido y misiones de los Sectores de la UIT

#### 1.2.2.1 Sector de Radiocomunicaciones de la UIT (UIT-R)

El UIT-R desempeña un papel primordial en la gestión del espectro de frecuencias radioeléctricas y de las órbitas de satélite, recursos naturales limitados que son cada vez más necesarios para un gran número de servicios como los servicios fijo, móvil, de radiodifusión, de radioaficionados, de investigación espacial, de meteorología, los sistemas mundiales de determinación de posición, la gestión medioambiental y los servicios de comunicaciones que garantizan la seguridad de la vida en el mar y en el aire.

El cometido del Sector de Radiocomunicaciones es asegurar el uso racional, equitativo, eficaz y económico del espectro de radiofrecuencias por todos los servicios de radiocomunicaciones, incluidos los servicios por satélite. Asimismo, se encarga de realizar estudios, sobre temas de radiocomunicaciones y aprobar Recomendaciones.

*Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones (CMR)*

Las Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones (CMR) se celebran cada tres o cuatro años. El mandato de las CMR consiste en examinar y, en caso necesario, modificar el Reglamento de Radiocomunicaciones, que es el tratado internacional por el cual se rige la utilización del espectro de frecuencias radioeléctricas, de las órbitas de los satélites geoestacionarios y no geoestacionarios. Las modificaciones se realizan sobre la base de un orden del día determinado por el Consejo de la UIT, que tiene en cuenta las recomendaciones formuladas por las anteriores conferencias mundiales de radiocomunicaciones.

*Asambleas de Radiocomunicaciones (AR)*

Las Asambleas de Radiocomunicaciones (AR) son responsables de la estructura, el programa y la aprobación de los estudios sobre radiocomunicaciones. Las Asambleas:

– asignan los trabajos preparatorios de las conferencias y otras cuestiones a las Comisiones de Estudio;

– responden a otras peticiones de las conferencias de la UIT;

– sugieren temas adecuados para los órdenes del día de futuras CMR;

– aprueban y publican Recomendaciones UIT-R y Cuestiones UIT-R elaboradas por las Comisiones de Estudio; y

– definen el programa de trabajo de las Comisiones de Estudio y disuelven o establecen Comisiones de Estudio de acuerdo con las necesidades.

*La Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones (RRB)*

Los doce miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones (RRB) son elegidos durante la Conferencia de Plenipotenciarios. Éstos desempeñan sus funciones de forma independiente y con carácter no permanente. La Junta:

– aprueba las Reglas de Procedimiento que utiliza la Oficina de Radiocomunicaciones al aplicar las disposiciones del Reglamento de Radiocomunicaciones e inscribir las asignaciones de frecuencia efectuadas por los Estados Miembros;

– considera asuntos remitidos por la Oficina que no se pueden resolver mediante la aplicación del Reglamento de Radiocomunicaciones y las Reglas de Procedimiento;

– examina informes sobre investigaciones de interferencia no resueltas realizados por la Oficina atendiendo a la petición de una o más administraciones, y formula recomendaciones al respecto;

– proporciona asesoramiento a las Conferencias de Radiocomunicaciones y las Asambleas de Radiocomunicaciones;

– estudia los recursos contra las decisiones adoptadas por la Oficina de radiocomunicaciones en relación con asignaciones de frecuencias;

– realiza cualquier otra tarea encomendada por una conferencia competente o por el Consejo.

*Comisiones de Estudio del UIT-R*

Las Comisiones de Estudio del UIT-R, incluida la Comisión Especial, elaboran las bases técnicas operacionales, reglamentarias y de procedimiento para las decisiones que toman las Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones. Estas bases son refundidas por la Reunión Preparatoria de la Conferencia (RPC). Las Comisiones de Estudio del UIT-R también elaboran normas internacionales (Recomendaciones), Informes y Manuales sobre temas de radiocomunicaciones.

*Grupo Asesor de Radiocomunicaciones (GAR)*

De conformidad con el Art. 11A del Convenio, el GAR "1) estudiará las prioridades, los programas, las operaciones, las cuestiones financieras y las estrategias referentes a las Asambleas de Radiocomunicaciones, las Comisiones de Estudio y otros grupos y la preparación de las Conferencias de Radiocomunicaciones, así como cualesquiera otros asuntos específicos que le sean confiados por una Conferencia de la Unión, por una Asamblea de Radiocomunicaciones o por el Consejo; 1*bis*) examinará la aplicación del Plan Operacional del periodo precedente, a fin de determinar las esferas en las cuales la Oficina no ha alcanzado o no ha podido alcanzar los objetivos estipulados en dicho Plan, y asesorará al Director en relación con las medidas correctivas necesarias; 2) pasará revista a los avances realizados en la aplicación del programa de trabajo [...]; 3) proporcionará directrices para la labor de las Comisiones de Estudio; 4) recomendará medidas dirigidas, en particular, a intensificar la cooperación y la coordinación con otros órganos de normalización, con el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones, con el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones y con la Secretaría General; [...] 6) preparará un informe al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones en el que indicará las medidas que proceda en relación con los puntos anteriores; 7) preparará un informe para la Asamblea de Radiocomunicaciones sobre los asuntos que se le asignen de conformidad con el número 137A del presente Convenio y lo transmitirá al Director para que lo someta a la Asamblea [...]"

#### 1.2.2.2 Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-T)

La misión del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-T) consiste en proporcionar un foro mundial único donde la industria y los gobiernos puedan colaborar para fomentar el establecimiento y la utilización de normas internacionales compatibles, no discriminatorias y adaptadas a la demanda que estén basadas en la apertura y tomen en consideración las necesidades de los usuarios, a fin de crear un entorno en el cual éstos puedan acceder a servicios asequibles en todo el mundo, independientemente de la tecnología subyacente, en particular en los países en desarrollo, y establecer al mismo tiempo vínculos entre las actividades del UIT-T y los correspondientes resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI).

*Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones*

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT) determina la orientación general y la estructura del UIT-T. Se reúne cada cuatro años y define la política general del Sector, crea las Comisiones de Estudio, aprueba el programa de trabajo para el siguiente periodo cuadrienal y nombra a los Presidentes y Vicepresidentes de dichas Comisiones.

Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones

De conformidad con el Art. 14A del Convenio, el GANT "1) estudiará las prioridades, los programas, las actividades, las cuestiones financieras y las estrategias del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones; 1*bis*) examinará la aplicación del Plan Operacional [...]. 2) examinará los avances realizados en la aplicación del programa de trabajo [...]; 3) proporcionará directrices para la labor de las Comisiones de Estudio; 4) recomendará medidas dirigidas, en particular, a intensificar la cooperación y la coordinación con otros órganos pertinentes, con el Sector de Radiocomunicaciones, con el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones y con la Secretaría General; [...] 6) preparará un informe al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones en el que indicará las medidas adoptadas en relación con los puntos anteriores; 7) preparará un informe a la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones sobre los asuntos que se le asignen [...]"

*Comisiones de Estudio del UIT-T*

Las Comisiones de Estudio del UIT-T agrupan a expertos de todo el mundo para elaborar normas internacionales conocidas como Recomendaciones UIT-T que actúan como elemento de definición en la estructura global de las telecomunicaciones/TIC. Habilitan las comunicaciones a escala mundial garantizando que las redes y dispositivos de telecomunicaciones/TIC de los países sean compatibles.

#### 1.2.2.3 El Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D)

La misión del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D) consiste en fomentar la cooperación internacional y la solidaridad en la prestación de asistencia técnica y en la creación, desarrollo y perfeccionamiento de redes y equipos de telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en los países en desarrollo. El UIT-D tiene el cometido de dar cumplimiento a la doble responsabilidad de la Unión en su calidad de organismo especializado de las Naciones Unidas y organismo de ejecución de proyectos en el marco del sistema de desarrollo de las Naciones Unidas u otros acuerdos de financiación, con el fin de facilitar y potenciar el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC mediante el ofrecimiento, la organización y la coordinación de actividades de asistencia y cooperación técnicas.

*Conferencias mundiales de Desarrollo de las telecomunicaciones*

La Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) establece la agenda y las directrices del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D) para el siguiente periodo de cuatro años, mientras que las Conferencias Regionales revisan los progresos realizados en los trabajos destinados a lograr los objetivos globales y garantizan que se cumplen las metas. Las Conferencias de Desarrollo de las Telecomunicaciones sirven de foro para los debates sobre la brecha digital, las telecomunicaciones y el desarrollo entre todos los interesados implicados e interesados en los trabajos del UIT-D. Además, examinan los numerosos programas y proyectos del Sector y de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT). Se informa sobre los resultados y se lanzan nuevos proyectos.

Cada Reunión Preparatoria Regional agrupa a los países de la región para analizar y discutir sus necesidades así como los actuales y futuros proyectos del Sector.

*Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones*

De conformidad con el Art. 17A del Convenio, el GANT "1) estudiará las prioridades, los programas, las actividades, las cuestiones financieras y las estrategias del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones; 1*bis*) examinará la aplicación del Plan Operacional del periodo precedente, a fin de determinar las esferas en las cuales la Oficina no ha alcanzado o no ha podido alcanzar los objetivos estipulados en dicho Plan, y asesorará al Director en relación con las medidas correctivas necesarias. 2) examinará los avances realizados en la aplicación del programa de trabajo [...]; 3) proporcionará directrices para la labor de las Comisiones de Estudio; 4) recomendará medidas dirigidas, en particular, a intensificar la cooperación y la coordinación con el Sector de Radiocomunicaciones, con el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones y con la Secretaría General, así como con otras instituciones de desarrollo y financieras apropiadas; [...] 6) preparará un informe a la Asamblea Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones en el que indicará las medidas adoptadas en relación con los puntos anteriores; 6*bis*) preparará un informe para la Conferencia de Desarrollo de las Telecomunicaciones sobre los asuntos que se le asignen de conformidad con el número 213A del presente Convenio, con copia al Director para que lo someta a la Conferencia. [...]"

*Comisiones de Estudio del UIT-D*

En apoyo de la compartición del conocimiento y la creación de capacidad de la BDT, las Comisiones de Estudio del UIT-D estudian y analizan cuestiones de telecomunicaciones/TIC orientadas a tareas específicas que son prioritarias para los países en desarrollo. El UIT-D cuenta con dos Comisiones de Estudio que proporcionan un foro imparcial donde los gobiernos, la industria y las instituciones académicas pueden abordar temas prioritarios para el sector de las telecomunicaciones/TIC: la Comisión de Estudio 1 se centra en temas referentes al entorno habilitador, la ciberseguridad, las aplicaciones de las TIC y los asuntos relativos a Internet; la Comisión de Estudio 2 se ocupa de temas referentes a la infraestructura y el desarrollo tecnológico de la información y la comunicación, las telecomunicaciones de emergencia y la adaptación al cambio climático.

#### 1.2.2.4 Actividades intersectoriales

Las Resoluciones de la Conferencia de Plenipotenciarios y las Decisiones del Consejo prevén otros eventos, foros y conferencias intersectoriales, de conformidad con el mandato de la Unión.

*Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales*

Las Conferencias Mundiales de Telecomunicaciones Internacionales pueden revisar parcialmente o, en casos excepcionales, totalmente el Reglamento de Telecomunicaciones Internacionales y tratar cualquier otra cuestión de carácter mundial que sea de su competencia y guarde relación con su orden del día.

# 2 Evaluación general

La evaluación general examina brevemente la aplicación del Plan Estratégico para 2012-2015 de la Unión e identifica las tendencias y los retos principales a los que se enfrenta el entorno de las telecomunicaciones/TIC que afectarán y conformarán los trabajos de la UIT en el futuro. Específicamente reconoce que:

1 Las telecomunicaciones/TIC han experimentado un enorme crecimiento y cada vez están más disponibles y con mayor poder de penetración en todos los sectores.

2 A medida que se extienden las telecomunicaciones/TIC los retos que suponen las desigualdades y la exclusión son más acusados y debe prestarse especial atención a cerrar la brecha digital y garantizar la inclusión de todos.

3 Aparecen nuevos riesgos y retos al aumentar el crecimiento y el uso de las telecomunicaciones/TIC.

4 La convergencia se está produciendo a distintos niveles, rompiendo la separación que existía entre los diferentes sectores tecnológicos. Las tecnologías evolucionan rápidamente acelerándose a la velocidad de la innovación y teniendo cada vez mayor poder de penetración. El entorno/sector de las telecomunicaciones/TIC cada día es más complejo. La evolución y convergencia de las telecomunicaciones/TIC también afectará al entorno/sector cambiante de las mismas.

## 2.1 Breve examen de la aplicación del Plan Estratégico de la Unión para 2012-2015

El Plan estratégico para 2012-2015 fue adoptado por la Conferencia de Plenipotenciarios de 2010 en Guadalajara (México). Está estructurado con objeto, entre otras cosas, de facilitar la aplicación de la metodología de gestión basada en resultados y la vinculación de los objetivos estratégicos con las actividades fundamentales de la UIT.

El Plan Estratégico para 2012-2015 ha permitido a la UIT realizar progresos hacia el cumplimiento de su misión y lograr sus objetivos. En el "Informe sobre la implementación del Plan Estratégico y sobre las Actividades de la Unión para 2011-2014" figura un examen completo de sus resultados desde 2011[[9]](#footnote-11) hasta 2014.

*Lecciones aprendidas*

Basándose en el análisis de la aplicación de actual plan estratégico y mediante un examen detenido de las prácticas de otras organizaciones de las Naciones Unidas, se han identificado los siguientes ajustes necesarios en el Plan Estratégico para 2016-2019:

**• Una visión, una misión y un conjunto de valores fundamentales**: La visión y la misión comunes de la Unión y los valores fundamentales que determinan las prioridades y orientan los procesos de toma de decisión, deberán definirse y señalarse al principio del Plan Estratégico.

• **Marco poderoso basado en resultados**: La planificación estratégica y la planificación operacional deberán seguir el mismo marco basado en resultados, pero con diferente nivel de detalle. Para establecer los principios de la gestión basada en resultados, los componentes del marco basado en resultados de la UIT incluirán:

– **Metas y objetivos estratégicos de la UIT**: Es necesario definir las metas estratégicas generales de la Unión a las que deben contribuir los tres Sectores, las correspondientes Oficinas y la Secretaría General. Los objetivos globales de las telecomunicaciones/TIC pueden servir como indicadores de los logros a nivel de metas estratégicas, proporcionando las líneas maestras y los objetivos para el periodo del Plan Estratégico.

– **Objetivos y resultados**: El Sector y los objetivos/resultados intersectoriales deberán orientarse de forma que se logren las metas estratégicas de la Unión.

– **Resultados y actividades** correspondientes: Los productos o servicios finales entregados por la UIT y las correspondientes actividades que deben llevarse a cabo para ello deberán definirse en el proceso de planificación operacional. Ello garantizará el adecuado alineamiento con las metas, objetivos y resultados estratégicos de la UIT y permitirá introducir medidas correctoras durante el periodo de cuatro años del Plan Estratégico, realizando los ajustes adecuados que son necesarios debido al entorno rápidamente cambiante de las telecomunicaciones/TIC.

• **Claros criterios de implementación**: Deberán definirse criterios adecuados para fortalecer los vínculos entre la planificación estratégica y la planificación operacional, y proporcionar los criterios para establecer las prioridades entre las diversas actividades de la Unión.

• Fortalecimiento de la **metodología de la gestión basada en resultados**: para mejorar el control de la aplicación del plan estratégico y permitir la introducción de medidas correctoras durante el periodo de cuatro años, deberá desarrollarse un marco completo de resultados de la UIT que deberá estar soportado por la mejora de los siguientes marcos:

– **Marco de rendimiento-gestión** Este marco servirá para evaluar no sólo el comportamiento con respecto a las actividades de la UIT sino también los progresos realizados hacia el logro de las metas estratégicas satisfaciendo los objetivos globales de las telecomunicaciones/TIC.

– **Marco de riesgo-gestión**: Este marco servirá para identificar, analizar, evaluar y abordar los riesgos que pueden repercutir en el comportamiento de la Unión a la hora de perseguir sus metas y objetivos. Para reducir los riesgos a través del proceso de planificación operacional deberán considerarse, planificarse e implementarse medidas definidas en el marco.

## 2.2 El entorno/sector de telecomunicaciones/TIC

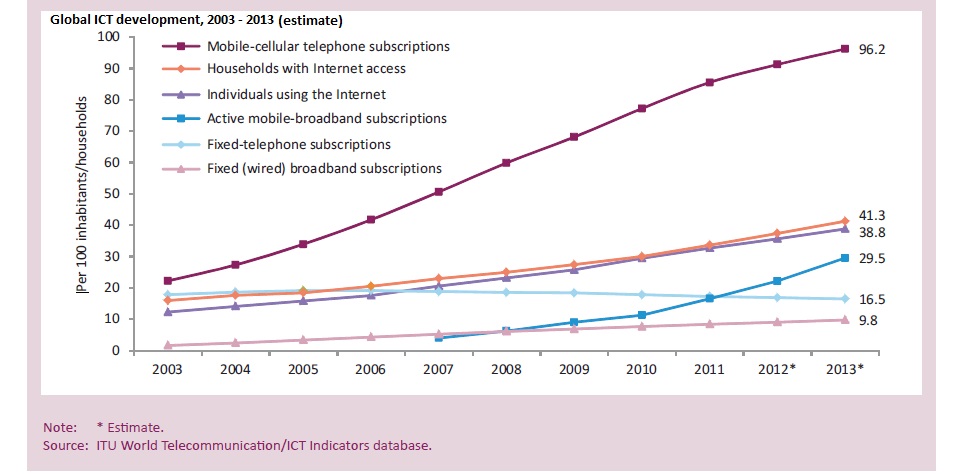
Las telecomunicaciones/TIC están transformando virtualmente todas las facetas de la vida moderna en las actividades laborales, el comercio, la vida cultural y social y el ocio. De acuerdo con las estimaciones de la UIT existen 6 800 millones de abonados a la telefonía móvil celular a finales de 2013, es decir casi tantos como habitantes tiene el planeta, arrojando una penetración móvil celular del 96%. También a finales de 2013 había casi 5 000 millones de personas con acceso a la televisión y 2 400 millones de usuarios de Internet. Siguen apareciendo nuevas telecomunicaciones/TIC que llegan a países de todas las regiones del mundo y cada vez más personas están conectadas.

### 2.2.1 Crecimiento y evolución de las telecomunicaciones/TIC

Las telecomunicaciones/TIC evolucionan rápidamente y cada vez tienen más poder de penetración y llegan a más personas. La Figura 1 muestra el desarrollo global de las telecomunicaciones/TIC; es decir, el incremento en los niveles de acceso a los distintos tipos de telecomunicaciones/TIC en la última década estas tecnologías se han convertido en una estructura crítica que soporta no sólo comunicaciones para ciudadanos y organizaciones sino también otros servicios integrales tales como distribución de energía eléctrica, cuidados sanitarios y servicio financieros.

La adopción de servicios de banda ancha (cableados) fijos y, en particular, los servicios de banda ancha móviles han continuado creciendo en todo el mundo. Actualmente, hay tres veces más abonados a la banda ancha móvil que a la banda ancha fija (2 100 millones frente a 700 millones). Evidentemente, la banda ancha móvil es el servicio de las telecomunicaciones/TIC que ha experimentado las mayores tasas de crecimiento en el mundo (véase la Figura 1) y contribuye a los cambios en el uso y adopción de las telecomunicaciones/TIC y en el tipo de servicios que ofrece la industria.

Figura 1 – Desarrollo de las telecomunicaciones/TIC en el mundo 2003-2013



Abonados a la telefonía móvil celular

Hogares con acceso a Internet

Personas que utilizan Internet

Abonados activos a la banda ancha móvil

Abonados a la telefonía fija

Abonados a la banda ancha fija

Por cada 100 habitantes

**Nota:** \* Estimación  
**Fuente:** Base de datos de Indicadores de Telecomunicaciones TIC Mundiales de la UIT

Desarrollo Mundial de las TIC (estimación)

Estas rápidas tasas de crecimiento continuarán e incluso se acelerarán en el futuro. Por ejemplo, Ericsson predice que el número de abonados a teléfonos inteligentes ("smartphones") se espera que supere la cifra de 4 000 millones en 2018, mientras que los abonos a la banda ancha móvil alcanzarán los 7 000 millones en ese mismo año[[10]](#footnote-12). Otros analistas prevén que, en el mundo, el número de abonados a 4G se multiplicara por diez en 5 años, pasando de 88 millones en 2012 a 864 millones en 2017[[11]](#footnote-13).

Como resultado del incremento de usuario, del tráfico y de las aplicaciones, cabe esperar que los ingresos de todo el sector de las telecomunicaciones/TIC sigan creciendo, pero los nuevos participantes de la industria parecen dispuestos a asumir una cuota mayor. Los ingresos totales de los operadores de telecomunicaciones tradicionales probablemente aumentarán aunque puedan perder hasta el 6,9% de los ingresos acumulado por servicios vocales (lo que representa 479 000 millones USD) en favor de los servicios superpuestos de voz sobre IP en 2020[[12]](#footnote-14). En otro ámbito estrechamente relacionado, el mercado de la computación en la nube tenía en 2011 un valor de 18 000 millones USD y según las previsiones este valor alcanzará los 32 000 millones USD en 2013[[13]](#footnote-15), gracias a la gran cantidad de datos almacenados en la nube que representan actualmente dos tercios del tráfico del centro de datos en todo el mundo[[14]](#footnote-16).

Cabe esperar que el tráfico anual de IP mundial sobrepase el umbral del Zetabyte (1,4 zetabytes) a finales de 2017, gracias a la diversificación de los servicios de flujo continuo de vídeo y de TV de pago, así como a otros contenidos multimedios[[15]](#footnote-17). Cada mes se ven más de 4 000 millones de horas en YouTube y se comparten en Facebook 30 000 millones de piezas de contenido. Además, unos 200 millones de usuarios activos mensualmente envían unos 400 millones de tweets al día[[16]](#footnote-18).

Internet de las Cosas (IoT) se está convirtiendo rápidamente en una realidad y se espera que las comunicaciones máquina a máquina (M2M) crezcan significativamente en un próximo futuro. En 2017 las televisiones, las tabletas, los teléfonos inteligentes y los módulos M2M para actividades comerciales a través de Internet experimentarán tasas de crecimiento del 42%, el 116%, el 119% y el 86% respectivamente. En 2014, el tráfico procedente de los dispositivos inalámbricos superará el tráfico originado por los dispositivos cableados[[17]](#footnote-19).

El término "grandes volúmenes de datos" (big data) se usa para definir activos de información de gran volumen, gran velocidad y gran variedad que exigen tipos de procesamiento de la información asequibles económicamente e innovadores a fin de mejorar las previsiones y la toma de decisiones[[18]](#footnote-20). Se estima que en 2020 se habrán creado 40 zetabytes de datos, lo que supone multiplicar por 300 el número de datos que había en 2005. Se calcula que actualmente se crean cada día 2,5 1018 de bytes. La mayoría de las empresas de EE.UU. tiene al menos 100 terabytes de datos almacenados. Dependiendo de la industria y la organización, los "grandes volúmenes datos" engloban información procedente de múltiples fuentes internas y externas tales como transacciones, medios sociales, contenido empresarial, sensores y dispositivos móviles. En 2011 el tamaño global de los datos en lo referente a cibersanidad se estimaba en 150 exabytes y en 2014 se estima que existirán 420 millones de monitores cardiacos transportables inalámbricos[[19]](#footnote-21).

Las telecomunicaciones/TIC cada vez contribuyen en mayor medida al desarrollo económico y social permitiendo el acceso a la información y los servicios y el intercambio de los mismos en cualquier lugar y en cualquier instante, así como un rápido procesamiento y un enorme almacenamiento de dicha información, poniendo a disposición servicios públicos y privados más efectivos, eficientes, accesibles y asequibles económicamente. Las telecomunicaciones/TIC también están ampliando el acceso a los mercados, mejorando la gestión en caso de catástrofe y felicitando una participación democrática en los procesos de gobernanza. Las telecomunicaciones/TIC proporcionan medios menos costosos y más eficaces de preservar y promover la cultura local. Además están reduciendo los costes de las actividades económicas y sociales (por ejemplo, sustituyendo el transporte y los servicios postales) y abriendo nuevas oportunidades de negocios (tales como los servicios basados en la nube, las aplicaciones y servicios móviles, la subcontratación de procesos comerciales y las actividades comerciales relativas al contenido).

En el mundo actual, las telecomunicaciones/TIC en general y las redes y servicios de banda ancha en particular, revisten una importancia fundamental para el crecimiento económico de los países (Recuadro 1) y la competitividad nacional en la economía digital global. Las telecomunicaciones/TIC y las redes de banda ancha soportan comunicaciones rápidas y eficaces entre los distintos países y continentes. No sólo eso sino que además los productos de las telecomunicaciones/TIC forma aparte del sector de alta tecnología de valor más elevado, por su propio derecho, sector que es el que crece más rápidamente en términos de comercio internacional[[20]](#footnote-22), y que puede sustentar un incremento aún más rápido de los ingresos. Las TIC son hoy en día un sector económico por su propia naturaleza así como habilitadoras para aprovechar la competitividad tecnológica en los demás sectores. La banda ancha es esencial para generar nuevas capacidades e impulsar el crecimiento económico y para soportar el cambio tecnológico en todos los sectores económicos - desde la agricultura hasta las finanzas, la educación, los cuidados sanitarios y los servicios modernos.

|  |
| --- |
| **Recuadro 1: Contribución de las telecomunicaciones/TIC al desarrollo nacional**  Una investigación ampliamente citada llevada a cabo por el Banco Mundial[[21]](#footnote-23) demuestra que las telecomunicaciones/TIC, y en particular el acceso rápido a Internet, acelera el crecimiento económico, especialmente en los países en desarrollo. Como ejemplos de la influencia que tiene la utilización de las telecomunicaciones/TIC pueden citarse:  • Se estima que en 2025, las TIC podrían tener un impacto económico global del orden de billones de USD[[22]](#footnote-24). En ese mismo año el beneficio económico anual de Internet móvil se encontrará entre 3,7 billones USD y 10,8 billones USD. Elevando los niveles de penetración de la banda ancha en los mercados emergentes hasta los niveles que goza hoy en día Europa Occidental añadiría posiblemente de 300 000 a 420 000 millones USD en el PIB y se generaría entre 10 y 14 millones de puestos de trabajo[[23]](#footnote-25).  • Un informe de la Comisión de Banda[[24]](#footnote-26) Ancha prevé que las aplicaciones en el sector de salud disponibles a través de la banda ancha reducirán los costes; por ejemplo, permitiendo a los médicos proporcionar asistencia sanitaria remota mediante reconocimientos y diagnósticos a distancia o soportando cuidado preventivos. Se estima que la "salud móvil" podría ahorrar a los países en desarrollo unos 400 000 millones USD en 2017 y salvar millones de vidas en cinco años en el África Subsahariana[[25]](#footnote-27).  • Se calcula que actualmente unos 2 500 millones de personas carecen de servicio bancario en el mundo. Los servicios financieros de las TIC representan la oportunidad para muchas naciones de lograr la integración financiera de los más necesitados.  • Las empresas de pequeño y medio tamaño (PME) que dedican más del 30% de su presupuesto a tecnologías de la web han hecho crecer sus ingresos nueve veces más rápidamente que las PME que dedican menos el 10% a ese capítulo[[26]](#footnote-28).  • Las soluciones de las TIC representan uno de los medios más innovadores y de elevado potencial para afrontar los retos medioambientales. Se ha estimado que el sector de las TIC contribuye entre el 2% y el 2,5% a las emisiones de gas de efecto invernadero (GEI). Sin embargo, al mismo tiempo, el uso inteligente de estas TIC reduce este efecto en hasta el 25%[[27]](#footnote-29).  Fuente: Diversas |

### 2.2.2 Desigualdad y exclusión digital

#### 2.2.2.1 La brecha digital

A pesar del rápido crecimiento que han experimentado el acceso y uso de las telecomunicaciones/TIC, aún hay en torno a 4 400 millones de personas que no pueden acceder regularmente a Internet, lo que supone aproximadamente los dos tercios de la población mundial. Además, el 92% de la población de los 49 países menos adelantados (PMA) establecidos por las Naciones Unidas (habitados por 890 millones de personas) todavía no puede acceder de manera regular a los mayores y más valiosos mercados y bibliotecas del mundo. Al vivir un 53% por ciento de la población de los países en desarrollo en zonas rurales, el desafío que se plantea en términos de infraestructuras para conectar a todas esas personas a Internet de alta velocidad es enorme.

Lo que es incluso más importante, las redes de las telecomunicaciones/TIC y la capacitación en las TIC son las bases sobre las que se construye la economía digital del futuro. Por tanto, dos tercios de la población mundial, no pueden en la actualidad acceder o desarrollar formación digital, que es lo que determinará la competitividad nacional en el futuro. El Recuadro 2 muestra la magnitud de la brecha al respecto entre los países desarrollados y los países en desarrollo.

|  |
| --- |
| **Recuadro 2: Comparación de la brecha digital con el Índice de Desarrollo en las TIC**  Figura 1 – Brecha digital: Banda ancha móvil activa (gráfico de la izquierda) y abonados a  la Banda ancha fija (cableado) – (gráfico de la derecha)    Por cada 100 habitantes  Por cada 100 habitantes  **Nota:** \*Estimación  **Fuente:** Base de datos de indicadores de telecomunicaciones/TIC mundiales de la UIT  Países desarrollados  El mundo  Países en desarrollo  Países desarrollados  El mundo  Países en desarrollo  **Nota:** \*Estimación  **Fuente:** Base de datos de indicadores de telecomunicaciones/TIC mundiales de la UIT  Figura 2 – Índice de desarrollo en la TIC en el mundo y según el nivel de desarrollo    Cambio:  Cambio:  Cambio  Mundo  Países en desarrollo  Países desarrollados  El Índice de Desarrollo en las TIC (IDT) elaborado por la UIT es una herramienta útil para comparar las diferencias en el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC ya que, como índice compuesto, agrupa varios indicadores de las telecomunicaciones/TIC en un solo valor. Un análisis del IDT apunta a una brecha digital importante entre el mundo desarrollado y el mundo en desarrollo. En 2012, el valor medio del IDT de los países desarrollados era exactamente el doble que en los países en desarrollo. Al mismo tiempo, el valor medio del IDT en los países en desarrollo está creciendo más rápidamente que en los países desarrollados: una tasa del 5,85% frente a una tasa del 3,5%, respectivamente. Si bien los países desarrollados están empezando a llegar a niveles de saturación, en particular en términos de abonados a la telefonía móvil celular y de acceso a las telecomunicaciones/TIC en los hogares, los países en desarrollo en los que los niveles de penetración son mucho más bajos, tiene un amplio potencial de crecimiento.  Fuente: Informe sobre Medición de la Sociedad de la Información, UIT, 2013 |

#### 2.2.2.2 La brecha digital de género

En muchos países, las mujeres sufren una "brecha de género" respecto a las telecomunicaciones/TIC, no teniendo acceso a la formación, educación, tecnología, redes y capital correspondientes. Una mujer de un país en desarrollo tiene el 21% menos de probabilidades de poseer su propio teléfono móvil que un hombre[[28]](#footnote-30). En los países en desarrollo la diferencia en el uso de Internet entre hombres y mujeres es del 16% (frente a sólo el 2% en los países desarrollados), lo que da a entender que en muchos países las mujeres se están incorporando "en línea" mucho más lentamente y más tarde que los hombres. Ello tiene serias implicaciones en la capacidad de las mujeres de utilizar Internet para acceder a la información y desarrollar la necesaria formación fundamental en las telecomunicaciones/TIC para participar y trabajar en la economía digital de hoy en día.

La disminución de la brecha de género aportará las ventajas inherentes a los servicios inalámbricos a un número adicional de 300 millones de mujeres[[29]](#footnote-31), permitiéndolas participar plenamente en la economía y desarrollar todo su potencial. Unos 1 300 millones de usuarios de Internet son mujeres (el 37% de todas las mujeres del mundo) y 1 500 millones son hombres (el 41 % de todos los hombres). Es decir, la actual brecha de género referente a Internet es de aproximadamente 200 millones menos de mujeres en línea[[30]](#footnote-32). Si no se toman medidas al respecto, la brecha de género referente a Internet en el mundo será de unos 350 millones en el plazo de tres años. Incorporar a las mujeres en línea es beneficioso para la sociedad en su conjunto; por ejemplo, si 600 millones más de mujeres y niñas estuvieran en línea se elevaría el PIB en una cantidad comprendida entre 13 000 y 18 000 millones USD[[31]](#footnote-33).

#### 2.2.2.3 Telecomunicaciones/TIC y personas con discapacidades

Existen aproximadamente 1000 millones de personas que padecen alguna discapacidad en el mundo (lo que supone aproximadamente el 15% de la población mundial), 80% de las cuales viven en países en desarrollo. Este significativo grupo de personas aún se encuentra con obstáculos muy importantes que limitan su integración económica y social. Si bien las telecomunicaciones/TIC se han convertido en una tecnología fundamental para facilitar la vida cotidiana independiente de las persona con discapacidades, aún deben abordarse retos muy importantes al respecto; a saber: a) reducción del elevado coste de las tecnologías asistidas (incluido el coste de la propia tecnología así como el coste de los servicios de evaluación, formación y ayuda); b) falta de acceso a las TIC por las personas con discapacidades, así como la ausencia de políticas que impulsarían una amplia disponibilidad de tales tecnologías y c) limitada disponibilidad y uso de las telecomunicaciones/TIC en general[[32]](#footnote-34).

### 2.2.3 Riesgos y retos conexos al crecimiento de las telecomunicaciones/TIC

El papel cada vez más importante desempeñado por las telecomunicaciones/TIC ofrece grandes expectativas pero el desarrollo del entorno ha traído consigo varios efectos "colaterales". Los avances en las comunicaciones aportan enormes beneficios, pero también son una fuente de nuevos riesgos.

#### 2.2.3.1 Desarrollo de confianza en la utilización de las telecomunicaciones/TIC

Con el creciente aumento del volumen de transacciones financieras en línea y del comercio electrónico, la disponibilidad de servicios gubernamentales, la popularidad alcanzada por las redes sociales y de colaboración, el desarrollo y mantenimiento de la confianza en la utilización de las telecomunicaciones/TIC seguirán siendo un reto importante. A medida que las telecomunicaciones/TIC siguen integrándose cada vez más en la economía y en la sociedad, su constante disponibilidad, fiabilidad y seguridad será cada vez más esencial para los gobiernos, las empresas y las personas. El fomento de la ciberseguridad y de la cooperación y coordinación internacionales en este campo seguirá siendo una prioridad fundamental.

El coste de la actividad de ciberdelincuencia en el mundo se estima en aproximadamente 1 billón USD[[33]](#footnote-35), cifra que podría triplicarse en 2020 a menos que las empresas creen defensas al respecto[[34]](#footnote-36). La proliferación de las amenazas continúa aumentando. Por ejemplo, se descubre nuevo software malicioso ("malware") todos los días, lo que supone una frecuencia cientos de veces superior a la de la última década. En 2013 aparecieron al menos 6,5 millones de nuevos software maliciosos[[35]](#footnote-37).

Aproximadamente el 69% de los ejecutivos entrevistados por el Foro Económico Mundial[[36]](#footnote-38) temían que los ciberataques seguirían siendo más sofisticados y eficaces que los mecanismos de defensa de sus empresas. Una gran multinacional puede sufrir hasta 10 000 ciberataques al día y casi el 40% de las empresas encuestadas estimaban que sus gastos de defensa eran "demasiado escasos".

Actualmente, existe una deriva desde las formas normalizadas de los ciberataques y los delitos correspondientes hasta los más sofisticados, que explotan las nuevas posibilidades que ofrece la tecnología (por ejemplo, computación en la nube, mayor volumen de datos y datos abiertos, web 2.0, redes sociales, etc.). Los países están continuamente intentando disminuir las amenazas actuales y, por tanto, tendrán dificultades en seguir el rápido ritmo de evolución del entorno/sector de las telecomunicaciones/TIC.

Es difícil hacer proyecciones de futuro teniendo en cuenta el carácter dinámico y fluido del ciberespacio. No obstante, es evidente que el crecimiento y evolución del entorno/sector de las telecomunicaciones/TIC es directamente proporcional al crecimiento y evolución de los riesgos y desafíos relacionados con su uso. En consecuencia, la ciberseguridad, o mejor dicho la creación de confianza y seguridad en la utilización de las telecomunicaciones/TIC, seguirá ocupando la máxima prioridad en las agendas nacionales, regionales e internacionales.

#### 2.2.3.2 Protección de los más vulnerables

Los jóvenes de todo el mundo son los usuarios más activos de las telecomunicaciones/TIC. Hoy en día, el 30% de la población joven está compuesta de "nativos digitales" (un término ampliamente utilizado para caracterizar a los jóvenes con una sólida experiencia en las telecomunicaciones/TIC y que son los impulsores de la Sociedad de la Información). El informe "Medida de la Sociedad de la Información 2013" de la UIT[[37]](#footnote-39) muestra que en los próximos cinco años la población nativa digital en el mundo desarrollado probablemente se duplicará. Sin embargo, los jóvenes y los niños también son vulnerables a las nuevas formas de riesgo que implican las TIC, especialmente cuando no están bien formados para afrontar a estos retos y no se encuentran adecuadamente protegidos por la legislación. Los jóvenes, y fundamentalmente los niños, se enfrentan a una gama de riesgos en línea, incluida la pornografía infantil, la seducción ("grooming"), el ciberacoso, la exposición a contenidos peligrosos y las violaciones de privacidad.

Una encuesta llevada a cabo por la revista Consumer Reports ha puesto en evidencia que un millón de niños fueron intimidados, amenazados o sometidos a otras formas de ciberacoso en Facebook en 2011[[38]](#footnote-40). Otras estadísticas y otros estudios demuestran que el 72% de los adolescentes tienen un perfil en las redes sociales. Casi la mitad (el 47%)[[39]](#footnote-41) cuenta con un perfil público accesible a cualquiera y sólo el 15%[[40]](#footnote-42) ha verificado los mecanismos de seguridad y privacidad de sus cuentas en los medios sociales.

Las recientes iniciativas de la protección de la infancia en línea se centran no sólo en combatir y reducir los riesgos sino también en permitir la participación activa de los jóvenes en la vida social y cívica en línea de manera responsable y ética, como ciudadanos digitales que son. Una respuesta de protección y habilitación completa exige un enfoque multidisciplinar en el que intervengan una gama de actores gubernamentales y no gubernamentales.

Si bien se han hecho inversiones importantes en América del Norte, Europa y partes de Asia para comprender el comportamiento de los niños en línea e implantar estrategias que los protejan, aún hay muchas lagunas en nuestro conocimiento sobre las vulnerabilidades y necesidades de los jóvenes en línea en otras partes del mundo, especialmente en los países en que sigue siendo baja la penetración de Internet.

#### 2.2.3.3 Telecomunicaciones/TIC y cambio climático

Un tema fundamental referente al cambio climático es la continua producción de emisiones de gas de efecto invernadero (GEI) como subproducto de las actividades industriales y comerciales. Si bien la industria de las telecomunicaciones/TIC ocupa un puesto relevante a la hora de abordar el problema del cambio climático, también contribuye entre el 2 y el 2,5% a las emisiones globales de GEI o, lo que es lo mismo, produce anualmente una Gigatonelada de dióxido de carbono (CO2). Los expertos estiman que los ordenadores personales y otros dispositivos de usuario final son responsables de aproximadamente el 40% de las emisiones de GEI procedentes de las TIC, mientras que las redes de telecomunicaciones y los centros de datos generan el 24% y el 23%, respectivamente. Estos datos vienen corroborados por el informe SMART 2020[[41]](#footnote-43), que indica además que la tasa de crecimiento de las emisiones de GEI procedente de la industria de las telecomunicaciones/TIC fue del 6,1% entre 2002 y 2011, aunque se espera que disminuya al 3,8% entre 2011 y 2020. La Agencia de Energía Internacional (IEA) informa de que el consumo relativo a las TIC ya supone más del 5% del consumo total de electricidad en el mundo y el consumo de TIC total podría duplicarse en 2022 y triplicarse en 2030 respecto a la tasa presentada en 2010[[42]](#footnote-44). Además, la Universidad de las Naciones Unidas señala que sólo en 2013, se pusieron en el mercado 67 millones de toneladas métricas de equipos eléctricos y electrónicos y se produjo en todo el mundo 53 millones de toneladas métricas de ciberresiduos.

### 2.2.4 Cambio del entorno/sector de las telecomunicaciones/TIC

Impulsada por la evolución de todas las redes de próxima generación (NGN) alámbricas e inalámbricas basadas en IP, la convergencia está transformando el sector de las telecomunicaciones/TIC y ofreciendo importantes oportunidades, así como planteando retos a los operadores industriales, reguladores y responsables políticos, tanto a escala nacional como a escala internacional. La convergencia está transformando las relaciones entre las diversas plataformas de telecomunicaciones y medios del pasado, permitiendo ofrecer servicios verticales distintos a través de plataformas horizontales unificadas. Como resultado, las antiguas plataformas tecnológicas (específicas para cada servicio) soportan actualmente múltiples servicios y aplicaciones de voz, datos y vídeo. La convergencia está difuminando la frontera entre los antiguos mercados de servicios distintos y está planteando la necesidad de revisar los tradicionales regímenes políticos y reglamentarios, incluso el fortalecimiento de cuestiones sobre seguridad pública. Las diferencias entre servicios fijos y móviles y entre servicios cableados e inalámbricos están desapareciendo a medida que las telecomunicaciones se convierten en redes híbridas en las que los dispositivos pueden realizar transferencias de manera continua e ininterrumpida de una red a otra, sin ningún corte del servicio.

Los nuevos desarrollos de las telecomunicaciones/TIC tales como la combinación de Internet móvil e Internet de las Cosas (IoT) se anuncian como algunas de las tecnologías más innovadoras en la próxima década[[43]](#footnote-45). De hecho, la aparición de nuevos dispositivos, redes, servicios y aplicaciones digitales representa un profundo cambio que está reformando las principales industrias.

Los países están actualizando y adaptando sus políticas para acomodarse al respecto y reflejar los cambios que experimentan las tecnologías y los mercados. Como consecuencia, las políticas de telecomunicaciones/TIC cada vez se centran más en consideraciones amplias e intersectoriales[[44]](#footnote-46) (Figura 2).

Figura 2 – Evolución de las políticas de TIC en los países a lo largo del tiempo, 1997-2013

**Figura 2.3: Diferentes políticas y planos, 1997-2013**



Número de países

TIC

Sociedad de la Información

Banda Ancha

Agenda ital

Otros

Fuente: Comisión de la Banda Ancha (2013): Planning for Progress; Why National Broadband Plans Matter

La adopción de las adecuadas herramientas reglamentarias para responder a los nuevos comportamientos del mercado y a la creciente necesidad de proteger al consumidor es una tarea cada vez más compleja para los reguladores en el actual entorno convergente. Este entorno es cada vez más complejo, con múltiples operadores trabajando en un mismo mercado pero sujetos a regímenes diferentes: en la prestación de servicios vocales, por ejemplo, los operadores de telecomunicaciones tradicionales no sólo compiten con operadores de mercados adyacentes, tales como los proveedores del servicio Internet y operadores de cable, sino con operadores de capas superiores, como los proveedores de contenido y aplicaciones de servicios superpuestos.

Que las telecomunicaciones/TIC se hayan convertido en una infraestructura intersectorial y con capacidad de penetración implica que los reguladores de telecomunicaciones/TIC se ven forzados hoy en día a traspasar los modelos tradicionales de regulación, que han consistido históricamente en regular el acceso a las redes y servicios, garantizar una competencia equitativa, proteger los intereses de los usuarios y avanzar hacia el acceso universal. Más recientemente, los servicios electrónicos, la ciberseguridad, la protección de los datos, la privacidad y los temas medioambientales han pasado a ser competencia de los reguladores[[45]](#footnote-47). El uso cada vez mayor de aplicaciones y servicios en línea para comunicarse y hacer transacciones comerciales (tales como los medios sociales, los servicios en nube, los pagos electrónicos y otros servicios de banca electrónica) ha puesto sobre la mesa una nueva serie de cuestiones relacionadas con la reglamentación.

En este entorno digital altamente dinámico, los reguladores deben analizar si están suficientemente equipados para asegurar el funcionamiento adecuado de los mercados. Asimismo, deben identificar si habría que adoptar medidas adicionales para contribuir a garantizar la igualdad de condiciones entre los operadores. Además, en aquellos casos en que se soliciten fondos públicos, deberían adoptarse unas políticas de uso claras.

Para adaptarse al entorno cambiante de las telecomunicaciones/TIC, algunos gobiernos han continuado reformando sus estructuras organizativas e institucionales considerando la agrupación de las diversas autoridades reguladoras, que se ocupan de distintas áreas de telecomunicaciones y radiodifusión, en autoridades de comunicación/TIC[[46]](#footnote-48).

Como muchos de los servicios cursados por las redes de telecomunicaciones/TIC son actualmente de carácter transnacional y sin fronteras, el fortalecimiento de la cooperación transfronteriza, regional e internacional seguirá siendo clave para garantizar que todos los ciudadanos del mundo puedan beneficiarse de un acceso asequible, seguro y protegido en cualquier lugar y en cualquier momento.

La revisión del actual marco político y normativo de las telecomunicaciones/TIC para adaptarlo al cambiante entorno digital es un proceso en curso que requiere coordinación con múltiples interesados a fin de desarrollar enfoques innovadores que atraigan y garanticen las cuantiosas y continuas inversiones en las redes, que siguen siendo necesarias.

Diversas organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales, sociedad civil, empresas multinacionales, sectores académicos y fundaciones están desempeñando un papel en este entorno cada vez más complejo de las telecomunicaciones/TIC. Por ejemplo, la nueva estrategia sobre telecomunicaciones/TIC del Grupo del Banco Mundial tiene por objeto ayudar a los países en desarrollo a utilizar estas telecomunicaciones/TIC para transformar la distribución de los servicios básicos, impulsar las innovaciones y las mejoras de la productividad y potenciar la competitividad[[47]](#footnote-49). Otras iniciativas emergentes, tales como las asociaciones público-privadas y de múltiples interesados, pueden potencialmente contribuir de manera significativa al cambiante entorno/sector de las telecomunicaciones/TIC. Por tanto, para el futuro del entorno/sector de estas tecnologías reviste gran importancia la colaboración entre los operadores establecidos y los nuevos operadores.

# 3 Análisis de la situación de los Sectores de la UIT

## 3.1 Análisis de la situación del UIT-R

La principal dificultad para el UIT-R es mantenerse al corriente de los cambios rápidos y complejos que tienen lugar en el mundo de las radiocomunicaciones internacionales, además de responder oportunamente a las necesidades de la industria de las radiocomunicaciones y la radiodifusión en particular, y de los Miembros en su conjunto. En un entorno que experimenta continuos cambios y una demanda siempre creciente de productos y servicios por parte de sus Miembros, el Sector debe velar por mantenerse tan flexible y dinámico como sea posible para responder a dichos desafíos.

En cumplimiento del Artículo 1 de la Constitución de la UIT, el UIT-R se ha comprometido a crear un entorno propicio gracias a la gestión de los recursos internacionales de espectro de radiofrecuencias y de la órbita de satélites. Puesto que la gestión a escala mundial de los recursos de órbitas y frecuencias exige un alto nivel de cooperación internacional, una de nuestras principales tareas en el UIT-R consiste en facilitar las complejas negociaciones intergubernamentales que es preciso entablar para concertar acuerdos jurídicamente vinculantes entre Estados soberanos. Dichos acuerdos están consagrados en el Reglamento de Radiocomunicaciones y en los Planes mundiales y regionales adoptados para diferentes servicios espaciales y terrenales.

El ámbito de las radiocomunicaciones abarca los servicios terrenales y espaciales que tienen una importancia fundamental y creciente para el desarrollo de la economía mundial en el siglo XXI. El mundo es testigo de una intensificación fenomenal del uso de sistemas inalámbricos en una miríada de aplicaciones. Las normas de radiocomunicaciones internacionales (tales como las contenidas en las Recomendaciones del UIT-R) sustentan a todo el marco mundial de comunicaciones, y continuarán sirviendo como plataforma para toda una serie de nuevas aplicaciones inalámbricas.

La esfera de las radiocomunicaciones también incluye a los sistemas de telemando y telemedida aeronáuticos, los servicios de satélite, las comunicaciones móviles, las señales de socorro y seguridad marítima, la radiodifusión digital, los satélites para la meteorología y la predicción y detección de catástrofes naturales.

Con arreglo al Reglamento de Radiocomunicaciones, el registro de las notificaciones espaciales y terrenales junto con sus publicaciones asociadas es parte fundamental de la misión del UIT-R.

Se ha intensificado y probablemente planteará un importante desafío en el futuro la necesidad de desarrollar de manera continua los sistemas de radiocomunicaciones utilizados en las actividades de mitigación de catástrofes y las correspondientes operaciones de socorro. Las telecomunicaciones son esenciales en todas las fases de la gestión de catástrofes. Entre los aspectos de los servicios de radiocomunicaciones de emergencia relacionados con las catástrofes cabe mencionar, entre otros, la predicción y detección de catástrofes, así como la alerta y las operaciones de socorro.

En lo tocante al cambio climático, la labor del Sector de Radiocomunicaciones gira en torno a la utilización de las telecomunicaciones/TIC (diferentes tecnologías y equipos de radiocomunicaciones y telecomunicaciones) para el seguimiento de las condiciones meteorológicas y el cambio climático, y para la predicción, la detección y la mitigación de huracanes, tifones, tempestades, terremotos, tsunamis, catástrofes inducidas por el hombre, etc.

Los interesados en nuestras actividades, ya se trate de organismos gubernamentales, operadores públicos y privados de telecomunicaciones, fabricantes, organismos científicos e industriales, organizaciones internacionales, empresas de consultoría, universidades, instituciones técnicas, etc., en el marco de los procesos inherentes a las CMR y las Comisiones de Estudio, deberán seguir tomando decisiones sobre la manera más rentable y eficiente de explotar los limitados recursos de espectro de frecuencias radioeléctricas y órbitas de satélite, los cuales tendrán una importancia capital y un valor económico cada vez mayor para el desarrollo de la economía mundial en el siglo XXI.

Al llevar a cabo sus actividades, el UIT-R debe garantizar un adecuado equilibrio:

– entre la necesidad de una armonización a escala mundial (para beneficiarse de las economías de escala, la conectividad y la interoperabilidad) y la necesidad de una flexibilidad en las atribuciones del espectro;

– entre la necesidad de dar cabida a nuevos sistemas, aplicaciones y tecnologías a medida que aparecen y la necesidad de proteger los servicios de radiocomunicaciones existentes.

## 3.2 Análisis de la situación del UIT-T

El UIT-T funciona en un entorno y un ecosistema muy competitivos, complejos y en constante evolución.

Se necesitan normas internacionales de alta calidad y dictadas por la demanda, las cuales se deberían elaborar rápidamente en consonancia con los principios de conectividad mundial, apertura, asequibilidad, fiabilidad, interfuncionamiento y seguridad. Están surgiendo nuevas tecnologías fundamentales que permiten la prestación de nuevos servicios y aplicaciones y facilitan la construcción de la Sociedad de la Información, las cuales deberían ser tenidas en cuenta en la labor del UIT-T.

Al tiempo que se mantienen los Miembros actuales del UIT-T, es preciso atraer nuevos miembros representantes del sector industrial y de los círculos académicos y fomentar la participación de los países en desarrollo en los procesos de normalización ("Reducción de la brecha en materia de normalización").

La cooperación y colaboración con otros organismos normativos y consorcios y foros pertinentes son indispensables para minimizar el conflicto entre los trabajos y utilizar de manera eficaz los recursos, así como para incorporar en la UIT competencia técnica procedente del exterior.

La revisión del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales establecerá un marco mundial renovado para las actividades del UIT-T.

## 3.3 Análisis de la situación del UIT-D

Los Gobiernos de todo el mundo reconocen que las telecomunicaciones y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) son un motor esencial del crecimiento económico y el desarrollo social. La promoción del desarrollo de esas tecnologías siempre ha ocupado un lugar primordial en las actividades de la UIT, como organismo especializado de las Naciones Unidas, pero en los últimos años ello ha adquirido un carácter más vital, pues los adelantos tecnológicos le han conferido a las TIC un papel esencial en todos los aspectos de nuestras vidas. Las telecomunicaciones/TIC no son sólo un fin en sí mismas, sino que también son promotoras fundamentales de otros sectores.

Los progresos realizados desde que se fijaran los Objetivos de Desarrollo del Milenio en 2000 y las metas de conectividad a las TIC en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información en 2003 y 2005 han sido muy importantes. Para lograr estos objetivos es fundamental contar con las condiciones propicias. La prioridad deberá ser el desarrollo de la infraestructura, en particular para las comunicaciones en banda ancha, y la prestación de servicios y aplicaciones de las telecomunicaciones/TIC. La mejora de las capacidades humanas y un entorno reglamentario fuerte, previsible y habilitador garantizarán que el desarrollo tecnológico sea sostenible.

Habida cuenta de la importancia del contenido local y su papel en el desarrollo de la banda ancha, los países con barreras de idiomas y culturales deberían prestar la debida atención a la proporción de contenido local. En consecuencia, crear contenidos locales como elemento habilitador para desarrollar la implantación de los servicios de banda ancha y mejorar la tasa de penetración de la misma, desarrollar los servicios de cibersalud, ciberaprendizaje y cibercomercio a fin de responder a la demanda de contenidos locales, y alentar a los países con culturas e idiomas similares o comunes a crear contenidos locales, podría contribuir a acelerar el acceso continuo a los servicios de banda ancha.

Dada la inexistencia de fronteras para la cibercomunidad, el UIT-D reconoce la importancia de la cooperación internacional a la hora de mejorar la fiabilidad, la disponibilidad y la seguridad en la utilización de las TIC. Así pues, el UIT-D reconoce la urgente necesidad de apoyar a los países en el desarrollo de medidas específicas para la aplicación de sus marcos nacionales de ciberseguridad, con objeto de abordar las inquietudes de los distintos interesados en este ámbito, permitir el intercambio de prácticas idóneas a escala mundial y contribuir al mismo. En consecuencia, la UIT desempeñará un papel clave para facilitar la cooperación antes mencionada.

Entre los que mayores beneficios obtendrán de las telecomunicaciones/TIC se cuentan los países menos adelantados (PMA), los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID), los países sin litoral y los países con economías en transición, que merecen todos ellos una especial atención. Las telecomunicaciones de emergencia y las cuestiones de género también son temas prioritarios en los trabajos del UIT-D. Habida cuenta de la magnitud de la tarea, el éxito dependerá de la estrecha colaboración con los Miembros de la UIT y de la movilización de recursos a través de asociaciones entre el sector público y el sector privado.

Es necesario promover una cultura de innovación en el UIT-D. El constante examen de las actividades de la BDT para determinar qué productos y servicios pueden ser más innovadores obliga a considerar desde un punto de vista crítico la posición de competencia con respecto a otros organismos de desarrollo de las telecomunicaciones/TIC y proporciona una motivación para perseguir nuevas oportunidades de mejora. La cada vez mayor importancia de la innovación es algo reconocido ya por todos. La innovación es fundamental para que los países y empresas se recuperen de la crisis económica mundial y salgan adelante en el actual entorno económico altamente competitivo y globalmente interconectado. La innovación es un poderoso motor para el desarrollo y para la resolución de los problemas sociales y económicos. Los nuevos servicios en banda ancha, como los pagos-m, la sanidad-m y la enseñanza-m pueden literalmente cambiar la vida de las personas, las comunidades y las sociedades en general. El acceso a las telecomunicaciones/TIC puede dar a cientos de millones de personas en los países en desarrollo la capacidad de mejorar directamente su propia situación socioeconómica.

La misión del UIT-D no consiste en conectar por el hecho en sí mismo, sino que más bien está orientada a descubrir nuevos e innovadores usos de las telecomunicaciones/TIC que mejoren fundamentalmente la vida de las personas en bien de todos.

ANEXO 2 A LA RESOLUCIÓN 71

PLAN ESTRATÉGICO DE LA UNIÓN PARA 2016-2019

ÍNDICE

Página

**1 Sistema de gestión basado en los resultados (GBR) de la UIT y   
estructura del Plan Estratégico** 107

**2 Visión, misión y valores de la UIT** 108

2.1 Visión 108

2.2 Misión 108

2.3 Valores 108

**3 Metas y finalidades estratégicas de la Unión** 109

3.1 Metas estratégicas 109

3.1.1 Meta 1: Crecimiento – Permitir y fomentar el acceso a las   
telecomunicaciones/TIC y aumentar su utilización 110

3.1.2 Meta 2: Integración – Reducir la brecha digital y lograr   
el acceso universal a la banda ancha 110

3.1.3 Meta 3: Sostenibilidad – Resolver las dificultades que plantee   
el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC 110

3.1.4 Meta 4: Innovación y asociación – Dirigir, mejorar y adaptarse a   
los cambios del entorno de las telecomunicaciones/TIC 110

3.2 Finalidades de la Unión 110

3.2.1 Principios para definir las finalidades globales de   
las telecomunicaciones/TIC 111

3.2.2 Finalidades globales de las telecomunicaciones/TIC 111

3.3 Gestión y mitigación de los riesgos estratégicos 112

**4 Objetivos, resultados y productos sectoriales e intersectoriales** 114

4.1 Objetivos sectoriales e intersectoriales 114

4.2 Objetivos, resultados y productos 117

4.3 Facilitadores 128

**5 Implementación y evaluación** 129

5.1 Vinculación entre la planificación estratégica, operacional y financiera 129

5.2 Criterios de implementación 130

5.3 Supervisión, evaluación y gestión de los riesgos en el sistema GBR de la UIT 131

La estrategia cuadrienal orienta las actividades de la Unión en 2016-2019, de conformidad con la Constitución y el Convenio de la UIT.

La estructura del Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019 sigue la estructura del sistema de gestión basada en los resultados (GBR) de la UIT, como se indica en la Sección 1 siguiente. En la Sección 2 se define la visión, la misión y los valores de la UIT, en la Sección 3 se definen los objetivos estratégicos de la UIT y se fijan las metas, y en la Sección 4 se definen los objetivos sectoriales e intersectoriales, los productos, los facilitadores de las metas y los objetivos estratégicos de la Unión y, a efectos de la vinculación del Plan Estratégico con el Plan Operacional de la Unión, los productos sectoriales e intersectoriales. En la Sección 5 se traza la hoja de ruta de la estrategia a la ejecución con indicación de los criterios de implementación de las prioridades. Las actividades y los productos se pormenorizan en el proceso de planificación operacional y, de este modo, se garantiza un fuerte vínculo entre la planificación estratégica y la operacional (como se indica en el punto 5.1).

# 1 Sistema de gestión basado en los resultados (GBR) de la UIT y estructura del Plan Estratégico

En el sistema GBR presentado a continuación se describen las relaciones entre las actividades de la UIT, los productos que ésta elabora, y los objetivos globales y metas estratégicas de la Unión, que contribuyen a la misión y la visión de la organización.

La cadena de resultados de la UIT se divide en cinco niveles: *actividades*, *productos*, *objetivos* y *resultados*, *metas* y *finalidades estratégicas*, y *visión* y *misión*. Los *valores* de la UIT representan las convicciones comunes compartidas que definen las prioridades de la Unión.

Cuadro 1: El sistema GBR de la UIT (presentado en los   
Planes Estratégico y Operacional de la UIT)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 🡨 Planificación GBR | Implementación 🡪 | **Visión y Misión**  (Sección 2) | **Visión** es el mundo mejor que desea la UIT.  **Misión** se refiere a la principal función global de la Unión, estipulada en los instrumentos fundamentales de la UIT. | **Valores**: Principios compartidos y comunes de la UIT que definen sus prioridades y orientan todos los procesos de adopción de decisiones (Sección 2) |
| **Metas y finalidades estratégicas**  (Sección 3) | **Las metas estratégicas** se refieren a los propósitos de alto nivel que persigue la Unión y a los que contribuyen, directa o indirectamente, los objetivos. Se refieren a toda la UIT.  **Las finalidades estratégicas** son los resultados previstos durante el periodo que abarca el Plan Estratégico; indican si se ha alcanzado la Meta. Las finalidades no siempre pueden alcanzarse por motivos que pueden escapar al control de la Unión. |
| **Objetivos y Resultados**  (Sección 4) | **Los objetivos** se refieren a los propósitos específicos del Sector y de las actividades intersectoriales para un periodo determinado.  **Los resultados** indican si se ha alcanzado el objetivo. Habitualmente, los resultados están parcial, pero no totalmente, bajo el control de la organización. |
| **Productos**  (Sección 4) | **Los productos** son los resultados tangibles finales, los productos y servicios facilitados por la Unión en la aplicación de los Planes Operacionales. |
| **Actividades** | **Las actividades** son diversas acciones/servicios para transformar los recursos (aportaciones) en resultados. Se pueden agrupar en procesos. |

Cada uno de estos niveles representa una etapa distinta de la lógica causal del sistema GBR de la UIT. Los dos niveles más bajos (actividades y productos) corresponden como se invierten las contribuciones financieras de los miembros y los demás ingresos de la UIT para llevar a cabo diversos programas, funciones e iniciativas de la Unión. Los tres niveles superiores corresponden a los cambios efectivos y a las consecuencias que la UIT contempla, es decir las repercusiones a largo plazo económicas, socioculturales, institucionales, medioambientales, tecnológicas o de otro tipo de las actividades de la Unión.

# 2 Visión, misión y valores de la UIT

## 2.1 Visión

*"Una sociedad de la información propiciada por el mundo interconectado en el que las tecnologías de la información y la comunicación faciliten y aceleren el crecimiento y el desarrollo socioeconómicos y ecológicamente sostenibles de manera universal"*

La UIT se ha comprometido a facilitar un mundo interconectado. En este mundo interconectado, las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) desempeñan el papel fundamental de principales facilitadoras del desarrollo social, económico y sostenible ecológico en beneficio de todos los habitantes del planeta. Las TIC están redefiniendo cómo podrían alcanzarse los objetivos de desarrollo. Facilitar un acceso asequible a los servicios, redes y aplicaciones de telecomunicaciones/TIC para todos los habitantes del mundo es un motor fundamental del desarrollo.

## 2.2 Misión

*"Promover, facilitar y fomentar el acceso asequible y universal a las redes, servicios y aplicaciones de telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación, así como su utilización para el crecimiento y el desarrollo socioeconómicos ecológicamente sostenibles"*

## 2.3 Valores

Los valores fundamentales de la UIT son los principios y convicciones comunes que orientan las prioridades de la Unión y el proceso de adopción de decisiones de la organización.

*• Antropocéntrica, orientada al servicio y basada en los resultados*

La UIT, que es antropocéntrica, trata de obtener resultados importantes para todos y cada uno. Como está orientada a los servicios, la UIT se ha comprometido a seguir proporcionando servicios de alta calidad y maximizar la satisfacción de beneficiarios e interesados. Como está basada en los resultados, la UIT busca resultados tangibles y trata de maximizar el impacto de su trabajo.

*• Integración*

La UIT reconoce que la integración es un valor universal, y está comprometida a velar por que los beneficios de las telecomunicaciones/TIC lleguen a todo el mundo de manera equitativa, incluidos los países en desarrollo, las personas con necesidades específicas y las poblaciones marginales y vulnerables, incluidos los jóvenes, las poblaciones indígenas, los ancianos, las personas con discapacidad, las personas con niveles de ingresos diferentes, las poblaciones rurales y aisladas, además de garantizar la igualdad de género en las telecomunicaciones/TIC. La integración tiene dos aspectos: todo el mundo se beneficia del trabajo de la UIT y todo el mundo puede contribuir.

*Universalidad y neutralidad*

Como organismo especializado de las Naciones Unidas, la UIT llega a todas las partes del mundo, las abarca y las representa. En el marco de sus competencias consagradas en los Instrumentos Fundamentales de la Unión, sus operaciones y actividades reflejan la voluntad expresa de sus Miembros. La UIT es plenamente consciente de la importancia de la neutralidad y también reconoce la importancia fundamental de los derechos humanos. Es esencial proteger el derecho a la libertad de expresión, el derecho a comunicar y el derecho a la privacidad.

*Sinergias por medio de la colaboración*

Organizaciones muy diversas contribuyen al desarrollo de las telecomunicaciones/TIC. La UIT, actor importante de este entorno contrastado, considera que la colaboración es la mejor manera de contribuir al cumplimiento de su misión.

*Innovación*

La innovación es un elemento esencial de la transformación del entorno de las telecomunicaciones/TIC. La UIT reconoce que, para tener éxito en lo que hace, debe cambiar y adaptarse constantemente al entorno rápidamente cambiante de las telecomunicaciones/TIC.

*Eficiencia*

La eficiencia es motivo de inquietud para todos los interesados en el entorno de las telecomunicaciones/TIC. La UIT está comprometida a ofrecer una mejor relación calidad‑precio, focalizándose en sus prioridades y evitando los conflictos de esfuerzos y actividades.

*Mejora constante*

La UIT reconoce que en un entorno en constante movimiento y rápida evolución no hay soluciones permanentes y es partidaria de *mejorar continuamente* sus productos, servicios y procesos ajustándose en función de las necesidades, aumentando su rendimiento y mejorando sus normas de calidad.

*Transparencia*

La transparencia facilita muchos de estos valores y permite responsabilizarse por las decisiones, las acciones y los resultados. La UIT, partidaria de la transparencia, comunica y progresa para alcanzar sus objetivos.

# 3 Metas y finalidades estratégicas de la Unión

## 3.1 Metas estratégicas

El Consejo, en su función de gestión de la Unión entre Conferencias de Plenipotenciarios, y los tres Sectores de la UIT, a saber, el Sector de Radiocomunicaciones (UIT-R), el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) y el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D), colaborarán para alcanzar los objetivos globales de la UIT. Una buena coordinación y colaboración entre los Sectores, sus tres Oficinas y la Secretaría General respaldarán los progresos de la Unión encaminados a alcanzar esas metas.

En 2016-2019 la UIT tratará de llevar a cabo su misión a través de las cuatro metas siguientes:

### 3.1.1 Meta 1: Crecimiento – Permitir y fomentar el acceso a las telecomunicaciones/TIC y aumentar su utilización

La UIT, que reconoce que las telecomunicaciones/TIC son el principal facilitador del desarrollo socioeconómico y sostenible ecológico, la UIT obrará para permitir y fomentar el acceso a las telecomunicaciones/TIC y aumentar su utilización. El aumento de la utilización de las telecomunicaciones/TIC tiene repercusiones positivas en el desarrollo socioeconómico a corto y largo plazo. La Unión y sus Miembros están comprometidos a trabajar de consuno y colaborar con todos los interesados en el entorno de las telecomunicaciones/TIC para alcanzar esa meta.

### 3.1.2 Meta 2: Integración – Reducir la brecha digital y lograr el acceso universal a la banda ancha

La UIT, que se ha comprometido a velar por que todo el mundo sin excepción se beneficie de las telecomunicaciones/TIC, obrará para reducir la brecha digital y facilitar la obtención de la banda ancha para todos. La reducción de la brecha digital consiste esencialmente en integrar las telecomunicaciones/TIC a escala mundial, fomentar el acceso a las telecomunicaciones/TIC, y aumentar la accesibilidad, la asequibilidad y la utilización en todos los países y regiones y por todas las personas, incluidas las poblaciones marginalizadas y vulnerables como mujeres, niños, personas con diferentes niveles de ingresos, poblaciones indígenas, ancianos y personas con discapacidad. La Unión seguirá obrando para facilitar el suministro de la banda ancha para todos a fin de que todos puedan beneficiarse de ella.

### 3.1.3 Meta 3: Sostenibilidad – Resolver las dificultades que plantee el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC

La Unión reconoce que, para promover las ventajas de la utilización de las telecomunicaciones/TIC, es necesario gestionar las dificultades que plantea su rápido crecimiento. La Unión se dedica esencialmente a mejorar la utilización sostenible y segura de las telecomunicaciones/TIC, en estrecha colaboración con todas las organizaciones y entidades. En consecuencia, la Unión trata de minimizar las repercusiones negativas de efectos colaterales no deseados tales como amenazas contra la ciberseguridad y, en particular, posibles daños a los miembros más vulnerables de la sociedad, en particular los niños, y efectos negativos en el medio ambiente, como los residuos electrónicos.

### 3.1.4 Meta 4: Innovación y asociación – Dirigir, mejorar y adaptarse a los cambios del entorno de las telecomunicaciones/TIC

La cuarta meta de la estrategia de la Unión para 2016-2019 es la innovación: fomentar un ecosistema innovador y adaptarse al entorno rápidamente cambiante de las telecomunicaciones/TIC, ya que el objetivo fijado por la Unión es contribuir al desarrollo de un entorno de las TIC suficientemente propicio a la innovación y en el cual los avances de las nuevas tecnologías y las asociaciones estratégicas sean un motor esencial de la agenda del desarrollo a partir de 2015. La Unión reconoce que el mundo entero debe adaptar constantemente sus sistemas y prácticas, ya que la innovación tecnológica está transformando el entorno de las telecomunicaciones/TIC. La Unión reconoce la necesidad de fomentar el compromiso y la cooperación con otras entidades y organizaciones para perseguir esa meta.

## 3.2 Finalidades de la Unión

Las finalidades son el efecto y el impacto a largo plazo del trabajo de la Unión y dan una indicación de los progresos logrados para alcanzar las metas estratégicas. La UIT colaborará con todas las demás organizaciones y entidades del mundo comprometidas a promover la utilización de las telecomunicaciones/TIC. Esas finalidades tienen por objeto indicar la dirección en la cual la Unión debe orientar su atención y materializar la visión de la UIT de un mundo interconectado para el periodo cuadrienal del Plan Estratégico.

### 3.2.1 Principios para definir las finalidades globales de las telecomunicaciones/TIC

Conforme a las prácticas idóneas para fijar finalidades, las finalidades globales de las telecomunicaciones/TIC se fijan conforme a los criterios siguientes:

– **Específicos**: Las finalidades describen el impacto tangible que la Unión desearía ver de sus esfuerzos: efectos económicos, socioculturales, institucionales, medioambientales, tecnológicos o de otro tipo a largo plazo de las actividades de la Unión que, de todos modos, pueden escapar en gran medida al control directo de la Unión.

– **Medibles**: Finalidades basadas en indicadores estadísticos existentes que aprovechan las bases de conocimientos de la UIT, son fácilmente medibles y tienen una base establecida.

– **Orientados a la acción**: Las finalidades orientan esfuerzos específicos en el marco de los Planes Estratégico y Operacional de la Unión.

– **Realistas y pertinentes**: Las finalidades son ambiciosas pero realistas y están relacionadas con las metas estratégicas de la Unión.

– **Limitados en el tiempo y cuyo seguimiento sea posible**: Las finalidades corresponden al periodo cuadrienal del Plan Estratégico de la Unión, es decir antes de 2020.

### 3.2.2 Finalidades globales de las telecomunicaciones/TIC

En el Cuadro 2 siguiente se presentan las finalidades globales de las telecomunicaciones/TIC para cada una de las metas estratégicas de la UIT.

Cuadro 2: Finalidades globales de las telecomunicaciones/TIC

|  |
| --- |
| **Meta 1 Crecimiento – Permitir y fomentar el acceso a las telecomunicaciones/TIC y aumentar su utilización** |
| – **Finalidad 1.1**: Mundial, el 55% de los hogares deberían tener acceso a Internet en 2020  – **Finalidad 1.2**: Mundial, el 60% de las personas físicas deberían poder utilizar Internet en 2020  – **Finalidad 1.3**: Mundial, las telecomunicaciones/TIC deberían ser 40% más asequibles en 2020[[48]](#footnote-50) |
| **Meta 2 Integración – Reducir la brecha digital y lograr el acceso universal a la banda ancha** |
| – **Finalidad 2.1.A**: En los países en desarrollo, el 50% de los hogares deberían tener acceso a Internet en 2020  – **Finalidad 2.1.B**: En los Países Menos Adelantados (PMA), el 15% de los hogares deberían tener acceso a Internet en 2020  – **Finalidad 2.2.A**: En los países en desarrollo, el 50% de las personas físicas deberían utilizar Internet en 2020  – **Finalidad 2.2.B**: En los Países Menos Adelantados (PMA), el 20% de las personas físicas deberían utilizar Internet en 2020  – **Finalidad 2.3.A**: La brecha de la asequibilidad entre países desarrollados y en desarrollo debería haberse reducido en 40% en 2020[[49]](#footnote-51)  – **Finalidad 2.3.B**: Los servicios de banda ancha no deberían costar más de 5% del ingreso mensual medio en los países en desarrollo en 2020  – **Finalidad 2.4**:Mundial, los servicios de banda ancha deberían abarcar al 90% de la población rural en 2020[[50]](#footnote-52)  – **Finalidad 2.5.A**: La igualdad de género entre los usuarios de Internet debería haberse alcanzado en 2020  – **Finalidad 2.5.B**: Deberían establecerse unos entornos propicios que garanticen unas telecomunicaciones/TIC accesibles para las personas con discapacidad en todos los países en 2020 |
| **Meta 3 Sostenibilidad – Resolver las dificultades que plantee el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC** |
| – **Finalidad 3.1**: La preparación para la ciberseguridad debería haber mejorado en 40% en 2020[[51]](#footnote-53)  – **Finalidad 3.2**: El volumen de residuos electrónicos redundantes debería haberse reducido en 50% en 2020[[52]](#footnote-54)  – **Finalidad 3.3**: Las emisiones de gases de efecto invernadero generados por el sector de las telecomunicaciones/TIC deberían haber disminuido en 30% por dispositivo en 2020[[53]](#footnote-55) |
| **Meta 4 Innovación y asociación – Dirigir, mejorar y adaptarse a los cambios del entorno de las telecomunicaciones/TIC** |
| – **Finalidad 4.1**: Entorno de las telecomunicaciones/TIC propicio a la innovación[[54]](#footnote-56)  – **Finalidad 4.2**: Asociaciones efectivas de interesados en el entorno de las telecomunicaciones/TIC[[55]](#footnote-57) |

## 3.3 Gestión y mitigación de los riesgos estratégicos

Habida cuenta de los retos, evoluciones y transformaciones actuales que tienen más posibilidades de afectar a las actividades de la UIT durante el periodo abarcado por el Plan Estratégico, se han identificado, analizado y evaluado los riesgos estratégicos importantes cuya lista figura en el Cuadro 3. Esos riesgos se han tenido en cuenta al planificar la estrategia para 2016-2019, y se han identificado, en su caso, las medidas de mitigación correspondientes. Debe señalarse que los riesgos estratégicos no corresponden a deficiencias de las operaciones de la UIT, representan incertidumbres futuras que podrían afectar a los esfuerzos encaminados a cumplir la misión de la Unión durante el periodo abarcado por el Plan Estratégico.

La UIT ha identificado, analizado y evaluado esos riesgos estratégicos. Aparte de los procesos de planificación estratégica, se definirá e implementará por medio del proceso de planificación operacional de la Unión la creación del marco global sobre cómo mitigar esos riesgos.

Cuadro 3: Riesgos estratégicos y medidas de mitigación

| **Riesgo** | **Medida estratégica de mitigación** | **Reflejada en** |
| --- | --- | --- |
| **• Disminución de la pertinencia y capacidad de demostrar un claro valor añadido**  Riesgo de conflictos de actividades, incoherencias, y competencia con otras organizaciones/entidades competentes, así como riesgo de percepción equivocada del mandato, la misión y la función de la UIT. | **1) Identificar y concentrarse en actividades con un valor añadido único** | – Visión, Misión, Metas estratégicas y Objetivos/Resultados, Criterios de priorización |
| **• Tratar de abarcar demasiado**  Riesgo de que se diluya la misión y de perder de vista el mandato fundamental de la organización. | **2) Garantizar la cohesión y una fuerte focalización** | – Criterios de priorización |
| **• No responder a las necesidades emergentes ni innovar bastante rápidamente pero proporcionar a pesar de todo productos finales de alta calidad**  Riesgo de indiferencia que conduce al desinterés de los miembros y otros interesados. | **3) Actuar de manera rápida, ágil, reactiva e innovadora**  **4) Atraer proactivamente a partes interesadas** | – Meta 4 relacionada con la innovación, valores de la UIT  – Visión, Misión, Valores, Metas estratégicas y Objetivos/Resultados, Criterios de priorización |
| **• Ajuste inadecuado de estrategias, instrumentos, metodología y procesos de implementación para estar al día con prácticas idóneas y necesidades cambiantes**  Riesgo de que la estructura, los métodos e instrumentos de las Comisiones de Estudio se vuelvan inadecuados, de que los instrumentos y métodos de implementación no garanticen la máxima eficacia/fiabilidad, y de una coordinación inadecuada entre los Sectores. | **5) Mejorar continuamente estrategias, instrumentos, metodologías y procesos conforme a prácticas idóneas** | – Valores, Criterios de implementación  – Proceso de supervisión de la implementación y ajuste del Plan Estratégico |
| **• Inadecuación de la financiación**  Riesgo de reducción de las contribuciones financieras de los miembros. | **6) Ser más eficaz y definir prioridades**  **7) Garantizar una planificación financiera eficaz** | – Criterios de implementación |

# 4 Objetivos, resultados y productos sectoriales e intersectoriales

La UIT implementará metas estratégicas de la Unión para 2016-2019 a través de varios objetivos que se alcanzarán en ese periodo. Cada Sector contribuirá a las metas globales de la Unión en el contexto de su mandato específico, mediante la implementación de los objetivos específicos del Sector y los objetivos intersectoriales globales. El Consejo velará por una coordinación y supervisión eficientes de su trabajo.

## 4.1 Objetivos sectoriales e intersectoriales

Los objetivos sectoriales e intersectoriales contribuirán a las Metas Estratégicas de la UIT presentadas en el siguiente[[56]](#footnote-58), con apoyo de los facilitadores de las metas y los objetivos de la Unión proporcionados por la Secretaría.

Cuadro 4: Vínculo entre los objetivos sectoriales e intersectoriales y las Metas Estratégicas de la UIT

|  | | **Meta 1: Crecimiento** | **Meta 2: Integración** | **Meta 3: Sostenibilidad** | **Meta 4: Innovación y asociación** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Objetivos** | **Objetivos del UIT-R** |  |  |  |  |
| R.1. Atender de manera racional, equitativa, eficiente y económica a las necesidades de los Miembros de la UIT en materia de recursos de espectro de radiofrecuencias y órbitas de satélites, evitando interferencias perjudiciales | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| R.2. Asegurar una conectividad e interoperabilidad mundiales, mejora de la calidad de funcionamiento, calidad y asequibilidad de la economía de los servicios y global del sistema en las radiocomunicaciones, incluso mediante la elaboración de normas internacionales | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| R.3. Fomentar la adquisición y divulgación de conocimientos teóricos y prácticos sobre radiocomunicaciones |  | **☑** |  |  |
| **Objetivos del UIT-T** |  |  |  |  |
| T.1. Desarrollar normas internacionales no discriminatorias (Recomendaciones del UIT-T) de manera oportuna, y fomentar la interoperabilidad y una mejor calidad de funcionamiento de equipos, redes, servicios y aplicaciones | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| T.2. Promover la participación activa de los miembros y, en particular, países en desarrollo en la definición y adopción de normas internacionales no discriminatorias (Recomendaciones del UIT-T) |  | **☑** |  |  |
| T.3. Garantizar una atribución y una gestión efectivas de recursos de numeración, denominación, direccionamiento e identificación de las telecomunicaciones internacionales, de conformidad con las Recomendaciones y los procedimientos del UIT-T | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| T.4 Fomentar la adquisición y divulgación de conocimientos teóricos y prácticos sobre las actividades de normalización del UIT-T | 🗸 | **☑** | 🗸 | 🗸 |
| T.5 Extender y facilitar la cooperación con organismos de normalización internacionales y regionales | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| **Objetivos del UIT-D** |  |  |  |  |
| D.1. Fomentar la cooperación internacional en cuestiones de desarrollo de telecomunicaciones/TIC |  | **☑** |  |  |
| D.2. Fomentar un entorno propicio para el desarrollo de las TIC y fomentar el desarrollo de redes de telecomunicaciones/TIC, así como las aplicaciones y los servicios pertinentes, incluida la reducción de la brecha en materia de normalización | **☑** |  |  |  |
| D.3. Mejorar la confianza y seguridad en la utilización de las telecomunicaciones/TIC y desplegar las aplicaciones y los servicios pertinentes |  |  | **☑** |  |
| D.4. Crear capacidad humana e institucional, facilitar datos y estadísticas, promover la integración digital y proporcionar una asistencia concentrada a países con necesidades especiales |  | **☑** |  |  |
| D.5. Mejorar la protección medioambiental, la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos y la gestión de catástrofes por medio de las telecomunicaciones/TIC | **☑** |  |  |  |
| **Objetivos intersectoriales** |  |  |  |  |
| I.1. Mejorar el diálogo internacional entre los interesados | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| I.2. Mejorar las asociaciones y la cooperación en el entorno de las telecomunicaciones/TIC | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| I.3. Mejorar la identificación y el análisis de las tendencias emergentes en el entorno de las telecomunicaciones/TIC | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| I.4. Mejorar/promover el reconocimiento de (la importancia de) las telecomunicaciones/TIC como factor esencial para lograr el desarrollo social, económico y sostenible |  | **☑** | **☑** |  |
|  | I.5 Mejorar el acceso a las telecomunicaciones/TIC para las personas con discapacidad y con necesidades específicas |  | **☑** |  |  |
| **Facilitadores** | 1. Garantizar una utilización eficiente y efectiva de recursos humanos, financieros y de capital; entorno laboral propicio al trabajo, seguro y protegido 2. Garantizar infraestructuras de conferencias, reuniones, documentación, publicaciones e información eficientes y accesibles 3. Garantizar servicios eficientes de protocolo y comunicación relacionados con los miembros 4. Garantizar una planificación, coordinación y ejecución eficientes del Plan Estratégico y los Planes Operacionales de la Unión 5. Garantizar una gobernanza efectiva y eficiente de la Organización (interna y externa) | | | | |

## 4.2 Objetivos, resultados y productos

Los objetivos sectoriales e intersectoriales se alcanzarán obteniendo los resultados conexos, implementados por los productos presentados en el cuadro siguiente:

Cuadro 5: Objetivos, resultados y productos

| **Objetivo** | **Resultados** | **Productos** |
| --- | --- | --- |
| **Objetivos del UIT-R** | | |
| **R.1. Atender de manera racional, equitativa, eficiente y económica a las necesidades de los Miembros de la UIT en materia de recursos de espectro de radiofrecuencias y órbitas de satélites, evitando interferencias perjudiciales** | R.1-1: Aumento del número de países que tienen redes de satélite y estaciones terrenas inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias (MIFR)  R.1-2: Mayor número de países que tienen asignaciones de frecuencias terrenales inscritas en el MIFR  R.1-3: Mayor porcentaje de asignaciones inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias con conclusión favorable  R.1-4: Mayor porcentaje de países que han completado la transición a la radiodifusión de televisión terrenal digital  R.1-5: Mayor porcentaje de espectro exento de interferencia perjudicial asignado a redes de satélite  R.1-6: Mayor porcentaje de asignaciones exentas de interferencias perjudiciales a servicios terrenales inscritas en el Registro | 1. Actas Finales de Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones, Reglamento de Radiocomunicaciones actualizado 2. Actas Finales de Conferencias Regionales de Radiocomunicaciones, Acuerdos Regionales 3. Reglas de Procedimiento adoptadas por la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones (RRB) 4. Resultados de la tramitación de notificaciones espaciales y otras actividades conexas 5. Resultados de la tramitación de notificaciones terrenales y otras actividades conexas 6. Decisiones de la RRB distintas de la adopción de Reglas de Procedimiento 7. Mejora del software del UIT‑R |
| **R.2. Asegurar una conectividad e interoperabilidad mundiales, mejora de la calidad de funcionamiento, calidad y asequibilidad de la economía de los servicios y global del sistema en las radiocomunicaciones, incluso mediante la elaboración de normas internacionales** | R.2-1: Mayor acceso de banda ancha móvil, incluso en bandas de frecuencias identificadas para las telecomunicaciones móviles internacionales (IMT)  R.2-2: Disminución de la cesta de precios de la banda ancha móvil[[57]](#footnote-59)50 en porcentaje de la Renta Nacional Bruta (RNB) por habitante  R.2-3: Mayor número de enlaces fijos y aumento del tráfico cursado por el servicio fijo (Tbit/s)  R.2-4: Número de hogares con recepción de televisión digital terrenal  R.2-5: Número de transpondedores de satélite (equivalente a 36 MHz) en funcionamiento y capacidad correspondiente (Tbit/s). Número de terminales VSAR, número de hogares con recepción de televisión por satélite  R.2-6: Mayor número de dispositivos con recepción de radionavegación por satélite  R.2-7: Número de satélites de exploración de la Tierra en funcionamiento, cantidad y resolución correspondientes de las imágenes transmitidas y los volúmenes de datos descargados (Tbytes) | 1. Decisiones de la Asamblea de Radiocomunicaciones, Resoluciones del UIT-R 2. Recomendaciones, Informes (incluido el informe de la RPC) y Manuales del UIT-R 3. Asesoramiento del Grupo Asesor de Radiocomunicaciones |
| **R.3. Fomentar la adquisición y divulgación de conocimientos teóricos y prácticos sobre radiocomunicaciones** | R.3-1: Mayores conocimientos teóricos y prácticos del Reglamento de Radiocomunicaciones, las Reglas de Procedimiento, los Acuerdos regionales, las Recomendaciones y las prácticas idóneas sobre la utilización del espectro  R.3-2: Mayor participación, en particular de países en desarrollo, en actividades del UIT-R (incluso a través de la participación a distancia) | 1. Publicaciones del UIT-R 2. Asistencia a los miembros, en particular países en desarrollo y PMA 3. Coordinación/apoyo a actividades de desarrollo 4. Seminarios, talleres y otros eventos |
| **Objetivos del UIT-T** | | |
| **T.1. Desarrollar normas internacionales no discriminatorias (Recomendaciones del UIT-T) de manera oportuna y fomentar la interoperabilidad y una mejor calidad de funcionamiento de equipos, redes, servicios y aplicaciones** | T.1-1: Mayor utilización de Recomendaciones del UIT-T  T.1-2: Mejor conformidad con las Recomendaciones del UIT‑T  T.1-3: Mejores normas sobre nuevos servicios y tecnologías | 1. Resoluciones, Recomendaciones y Opiniones de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT) 2. Reuniones de consulta regionales de la AMNT 3. Asesoramiento y decisiones del Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones (GANT) 4. Recomendaciones del UIT-T y resultados conexos de las Comisiones de Estudio del UIT-T 5. Asistencia y cooperación generales del UIT-T 6. Base de datos de conformidad 7. Centros de prueba y eventos de interoperabilidad 8. Desarrollo de series de prueba |
| **T.2. Promover la participación activa de los miembros y, en particular, países en desarrollo en la definición y adopción de normas internacionales no discriminatorias/TIC (Recomendaciones del UIT-T)** | T.2-1: Mayor participación en el proceso de normalización del UIT-T, incluida la asistencia a reuniones, la presentación de contribuciones, la adopción de posiciones de liderazgo y la acogida de reuniones/talleres, especialmente por parte de los países en desarrollo  T.2-2: Aumento del número de Miembros del UIT-T, incluidos Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas | 1. Reducción de la brecha de la normalización (p.ej. participación a distancia, becas, establecimiento de Comisiones de Estudio regionales) 2. Talleres y seminarios, incluidas actividades de capacitación en línea o fuera de línea, que complementen la labor de capacitación relativa a la reducción de la disparidad en materia de normalización que ha emprendido el UIT-D 3. Divulgación y promoción |
| **T.3. Garantizar una atribución y una gestión efectivas de recursos de numeración, denominación, direccionamiento e identificación de telecomunicaciones internacionales, de conformidad con las Recomendaciones y los procedimientos del UIT-T** | T.3-1: Atribución oportuna y precisa de recursos de numeración, denominación, direccionamiento e identificación de telecomunicaciones internacionales, conforme a lo estipulado en las recomendaciones pertinentes | 1. Bases de datos pertinentes de la TSB 2. Atribución y gestión de recursos internacionales de numeración, denominación, direccionamiento e identificación de telecomunicaciones de conformidad con Recomendaciones y procedimientos del UIT-T |
| **T.4. Fomentar la adquisición y divulgación de conocimientos teóricos y prácticos sobre las actividades de normalización del UIT‑T** | T.4-1: Mayor conocimiento de normas del UIT-T y de prácticas idóneas en la implementación de normas del UIT-T  T.4-2: Mayor participación en actividades de normalización del UIT-T y mayor sensibilización sobre la pertinencia de las normas del UIT-T  T.4-3: Mayor visibilidad del Sector | 1. Publicaciones del UIT-T 2. Publicaciones de bases de datos 3. Divulgación y promoción 4. Boletín de Explotación de la UIT |
| **T.5. Extender y facilitar la cooperación con organismos de normalización internacionales y regionales** | T.5-1: Mayor número de textos comunes con otras organizaciones de normalización  T.5-2: Menor número de normas contradictorias  T.5-3: Mayor número de Memoranda de Entendimiento/ acuerdos de colaboración con otras organizaciones  T.5-4: Mayor número de organizaciones calificadas UIT-T A.4, A.5 y A.6  T.5-5: Mayor número de talleres/eventos organizados junto con otras organizaciones | 1. Memoranda de Entendimiento (MoU) y acuerdos de colaboración 2. Calificaciones UIT-T A.4/A.5/A.6 3. Talleres/eventos organizados conjuntamente 4. Textos comunes con otras organizaciones |
| **Objetivos del UIT-D**[[58]](#footnote-60)51 | | |
| **D.1. Fomentar la cooperación internacional en cuestiones de desarrollo de telecomunicaciones/TIC** | D.1-1: Proyecto de Plan Estratégico para el UIT‑D  D.1-2: Declaración de la CMDT  D.1-3: Plan de Acción de la CMDT  D.1-4: Resoluciones y Recomendaciones  D.1-5: Cuestiones nuevas y revisadas para las Comisiones de Estudio  D.1-6: Mayor nivel de acuerdo sobre ámbitos prioritarios  D.1-7: Evaluación de la implementación del Plan de Acción y del Plan de Acción de la CMSI  D.1-8: Identificación de Iniciativas Regionales  D.1-9: Aumento del número de contribuciones y propuestas para el Plan de Acción  D.1-10: Mejora del examen de prioridades, programas, operaciones, asuntos y estrategias financieros  D.1-11: Programa de trabajo  D.1-12: Preparación exhaustiva del informe al Director de la BDT sobre los avances en la ejecución del programa de trabajo  D.1-13: Mejora de la divulgación de conocimientos y el diálogo entre Estados Miembros y Miembros de Sector (incluidos Asociados e Instituciones Académicas) sobre cuestiones emergentes de las telecomunicaciones/TIC para el desarrollo sostenible  D.1-14: Fortalecimiento de la capacidad de los Miembros para desarrollar e implementar estrategias y políticas de las TIC, así como para identificar métodos y enfoques para el desarrollo y el despliegue de infraestructuras y aplicaciones | 1. Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) 2. Reuniones Preparatorias Regionales (RPR) 3. Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT) 4. Comisiones de Estudio |
| **D.2. Fomentar un entorno propicio para el desarrollo de las TIC y fomentar el desarrollo de redes de telecomunicaciones/TIC, así como las aplicaciones y los servicios pertinentes, incluida la reducción de la brecha en materia de normalización** | D.2-1: Mejora del diálogo y la cooperación entre los reguladores nacionales, los responsables de la formulación de políticas y otros interesados en las telecomunicaciones/TIC, sobre cuestiones políticas, jurídicas y reglamentarias de actualidad, con el fin de ayudar a los países a crear una sociedad de la información más integradora  D.2-2: Mejora de la toma de decisiones políticas y reglamentarias, y creación de un entorno político, jurídico y reglamentario propicio en el ámbito de las TIC  D.2-3: Mayor sensibilización y capacidad de los países para planificar, implantar, explotar y mantener redes y servicios TIC sostenibles, accesibles y resistentes, incluida la infraestructura de banda ancha, y ampliar los conocimientos sobre infraestructuras de transmisión de banda ancha en todo el mundo  D.2-4: Mayor sensibilización y capacidad de los países para participar y contribuir a la elaboración e implantación de Recomendaciones de la UIT y poner en práctica programas sostenibles y adecuados de conformidad e interfuncionamiento (C&I), con arreglo a las Recomendaciones de la UIT, a nivel nacional, regional y subregional, mediante la promoción del establecimiento de regímenes de acuerdos de reconocimiento mutuo (MRA) y/o creación de laboratorios de pruebas, según proceda  D.2-5: Mayor sensibilización y capacitación de los países en los campos de la planificación y asignación de frecuencias, la gestión del espectro y comprobación técnica de las emisiones radioeléctricas, la utilización eficiente de las herramientas de gestión del espectro, y la medición y reglamentación relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (EMF)  D.2-6: Mayor sensibilización y capacitación de los países para la transición de la radiodifusión analógica a la digital y para las actividades siguientes a la transición, y eficiencia de las directrices preparadas  D.2-7: Reforzar la capacidad de los Miembros para integrar la innovación de las TIC en los programas nacionales de desarrollo  D.2-8: Mejora de las asociaciones público-privadas para fomentar el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC | 1. Marcos de política y reglamentación 2. Redes de telecomunicaciones/TIC , incluida la conformidad y la interoperabilidad y la reducción de la brecha en materia de normalización 3. Innovación y alianzas de colaboración |
| **D.3. Mejorar la confianza y seguridad en la utilización de las telecomunicaciones/TIC y desplegar las aplicaciones y los servicios pertinentes** | D.3-1: Refuerzo de la capacidad de los Estados Miembros para incorporar y aplicar políticas y estrategias de ciberseguridad en los planes de TIC nacionales y en la legislación correspondiente  D.3-2: Mayor capacidad de los Estados Miembros para responder a tiempo a las ciberamenazas  D.3-3: Mayor cooperación, intercambio de información y transferencia de conocimientos entre los Estados Miembros y los actores pertinentes  D.3-4: Mayor capacidad de los países para planificar ciberestrategias sectoriales nacionales a fin de crear un entorno propicio al crecimiento de las aplicaciones de TIC  D.3-5: Mayor capacidad de los países para utilizar las aplicaciones móviles/de TIC para mejorar la prestación de servicios de valor añadido en esferas prioritarias (por ejemplo, sanidad, gobernanza, educación, pagos, etc.) a fin de solucionar efectivamente problemas de desarrollo sostenible mediante la colaboración entre los sectores público y privado  D.3-6: Instituciones nacionales con mayores conocimientos y capacidad de innovación para utilizar las TIC y la banda ancha para el desarrollo | 1. Creación de confianza y seguridad en la utilización de las TIC 2. Aplicaciones y servicios TIC |
| **D.4. Crear capacidad humana e institucional, facilitar datos y estadísticas, promover la integración digital y proporcionar una asistencia concentrada a países con necesidades especiales** | D.4-1: Mayor capacidad de los Miembros en materia de gobernanza internacional de Internet  D.4-2: Mejorar los conocimientos teóricos y prácticos de los Miembros de la UIT sobre la utilización de las telecomunicaciones/TIC  D.4-3: Mayor sensibilización sobre la función de la creación de capacidades humanas e institucionales para las telecomunicaciones/TIC y el desarrollo de los Miembros de la UIT  D.4-4: Responsables de políticas y otros interesados más informados y con mayores conocimientos sobre las tendencias actuales de las telecomunicaciones/TIC y su evolución a partir de estadísticas y análisis de datos de telecomunicaciones/TIC de alta calidad y comparables a escala internacional  D.4-5: Mayor diálogo entre los creadores de datos de telecomunicaciones/TIC y los usuarios; y mayor capacidad y conocimientos de los estadísticos de telecomunicaciones/TIC para recopilar datos a nivel nacional utilizando normas y métodos internacionales  D.4-6: Mayor capacidad de los Estados Miembros para elaborar y aplicar políticas, estrategias y directrices de integración digital para garantizar la accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC para las personas con necesidades específicas[[59]](#footnote-61)52 y la utilización de las telecomunicaciones/TIC en pro de la autonomía socioeconómica de las personas con necesidades específicas  D.4-7: Mayor capacidad de los Miembros para impartir a las personas con necesidades específicas formación en alfabetización digital y sobre la utilización de las telecomunicaciones/TIC para su desarrollo socioeconómico  D.4-8: Mayor capacidad de los Miembros para utilizar las telecomunicaciones/TIC para el desarrollo socioeconómico de las personas con necesidades específicas, incluidos programas de telecomunicaciones/TIC en pro del trabajo por cuenta ajena y por cuenta propia de los jóvenes  D.4-9: Mejor acceso y utilización de las TIC en los PMA, PDSL, PEID y países con economías en transición  D.4-10: Mayor capacidad de los PMA, PDSL y PEID en cuanto al desarrollo de las telecomunicaciones/TIC | 1. Creación de capacidades 2. Estadísticas de las telecomunicaciones/TIC 3. Integración digital de personas con discapacidad 4. Asistencia concentrada a Países Menos Adelantados (PMA), Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID) y Países en Desarrollo sin Litoral (PDSL) |
| **D.5. Mejorar la protección medioambiental, la adaptación al cambio climático y la mitigación de sus efectos y la gestión de catástrofes por medio de las telecomunicaciones/TIC** | D.5-1: Mejora de la disponibilidad de la información y de las soluciones para los Estados Miembros relacionadas con las medidas de adaptación y mitigación del cambio climático  D.5-2: Reforzamiento de la capacidad de los Estados Miembros en relación con los marcos político y regulatorio sobre las medidas de adaptación y mitigación del cambio climático  D.5-3: Desarrollo de una política de residuos electrónicos  D.5-4: Establecimiento de sistemas normalizados de supervisión y de alerta temprana que estén conectados con redes nacionales e internacionales  D.5-5: Colaboración que facilite las respuestas a situaciones de emergencia y a catástrofes  D.5-6: Establecimiento de asociaciones entre organizaciones pertinentes que se ocupan de la utilización de sistemas de telecomunicaciones/TIC para la preparación, predicción, detección y mitigación de catástrofes  D.5-7: Aumento de la sensibilización sobre la cooperación regional e internacional para un fácil acceso y la compartición de información sobre el uso de las telecomunicaciones/TIC en situaciones de emergencia | 1. TIC y adaptación al cambio climático y mitigación de sus efectos 2. Telecomunicaciones de emergencia |
| **Objetivos intersectoriales** | | |
| **I.1. Mejorar el diálogo internacional entre los interesados** | I.1-1: Aumento de la colaboración entre interesados competentes, con miras a mejorar la eficacia del entorno de las telecomunicaciones/TIC | 1. Conferencias mundiales, foros, eventos y plataformas intersectoriales para debates de alto nivel (tales como la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI), el Foro Mundial de Política de las Telecomunicaciones/TIC (FMPT), la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI)[[60]](#footnote-62)53, el Día Mundial de las Telecomunicaciones y la Sociedad de la Información (DMTSI), ITU Telecom) |
| **I.2. Mejorar las asociaciones y la cooperación en el entorno de las telecomunicaciones/TIC** | I.2-1: Mayores sinergias de asociaciones sobre telecomunicaciones/TIC | 1. Divulgación de conocimientos, tomas de contacto y asociaciones 2. Memoranda de Entendimiento (MoU) |
| **I.3. Mejorar la identificación y el análisis de las tendencias emergentes en el entorno de las telecomunicaciones/TIC** | I.3-1: Identificación y análisis oportunos de tendencias emergentes en las telecomunicaciones/TIC y establecimiento de nuevos ámbitos de actividad conexos | 1. Iniciativas e informes intersectoriales sobre tendencias emergentes de las telecomunicaciones/TIC y otras iniciativas similares (incluido *Actualidades de la UIT*) |
| **I.4. Mejorar/promover el reconocimiento de (la importancia de) las telecomunicaciones/TIC como factor esencial para lograr el desarrollo social, económico y sostenible** | I.4-1: Mayor reconocimiento multilateral e intergubernamental de las telecomunicaciones/TIC como facilitador global de los tres pilares del desarrollo sostenible (crecimiento económico, integración social y equilibrio medioambiental) definidos en el documento de resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible Río+20, y en apoyo de la misión de las Naciones Unidas para la paz, la seguridad y los derechos humanos | 1. Informes y otros insumos a los procesos interorganismos, multilaterales e intergubernamentales de las Naciones Unidas |
| **I.5. Mejorar el acceso a las telecomunicaciones/TIC para las personas con discapacidad y con necesidades específicas** | I.5-1 Aumento de la disponibilidad y conformidad de equipos, servicios y aplicaciones de telecomunicaciones/TIC con principios de diseño universales  I.5-2 Aumento de la participación de organizaciones de personas con discapacidad y con necesidades específicas en los trabajos de la Unión  I.5-3 Aumento de la sensibilización, incluido el reconocimiento multilateral e intergubernamental de la necesidad de mejorar el acceso a las telecomunicaciones/TIC para las personas con discapacidad y con necesidades específicas | 1. Accesibilidad de los informes, directrices y listas de comprobación relativas a las telecomunicaciones/TIC 2. Movilización de recursos y conocimientos técnicos especializados, por ejemplo mediante el fomento de la participación de personas con discapacidad y necesidades especiales en reuniones regionales e internacionales 3. Continuación del desarrollo y ejecución de los planes de política de accesibilidad de la UIT y planes conexos 4. Promoción, tanto en el plano de las Naciones Unidas como en los planos regional y nacional |
| Los productos siguientes de las actividades de los órganos rectores de la UIT contribuyen a la implementación de todos los objetivos de la Unión: | | 1. Decisiones, Resoluciones, Recomendaciones y otros resultados de la Conferencia de Plenipotenciarios 2. Acuerdos y Resoluciones del Consejo, así como resultados de los Grupos de Trabajo del Consejo |

## 

## 4.3 Facilitadores

El objetivo de los facilitadores de las metas estratégicas y los objetivos de la Unión es apoyar las actividades de la UIT encaminadas a alcanzar los objetivos y metas estratégicos. Los procesos de apoyo contribuyen a los facilitadores de las metas estratégicas presentados en el cuadro siguiente:

Cuadro 6: Contribución de los procesos de apoyo a los facilitadores

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Facilitadores**  **de las metas estratégicas**  **Procesos de apoyo** | Garantizar una utilización eficiente y efectiva de recursos humanos, financieros y de capital; entorno laboral propicio al trabajo, seguro y protegido | Garantizar infraestructuras de conferencias, reuniones, documentación, publicaciones e información eficientes y accesibles | Garantizar servicios eficientes de protocolo y comunicación relacionados con los miembros | Garantizar una planificación, coordinación y ejecución eficientes del Plan Estratégico y los Planes Operacionales de la Unión | Garantizar una gobernanza efectiva y eficiente de la Organización (interna y externa) |
| Gestión de la Unión | **X** |  |  | **X** | **X** |
| Organización de conferencias, asambleas, seminarios y talleres (con traducción e interpretación) |  | **X** |  |  |  |
| Servicios de publicaciones |  | **X** |  |  |  |
| Servicios informáticos |  | **X** |  |  |  |
| Gestión de recursos humanos | **X** |  |  |  |  |
| Gestión de recursos financieros | **X** |  |  |  |  |
| Servicios jurídicos |  |  |  |  | **X** |
| Auditoría interna | **X** |  |  |  | **X** |
| Compromiso con los Miembros y otros interesados (incluidas las Naciones Unidas) |  |  | **X** |  |  |
| Servicios de comunicación (servicios audiovisuales, comunicados de prensa, medios sociales, gestión de la web, marcas, redacción de discursos, *Descubrir las TIC*) |  |  | **X** |  |  |
| Servicios de protocolo |  |  | **X** |  |  |
| Facilitación del trabajo de los órganos rectores (PP, Consejo, Grupos de Trabajo del Consejo) |  |  |  |  | **X** |
| Servicios de seguridad y protección | **X** |  |  |  |  |
| Producción y distribución de tarjetas de identificación |  | **X** |  |  |  |
| Servicios de movilización de recursos |  |  | **X** |  |  |
| Gestión y planificación estratégicas de la Unión |  |  |  | **X** | **X** |

# 5 Implementación y evaluación

## 5.1 Vinculación entre la planificación estratégica, operacional y financiera

El vínculo fuerte y coherente entre la planificación estratégica, operacional y financiera de la Unión está garantizado por la implementación del sistema GBR de la UIT conforme a las Resoluciones 71, 72 y 151 (Rev. Busán, 2014), con la estructura siguiente:

• En este **Plan Estratégico** cuadrienal se definen las metas estratégicas de la Unión y el Sector y los objetivos/resultados intersectoriales para el periodo de cuatro años. Se estipulan los **criterios de implementación** que se han de tener en cuenta en la planificación operacional y los procesos presupuestarios. El Plan Estratégico debería ejecutarse en el contexto de los límites financieros fijados por la Conferencia de Plenipotenciarios.

• En el **Plan Financiero** cuadrienal adjunto a la Decisión 5 (Rev. Busán, 2014) se prevén los ingresos y gastos para el periodo cuadrienal, en plena coherencia con el Plan Estratégico y se determinan los recursos disponibles para su implementación.

• En los **presupuestos** bienales aprobados por el Consejo se implementa el sistema de presupuestación basada en los resultados (PBR), conforme a lo dispuesto en el Plan Financiero.

• Los **Planes Operacionales** cuadrienales renovables aprobados por el Consejo se atienen a los principios del Plan Estratégico y se fijan de conformidad con el Plan Financiero y el presupuesto bienal. En los Planes Operacionales se definen los productos sectoriales e intersectoriales producidos para alcanzar los objetivos y resultados de la Unión, y se describen las actividades correspondientes de las Oficinas y la Secretaría General. Las actividades de las Oficinas contribuyen directamente a los productos sectoriales e intersectoriales. Las actividades de la Secretaría General contribuyen directamente a los productos intersectoriales (a través de actividades intersectoriales), o proporcionar servicios de apoyo a las Oficinas y a las actividades intersectoriales presentadas a continuación:

Figura 3: La vinculación entre la planificación estratégica, operacional y financiera



Metas estratégicas de toda la UIT

Visión y misión de la UIT

TSB

**Presupuesto**

BR

BDT

SG

Productos del UIT-D

Productos del UIT-T

Productos intersectoriales

Objetivos/resultados intersectoriales de la UIT

Objetivos/resultados del UIT-R

Objetivos/resultados del UIT-D

Objetivos/resultados del UIT-T

Productos del UIT-R

**Planes operacionales**

**Plan Financiero**

**Plan Estratégico**

## 5.2 Criterios de implementación

Los criterios de implementación fijan el marco que permite una identificación precisa de las actividades apropiadas de la Unión para que se alcancen los objetivos, resultados y metas estratégicas de la Unión de la manera más efectiva y eficiente. En ellos se definen los criterios de establecimiento de prioridades para el proceso de atribución de recursos en el presupuesto bienal de la Unión.

Los criterios de implementación de la estrategia de la Unión para 2016-2019 son los siguientes:

1) **Adherirse a los valores de la UIT**: Los valores fundamentales de la UIT orientarán las prioridades y fundamentarán la adopción de decisiones.

2) **Seguir principios de gestión basada en los resultados (GBR)**, tales como:

a) **Supervisión y evaluación del rendimiento**: El rendimiento en el logro de los objetivos/metas se supervisará y evaluará de conformidad con los planes operacionales aprobados por el Consejo, y se identificaron oportunidades de mejora a fin de apoyar el proceso de adopción de decisiones.

b) **Identificación, análisis y tratamiento de riesgos**: Se habrán adoptado procesos integrados de gestión de eventos inciertos que puedan impactar en el logro de objetivos y metas, a fin de mejorar la adopción de decisiones.

c) **Principios de presupuestación basada en los resultados (PBR)**: El proceso presupuestario atribuirá recursos sobre la base de las metas y los objetivos que se han de alcanzar definidos en el Plan Estratégico.

d) **Información sobre las repercusiones**: Se informará claramente sobre los progresos obtenidos para alcanzar las metas estratégicas de la UIT, focalizándose en el impacto de las actividades de la Unión.

3) **Eficiencia**: La eficiencia se ha convertido en el imperativo general de la Unión. La UIT determinará si los interesados cosechan los máximos beneficios de los servicios que proporciona la UIT en función de los recursos disponibles (relación calidad-precio).

4) **Adoptar las recomendaciones de Naciones Unidas y armonizar las prácticas administrativas**, ya que la UIT, organismo especializado de las Naciones Unidas, forma parte de su sistema.

5) **Funcionar como una sola UIT**: Los Sectores trabajarán con cohesión en la implementación del Plan Estratégico. La Secretaría apoyará la planificación operacional coordinada para evitar redundancias y duplicaciones y maximizar las sinergias entre los Sectores, las Oficinas y la Secretaría General.

6) **Desarrollo de la organización a largo plazo en pro del rendimiento y la relevancia de conocimientos**: La organización, que aspira a ser una organización que aprende, seguirá trabajando de manera interconectada e invirtiendo en el personal para ofrecer de manera sostenible la mejor relación calidad-precio.

7) **Prioridades**: Es importante definir criterios específicos de priorización entre distintas actividades e iniciativas que la Unión está dispuesta a emprender. Deben tenerse en cuenta los factores siguientes:

a) **Valor añadido**:

– Definir prioridades de los trabajos que sólo puede llevar a cabo la UIT (resultados que no se pueden obtener de otra manera).

– Participar en cuestiones donde y en la medida que la UIT aporte un valor significativo.

– No dar prioridad a actividades que otras partes puedan emprender.

– Definir prioridades sobre la base de los conocimientos de implementación disponibles en la UIT.

b) **Incidencia y concentración**:

– Focalizarse en la mayor incidencia para la mayoría, teniendo en cuenta la integración.

– Emprender menos actividades pero con mayor incidencia, en vez de muchas con incidencia diluida.

– Ser coherente y emprender actividades que contribuyan claramente al contexto global determinado en el marco estratégico de la UIT.

– Dar prioridad a las actividades que dan resultados tangibles.

c) **Necesidades de los miembros**:

– Definir prioridades en las demandas de los miembros con un enfoque orientado al cliente.

– Dar prioridad a las actividades que los Estados Miembros no pueden llevar a cabo sin ayuda de la organización.

## 5.3 Supervisión, evaluación y gestión de los riesgos en el sistema GBR de la UIT

Los resultados serán el principal objetivo de la estrategia, planificación y presupuestación en el sistema GBR de la UIT. La supervisión y evaluación del rendimiento, así como la gestión del riesgo, garantizarán que los procesos de planificación estratégica, operacional y financiera se basen en decisiones fundamentadas y una atribución apropiada de los recursos.

El sistema de supervisión y evaluación del rendimiento de la UIT se seguirá desarrollando conforme al marco estratégico esbozado en el Plan Estratégico para 2016-2019, a fin de medir los progresos realizados para lograr los objetivos y resultados, metas y finalidades estratégicas de la UIT fijados en el Plan Estratégico, evaluar el rendimiento y detectar los problemas que se deben solucionar.

El sistema de gestión del riesgo de la UIT se desarrollará aún más para garantizar un planteamiento integrado del marco de gestión basado en los resultados de la UIT fijado en el Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019.

Anexo 3 a la Resolución 71

Asignación de recursos a las metas y los objetivos estratégicos



Anexo 4 a la Resolución 71

**Glosario del Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019**

| Término | Versión de trabajo |
| --- | --- |
| **Actividades** | Las actividades son diversas acciones/servicios para transformar los recursos (aportaciones) en resultados. |
| **Plan Financiero** | El Plan Financiero abarca un periodo de cuatro años y establece las bases financieras a partir de las cuales pueden elaborarse los presupuestos bienales.  El Plan Financiero se elabora en el contexto de la Decisión 5 (Ingresos y gastos de la Unión) donde se indica, entre otras cosas, el importe de la unidad contributiva aprobada por la Conferencia de Plenipotenciarios.  Debería corresponder al Plan Estratégico. |
| **Insumos** | Los insumos son recursos, por ejemplo, financieros, humanos, materiales y tecnológicos, utilizados por actividades para elaborar productos. |
| **Misión** | La misión se refiere a los principales fines globales de la Unión, estipulados en los instrumentos fundamentales de la UIT. |
| **Objetivos** | Los objetivos se refieren a los propósitos del Sector y de las actividades intersectoriales específicos para un periodo determinado. |
| **Plan Operacional** | Las Oficinas y la Secretaría General preparan cada año sus respectivos Planes Operacionales en consulta con los Grupos Asesores correspondientes y de conformidad con los Planes Estratégico y Financiero. Contiene el plan detallado para el año siguiente y una previsión sobre el periodo trienal siguiente para cada Sector. El Consejo examina y aprueba los Planes Operacionales cuadrienales renovables. |
| **Resultados** | Los resultados indican si se está cumpliendo el objetivo. Habitualmente, los resultados están parcial, pero no totalmente, bajo el control de la organización. |
| **Productos** | Los productos son los resultados tangibles finales, los informes y producciones finales, los productos y servicios facilitados por la Unión en la aplicación de los Planes Operacionales. Los productos son objetos de costes y están representados como pedidos internos en el sistema de contabilidad de costes aplicable. |
| **Indicadores de rendimiento** | Los Indicadores de rendimiento son los criterios utilizados para medir el logro de los resultados o los objetivos. Estos indicadores pueden ser cualitativos o cuantitativos. |
| **Procesos** | Conjunto de actividades coherentes destinadas a alcanzar un objetivo/meta deseado. |
| **Presupuesto basado en los resultados (PBR)** | El presupuesto basado en los resultados (PBR) es el proceso de elaboración del presupuesto por programas en el que: a) la formulación de programas tiene por objeto alcanzar objetivos y resultados predeterminados; b) los resultados justifican la necesidad de recursos, que provienen de productos elaborados y guardan relación con los mismos, para lograr los resultados previstos; y c) los indicadores de resultados permiten evaluar los resultados realmente alcanzados. |

| Término | Versión de trabajo |
| --- | --- |
| **Gestión basada en los resultados (GBR)** | La gestión basada en los resultados es un sistema de gestión que orienta procesos, recursos, productos y servicios de la organización para alcanzar resultados medibles. Proporciona los marcos e instrumentos de gestión para la planificación estratégica, la gestión de riesgos, la supervisión y evaluación del rendimiento y las actividades de financiación basadas en resultados fijados. |
| **Marco de resultados** | Un marco de resultados es la herramienta de gestión estratégica utilizada para planificar, controlar, evaluar e informar en el método de la GBR. Proporciona la secuencia necesaria para lograr los resultados deseados (cadena de resultados) –comenzando con los insumos, desplazándose por las actividades y productos, hasta los resultados – a escala de los objetivos del Sector e intersectoriales, y el nivel de repercusión de las metas y finalidades a escala de toda la UIT. Explica cómo han de lograrse los resultados, incluyendo las relaciones causales y las suposiciones y riesgos subyacentes. El marco de resultados refleja la reflexión en el plano estratégico en toda la organización. |
| **Metas estratégicas** | Las metas estratégicas son los propósitos de alto nivel de la Unión a los cuales contribuyen, directa o indirectamente, los objetivos. Se refieren a toda la UIT. |
| **Plan Estratégico** | El Plan Estratégico define la estrategia de la Unión para un periodo cuatrienal a fin de que ésta cumpla su misión. Define metas y objetivos estratégicos y representa el plan de la Unión para ese periodo. Es el principal instrumento que encarna la visión estratégica de la Unión. El Plan Estratégico debería ejecutarse en el contexto de los límites financieros fijados por la Conferencia de Plenipotenciarios. |
| **Riesgos estratégicos** | Se entiende por riesgos estratégicos las incertidumbres y oportunidades desaprovechadas que afectan a la estrategia de la organización y su ejecución. |
| **Gestión de riesgos estratégicos** | La gestión de riesgos estratégicos es un sistema de gestión que identifica y centra la atención en incertidumbres y oportunidades desaprovechadas que afectan a la capacidad de la organización de cumplir su misión. |
| **Finalidad estratégica** | Las Finalidades estratégicas son los resultados previstos durante el periodo que abarca el Plan Estratégico; indican si se ha alcanzado la Meta. Las finalidades no siempre pueden alcanzarse por motivos que pueden escapar al control de la Unión. |
| **Valores** | Principios compartidos y comunes de la UIT que definen sus prioridades y orientan todos los procesos de adopción de decisiones. |
| **Visión** | El mundo mejor que desea la UIT. |

**Lista de términos en los 6 idiomas oficiales de la Unión**

| **Inglés** | **Árabe** | **Chino** | **Francés** | **Ruso** | **Español** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Activities | الأنشطة | 活动 | Activités | Виды деятельности | Actividades |
| Financial Plan | الخطة المالية | 财务规划 | Plan financier | Финансовый план | Plan Financiero |
| Inputs | المدخلات | 投入，输入意见（取决于上下文） | Contributions | Исходные ресурсы | Insumos |
| Mission | الرسالة | 使命 | Mission | Миссия | Misión |
| Objectives | الغايات [ / أهداف] | 部门目标 | Objectifs | Задачи | Objetivos |
| Operational Plan | الخطة التشغيلية | 运作规划 | Plan opérationnel | Оперативный план | Plan Operacional |
| Outcomes | النتائج | 结果 | Résultats | Конечные результаты | Resultados |
| Outputs | النواتج | 输出成果 | Produits | Намеченные результаты деятельности | Productos |
| Performance Indicators | مؤشرات الأداء | 绩效指标 | Indicateurs de performance | Показатели деятельности | Indicadores de rendimiento |
| Processes | العمليات | 进程 | Processus | Процессы | Procesos |
| Results-based budgeting | الميزنة على أساس النتائج | 基于结果的预算制定 | Budgétisation axée sur les résultats | Составление бюджета, ориентированного на результаты | [Elaboración del] Presupuesto basado en los resultados |
| Results-based Management | الإدارة على أساس النتائج | 基于结果的管理 | Gestion axée sur les résultats | Управление, ориентированное на результаты | Gestión basada en los resultados |
| Results framework | إطار النتائج | 结果框架 | Cadre de présentation des résultats | Структура результатов | Marco de resultados |
| Strategic Goals | الأهداف الاستراتيجية | 总体战略目标 | Buts stratégiques | Стратегические цели | Metas estratégicas |
| Strategic Plan | الخطة الاستراتيجية | 战略规划 | Plan stratégique | Стратегический план | Plan Estratégico |
| Strategic Risks | المخاطر الاستراتيجية | 战略风险 | Risques stratégiques | Стратегические риски | Riesgos estratégicos |
| Strategic Risk Management | إدارة المخاطر الاستراتيجية | 战略风险管理 | Gestion des risques stratégiques | Управление стратегическими рисками | Gestión de riesgos estratégicos |
| Strategic Target | المقاصد الاستراتيجية | 具体战略目标 | Cible stratégique | Стратегический целевой показатель | Finalidad estratégica |
| Values | القيم | 价值/价值观 | Valeurs | Ценности | Valores |
| Vision | الرؤية | 愿景 | Vision | Концепция | Visión |

MOD IAP/34A1/17#14963

RESOLUCIÓN 72 (REV.busán, 2014)

Vinculación de la planificación estratégica, financiera y  
operacional en la UIT

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

que el método utilizado para medir los progresos en la obtención de las metas y los objetivos de la UIT puede evaluarse y mejorarse considerablemente mediante el establecimiento de un vínculo entre los Planes Estratégico, Financiero y Operacional, en los cuales se definen las actividades que está previsto emprender durante el periodo correspondiente a esos planes,

reconociendo

*a)* que en los Planes Operacional y Financiero de la UIT se deben indicar las actividades de la Unión, los objetivos de esas actividades y los recursos correspondientes, y que dichos planes podrían utilizarse eficazmente, entre otras cosas, para:

– controlar los progresos en la ejecución de los programas de la Unión;

– aumentar la capacidad de los miembros para, por medio de indicadores de ejecución, evaluar los progresos en la realización de las actividades del programa;

– mejorar la efectividad de esas actividades;

– garantizar la transparencia, particularmente en la aplicación de la recuperación de costes;

– fomentar la complementariedad entre las actividades de la UIT y las de otras organizaciones internacionales y regionales de telecomunicaciones pertinentes;

*b)* que la aplicación en curso de una planificación operacional y su coordinación efectiva con la planificación estratégica y financiera puede requerir cambios en el Reglamento Financiero a fin de definir las relaciones entre los documentos correspondientes y armonizar la presentación de la información que éstos contienen;

*c)* que se requieren mecanismos de supervisión eficaces y precisos a fin de que el Consejo de la UIT pueda seguir los avances en lo que respecta a la vinculación de las funciones estratégica, operacional y financiera y evaluar la ejecución de los Planes Operacionales;

*d)* que, para ayudar a los Estados Miembros a preparar propuestas para la Conferencia, debe invitarse a la Secretaría a elaborar directrices sobre los criterios que se han de aplicar al evaluar las repercusiones financieras y/o distribuir dichas directrices por carta circular del Secretario General o de los Directores de las Oficinas;

*e)* que al aplicar las directrices preparadas por la Secretaría, los Estados Miembros deben incluir, en la medida de lo posible, la información pertinente en una anexo a las propuestas que permita al Secretario General y a los Directores determinar las repercusiones financieras probables de dichas propuestas,

resuelve encargar al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

1 que determinen medidas y elementos específicos que deberían considerarse a título indicativo y no exhaustivo, para incluirlos en los planes operacionales de los Sectores y de la Secretaría General para velar por la coherencia entre ellos, para que ayuden a la Unión a ejecutar los planes estratégico y financiero, y permitan al Consejo el examen de dicha ejecución;

2 que revisen el Reglamento Financiero de la Unión, teniendo en cuenta las opiniones de los Estados Miembros y el parecer de los Grupos Asesores de los Sectores, y que formulen propuestas apropiadas para su consideración por el Consejo con arreglo a los *reconociendo b)* y *c)* anteriores;

3 que cada uno de ellos prepare sus planes consolidados de manera coordinada, reflejando los vínculos entre la planificación estratégica, financiera y operacional, con miras a someterlos anualmente a la consideración del Consejo;

4 que ayuden a los Estados Miembros, si así lo solicitaran, a preparar la estimación del coste de sus propuestas a todas las conferencias y asambleas de la Unión;

5 que proporcionen a las conferencias y asambleas la información necesaria acerca de los nuevos mecanismos financieros y de planificación para que éstas puedan realizar una estimación razonable de las consecuencias financieras de sus decisiones, incluida, en la medida de lo posible, la estimación de los costes que supondría cualquier propuesta presentada a las conferencias y asambleas de la Unión, teniendo en cuenta lo dispuesto en el Artículo 34 del Convenio de la UIT,

encarga al Consejo

1 que evalúe los progresos realizados en la vinculación de las funciones estratégica, financiera y operacional y en la aplicación de la planificación operacional, y que tome las medidas apropiadas para alcanzar los objetivos de la presente Resolución;

2 que tome las medidas necesarias para que los futuros planes estratégicos, financieros y operacionales se preparen de conformidad con la presente Resolución;

3 que prepare un informe, con cuantas recomendaciones considere oportunas, para su examen por la Conferencia de Plenipotenciarios de 2018,

insta a los Estados Miembros

a coordinarse con la Secretaría en una fase temprana de la elaboración de propuestas, de modo que puedan determinarse el plan de trabajo y los requisitos en materia de recursos conexos y, en la medida de lo posible, integrarse en dichas propuestas.

MOD IAP/34A1/18#14964

RESOLUCIÓN 151 (REV.busán, 2014)

Aplicación de la gestión basada en los resultados   
en la UIT

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomu­nicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* la Resolución 72 (Rev. Guadalajara, 2010) de la presente Conferencia, en la que se señala que el método utilizado para medir los progresos que se realizan en la consecución de los objetivos de la UIT puede evaluarse y mejorarse considerablemente mediante el establecimiento de un vínculo entre los Planes Estratégico, Financiero y Operacional, en los cuales se puntualizan las actividades planificadas que se han de iniciar durante el periodo correspondiente a esos planes;

*b)* la Resolución 151 (Rev. Guadalajara 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios, en la que se encargaba además al Secretario General que prosiguiese con la mejora de los métodos asociados a la plena aplicación de la PBR y la GBR, incluida la presentación de los presupuestos bienales,

reconociendo

*a)* que para pasar al próximo nivel de aplicación de la PBR y la GBR en la UIT, deberán afrontarse dificultades y adoptarse medidas que entrañarán, entre otras cosas, un gran cambio cultural y la necesidad de que el personal de todos los niveles se familiarice con los conceptos y la terminología de la gestión basada en los resultados (GBR);

*b)* que, en un informe publicado en 2004 y titulado "Aplicación de la gestión basada en los resultados en las organizaciones de las Naciones Unidas", la DCI consideró que una estrategia global encaminada a modificar el funcionamiento de los organismos, con el objetivo principal de mejorar su rendimiento (es decir, lograr resultados), es una etapa esencial en el camino hacia la GBR;

*c)* que la DCI determinó que el fundamento esencial de un sistema sólido de gestión basada en los resultados es el proceso de planificación, programación, elaboración del presupuesto, supervisión y evaluación, delegación de poderes y responsabilización, y rendimiento del personal y gestión de contratos,

insistiendo

en que el objeto de la PBR y la GBR es garantizar que las actividades altamente prioritarias dispongan de los recursos apropiados para alcanzar los resultados planificados,

resuelve encargar al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

1 que continúen mejorando los métodos asociados a la plena implementación de la PBR y la GBR, incluidas las mejoras introducidas en la presentación de los presupuestos bienales de manera permanente;

2 que elaboren un marco de resultados de la UIT exhaustivo a fin de apoyar la implementación del Plan Estratégico y la vinculación de los Planes Estratégico, Financiero y Operacional;

3 que elaboren un marco de seguimiento y evaluación del resultado que sea exhaustivo para apoyar el marco de resultados de la UIT;

4 que sigan integrando el marco de gestión del riesgo en la UIT, en el contexto de la GBR, para lograr que las contribuciones de los Estados Miembros se aprovechen de forma óptima,

encarga al Consejo

1 que continúe examinando las medidas propuestas y tome las disposiciones necesarias para garantizar que prosigue el desarrollo y la apropiada aplicación de la PBR y la GBR en la Unión;

2 que supervise la aplicación de la presente Resolución en cada una de las siguientes reuniones del Consejo y presente un informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-19: ESTABILIZACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS BÁSICOS DE LA UNIÓN**

Los Estados Miembros de la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) visualizan la Constitución y el Convenio de la Unión, adoptados por la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992), como instrumentos duraderos que proporcionan una base legal firme para la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). La Constitución ha probado ser fundamentalmente estable por más de veinte años desde que fue adoptada, sufriendo sólo ligeras modificaciones cuando ha sido necesario. Nuestra visión es que los instrumentos de la Unión no necesitan ser reestructurados y que tratar de reestructurarlos desestabilizaría tanto a los instrumentos como a la UIT.

Antecedentes

De acuerdo a la Resolución 163 (Guadalajara, 2010), el Grupo de Trabajo del Consejo realizó un "Informe del Presidente del Grupo de Trabajo del Consejo sobre una Constitución de la UIT Estable" (Informe) para fines de consideración por parte de la PP-14. A pesar de los enormes esfuerzos y la excelencia del liderazgo, los resultados del Grupo de Trabajo del Consejo para una Constitución Estable (GTC-CS-EST), según se refleja en el presente Informe, no dieron como resultado una Constitución propuesta con menor número de artículos. De hecho, este informe de doscientas páginas consiste en un borrador de una nueva "Constitución Estable" que sería más larga y más compleja que la Constitución actual y "otro documento" que se pretende que sea legalmente vinculante, pero no sujeto a ratificación, aprobación o adhesión de los Estados Miembros. El Informe resalta ciertos temas que el GTC-CS-EST no pudo resolver, incluyendo la jerarquía y las interrelaciones de la nueva "Constitución Estable", el "otro documento", la Regulaciones Administrativas y el Reglamento General de las Conferencias, Asambleas y Reuniones.

Discusión

Los Estados Miembros de la CITEL aprecian los esfuerzos del GTC-CS-EST, establecido de conformidad con la Resolución 163 (Guadalajara, 2010), para proponer mecanismos que garanticen la estabilidad de la Constitución. Sin embargo, creemos que el resultado de este Grupo de Trabajo del Consejo muestra que los esfuerzos dirigidos hacia la estabilización pudieron de hecho crear instrumentos legales menos estables. CITEL cree además que la experiencia del GTC-CS-EST demuestra que el enfoque definido por la Resolución 163 (Guadalajara, 2010) –trasladar los textos estables y fundamentales a una nueva "Constitución Estable" y trasladar todos los demás textos a un nuevo documento no vinculante– no alcanzará la meta de una Constitución estable y, de hecho, socavaría la estabilidad de una serie de tratados que han permanecido desde su adopción en 1992.

Propuesta

Los Estados Miembros de la CITEL proponen que la UIT retenga el marco legal actual para los instrumentos legales de la Unión y, como tal, propone que "No se hagan Cambios" al Artículo 4 de la Constitución de la UIT.

El Artículo 4 de la Constitución define los instrumentos de la Unión, como se interrelacionan y la jerarquía existente entre ellos. Al hacerlo, establece cual instrumento prevalecería en caso de presentarse incongruencias entre las disposiciones. El Artículo 4, en su redacción actual, es una base sólida para mantener un marco legal estable para la Unión. Por esta razón, los Estados Miembros de la CITEL proponen que no se hagan cambios a este importante artículo.

|  |  |
| --- | --- |
|  | CONSTITUCIÓN DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES |
|  | CAPÍTULO I  Disposiciones básicas |

NOC IAP/34A1/19

|  |  |
| --- | --- |
|  | ARTÍCULO 4  Instrumentos de la Unión |

**Motivos:** El artículo 4, en su redacción actual, es una base sólida para mantener un marco legal estable para la Unión. Por esta razón, la CITEL propone que no se cambie este importante artículo.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-20 Y 21: PROPUESTA SOBRE RESPONSABILIDADES Y FUNCIONES DEL VICESECRETARIO GENERAL DE LA UIT**

Antecedentes

Las responsabilidades y obligaciones de los oficiales elegidos están definidas en los Artículos relevantes de la Constitución y del Convenio, específicamente el Artículo 11 de la Constitución y el Artículo 5 del Convenio para el Secretario General, CV Artículo 12 para el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones, CV Artículo 18 para el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones, y CV Artículo 15 para el Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones.

Con referencia al Artículo 11 de la Constitución y el Artículo 5 del Convenio, las funciones del Vicesecretario General quedan especificadas sólo en términos de actuar a nombre del Secretario General en ausencia de éste. Con la excepción de una descripción general de las responsabilidades en la Resolución 148 (Antalya, 2006), *Tareas y Funciones del Vicesecretario General*, no existe una referencia específica en los Textos fundamentales de las responsabilidades gerenciales del Vicesecretario General, con la excepción de una nota de que el Secretario General debe delegar parcialmente las funciones gerenciales de la Unión al Vicesecretario General. Además, se resuelve que, en el interés de una mayor transparencia y eficiencia en la administración de la Unión, las responsabilidades del Vicesecretario General, en consistencia con los Textos fundamentales, deben ser fijadas para crear unas responsabilidades operativas y gerenciales claras. Estas responsabilidades deben incluir la supervisión administrativa de las operaciones de la Secretaría General, incluyendo los Departamentos de Planificación Estratégica y Relaciones con los Miembros, Gestión de Recursos Humanos, Gestión de Recursos Financieros, Conferencias y Publicaciones, Servicios Informáticos y la Secretaría TELECOM de la UIT.

Propuesta

Se propone que las responsabilidades y funciones del Vicesecretario General sean definidas en términos generales en cuanto correspondan a la supervisión administrativa de la Secretaría General. Se proponen enmiendas específicas al Artículo 11 de la Constitución (No. 77) y el Artículo 5 del Convenio (No. 105) para garantizar que las responsabilidades de todos los oficiales elegidos queden definidas en los Textos fundamentales. Se anexan al presente documento las propuestas específicas.

|  |  |
| --- | --- |
|  | CONSTITUCIÓN DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES |
|  | CAPÍTULO I  Disposiciones básicas |
|  | ARTÍCULO 11  La Secretaría General |

ADD IAP/34A1/20

|  |  |
| --- | --- |
| 77A | 2A El Vicesecretario General brindará una vigilancia administrativa efectiva de las funciones y operaciones de la Secretaría General, brindando asesoría y recomendaciones al Secretario General y al Comité de Coordinación respecto al uso efectivo y eficiente de los recursos UIT. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | CONVENIO DE LA  UNIÓN INTERNACIONAL  DE TELECOMUNICACIONES |
|  | CAPÍTULO I  Funcionamiento de la Unión |
|  | SECCIÓN 3 |
|  | ARTÍCULO 5  La Secretaría General |
| 105 PP-06 | 2 El Secretario General o el Vicesecretario General podrán asistir con carácter consultivo a las conferencias de la Unión. El Secretario General o su representante podrá participar con carácter consultivo en las demás reuniones de la Unión. |

ADD IAP/34A1/21

|  |  |
| --- | --- |
| 105A | 2A El Vicesecretario General brindará una vigilancia administrativa efectiva a las funciones y operaciones de la Secretaría General, brindando asesoría y recomendaciones al Secretario General y al Comité de Coordinación respecto al uso efectivo y eficiente de los recursos UIT. |

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-22: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 102 "LA FUNCIÓN DE LA UIT CON RESPECTO A LAS CUESTIONES DE POLÍTICA PÚBLICA INTERNACIONAL RELACIONADAS CON INTERNET Y LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS DE INTERNET, INCLUIDOS LOS NOMBRES DE DOMINIO Y LAS DIRECCIONES"**

Introducción

En esta propuesta se incluyen enmiendas a la Resolución 102, en la que se reconoce nuevamente a la UIT como uno de los actores pertinentes en la gobernanza internacional del Internet, de acuerdo con la Agenda de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información. La UIT, en su calidad de actor responsable de la moderación de las Líneas de Acción C2, C5 y C6, posee roles y responsabilidades distinguibles en el proceso de gobierno del Internet, los cuales deberían ser reconocidos en toda su amplitud.

En las políticas públicas actuales relativas a Internet se debe tener en cuenta un aspecto de creciente importancia para los países en desarrollo. Ese aspecto es la conectividad internacional de la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, la disponibilidad y los costos relativos a la infraestructura.

Varios actores interesados ya son miembros de la UIT. Una consulta abierta a los actores interesados externos a la UIT, seguiría desempeñando un rol esencial en el carácter transparente e incluyente del proceso.

MOD IAP/34A1/22

RESOLUCIÓN 102 (REV. bUSAN, 2014)

Función de la UIT con respecto a las cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet y la gestión de los recursos de Internet, incluidos los nombres de dominio y las direcciones

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

reconociendo

*a)* todas las Resoluciones de la Conferencia de Plenipotenciarios pertinentes para la presente Resolución;

*b)* todos los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) pertinentes para la presente Resolución,

considerando

*a)* que el objeto de la Unión es, entre otras cosas, promover a nivel internacional la adopción de un enfoque amplio de las cuestiones de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC), a causa de la universalización de la economía y la sociedad de la información, promover la extensión de los beneficios de las nuevas tecnologías de telecomunicación a todos los habitantes del planeta y armonizar los esfuerzos de los Estados Miembros y los Miembros de Sector para la consecución de estos fines;

*b)* que los avances logrados en la infraestructura de la información mundial, por ejemplo, el desarrollo de redes basadas en el protocolo Internet (IP) y de la propia Internet, habida cuenta de las necesidades, características e interoperabilidad de las redes de la próxima generación (NGN) y futuras redes, resultan esenciales para impulsar decisivamente el crecimiento de la economía mundial en el siglo veintiuno;

*c)* que el desarrollo de Internet está ahora esencialmente orientado por el mercado y se ve impulsado básicamente por iniciativas privadas y gubernamentales;

*d)* que las iniciativas de los sectores privado, público, público-privado y regional, siguen desempeñando un cometido muy importante en la expansión y el desarrollo de Internet, por ejemplo mediante la inversión en infraestructuras y servicios;

*e)* que la gestión del registro y de la atribución de nombres de dominio y direcciones de Internet debe reflejar cabalmente la naturaleza geográfica de Internet, a la vista de la necesidad de establecer un equilibrio equitativo entre los intereses de todas las partes;

*f)* que la Asamblea General de las Naciones Unidas ha apoyado el papel que desempeñó la UIT en la exitosa organización de las dos fases de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), así como la Declaración de Principios de Ginebra y el Plan de Acción de Ginebra, adoptados en 2003, y el Compromiso de Túnez y la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, adoptados en 2005;

*g)* que la gestión de Internet despierta un legítimo interés internacional y debe basarse en una plena cooperación internacional y multipartita, sobre la base de los resultados obtenidos en las dos fases de la CMSI;

*h)* que, según se indica en los textos elaborados por la CMSI, todos los gobiernos tienen las mismas responsabilidades y funciones cuando se trata de la gobernanza internacional de Internet, así como de garantizar la estabilidad, la seguridad y la continuidad tanto de la actual Internet, y su evolución futura como de la futura internet, y que se reconoce asimismo la necesidad de que los gobiernos definan políticas públicas en consulta con todas las partes interesadas,

reconociendo además

*a)* que la UIT se ocupa de los aspectos técnicos y de política general relacionados con redes basadas en el IP y, en particular, la Internet actual y la evolución hacia las redes NGN así como de los estudios sobre la futura Internet;

*b)* que la UIT coordina en todo el mundo varios sistemas de atribución de recursos relacionados con las radiocomunicaciones y las telecomunicaciones y es un foro de debate de política general al respecto;

*c)* que la UIT ha desplegado esfuerzos significativos en talleres y actividades de normalización para examinar asuntos tales como la ENUM, el nombre de dominio ".int", los nombres de dominio internacionalizados (IDN) y el dominio de nivel superior de indicativo de país (ccTLD);

*d)* que la UIT ha publicado un Manual muy útil y detallado sobre redes basadas en el protocolo Internet (IP) y asuntos conexos;

*e)* los puntos 71 y 78a) de la Agenda de Túnez que tratan de una cooperación reforzada sobre la gobernanza de Internet, así como el establecimiento del Foro para la Gobernanza de Internet (IGF) como dos procesos independientes;

*f)* los resultados pertinentes de la CMSI relativos a la Gobernanza de Internet, consignados en los puntos 29 a 82 de la Agenda de Túnez;

*g)* que debe alentarse a la UIT a que facilite la cooperación con todos las partes interesadas, como señala el apartado 35 de la Agenda de Túnez;

*h)* que los Estados Miembros representan los intereses de la población del país o territorio para el que se ha delegado un ccTLD;

*i)* que los países no deberían involucrarse en las decisiones relativas a los ccTLD de otros países,

destacando

*a)* que la gestión de Internet abarca cuestiones técnicas y de política pública y que en ella deberían participar todas las partes interesadas y las organizaciones intergubernamentales e internacionales relevantes, de conformidad con los apartados 35a) a e) de la Agenda de Túnez;

*b)* que el papel de los gobiernos incluye establecer el régimen jurídico claro y coherente o, para promover un entorno favorable en el que las redes TIC mundiales sean compatibles con las redes Internet y sean ampliamente accesibles a todos los habitantes del mundo sin discriminación, así como velar por la adecuada protección de los intereses públicos en la gestión de los recursos de Internet incluidos los nombres de dominio y direcciones;

*c)* que la CMSI reconoció la necesidad de una mayor cooperación en el futuro que permita a los gobiernos cumplir en igualdad de condiciones su papel y responsabilidades en cuestiones de política pública internacionales relativas a Internet, pero no en los asuntos técnicos y operacionales cotidianos que no repercuten en temas de política pública internacional;

*d)* que la UIT, en su calidad de organización relevante en el sentido del punto 71 de la Agenda de Túnez, inició, por su parte, el proceso de cooperación reforzada, y que el Grupo de Trabajo del Consejo sobre cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet (CWG-Internet) debe continuar sus trabajos;

*e)* que la UIT puede desempeñar un papel positivo, como plataforma para alentar los debates y difundir entre todas las partes interesadas información sobre la gestión de los nombres de dominio y las direcciones de Internet y otros recursos de Internet que entran en el mandato de la UIT,

tomando nota

*a)* de la decisión de convocar el cuarto Foro Mundial de Política de las Telecomunicaciones (Decisión 9 (Antalya, 2006) de la Conferencia de Plenipotenciarios), y las ideas que se han desprendido de ese Foro, en particular la Opinión 1 sobre las cuestiones de política pública relacionadas con Internet, teniendo en cuenta las Resoluciones revisadas pertinentes de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), a saber, las Resoluciones 47, 48, 49, 50 y 52 (Rev. Dubái, 2012) y 64, 69 y 75 (Rev. Dubái, 2012);

*b)* de que el CWG-Internet, ha impulsado los objetivos de la presente Resolución en lo que respecta a la política pública relativa a Internet (acordado);

*c)* de que la Resolución 1336, adoptada por el Consejo de la UIT en 2011, encarga al Secretario General que transmita, según proceda, los Informes del CWG‑Internet a todas las organizaciones internacionales y partes interesadas pertinentes que participan activamente en estas cuestiones para que las examinen en el marco de su proceso de adopción de decisiones,

resuelve

estudiar la forma de obtener una mayor colaboración y coordinación entre la UIT y organizaciones pertinentes[[61]](#footnote-63)1 que participan en la elaboración de redes IP y el futuro de Internet, mediante acuerdos de cooperación, llegado el caso, con el objeto de garantizar un desempeño adecuado de la función de la UIT en la gobernanza del Internet, a fin de prestar los máximos beneficios a la comunidad mundial,

encarga al Secretario General

1 que siga asumiendo una función destacada en los debates e iniciativas internacionales sobre la gestión de los nombres de dominio y direcciones Internet y otros recursos de Internet en el marco del mandato de la UIT, teniendo en cuenta la evolución futura de Internet, el objeto de la Unión y los intereses de sus miembros, expresados en sus instrumentos, decisiones y Resoluciones;

2 que tome las medidas necesarias para que la UIT siga desempeñando un papel facilitador en la coordinación de las cuestiones de política pública internacional relativas a Internet, según se señala en el apartado 35 d) e interactúe en estas esferas, si así se estima necesario, con otras organizaciones intergubernamentales;

3 que siga contribuyendo, según proceda, a los trabajos del IGF, de conformidad con el apartado 78 a) de la Agenda de Túnez, teniendo en cuenta que su mandato fue prorrogado por cinco años por la Sesión de 2010 de la Asamblea General de las Naciones Unidas;

4 que siga tomando las medidas necesarias para que la UIT desempeñe un papel constructivo en el proceso encaminado a reforzar la cooperación, según se indica en el punto 71 de la Agenda de Túnez;

5 que, en el marco del proceso interno de la UIT, siga tomando las medidas necesarias con miras a reforzar la cooperación para abordar las cuestiones de política pública internacional que suscita Internet, según se señala en el punto 71 de la Agenda de Túnez implicando a todas las partes interesadas con arreglo a sus respectivos cometidos y responsabilidades;

6 que informe anualmente al Consejo acerca de las actividades emprendidas sobre estos temas y que presente las propuestas correspondientes;

7 que siga divulgando, según proceda, el informe del CWG-Internet a todas las organizaciones internacionales y partes interesadas pertinentes que participan activamente en esos asuntos, para que lo tengan en cuenta en su proceso legislativo,

encarga a los Directores de las Oficinas

1 que realicen contribuciones al CWG-Internet sobre las actividades de sus Oficinas que son pertinentes para la labores del Grupo;

2 que, de acuerdo con sus mandatos, proporcionen asistencia a los Estados Miembros, si éstos la solicitan, en el marco de las competencias técnicas de la Unión y en función de los recursos disponibles y, en su caso, en cooperación con las organizaciones competentes, para lograr los objetivos de política pública en relación con la gestión de los nombres de dominio y direcciones de Internet, otros recursos de la Internet, la conectividad internacional a la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, disponibilidad y costos relacionados con la infraestructura, y temas de política pública relacionados con Internet que se indican en el anexo a la Resolución 1305 del Consejo, en el que se define el papel del CWG‑Internet;

3 que entablen relaciones de cooperación con las organizaciones regionales de telecomunicaciones a fin de aplicar la presente Resolución,

encarga al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

1 que vele por que el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-T) desempeñe el papel técnico que le corresponde y siga aportando sus conocimientos especializados y cooperando con las entidades competentes en asuntos de gestión de los nombres de dominio y direcciones de Internet y otros recursos de la Internet y la conectividad internacional de la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, la disponibilidad y los costos relativos a la infraestructura, dentro del mandato de la UIT, tales como la versión 6 del IP (IPv6), la ENUM y los IDN, así como cualquier otro tema o cuestión tecnológicos a fin, en particular, de que las Comisiones de Estudio y otros grupos competentes del UIT T realicen estudios sobre estos temas;

2 que, conforme a los reglamentos y procedimientos de la UIT, solicite contribuciones a los miembros de la Unión y siga facilitando la coordinación y asistencia en el desarrollo de cuestiones de política pública que guarden relación con los nombres de dominio y direcciones de Internet, otros recursos de Internet y la conectividad internacional de la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, la disponibilidad y los costos relativos a la infraestructura, dentro del mandato de la UIT, así como con su posible evolución;

3 que colabore con los Estados Miembros, Miembros de Sector y otras entidades competentes en cuestiones relativas a la experiencia adquirida por los Estados Miembros en la gestión de los ccTLD y las tareas conexas;

4 que informe todos los años al Consejo y a la AMNT sobre las actividades realizadas y los logros obtenidos en relación con estos asuntos y, en su caso, someta propuestas para que se estudien ulteriormente,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que organice foros internacionales y regionales y lleve a cabo las actividades necesarias, en colaboración con las entidades competentes, para el periodo 2015-2018, a fin de discutir asuntos de política, operacionales y técnicos sobre Internet en general, y sobre la gestión de los nombres de dominio y direcciones de Internet, otros recursos de Internet y la conectividad internacional de la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, la disponibilidad y los costos relativos a la infraestructura, sin olvidar en ese sentido el plurilingüismo, en beneficio de los Estados Miembros, especialmente de los países en desarrollo, incluidos los países menos adelantados (PMA), los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID), los países en desarrollo sin litoral (PEDSL) y los países con economías en transición, teniendo en cuenta el contenido de las Resoluciones pertinentes de la presente Conferencia, incluida la presente Resolución, además del contenido de las Resoluciones pertinentes de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) de 2014;

2 que continúe promoviendo, a través de los programas y Comisiones de Estudio del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT, el intercambio de información, los debates y la definición de prácticas óptimas para abordar las cuestiones que plantea Internet, y que siga desempeñando un papel dinámico, contribuyendo para ello a la constitución de capacidades, concertando asistencia técnica y alentando a la participación de los países en desarrollo, incluidos los PMA, los PEID, los PDSL y los países con economías en transición en los foros y las cuestiones internacionales sobre Internet, conforme éstos se bosquejan en el Plan de Acción de Dubái de la CMDT-14, en cuyo Objetivo 4 se define que uno de los resultados a ser obtenidos es "fortalecer las capacidades de los miembros en la gobernanza internacional del Internet";

3 que continúe informando todos los años al Consejo y al Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT), así como a la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, sobre las actividades realizadas y los logros obtenidos en relación con estos asuntos y, en su caso, someta propuestas para que se estudien ulteriormente;

4 que coordine con la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones y otras organizaciones pertinentes que participen en la creación de redes IP y el futuro de la Internet, contribuyendo a la creación de directrices voluntarias y las mejores prácticas para el diseño, la instalación y la operación de Centrales de Internet (IXP) teniendo en cuenta las mejores prácticas comunes existentes,

invita al Grupo de Trabajo del Consejo en cuestiones de política pública relacionadas con Internet

1 a examinar y estudiar las actividades que realicen el Secretario General y los Directores de las Oficinas para dar aplicación a la presente Resolución;

2 a preparar, en su caso, contribuciones de la UIT a las referidas actividades,

encarga al Consejo

1 que abra al CWG-Internet a la participación de los Estados Miembros, Miembros Sectoriales y Miembros Académicos, manteniendo abiertas las consultas a todas las partes interesadas;

2 que, teniendo en cuenta los informes anuales que presenten el Secretario General y los Directores de las Oficinas, adopte las medidas apropiadas para contribuir activamente a los debates e iniciativas internacionales relacionados con asuntos de gestión internacional de los nombres de dominio y direcciones Internet y otros recursos de Internet que entran en el mandato de la UIT;

3 que examine los informes del CWG-Internet relacionados con Internet y tome las medidas correspondientes;

4 que informe a la Conferencia de Plenipotenciarios de 2018 sobre las actividades realizadas y los logros obtenidos con respecto a los objetivos de la presente Resolución, incluidas cualesquiera propuestas para que se estudien ulteriormente,

invita a los Estados Miembros

1 a participar en los debates sobre la gestión internacional de los recursos de Internet, en particular la conectividad internacional de la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, la disponibilidad y los costos relativos a la infraestructura, los nombres de dominio y las direcciones, y en el proceso conducente a mejorar la cooperación en la esfera de la gobernanza de Internet y las cuestiones de política pública internacional que guarden relación con Internet, a fin de garantizar una representación mundial en los debates;

2 a seguir participando activamente en los debates y la definición de cuestiones de política pública relacionadas con los recursos de Internet, en particular la conectividad internacional de la Internet, dentro de la competencia de la UIT, en cuanto a la creación de capacidad, la disponibilidad y los costos relativos a la infraestructura, los nombres de dominio y las direcciones, su posible evolución y las consecuencias de nuevos usos y aplicaciones, cooperando para ello con las organizaciones competentes y a que presenten contribuciones al CWG‑Internet y a las Comisiones de Estudio competentes,

invita a los Estados Miembros y a los Miembros de Sector

a estudiar los medios adecuados para contribuir a mejorar la cooperación sobre las cuestiones de política pública internacional relacionadas con Internet, en el marco de sus respectivas funciones y responsabilidades.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-23: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 146 "EXAMEN DEL REGLAMENTO DE LAS TELECOMUNICACIONES INTERNACIONALES"**

Introducción

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) presenta las presentes reformas actualizadas a la Resolución 146 (Rev. Guadalajara, 2010) sobre el examen del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales, con vistas a fijar un futuro calendario para el análisis periódico del RTI y para tomar acción sobre la Resolución 4 (Dubái, 2012) de la CMTI-12.

Se propone que el examen se realice cada ocho años, siendo el primero en el año 2020, a fin de evaluar la necesidad de convocar una CMTI para modificar el RTI. En este sentido, el Consejo y los tres Sectores de la UIT deben tomar las acciones necesarias y efectuar estudios en preparación para el futuro examen del RTI.

MOD IAP/34A1/23

RESOLUCIÓN 146 (Rev. BUSÁN, 2014)

Examen del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (RTI) fue enmendado por última vez en Dubái en 2012 y entrará en vigor en enero de 2015;

*b)* que Resolución 4 de la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (Dubái 2012) invita a la Conferencia de Plenipotenciarios a adoptar las medidas necesarias para convocar, con carácter periódico (por ejemplo cada 8 años), una Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales destinada a revisar el Reglamento de Telecomunicaciones Internacionales, teniendo en cuenta las repercusiones financieras para la Unión;

*c)* que se requiere de disposiciones con carácter de tratado con respecto a ciertos aspectos de los servicios y redes internacionales de telecomunicaciones;

*d)* que el entorno de las telecomunicaciones internacionales ha evolucionado significativamente, tanto del punto de vista técnico como del de políticas, y que sigue evolucionando rápidamente;

*e)* que los avances tecnológicos han redundado en una mayor utilización de infraestructuras basadas en el IP y las aplicaciones asociadas, lo que ofrece oportunidades y plantea desafíos para los Estados Miembros y los Miembros de Sector de la UIT;

*f)* que, a medida que la tecnología evoluciona, los Estados Miembros evalúan sus políticas y enfoques de reglamentación, a fin de crear un entorno propicio que ayude a fomentar políticas de apoyo, transparentes, favorables a la competencia y predecibles, así como marcos jurídicos y de reglamentación que provean incentivos adecuados para la inversión en y desarrollo de redes y servicios de telecomunicaciones para apoyar la sociedad de la información;

*g)* que la UIT puede desempeñar un importante cometido a la hora de examinar nuevas e incipientes cuestiones, incluidas aquellas que derivan del entorno cambiante de las telecomunicaciones internacionales,

convencida

*a)* de que, para mantener el papel preeminente que desempeña en las telecomunicaciones mundiales, la UIT ha de seguir demostrando su capacidad de adaptarse adecuadamente a los rápidos cambios del entorno de las telecomunicaciones;

*b)* que se hace sentir la necesidad de lograr un amplio consenso sobre lo que podría ser objeto de disposiciones en los textos vinculantes de la UIT, u objeto de actividades de normalización o de desarrollo, según proceda;

*c)* de que es importante velar por que se examine periódicamente el RTI y, si procede, se revise y actualice oportunamente a los efectos de facilitar la cooperación y la coordinación entre los Estados Miembros y reflejar con exactitud las relaciones entre los Estados Miembros, los Miembros de Sector, las administraciones y las entidades de explotación reconocidas,

reconociendo

*a)* los Artículos 13 y 25 de la Constitución de la UIT;

*b)* el número 48 (Artículo 3) del Convenio de la UIT;

*c)* que el RTI es uno de los pilares de la misión de la UIT;

*d)* que el RTI consiste en principios rectores de alto nivel, que en el sector en rápida evolución de las telecomunicaciones/TIC pueden necesitar que se lo examine periódicamente,

observando

*a)* que el desarrollo tecnológico y la demanda de servicios que requieren un gran ancho de banda siguen creciendo;

*b)* que el RTI:

i) establece principios generales sobre el suministro y funcionamiento de los servicios de telecomunicaciones internacionales;

ii) facilita la interconexión e interfuncionamiento mundiales;

iii) promueve le eficiencia, utilidad y disponibilidad de los servicios de telecomunicaciones internacionales,

resuelve

1 que se examine el RTI cada ocho años para analizar la necesidad de convocar una CMTI para actualizarlo;

2 que el proceso de revisión del RTI comience en 2017, dos años después de su entrada en vigor, en el Consejo y en los Grupos Asesores Sectoriales, los cuales establecerán la metodología y procedimientos para la revisión;

3 que la consideración del examen del RTI se realice en 2020, ocho años después de la adopción del RTI en la CMTI 2012 en Dubái;

4 que el proceso del examen se efectúe dentro de los recursos presupuestarios existentes de la Unión,

encarga el Grupo Asesor de Radiocomunicaciones (GAR), el Grupo Asesor de Normalización de las Telecomunicaciones (GANT) y el Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT)

1 a que cada uno en su ámbito de competencia, incluya en sus respectivas agendas los debates y estudios necesarios sobre la futura revisión del RTI;

2 cada uno, a presentar informes a la reunión del Consejo de 2020, con una evaluación de los procedimientos de revisión del RTI y sobre la necesidad de convocar una CMTI para actualizar el RTI,

encarga al Consejo

1 que examine los informes sobre los referidos asuntos y, en su caso, tome las medidas correspondientes;

2 en la reunión de 2020, que discuta los resultados del proceso de revisión y que prepare un informe con el fin de permitir a la Conferencia de Plenipotenciarios de 2022 decidir si una CMTI debe ser convocada para actualizar el RTI,

invita a los miembros

a contribuir al examen futuro del RTI.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-24: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "PROMOCIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN A LOS JÓVENES"**

Introducción

En setiembre de 2013, Costa Rica tuvo la oportunidad de ser la sede del Foro de la Juventud BYND 2015, organizado en conjunto con la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT). En dicho foro participaron presencialmente más de 600 jóvenes de edades comprendidas entre 18 y 25 años de 68 países del mundo.

Además, se contó con participación en línea a través de las redes sociales y herramientas electrónicas como *crowdsourcing*, en la que sumó alrededor de 8.000 participantes de 173 países, tanto previo como durante el evento.

El resultado se constituyó de manera tangible mediante la Declaración de San José. Este documento se presentó en la 69 ª sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, a través de la Sra. Expresidenta de Costa Rica, Sra. Laura Chinchilla Miranda.

Con el objetivo primordial de continuar con la integración del uso de las tecnologías de la información y la comunicación como elemento transformador para el bienestar de la juventud, en temas como educación, empleo, género, accesibilidad, ciudadanía, políticas de inclusión, derechos humanos, protección en línea de la niñez y salud, entre otros, se pretende establecer acciones concretas para que los jóvenes profesionales tengan un papel más activo en la planificación y ejecución de los temas de tecnología y las telecomunicaciones.

Esta iniciativa fue presentada por Costa Rica ante el seno de COMTELCA, organismo que formalizó su apoyo mediante la Resolución N.9 de la CXXXIII Reunión Ordinaria de la Junta Directiva de COMTELCA, del 19 y 20 de junio de 2014 pasados.

Conforme a lo anterior, y con miras a la Conferencia de Plenipotenciarios (PP-2014) que se llevará a cabo en Busán, Corea del Sur, es que la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) presenta para su consideración este proyecto de Resolución.

ADD IAP/34A1/24

Proyecto de nueva Resolución [IAP-5]

Promoción de las tecnologías de la información y la comunicación a los jóvenes

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que los jóvenes de menos de 25 años de edad representan 42,5 por ciento de la población mundial en 2014 y constituyen la población más activa en cuanto al uso de la Internet;

*b)* que los jóvenes, tanto de los países desarrollados como en desarrollo, los cuales se encuentran en derecho de alcanzar una plena inclusión económica, social y digital están expuestos de manera desproporcionada a la pobreza y el desempleo;

*c)* que las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) son instrumentos con los cuales hombres y mujeres jóvenes pueden contribuir sustancialmente a su propio desarrollo económico y social, participar en él y aprovecharlo;

*d)* que la alfabetización digital, informática y de Internet se considera una competencia esencial en el mercado del trabajo del siglo XXI,

considerando además

*a)* la Agenda de Túnez (2005) de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, en el que se reafirma el compromiso de los Estados Miembros con la capacitación de los jóvenes como contribuyentes clave para la construcción de una sociedad de la información integradora a fin de fomentar activamente la contratación de jóvenes para programas de desarrollo innovadores basados en las TIC y ampliar las oportunidades de participación de la juventud en procesos de ciberestrategia;

*b)* el programa de acción quinquenal del Secretario General de las Naciones Unidas, en el cual trabajar con y para las mujeres y los jóvenes es una prioridad para el sistema de las Naciones Unidas;

*c)* el Plan de Acción para todo el sistema de las Naciones Unidas sobre la Juventud, que tiene por objeto promover el compromiso cívico integrador efectivo de los jóvenes a escala local, nacional, regional y mundial,

recordando

*a)* la Resolución 70 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios sobre la incorporación de una política de género en la UIT y promoción de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer por medio de las TIC, en la que se alienta a los Estados Miembros y Miembros de Sector a promover y aumentar el interés y las oportunidades para mujeres y niñas en las carreras de las tecnologías de la información y la comunicación durante la enseñanza elemental, secundaria y superior, y se reconoce que son cada vez más numerosas las mujeres en el sector de las TIC, que podrían incitar a las niñas a elegir una carrera en el campo de las TIC y fomentar la utilización de dichas tecnologías para el empoderamiento económico y social de mujeres y niñas;

*b)* la Resolución 169 (Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios sobre la admisión de sectores académicos, universidades y sus instituciones de investigación asociadas para que participen en los trabajos de los tres Sectores de la Unión;

*c)* la Resolución 76 (Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones sobre la promoción de las tecnologías de la información y la comunicación entre los hombres y mujeres jóvenes para su emancipación social y económica;

*d)* la Declaración BYND 2015 de San José en la que se destaca que el empleo y el empresariado, la enseñanza, la integración política, la ciberseguridad, la salud y la sostenibilidad medioambiental son los ámbitos que, según los jóvenes, están más afectados por un mayor acceso a las TIC, y que fueron reconocidos oficialmente por la 68ª Asamblea General de las Naciones Unidas,

reconociendo

*a)* el trabajo sustantivo de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) de la UIT sobre la integración digital relacionada con los jóvenes y, en particular, investigaciones y análisis;

*b)* la supervisión e información estadística de la BDT sobre datos de las TIC desglosados por edades;

*c)* el certamen anual "Caleidoscopio" de ensayos académicos, organizado por el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) de la UIT, destinado a jóvenes científicos, investigadores e ingenieros de las TIC;

*d)* el certamen "Jóvenes innovadores" de ITU TELECOM World organizado anualmente desde 2011;

*e)* la coordinación por la UIT del "Día de las Niñas en las TIC" anual, que alienta a mujeres jóvenes a buscar carreras en las TIC,

reconociendo además

el apoyo de la UIT al enviado especial del Secretario General de las Naciones Unidas para la juventud, su participación activa en la Red Interinstitucional de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Juventud, y su contribución al Plan de Acción para todo el sistema de las Naciones Unidas sobre la Juventud,

resuelve

1 que la UIT siga interesando los jóvenes mediante actividades de divulgación, comunicaciones, creación de capacidades e investigación, desde la perspectiva de la integración digital (conectar a los que no están conectados), la innovación, el espíritu empresarial y el desarrollo de capacidades, a fin de ofrecerles medios para independizarse y participar satisfactoriamente en la economía digital y todos los sectores de la sociedad dentro de los recursos financieros existentes de la Unión;

2 que las actividades de la UIT con los jóvenes se utilicen a fin de aumentar el interés que reviste la UIT para las Instituciones Académicas, con objeto de incrementar la participación de estas instituciones en la Unión;

3 que la futura participación de los jóvenes que se lleve a cabo por conducto de estructuras nacionales o básicas reconocidas, tales como delegaciones oficiales o Instituciones Académicas de la UIT, y mediante concursos tales como el Certamen de Jóvenes Innovadores, a fin de dar legitimidad a la participación de jóvenes en actividades de la UIT;

4 que la UIT siga supervisando, informando e investigando periódicamente sobre la adopción y utilización de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) por jóvenes, incluida la prestación de datos desglosados por género e información sobre aspectos comportamentales que pueden ser perjudiciales y peligrosos,

encarga al Secretario General

1 que utilice un personal y recursos financieros suficientes para desarrollar y mantener programas efectivos dedicados a la juventud en toda la Unión, dentro de los límites presupuestarios;

2 que garantice la coordinación de las actividades de la UIT para evitar duplicaciones y solapamientos;

3 que estudie posibilidades de reforzar el papel de las Instituciones Académicas en las estructuras de la Unión, aumentando el valor de los servicios destinados a las Instituciones Académicas y aumentando la visibilidad y el prestigio de los jóvenes estudiantes;

4 que siga organizando cada año el Certamen de Jóvenes Innovadores de ITU TELECOM World y vele por que se atribuyan conocimientos y recursos suficientes para trabajar con innovaciones TIC premiadas a fin de ofrecer servicios de tutoría, crear capacidades y ofrecer una visibilidad suficiente a escala nacional e internacional;

5 que presente al Consejo de la UIT informes periódicos sobre actividades de la UIT relacionadas con los jóvenes,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que continúe las actividades encaminadas a alcanzar los objetivos de la Resolución 76 (Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones sobre la promoción de las TIC entre los hombres y mujeres jóvenes para su emancipación social y económica;

2 que continúe las actividades relacionadas con la supervisión, la información y la investigación sobre estadísticas e indicadores relacionadas con la adopción y utilización de las TIC por los jóvenes, incluida la prestación de datos desglosados por género e información sobre aspectos comportamentales que pueden ser perjudiciales y peligrosos,

encarga al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

que siga estudiando posibilidades de lograr la participación de jóvenes ingenieros/investigadores de las TIC en los trabajos especializados de la Oficina, como por medio del evento Caleidoscopio de la UIT,

encarga al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

que siga estudiando posibilidades de lograr la participación de jóvenes ingenieros/investigadores de las TIC en los trabajos especializados de la Oficina,

invita a los Estados Miembros

1 a buscar activamente posibilidades de que jóvenes participen en eventos de la UIT y delegaciones nacionales mediante, por ejemplo, compromisos más activos con Instituciones Académicas nacionales y organizaciones dirigidas por jóvenes;

2 a estudiar políticas y mecanismos que faciliten la participación y la influencia de los jóvenes en el proceso de política de las TIC a escala nacional e internacional;

3 a estudiar posibilidades de reforzar el papel de las Instituciones Académicas en las estructuras de la Unión, aumentando el valor de los servicios destinados a las Instituciones Académicas y aumentando la visibilidad de los jóvenes estudiantes;

4 a promover activamente el Certamen de Jóvenes Innovadores y a velar por que jóvenes de instituciones nacionales puedan participar en el evento y promoverlo,

invita a los Miembros del Sector

1 a apoyar, siempre que sea posible, las estructuras necesarias para un compromiso efectivo con los jóvenes mediante, por ejemplo, el acceso a información y becas para una participación significativa en las actividades de la UIT;

2 a ayudar a definir futuros retos para el Certamen de Jóvenes Innovadores y a participar en un proceso colectivo de creación para concebir las soluciones mejores posibles y comprometerse a incubar la solución ganadora;

3 a seguir estudiando modelos comerciales nuevos e innovadores para conectar a los que no lo estén, y facilitar el acceso a las TIC para los jóvenes,

invita a las Instituciones Académicas

1 a seguir proporcionando las estructuras necesarias para un compromiso efectivo con los jóvenes mediante el acceso a información, becas y créditos para participar en actividades de la UIT;

2 a apoyar redes de jóvenes a fin de que puedan servir de centros comunitarios y centros de innovación para contribuir a los procesos intelectuales de la UIT;

3 a promover la educación en el terreno de las TIC para los jóvenes, en particular para las mujeres jóvenes.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-25: MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 30 "MEDIDAS ESPECIALES EN FAVOR DE LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS, LOS PEQUEÑOS ESTADOS INSULARES EN DESARROLLO, LOS PAÍSES EN DESARROLLO SIN LITORAL Y LOS PAÍSES CON ECONOMÍAS EN TRANSICIÓN"**

Fundamentos de la Propuesta

La asistencia de la UIT a los países menos adelantados (PMA) se remonta a 1971. En 2006 el programa se amplió para incluir a los pequeños Estados insulares en desarrollo y en 2010, a los países en desarrollo sin litoral (PDSL) y a los países con economías en transición.

Cada 10 años las Naciones Unidas celebran una conferencia especial para los PMA, los PEID y los PSDL. En la década 2004-2014, la tercera Conferencia de las Naciones Unidas para los PMA se celebró en Turquía en 2011 y en ella se adoptó el Programa de Acción de Estambul. En septiembre de 2014 se celebrará en Samoa la tercera Conferencia Internacional para los PEID y en noviembre de este mismo año se celebrará el examen decenal del Plan de Acción de Almaty para los PSDL.

En tal sentido, la Unión, como integrante del sistema de las Naciones Unidas, debe renovar su compromiso a cumplir plenamente su mandato y sus responsabilidades en virtud del Plan de Acción de Estambul (PAE) en lo que respecta a las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para los PMA, del Plan de Acción de Barbados (PAB) para los PEID, y el Plan de Acción de Almaty (PAA) para los PDSL.

En ese marco, se propone la inserción de un "*invita a los Estados* Miembros" a cooperar con estos países en el fomento y apoyo a proyectos y programas regionales, subregionales, multilaterales y bilaterales para el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC y la integración de infraestructura de telecomunicaciones que permita mejorar las condiciones de la conectividad internacional.

En virtud de lo expresado, se someten a consideración los cambios propuestos a la Resolución 30 de la Conferencia de Plenipotenciarios.

MOD IAP/34A1/25

RESOLUCIÓN 30 (REV. BUSÁN, 2014)

Medidas especiales en favor de los países menos adelantados,  
los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en  
desarrollo sin litoral y los países con economías en transición

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* las resoluciones de las Naciones Unidas relativas a programas de acción para los países menos adelantados (PMA), los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID), los países en desarrollo sin litoral (PDSL) y los países con economías en transición;

*b)* la Resolución 68/198 de la Asamblea de las Naciones Unidas relativa a las tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo;

*c)* la Resolución 68/220 de la Asamblea de las Naciones Unidas relativa a ciencia, tecnología e innovación para el desarrollo;

*d)* la Resolución 135 (Rev. Busán, 2014) de la presente Conferencia sobre la función de la UIT en el desarrollo de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación, en la prestación de asistencia y asesoramiento técnicos a países en desarrollo y en la realización de proyectos nacionales, regionales e interregionales pertinentes,

reconociendo

la importancia de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para el desarrollo de los países en cuestión,

observando

*a)* la Resolución 16 (Rev. Hyderabad, 2010) de la CMDT sobre acciones y medidas especiales para los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición;

*b)* el Producto 4.4 del Objetivo 4 del Plan de Acción de Dubái de asistencia intensiva los PMA, PEID y PDSL;

*c)* la Resolución 1 (Dubái, 2012) de la Conferencia Mundial de Telecomunicaciones Internacionales (CMTI) sobre medidas especiales a favor de los países en desarrollo sin litoral y pequeños Estados insulares en desarrollo para el acceso a redes internacionales de fibra óptica,

preocupada

*a)* porque el número de PMA sigue siendo elevado a pesar de los avances realizados en los últimos años y es necesario tener en cuenta la situación;

*b)* porque las dificultades que aquejan a los PMA, PEID, PDSL y países con economías en transición siguen siendo una amenaza para la agenda de desarrollo de esos países;

*c)* porque los PMA, PEID y PDSL son vulnerables ante las devastaciones resultantes de las catástrofes naturales, y carecen de los recursos necesarios para reaccionar con eficacia a las mismas;

*d)* porque la situación geográfica de los PEID y PDSL se constituye en una barrera para la conectividad internacional de las redes de telecomunicaciones con estos países,

consciente

de que la mejora de las redes de telecomunicaciones y de la conectividad internacional de las mismas en esos países impulsará la inserción social y económica así como el desarrollo integral de los mismos, y la posibilidad de creación de su propia sociedad del conocimiento,

recordando

la antigua Resolución 49 (Doha, 2006) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) sobre medidas especiales para los PMA y los PEID,

encarga al Secretario General y al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que continúen examinando la situación de los servicios de telecomunicaciones/TIC en los PMA, PEID, PDSL y países con economías en transición identificados como tales por las Naciones Unidas y que necesitan medidas especiales para el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC, y que identifiquen los sectores en que las deficiencias son críticas y requieren una acción prioritaria;

2 que continúen presentando al Consejo de la UIT medidas concretas con objeto de lograr auténticos progresos y ayuda eficaz a dichos países, utilizando el Programa voluntario especial de cooperación técnica, recursos propios de la Unión y recursos de otras procedencias;

3 que hagan lo posible a fin de proporcionar la estructura administrativa y operacional necesaria para identificar las necesidades de esos países y para la buena administración de los recursos asignados a los PMA, PEID, PDSL y países con economías en transición;

4 que propongan medidas nuevas e innovadoras así como asociaciones o alianzas con otros organismos internacionales o regionales con objeto de generar fondos adicionales o proyectos conjuntos que se utilizarán para el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC en esos países, a fin de aprovechar las posibilidades que ofrecen los mecanismos financieros en la utilización de las TIC para el desarrollo, como se indica en la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información;

5 que presenten al Consejo un informe anual al respecto,

encarga al Consejo

1 que estudie los referidos informes y tome las medidas oportunas para que la Unión siga manifestando su gran interés y colaborando activamente en el desarrollo de los servicios de telecomunicaciones/TIC en esos países;

2 que asigne a tal efecto créditos con cargo al Programa voluntario especial de cooperación técnica, a los recursos propios de la Unión y a recursos de otra procedencia, y promueva asociaciones al respecto entre todos los interesados;

3 que siga en todo momento la evolución de la situación e informe al respecto a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios,

alienta a los países menos adelantados, pequeños Estados Insulares en desarrollo, países en desarrollo sin litoral y países con economías en transición

a seguir otorgando alta prioridad a las actividades y los proyectos de telecomunicaciones/TIC, incluyendo aquellos que permitan mejorar las condiciones de la conectividad internacional, que promueven el desarrollo socioeconómico integral, adoptando actividades de cooperación financiadas con cargo a fuentes bilaterales o multilaterales, en beneficio de la población en general,

invita a los Estados Miembros

a cooperar con los PMA, PEID, PDSL y países con economías en transición en el fomento y apoyo a proyectos y programas regionales, subregionales, multilaterales y bilaterales para el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC y la integración de infraestructuras de telecomunicaciones que permita mejorar las condiciones de la conectividad internacional.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-26: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA DECISIÓN 12 "ACCESO GRATUITO EN LÍNEA A LAS PUBLICACIONES DE LA UIT"**

Introducción

La Decisión 571 (2012) del Consejo de la UIT aprobó el acceso gratuito en línea al Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales, a las Resoluciones y Decisiones del Consejo de la UIT, a los manuales del UIT-R sobre gestión del espectro de frecuencias radioeléctricas de manera permanente, y para el Reglamento de Radiocomunicaciones en período de prueba hasta la Conferencia de Plenipotenciarios de 2014. Además, la Decisión 574 (2013) del Consejo de la UIT aprobó el acceso gratuito en línea a los informes finales de las Conferencias Mundiales de Desarrollo de las Telecomunicaciones. Por la Decisión 571 (modificada en 2014) del Consejo de la UIT se añadieron los siguientes documentos a la lista de los que la UIT proporcionará gratuitamente en línea al público en general de manera permanente:

• el Reglamento de Radiocomunicaciones;

• las Reglas de Procedimiento;

• las publicaciones de la UIT relativas al uso de telecomunicaciones/TIC para asegurar los preparativos, alerta rápida, rescate, mitigación, operaciones de socorro y respuesta en casos de catástrofes.

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) propone una modificación a la Decisión 12 (Rev. Guadalajara, 2010).

MOD IAP/34A1/26

DECISIÓN 12 (REV. BUSÁN, 2014)

Acceso gratuito en línea a las Publicaciones de la UIT

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que el Artículo 4 de la Constitución de la UIT define los Reglamentos Administrativos (es decir, el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales y el Reglamento de Radiocomunicaciones) como instrumentos de la Unión, y que los Estados Miembros están obligados a cumplir las disposiciones de dichos Reglamentos;

*b)* la Resolución 123 (Rev. Guadalajara, 2010) de esta Conferencia, "Reducción de la disparidad entre los países en desarrollo[[62]](#footnote-64)1 y los desarrollados en materia de normalización", en la cual se reconoce que la aplicación de las Recomendaciones del Sector de Radiocomunicaciones (UIT-R) y del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) constituye un paso fundamental hacia la reducción de la disparidad en materia de normalización entre los países desarrollados y los países en desarrollo;

*c)* la Resolución 64 (Rev. Guadalajara, 2010) de esta Conferencia, y la Resolución 20 (Rev. Hyderabad, 2010) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, sobre el acceso no discriminatorio a los modernos medios y servicios de telecomunicación y de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), en la que se observa que:

– el establecimiento de los medios y servicios modernos de telecomunicaciones/TIC se lleva fundamentalmente a cabo sobre la base de las Recomendaciones del UIT-R y del UIT-T;

– las Recomendaciones del UIT‑R y el UIT‑T son fruto de la labor colectiva de todos los participantes en el proceso de normalización en el marco de la UIT, y se adoptan por consenso de los Miembros de la Unión;

– las limitaciones en el acceso a los equipos y servicios de telecomunicaciones/TIC, de los que depende el desarrollo de las telecomunicaciones/TIC nacionales y que se establecen sobre la base de las Recomendaciones del UIT‑R y el UIT‑T, suponen un obstáculo para el desarrollo armonioso y la compatibilidad de las telecomunicaciones/TIC a escala mundial;

*d)* la Resolución 9 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT, sobre la participación de los países, en particular de los países en desarrollo, en la gestión del espectro de frecuencias, en la que se reconoce la importancia de propiciar el acceso a la documentación relativa a las radiocomunicaciones para facilitar la tarea de los encargados de la gestión del espectro de frecuencias radioeléctricas;

*e)* la Resolución 47 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT, sobre perfecciona miento del conocimiento y aplicación efectiva de las Recomendaciones de la UIT en los países en desarrollo, en la cual se resuelve invitar a los Estados Miembros y a los Miembros de Sector a que emprendan actividades destinadas a mejorar el conocimiento y a aplicar de forma más efectiva las Recomendaciones del UIT-R y el UIT‑T en los países en desarrollo;

*f)* la Decisión 542 (2006) del Consejo de la UIT, que aprobó el acceso en línea gratuito a las Recomendaciones del UIT-T para el público en general en periodo de prueba, después confirmado permanente por la Decisión 12 (Guadalajara, 2010);

*g)* las Decisiones 571 (2012) y 574 (2013) del Consejo de la UIT, que aprobaron el acceso gratuito en línea permanente a los Reglamentos de las Telecomunicaciones Internacionales, a las Reglas de Procedimiento a las Resoluciones y Decisiones del Consejo de la UIT, a las publicaciones de la UIT relativas al uso de telecomunicaciones/TIC para asegurar los preparativos, alerta rápida, rescate, mitigación, operaciones de socorro y respuesta en casos de catástrofes a los manuales de la UIT-R sobre la gestión del espectro de frecuencias radioeléctricas y a los informes finales de las Conferencias Mundiales de Desarrollo de las Telecomunicaciones permanentemente al público en general, y al Reglamento de Radiocomunicaciones en período de prueba hasta la Conferencia de Plenipotenciarios de 2014,

reconociendo

*a)* las dificultades que plantea para muchos países, en particular los países en desarrollo, la participación en las actividades de las Comisiones de Estudio del UIT-R, UIT-T y UIT-D;

*b)* las diversas medidas adoptadas por el Consejo desde el año 2000 para permitir cierto nivel de acceso en línea gratuito a las Recomendaciones de la UIT y a los textos fundamentales de la Unión;

*c)* las numerosas peticiones formuladas por los Estados Miembros y Miembros de Sector en relación con el acceso en línea gratuito a las Recomendaciones del UIT-R y el UIT-T y a los textos fundamentales de la Unión;

*d)* que, tras la aprobación de las Decisiones 542, 571 y 574 del Consejo de la UIT, las descargas de todas las publicaciones ofrecidas gratuitamente por aquellas Decisiones aumentaron significativamente, como reportado anualmente al Consejo;

*e)* que, tras la aprobación de la Decisión 12 (Guadalajara, 2010), se produjo un aumento considerable de las descargas de las recomendaciones y de los informes del UIT-R, los textos fundamentales de la Unión (Constitución, el Convenio y Reglamento General de las conferencias, asambleas y reuniones de la Unión) y las actas finales de las Conferencias de Plenipotenciarios;

*f)* que los impactos financieros de proporcionar acceso gratuito en línea a estas publicaciones se han reportado como mínimos y han sido compensados por el aumento del conocimiento de la labor llevada a cabo por la Unión en los tres sectores;

*g)* que el acceso gratuito a los textos fundamentales de la Unión contribuye a cumplir el objeto básico de la UIT, según se define en el Artículo 1 de la Constitución de la UIT,

reconociendo además

*a)* la tendencia general al acceso en línea gratuito a las normas relacionadas con las TIC;

*b)* la necesidad estratégica de mejorar la visibilidad y accesibilidad de los resultados de la labor de la UIT;

*c)* que se han cumplido los dos objetivos fijados para los periodos de prueba y las políticas de acceso en línea gratuito a las publicaciones de la UIT, a saber: la UIT ha logrado llegar a un mayor número de personas, y las consecuencias financieras sobre los ingresos de la UIT fueron menos importantes de lo previsto;

*d)* que dar acceso en línea gratuito a las publicaciones del UIT-R facilita la participación de los países en desarrollo en los trabajos realizados en la Unión, así como la divulgación de los mismos;

*e)* que, en lo que respecta a los Instrumentos de la UIT destinados a convertirse en legislación nacional, los Estados Miembros tienen *de facto* libertad para reproducir, traducir y publicar dichos textos en los sitios web gubernamentales oficiales, así como en el boletín oficial o publicaciones equivalentes, de conformidad con sus respectivas legislaciones nacionales,

observando

*a)* que una mayor participación en las actividades de la UIT constituye un paso fundamental para la mejora de la capacitación y el desarrollo del potencial de las tecnologías de la información y la comunicación en los países en desarrollo, lo que redundará en la reducción de la brecha digital;

*b)* que, a fin de aumentar, mejorar y facilitar la participación de los Estados Miembros y Miembros de Sector de los países en desarrollo en las actividades de la UIT, éstos tienen que ser capaces de interpretar y aplicar las publicaciones técnicas de la UIT, los textos fundamentales de la Unión y los instrumentos de la Unión;

*c)* que una manera eficaz de garantizar que los países en desarrollo tengan acceso a las publicaciones de la UIT es dar acceso en línea gratuitamente a las mismas,

observando además

que, al facilitar el acceso en línea gratuito a las publicaciones de la UIT, se reducirá la demanda de copias impresas de esos documentos, lo cual responde tanto a la tendencia actual de la UIT de organizar reuniones sin hacer uso del papel como al objetivo general de las Naciones Unidas de reducir la utilización de papel y las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI),

decide

1 dar al público en general acceso en línea gratuito a las Recomendaciones e Informes del UIT‑R, UIT-T y UIT-D, a los manuales del UIT-R sobre la gestión del espectro de frecuencias radioeléctricas[[63]](#footnote-65)2, a las publicaciones de la UIT relativas al uso de telecomunicaciones/TIC para asegurar los preparativos, alerta rápida, rescate, mitigación, operaciones de socorro y respuesta en casos de catástrofes, el Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales, al Reglamento de Radiocomunicaciones, a las Reglas de Procedimiento, a los textos fundamentales de la Unión (Constitución, Convenio, Reglamento General de las conferencias, asambleas y otras reuniones de la Unión, Decisiones, Resoluciones y Recomendaciones), a las actas finales de las conferencias de plenipotenciarios, a los informes finales de las Conferencias Mundiales de Desarrollo de las Telecomunicaciones y a las Resoluciones y Decisiones del Consejo de la UIT de manera permanente;

2 que la demanda de copias impresas de todas las publicaciones de la UIT siga facturándose mediante una política de precios dual, en virtud de la cual los Estados Miembros, los Miembros de los Sectores y los Asociados abonarán el precio basado en la recuperación de costes, mientras que todos los demás, es decir, los no miembros, abonarán el precio "de mercado"[[64]](#footnote-66)3,

encarga al Secretario General

que prepare un Informe de carácter permanente sobre la venta y descargas gratuitas de las publicaciones, los programas informáticos y las bases de datos de la UIT, y que presente ese Informe anualmente al Consejo, detallando los siguientes puntos:

– ventas totales y descargas gratuitas anuales, a partir de 2007;

– comparación entre las ventas y descargas gratuitas de copias impresas y copias electrónicas, por año;

– ventas y descargas gratuitas por país y categoría de Miembros,

encarga al Consejo

1 que examine el Informe del Secretario General y adopte nuevas políticas para mejorar el acceso a las publicaciones, programas informáticos y bases de datos de la UIT;

2 que lleve a cabo un estudio integral de los costes/beneficios de proporcionar acceso gratuito en línea a otros textos de la Unión.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-27: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 140 "FUNCIÓN DE LA UIT EN LA PUESTA EN PRÁCTICA DE LOS RESULTADOS DE LA CUMBRE MUNDIAL SOBRE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN"**

Fundamentos de la propuesta

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) somete a consideración una propuesta de modificación de la Resolución 140 (Rev. Guadalajara, 2010) sobre la "Función de la UIT en la puesta en práctica de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información".

La Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) está desempeñando un papel fundamental en la implementación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información.

La UIT, como coordinadora de las Líneas de Acción C2, C5 y C6 y co-facilitadora en la implementación de las Líneas de Acción C1, C3, C4, C7, C8, C9 y C11, otras líneas de acción relevantes y otros resultados de la CMSI, destaca las telecomunicaciones y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) como facilitadores y motores del desarrollo sustentable.

La UIT, con el apoyo de la UNESCO, UNCTAD y PNUD, también coincide en que el acceso universal no es la única llave para crear una sociedad de la información inclusiva e igualitaria.

En este orden de ideas, el desarrollo de la CMSI se torna en un factor esencial para la emancipación de las personas, el acceso universal a la educación, la alfabetización digital, el acceso universal a la información y al conocimiento, la libertad de expresión, el respeto por la diversidad lingüística y cultural, la inclusión digital, la creación de condiciones para hombres y las mujeres con equidad, la accesibilidad para las personas con discapacidad, incluida la discapacidad relacionada con la edad, la integración de los mercados y las empresas en línea, la creación de empleo, información asequible, el desarrollo de contenidos locales, etc.

Por lo anterior podemos considerar que el núcleo del desarrollo sustentable es maximizar las TIC y mejorar su desempeño.

MOD IAP/34A1/27

RESOLUCIÓN 140 (BUSÁN, 2014)

Función de la UIT en la puesta en práctica de los resultados de  
la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* la Resolución 73 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Minneápolis, 1998), cuyos objetivos se alcanzaron en el sentido de que se celebraron las dos fases de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI);

*b)* la Resolución 113 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios relativa a la CMSI;

*c)* la Decisión 8 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios sobre la aportación de la UIT a la Declaración de Principios y al Plan de Acción de la CMSI y el documento informativo sobre las actividades de la UIT relacionadas con la Cumbre,

recordando además

*a)* la Declaración de Principios y el Plan de Acción, adoptados en Ginebra en 2003, y el Compromiso de Túnez y la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, adoptados en Túnez en 2005, todos ellos refrendados por la Asamblea General de las Naciones Unidas;

*b)* los resultados de la Conferencia de Desarrollo Sustentable de Naciones Unidas de (Río+20) sobre la función de las TIC en el desarrollo sustentable;

*c)* los resultados de la Mesa Redonda Ministerial celebrada en el Foro de la CMSI de 2013, en la que los Ministros "alentaron a que el proceso de la CMSI continúe más allá de 2015";

*d)* la Declaración de la CMSI+10 sobre la implementación de los Resultados de la CMSI y la Perspectiva de la CMSI+10 para la CMSI después de 2015,

considerando

*a)* la función desempeñada por la UIT en la organización de las dos fases de la CMSI;

*b)* que las competencias fundamentales de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) en los ámbitos de la Tecnología de la información y la comunicación (TIC), – la asistencia en la reducción de la brecha digital, la cooperación internacional y regional, la gestión del espectro de frecuencias radioeléctricas, la elaboración de normas y la divulgación de información – son decisivas para la creación de la sociedad de la información como señala el (§ 64) de la Declaración de Principios de Ginebra;

*c)* que la Agenda de Túnez señala que "cada organismo de las Naciones Unidas debería actuar según su mandato y sus competencias, y sobre la base de las decisiones de sus respectivos órganos de gobierno y en el marco de los recursos disponibles" (punto 102 b));

*d)* el establecimiento de un Grupo de las Naciones Unidas sobre la Sociedad de la Información (UNGIS) por el Secretario General de las Naciones Unidas, a petición de la Cumbre, cuyo principal objetivo es coordinar los asuntos de fondo y de política que afectan a las Naciones Unidas en la puesta en práctica de los resultados de la CMSI, y del cual la UIT es miembro permanente y comparte la presidencia alternada;

*e)* que la UIT, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) desempeñan funciones principales de coordinación en la aplicación del Plan de Acción de Ginebra y la Agenda de Túnez por las distintas partes interesadas, como solicitó la CMSI;

*f)* que la UIT ejerce la función de moderador/coordinador de las Líneas de Acción C2 (infraestructura de la información y la comunicación) y C5 (creación de confianza y seguridad en la utilización de las TIC) de la Agenda de Túnez, y es un posible asociado en el marco de otras líneas de acción identificadas por la CMSI;

*g)* que las partes implicadas en la aplicación de los resultados de la Cumbre acordaron, en 2008, designar a la UIT como moderadora/coordinadora para la Línea de Acción C6 (Entorno habilitador), sobre la que había actuado anteriormente sólo como cofacilitadora;

*h)* que se asigna a la UIT la responsabilidad concreta de mantener actualizada la base de datos sobre el inventario de la CMSI (§ 120 de la Agenda de Túnez);

*i)* que la UIT está en condiciones de proporcionar competencias técnicas en relación con el Foro para la Gobernanza de Internet como lo ha demostrado durante el proceso de la CMSI (punto 78a de la Agenda de Túnez);

*j)* que la UIT tiene, entre otras, la responsabilidad específica de realizar estudios y elaborar informes sobre la Conectividad a Internet Internacional (puntos 27 y 50 de la Agenda de Túnez);

*k)* que la UIT tiene la responsabilidad específica de garantizar la utilización racional, eficaz y económica del espectro de frecuencias radioeléctricas, así como el acceso equitativo al mismo por todos los países, conforme a los acuerdos internacionales pertinentes (punto 96 de la Agenda de Túnez);

*l)* que, en su Resolución 60/252, la Asamblea General de las Naciones Unidas resolvió llevar a cabo un examen global de la puesta en práctica de los resultados de la Cumbre en 2015;

*m)* que "*la construcción de una Sociedad de la Información orientada al desarrollo e integradora exigirá una labor infatigable a las distintas partes interesadas... Habida cuenta de los numerosos aspectos que abarcará la construcción de la Sociedad de la Información, es esencial una colaboración eficaz entre los gobiernos, el sector privado, la sociedad civil y las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, cada uno en función de sus distintos papeles y responsabilidades y con arreglo a sus competencias*" (§ 83 de la Agenda de Túnez),

considerando además

*a)* que la UIT desempeña un papel fundamental a la hora de ofrecer perspectivas globales sobre el desarrollo de la sociedad de la información;

*b)* la necesidad de que la UIT se adapte constantemente a los cambios que se producen en el entorno de las telecomunicaciones/TIC, en particular en lo que respecta a la evolución tecnológica y a las nuevas dificultades de reglamentación;

*c)* las necesidades de los países en desarrollo, incluidas las áreas de creación de infraestructura de telecomunicaciones/TIC, fortalecimiento de la confianza y seguridad en el uso de las telecomunicaciones/TIC y aplicación de los otros objetivos de la CMSI;

*d)* la conveniencia de utilizar los recursos y los conocimientos especializados de la UIT de forma que se tomen en consideración los rápidos cambios del entorno de las telecomunicaciones y los resultados de la CMSI;

*e)* la necesidad de administrar eficazmente los recursos humanos y financieros de la Unión, habida cuenta de las prioridades de sus miembros y de las limitaciones presupuestarias, y la necesidad de evitar una duplicación de actividades entre las Oficinas y la Secretaría General;

*f)* que la plena participación de los miembros, incluidos los Miembros de Sector, y de otras partes interesadas, es fundamental para que la UIT ponga en práctica con éxito los resultados pertinentes de la CMSI;

*g)* que en el Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019 recogido en la Resolución 71 (Rev. Busán, 2014) de la presente Conferencia se manifiesta un compromiso a poner en práctica, los resultados pertinentes de la CMSI en respuesta al entorno cambiante de las telecomunicaciones/TIC y sus efectos sobre la Unión;

*h)* que el Grupo de Trabajo del Consejo sobre la CMSI (GT-CMSI) ha demostrado ser un mecanismo eficaz para facilitar las aportaciones de los Estados Miembros sobre el cometido de la UIT a la hora de aplicar los resultados de la CMSI, como previó la Conferencia de Plenipotenciarios (Antalya, 2006);

*i)* es deseable que los miembros de la UIT puedan ofrecer sus opiniones y dirección en relación a las actividades de la UIT de conformidad con la CMSI, específicamente las actividades con respecto a aquellas Líneas de Acción para las cuales la UIT es el único moderador o facilitador, y lo facilitaría el diálogo entre la Secretaría General y los Miembros de la UIT sobre actividades afines;

*j)* que el Consejo de la UIT ha aprobado hojas de ruta para las Líneas de Acción C2, C5 y C6, que se han actualizado y están disponibles en Internet, lo mismo que las actividades relacionadas con la CMSI han sido incluidas en los Planes Operativos de la UIT para 2015-2018;

*k)* que se ha invitado a la comunidad internacional a que realice contribuciones voluntarias al fondo especial establecido por la UIT para apoyar las actividades relativas a la aplicación de los resultados de la CMSI;

*l)* que la UIT puede proporcionar conocimientos técnicos especializados en el campo de los trabajos estadísticos a través de la elaboración de indicadores de TIC, utilizando los indicadores y puntos de referencia apropiados para verificar los progresos obtenidos y midiendo la brecha digital (puntos 113-118 de la Agenda de Túnez),

observando

*a)* la celebración del Foro de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, que es organizado cada año por la Unión Internacional de Telecomunicaciones en colaboración con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y el programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y la primera actividad de Examen Decenal de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, organizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en París del 25 al 27 de febrero de 2013;

*b)* el establecimiento de la Comisión sobre Banda Ancha pare el Desarrollo Digital por invitación del Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones y el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, tomando nota de las "Metas de banda ancha para 2015", que establecen metas para hacer que las políticas sobre banda ancha se vuelvan universales y para aumentar su asequibilidad y adopción para apoyar las metas de desarrollo internacionalmente consensuadas, incluyendo los Objetivos de Desarrollo del Milenio,

teniendo en cuenta

*a)* que en la CMSI se reconoció que la participación de múltiples partes interesadas es esencial para crear con éxito una sociedad de la información integradora, centrada en la persona y orientada al desarrollo;

*b)* la relación entre el desarrollo de las telecomunicaciones y el desarrollo económico, social y cultural, así como su repercusión en las estructuras socioeconómicas de los Estados Miembros;

*c)* el punto 98 de la Agenda de Túnez, en el que se impulsa la cooperación reforzada e ininterrumpida entre las partes interesadas, y se expresa satisfacción respecto de la iniciativa "Conectar el Mundo" dirigida por la UIT;

*d)* que, durante los últimos decenios, el entorno de las TIC ha cambiado dramáticamente, los progresos logrados en ámbitos como las ciencias naturales, las matemáticas, la ingeniería y la tecnología, la rápida innovación, difusión y adopción de las tecnologías móviles y un mayor acceso a Internet han expandido significativamente la gama de oportunidades que las TIC ofrecen para promover un desarrollo inclusivo que hace llegar los beneficios de la sociedad de la información a un creciente número de personas en todo el mundo;

*e)* que el UNGIS propone que, "en colaboración con otras partes interesadas, el Sistema de UN debe buscar hacer el máximo aprovechamiento de las TIC para abordar los desafíos al desarrollo del Siglo XXI y reconocerlos como facilitadores transversales para el desarrollo de los tres pilares del desarrollo sustentable y el potencial de las TIC como facilitadores clave del desarrollo", y "como componentes críticos de las soluciones innovadoras de desarrollo se reconoce plenamente en la Agenda para el desarrollo después de 2015";

*f)* los resultados del Evento de Alto Nivel CMSI+10 coordinado por la UIT junto con otros organismos de Naciones Unidas e incluyendo a todas las partes interesadas de la CMSI se llevó a cabo como una versión ampliada del Foro de la CMSI – Declaración de la CMSI+10 sobre la implementación de los Resultados de la CMSI y la Perspectiva de la CMSI+10 para la CMSI después de 2015 bajo los mandatos de los organismos participantes;*g)* que el Secretario General de la UIT creó el Grupo Especial de la CMSI, presidido por el Vicesecretario General, para cumplir, entre otras cosas, las instrucciones impartidas al Secretario General en la Resolución 140 (Antalya, 2006) de la Conferencia de Plenipotenciarios;

*h)* el Informe de la UIT "CMSI+510" sobre las actividades de la UIT en el periodo de diez años 2005-2014 relativas a la aplicación y seguimiento de la CMSI, describiendo el progreso alcanzado en las Líneas de Acción especificadas en el Plan de Acción de Ginebra,

refrendando

*a)* la Resolución 30 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT);

*b)* la Resolución 139 (Rev. Busán, 2014) de la presente Conferencia;

*c)* los resultados pertinentes de la reunión de 2013 y 2014 del Consejo de la UIT, incluida la Resolución 1334 (Rev. 2013);

*d)* los programas, las actividades, en particular las actividades regionales, establecidos por la CMDT-14 con miras a reducir la brecha digital;

*e)* los trabajos pertinentes que la UIT ya ha llevado a cabo y/o llevará a cabo para poner en práctica los resultados de la CMSI, bajo la égida del GT‑CMSI;

*f)* la Resolución 75 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT) sobre contribución del UIT-T a la puesta en práctica de los resultados de la CMSI,

teniendo presente

los trabajos pertinentes ya emprendidos y/o que va a llevar a cabo la UIT sobre la aplicación de los resultados de la CMSI, en el marco del GT-CMSI y del Grupo Especial de la CMSI,

reconociendo

*a)* la importancia de la función de la UIT y su participación en el UNGIS, en calidad de miembro permanente, y el hecho de que comparte la presidencia alternada del mismo;

*b)* el compromiso de la UIT con la aplicación de las metas y los objetivos de la CMSI, que es uno de los objetivos globales más importantes de la Unión;

*c)* que la Asamblea General de las Naciones Unidas, en su Resolución 60/252 decidió llevar a cabo un examen general de la aplicación de los resultados de la Cumbre en 2015 y en la Resolución 68/198 definió la modalidad del examen general por la Asamblea General de la implementación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información según el punto § 111 de la Agenda de Túnez,

resuelve

1 que la UIT desempeñe la función de coordinador principal en el proceso general de puesta en práctica con múltiples partes interesadas, asociada a la UNESCO, la UNCTAD y al PNUD, de conformidad con el punto 109 de la Agenda de Túnez;

2 que la UIT siga desempeñando la función de coordinador principal en el proceso de puesta en práctica de la CMSI, como moderador/coordinador para hacer efectivas las Líneas de Acción C2, C5 y C6;

3 que la UIT siga llevando a cabo esas actividades en el marco de su mandato y participe con otras partes interesadas, como corresponda, en la puesta en práctica de las Líneas de Acción C1, C3, C4, C7, C8, C9 y C11, otras líneas de acción pertinentes y otros resultados de la CMSI, dentro de las limitaciones financieras establecidas por la Conferencia de Plenipotenciarios;

4 que la UIT prosiga su proceso de adaptación, teniendo en cuenta los avances tecnológicos y sus posibilidades para contribuir de manera significativa a la creación de una sociedad de la información integradora;

5 expresar su satisfacción por los resultados fructíferos de la Cumbre, en la que han quedado demostradas en diversas ocasiones la experiencia y las competencias fundamentales de la UIT;

6 agradecer al personal de la Unión, a los países anfitriones y al GT CMSI los esfuerzos desplegados en los preparativos de las dos fases de la CMSI, Ginebra 2003 y Túnez 2005, y la CMSI+10, así como a todos los miembros de la UIT implicados activamente en la aplicación de los resultados;

7 que es preciso incorporar la aplicación del Plan de Acción de Dubái y, en particular, de la Resolución 30 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT, así como las Resoluciones pertinentes de las Conferencias de Plenipotenciarios junto con la puesta en práctica de los resultados de la CMSI por múltiples partes interesadas;

8 que la UIT, en coordinación con la UNESCO, la UNCTAD y el PNUD, contribuya al tema de las TIC para el desarrollo en el debate de la Agenda para el desarrollo después de 2015 organizada por la Asamblea General, teniendo en cuenta los documentos resultantes de la CMSI+10 entre los que figura una Declaración de la CMSI+10 sobre la implementación de los Resultados de la CMSI y una Perspectiva de la CMSI+10 más allá de 2015, prestando particular atención a la reducción de la división digital por medio del desarrollo sustentable;9 que la UIT, dentro de los recursos disponibles, continúe manteniendo la actual base de datos pública sobre el inventario de la CMSI, dado que constituye uno de los instrumentos valiosos para contribuir al seguimiento de la Cumbre, tal como se estipula en el punto 120 de la Agenda de Túnez;

10 que el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-D) conceda una alta prioridad a la implementación de la infraestructura de la información y la comunicación (Línea de Acción C2 de la CMSI) ya que se trata de la base física de todas las ciberaplicaciones y solicite al Programa 1 y a las Comisiones de Estudio del UIT-D que hagan lo propio;

11 que la UIT, teniendo en cuenta las decisiones del examen general adoptadas por la Asamblea General respecto del progreso alcanzado en la implementación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, deberá presentar un informe a la próxima conferencia de Plenipotenciarios sobre la implementación de los resultados de la CMSI,

encarga al Secretario General y a los Directores de las Oficinas

1 que tome las medidas necesarias para que la UIT pueda asumir sus funciones descritas en los *resuelve* 1, 2 y 3 de conformidad con las hojas de ruta correspondientes;

2 que continúe coordinando, junto con el Comité de Coordinación, las actividades relativas a la puesta en práctica de la CMSI en lo tocante a la aplicación efectiva de los *resuelve* 1, 2 y 3, a fin de evitar la duplicación de actividades entre las Oficinas de la UIT y la Secretaría General de la UIT;

3 que continúe contribuyendo a que se conozcan mejor el mandato, la función y las actividades de la Unión, y que el público en general y otros actores de la incipiente sociedad de la información puedan consultar más fácilmente los recursos de la Unión;

4 que formule tareas específicas y plazos para llevar a cabo las líneas de acción antes citadas y las incorpore en los planes operacionales de la Secretaría General y de los Sectores;

5 que informe anualmente al Consejo sobre las actividades realizadas a este respecto, incluidas sus repercusiones financieras;

6 que elaboren y presenten a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios de 2018 un Informe completo sobre las actividades de la UIT destinadas a aplicar los resultados de la CMSI, teniendo en cuenta el examen general y las decisiones adoptadas por la Asamblea General respecto del progreso restante alcanzado en la implementación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información;

7 que se aseguren de que la UIT brinde su experiencia y conocimientos, en coordinación con CSTD, UNESCO, UNCTAD, UNDP y otros organismos de la ONU, en el proceso de preparación y durante el evento del examen completo por la Asamblea de las Naciones Unidas de la implementación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, que comenzará en julio de 2015;

8 que presenten los documentos del Evento de Alto Nivel de la CMSI – Declaración de la CMSI sobre la implementación de resultados de la CMSI y su perspectiva para la CMSI más allá de 205, como también las actualizaciones pertinentes, como contribución al examen general que realizará la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2015, respecto del progreso logrado en la implementación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información y el establecimiento de una Agenda para el Desarrollo más allá de 2015,

encarga a los Directores de las Oficinas

que velen por que los objetivos específicos y los plazos de las actividades de la CMSI se cumplan y queden reflejados en el Plan Operacional de cada Sector y actualicen las hojas de ruta respectivas,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

que aplique lo antes posible, y de conformidad con la Resolución 30 (Rev. Dubái, 2014), un enfoque participativo en las actividades del UIT-D relativas a sus funciones en la aplicación y el seguimiento de los resultados de la CMSI, con arreglo a las disposiciones de la Constitución y el Convenio de la UIT, y que presente anualmente un informe al Consejo, llegado el caso,

pide al Consejo

1 que establezca, como parte integral del GT-CMSI, un subgrupo de trabajo para supervisar la puesta en práctica de los resultados de la CMSI por la UIT, especialmente aquellas Líneas de Acción para las cuales la UTI es el único moderador o facilitador, y facilite los recursos necesarios, dentro de los límites presupuestarios definidos por la Conferencia de Plenipotenciarios;

2 que supervise la adaptación de la UIT a la sociedad de la información de conformidad con el *resuelve*4;

3 que mantenga en actividad el GT‑CMSI con el fin de facilitar la participación de todos los interesados en la puesta en práctica de los resultados pertinentes de la CMSI por la UIT y presente al Consejo las propuestas que considere necesarias, elaboradas en colaboración con otros grupos de trabajo del Consejo, para que la UIT pueda adaptarse a las funciones que debe desempeñar en la creación de la sociedad de la información, con la asistencia del Grupo Especial de la CMSI; estas propuestas posiblemente incluirán modificaciones a la Constitución y al Convenio de la Unión;

4 que tenga en cuenta las decisiones pertinentes de la Asamblea General de las Naciones Unidas con respecto al examen general de la implementación de los resultados de la CMSI;

5 que modifique nuevamente la Resolución 1332 adoptada por el Consejo en su reunión de 2011 según corresponda;

6 que modifique nuevamente la Resolución 1282 adoptada por el Consejo en su sesión de 2008 según corresponda;

7 que incluya el informe del Secretario General en los documentos que envíe a los Estados Miembros, de conformidad con lo dispuesto en el número 81 del Convenio,

invita a los Estados Miembros, Miembros de Sector y Asociados

1 a participar activamente en la puesta en práctica de los resultados de la CMSI, a contribuir a la base de datos de la CMSI mantenida por la UIT, y a participar activamente en las actividades del GT-CMSI y en la continua adaptación de la UIT a la sociedad de la información;

2 a hacer contribuciones voluntarias en el fondo especial creado por la UIT para soportar actividades relativas a la implementación de los resultados de la CMSI,

resuelve manifestar

1 sus más sinceros agradecimiento y gratitud a los Gobiernos de Suiza y Túnez por haber acogido las dos fases de la Cumbre en estrecha colaboración con la UIT, la UNESCO, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y otros organismos pertinentes de las Naciones Unidas;

2 y su agradecimiento por el Evento de Alto Nivel CMSI+10, coordinado por el anfitrión, la UIT, y co-organizado por la UIT, la UNESCO, la UNCTAD y la UNDP, con la contribución de otros organismos de la ONU.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-28: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE LA RESOLUCIÓN 154 "UTILIZACIÓN DE LOS SEIS IDIOMAS OFICIALES DE LA UNIÓN EN IGUALDAD DE CONDICIONES"**

Introducción

La traducción y el mecanografiado son elementos esenciales del trabajo de la Unión, ya que posibilitan entre los Miembros de la UIT un entendimiento común de las cuestiones relevantes analizadas. Constituyen gastos indispensables de toda organización internacional y particularmente de la UIT.

Además, representan un concepto considerable en el presupuesto de la UIT y el 72% del total de gastos relacionados con los idiomas. En el presupuesto de 2014-2015 de CHF 327 millones, los costos por motivo de traducción y mecanografiado suman CHF 25.5 millones, el 8% del presupuesto total. Tomando en cuenta que el costo del personal representa un 80% del presupuesto total de la UIT y que los costos por interpretación suman CHF 5.6 millones (2%), queda apenas el 10% del presupuesto para otros gastos.

Los gastos de traducción y mecanografiado representan la mayoría de los costos relacionados con la organización de reuniones y conferencias. En la CMDT-14, los costos de traducción y mecanografiado sumaron CHF 1.7 millones, el 52% del presupuesto total, a un costo de aproximadamente CHF 191 por página.

La traducción y el mecanografiado también representan un problema para futuros presupuestos. Considerando que en el proyecto del Plan Financiero del UIT para el período 2016-2019, a ser aprobado por la PP-14, se propone un límite superior de CHF 85 millones para concepto de idiomas, traducción y mecanografiado que, de ser ejecutado al máximo, representaría aproximadamente CHF 61.2 millones, casi el 10% del presupuesto de 656 millones. Con los costos por motivo de personal en el 80% del presupuesto total, sólo quedaría el 10% del presupuesto para otros casos (incluida la interpretación) para el período cuatrienal venidero hasta el año 2020.

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) considera que es hora de evaluar el motivo por el cual la traducción en el UIT cuesta CHF 191 por página y si existen alternativas factibles para los procedimientos de traducción vigentes. Algunos procedimientos alternativos de traducción han sido ensayados y reportados al Consejo de la UIT, y se encuentran en su fase piloto. CITEL acoge con beneplácito estas iniciativas y propone que se modifique la Resolución 154 para encargar al Consejo seguir analizando y decidir sobre procedimientos alternativos de traducción, pero enfatiza que la calidad de la misma debe mantenerse en un nivel comparable con la producida actualmente.

MOD IAP/34A1/28

RESOLUCIÓN 154 (REV. Busán, 2014)

Utilización de los seis idiomas oficiales de la Unión  
en igualdad de condiciones

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

reafirmando

el principio fundamental de la igualdad de trato a los seis idiomas oficiales,

observando con satisfacción y reconocimiento

*a)* las medidas adoptadas hasta la fecha para aplicar la Resolución 115 (Marrakech, 2002) a partir del 1 de enero de 2005, así como la Resolución 154 (Rev. Guadalajara, 2010);

*b)* los progresos realizados para lograr la aplicación satisfactoria de la Resolución 104 (Minneápolis, 1998) y las eficiencias y los ahorros resultantes,

reconociendo

*a)* que la traducción constituye un elemento esencial del trabajo de la Unión, que posibilita entre los Miembros de la UIT un entendimiento común de las cuestiones relevantes analizadas;

*b)* la importancia de mantener y mejorar el contenido multilingüe de los servicios, según lo exige el carácter universal de las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y según se estipula en el Informe de la Dependencia Común de Inspección de las Naciones Unidas titulado "Plurilingüismo en el Sistema de las Naciones Unidas" (Documento JIU/REP/2002/11);

*c)* que, pese a la aplicación satisfactoria de la Resolución 115 (Marrakech, 2002), por diversas razones el paso a la utilización de los seis idiomas no puede efectuarse de un día para otro, y que resulta inevitable pasar por un "periodo de transición" antes de lograr su plena aplicación;

*d)* que, con miras a lograr esa plena aplicación, también es necesario armonizar los métodos de trabajo y lograr los niveles óptimos de dotación de personal en los seis idiomas;

*e)* la labor realizada por el Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Idiomas y acordado por el Consejo en su reunión de 2006, sobre todo en lo que respecta a la unificación de las bases de datos lingüísticos para las definiciones y la terminología y la centralización de las funciones de edición,

reconociendo además

las limitaciones presupuestarias que tiene ante sí la Unión, tales como su activo neto negativo de CHF 228 millones y los pasivos que se ve obligada a asumir la UIT a largo plazo, como por ejemplo la renovación o reconstrucción del edificio de Varembé y la financiación de la cuenta del seguro médico después de la separación del servicio (ASHI),

resuelve

adoptar todas las medidas necesarias para realizar la interpretación y la traducción de los documentos de la UIT en los seis idiomas en igualdad de condiciones, si bien para algunas actividades de la UIT (por ejemplo grupos de trabajo, comisiones de estudio o conferencias regionales) quizá no se precisen los seis idiomas,

encarga a la Secretaría General, en estrecha colaboración con los Directores de las Oficinas

presentar anualmente al Consejo, comenzando con la Sesión de 2015, un informe que contenga:

– los gastos por concepto de la traducción de documentos a los seis idiomas oficiales de la Unión desde el año 2010;

– los procedimientos adoptados por otras organizaciones internacionales dentro y fuera de los Sistemas de la ONU, así como estudios referenciales de sus costos por concepto de traducción;

– las iniciativas tomadas por la secretaría general y las tres Oficinas para reducir los gastos mediante la ejecución de la presente Resolución;

– los procedimientos de traducción alternativos y factibles a ser adoptados por la UIT, así como sus ventajas y desventajas,

encarga al Consejo

1 que analice la adopción de procedimientos de traducción alternativos en la UIT, a fin de reducir los rubros de traducción y mecanografiado en el presupuesto de la Unión, manteniendo o mejorando la calidad actual de la traducción y el uso correcto de la terminología técnica de telecomunicaciones;

2 que examine los principios y medidas provisionales propuestos por los tres Sectores y la Secretaría General en materia de interpretación y traducción, con miras a adoptar medidas definitivas, tomando en consideración las limitaciones financieras y teniendo en cuenta el objetivo de lograr la plena utilización en igualdad de condiciones;

3 que aplique y supervise medidas estructurales adecuadas, tales como:

– un examen exhaustivo de los servicios de publicación y documentación de la UIT con miras a suprimir cualquier duplicación y a crear sinergias;

– la aplicación de recursos y medidas suficientes para acelerar la distribución a tiempo y simultánea de la documentación y las publicaciones de la UIT en los seis idiomas;

– la obtención de niveles óptimos de dotación de personal, incluyendo el personal fijo, el personal supernumerario y la contratación exterior;

– la utilización cabal de las tecnologías de la información y la comunicación en las actividades lingüísticas y las publicaciones, tomando en consideración la experiencia de otras organizaciones internacionales, en particular a través de la Reunión Anual Internacional sobre Servicios Lingüísticos, Documentación y Publicaciones (International Annual Meeting on Language Arrangements, Documentation and Publications, IAMLADP);

– la adopción de medidas encaminadas a reducir el tamaño y el volumen de los documentos (limitación del número de páginas, resúmenes ejecutivos, materiales en anexos o hiperenlaces), cuando esté justificado y sin que se vean afectados la calidad ni el contenido de los documentos que se han de traducir o publicar, y teniendo debidamente en cuenta la necesidad de respetar el objetivo de plurilingüismo del sistema de las Naciones Unidas;

4 que supervise la labor realizada por la Secretaría de la UIT en lo que respecta a:

– la atención especial que se ha de prestar a la integración completa de la base de datos terminológica en árabe, chino y ruso y a la adopción, en su caso, de disposiciones para la traducción prioritaria de términos y definiciones al árabe, chino y ruso;

– la fusión de todas las bases de datos de definiciones y terminología actuales en un sistema centralizado, junto con la adopción de las medidas pertinentes para su mantenimiento, ampliación y actualización;

– la creación de las funciones de edición centralizada necesarias para cada idioma, en igualdad de condiciones entre los distintos idiomas;

– la armonización y unificación de los procedimientos de trabajo de las seis secciones lingüísticas, y la dotación a dichas secciones del personal calificado y de los instrumentos necesarios para responder a sus necesidades;

– la mejora de la imagen de la UIT y de la eficacia de su labor de información pública, utilizando los seis idiomas de la Unión, entre otras cosas, para la publicación de Actualidades de la UIT, la creación de sitios web de la UIT, la organización de la radiodifusión por Internet y el archivo de grabaciones, y la divulgación de documentos de carácter informativo destinados al público, incluidos los anuncios de las exposiciones y los foros ITU Telecom mundiales y regionales, los boletines electrónicos de información (e‑flash) y las demás publicaciones de este tipo;

5 que prosiga la labor del Grupo de Trabajo del Consejo sobre los Idiomas con el fin de realizar el seguimiento de los progresos logrados y de informar al Consejo acerca de la aplicación de la presente Resolución;

6 que informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios acerca de la aplicación de la presente Resolución.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-29: SUP RESOLUCIÓN 163 "CREACIÓN DE UN GRUPO DE TRABAJO DEL CONSEJO SOBRE UNA CONSTITUCIÓN DE LA UIT ESTABLE"**

SUP IAP/34A1/29

RESOLUCIÓN 163 (GUADALAJARA, 2010)

Creación de un Grupo de Trabajo del Consejo   
sobre una Constitución de la UIT estable

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Guadalajara, 2010),

**Motivos:** El Grupo de Trabajo del Consejo sobre una Constitución estable ha cumplido su mandato.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-30: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN RESOLUCIÓN 136 "UTILIZACIÓN DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN EL CONTROL Y LA GESTIÓN DE SITUACIONES DE EMERGENCIA Y CATÁSTROFES PARA LA ALERTA TEMPRANA, LA PREVENCIÓN, LA DISMINUCIÓN DE LOS EFECTOS DE LAS CATÁSTROFES Y LAS OPERACIONES DE SOCORRO"**

Fundamentos de la Propuesta

El presente documento tiene por objeto poner a consideración de los Estados Miembros la propuesta de modificación de la Resolución 136 (Rev. Guadalajara, 2010) con el fin de incorporar en dicha Resolución consideraciones actuales y complementarias que deben ser merituadas y proponer nuevas acciones vinculadas a la Utilización de las telecomunicaciones/ tecnologías de la información y la comunicación, en el control y la gestión de situaciones de emergencia y catástrofes para la alerta temprana, la prevención, la disminución de los efectos de las catástrofes y las operaciones de socorro, teniéndose en cuenta, la labor que se viene desarrollando en los distintos Sectores de la Unión.

En ese marco, la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) propone incluir entre otras consideraciones, los ítems 5 y 6 en el resuelve de la citada Resolución, los cuales tienen por finalidad encargar a los Directores de las Oficinas que analicen y promuevan acciones y/o actividades interrelacionadas y de cooperación entre los distintos Sectores de la UIT, con el objeto de procurar el óptimo aprovechamiento de los recursos orbitales y de espectro asociado facilitando el acceso, el desarrollo y la utilización de los Sistemas de Radiocomunicaciones y en particular Sistemas de Satélites, ante situaciones de emergencia, desastres naturales y operaciones de socorro en caso de catástrofe; como así también, que ayuden a los Estados Miembros a mejorar y fortalecer en situaciones de emergencia, cuando las fuentes convencionales de suministro de electricidad o de telecomunicaciones son interrumpidos, el uso de todos los servicios disponibles, incluyendo satélites, servicios de radiodifusión y de radioaficionados.

En adición a ello, se propone entre otras cuestiones, alentar a los Estados Miembros a impulsar políticas para promover la inversión pública y privada en el desarrollo y construcción de Sistemas de Radiocomunicaciones, incluidos los sistemas por satélite, y a que contemplen incluir su utilización en los Planes Nacionales y/o Regionales de comunicaciones de gestión de emergencia y sistemas de alerta temprana, propiciando asimismo, que los operadores informen a todos los usuarios , incluidos los de itinerancia, de manera oportuna y sin costo, acerca de cuál es el numero por utilizar en caso de necesitar el servicio de emergencias.

MOD IAP/34A1/30

RESOLUCIÓN 136 (REV. Busán, 2014)

Utilización de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación en el control y la gestión de situaciones de emergencia y catástrofes para la alerta temprana, la prevención, la disminución de los efectos de  
las catástrofes y las operaciones de socorro

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* la Resolución 36 (Rev. Guadalajara, 2010) de esta Conferencia, sobre las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) al servicio de la asistencia humanitaria;

*b)* la Resolución 182 (Guadalajara, 2010) de esta Conferencia, sobre el papel de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación en lo que atañe al cambio climático y la protección del medio ambiente;

*c)* la Resolución 34 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT), sobre la función de las telecomunicaciones y las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la preparación, alerta temprana, rescate, mitigación, socorro y respuesta en situaciones de catástrofe;

*d)* la Resolución 66 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT), sobre tecnologías de la información y la comunicación y cambio climático;

*e)* la Resolución 48 (Rev. Hyderabad, 2010) de la CMDT, sobre el fortalecimiento de la cooperación entre reguladores de las telecomunicaciones;

*f)* la Resolución 644 (Rev. CMR-12) de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones (CMR), sobre telecomunicaciones para mitigar los efectos de las catástrofes y para operaciones de socorro;

*g)* la Resolución 646 (CMR-12) de la CMR sobre protección pública y operaciones de socorro;

*h)* la Resolución 673 (CMR-12) de la CMR sobre utilización de las radiocomunicaciones para aplicaciones de observación de la Tierra;

*i)* el Artículo 5 del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales sobre seguridad de la vida humana y prioridad de las telecomunicaciones;

*j)* los mecanismos de coordinación de las telecomunicaciones/TIC de emergencia reunidos por la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios,

teniendo en cuenta

la Resolución 60/125, sobre cooperación internacional para la asistencia humanitaria en casos de desastres naturales: del socorro al desarrollo, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en marzo de 2006,

observando

*a)* el punto 51 de la Declaración de Principios de Ginebra adoptado por la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI), relativo a la utilización de aplicaciones de las TIC para la prevención de catástrofes;

*b)* que en el apartado 20 c) del Plan de Acción de Ginebra adoptado por la CMSI, sobre ciberecología, se insta al establecimiento de sistemas de vigilancia, utilizando las TIC, para prever y supervisar el efecto de catástrofes naturales y provocadas por el hombre, particularmente en los países en desarrollo, los países menos adelantados y las pequeñas economías;

*c)* el punto 30 del Compromiso de Túnez adoptado por la CMSI, sobre la mitigación de desastres;

*d)* el punto 91 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información adoptado por la CMSI, sobre la reducción de catástrofes;

*e)* la labor de coordinación eficaz llevada a cabo por el Panel de Coordinación de Asociaciones de Telecomunicaciones para operaciones de socorro, dirigido por el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT;

*f)* el trabajo de las comisiones de estudio del UIT-R y del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-T) en la adopción de Recomendaciones que han contribuido a brindar información técnica sobre los sistemas de radiocomunicaciones terrenales y por satélite y redes alámbricas, y su función en la gestión de catástrofes, incluidas importantes Recomendaciones relacionadas con el uso de redes satelitales en dichas catástrofes;

*g)* el trabajo de las comisiones de estudio del UIT-T en el desarrollo y la adopción de Recomendaciones para telecomunicaciones de emergencia prioritarias/preferentes y servicio de telecomunicaciones de emergencia (ETS), incluida la consideración del uso tanto de telecomunicaciones terrenales como inalámbricas durante emergencias,

considerando

*a)* los estragos que han provocado las catástrofes ocurridas en todo el mundo, en particular en los países en desarrollo, donde las secuelas son mucho mayores debido a la falta de infraestructuras y, por consiguiente, donde se puede sacar el máximo provecho de la información sobre la prevención de catástrofes, la disminución de sus efectos y las operaciones de socorro;

*b)* que las telecomunicaciones/TIC modernas facilitan la prevención de catástrofes, la disminución de sus efectos y las operaciones de socorro;

*c)* la cooperación permanente entre las Comisiones de Estudio de la UIT y otras organizaciones de normalización que se ocupan de sistemas de telecomunicaciones de emergencia, de alerta e información;

*d)* la Resolución 59 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones referida al Fortalecimiento de la coordinación y la cooperación entre el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D en asuntos de interés mutuo;

*e)* que el Reglamento de Telecomunicaciones Internacionales establece que las telecomunicaciones para la seguridad de la vida, tales como las telecomunicaciones de socorro tendrán pleno derecho a la transmisión y, donde sea técnicamente posible, tendrán prioridad con respecto a todas las otras telecomunicaciones de acuerdo con los artículos pertinentes de la Constitución y la Convención, y tomando debida nota de las recomendaciones pertinentes del UIT‑T;

*f)* la necesidad de planificar la disponibilidad inmediata de los servicios de telecomunicaciones en situaciones de emergencia o catástrofes en las zonas o regiones afectadas, a través de sistemas de telecomunicaciones primarios o redundantes para minimizar los efectos y facilitar las operaciones de socorro;

*g)* que los servicios satelitales entre otros servicios de radiocomunicaciones, constituyen una plataforma confiable para la seguridad pública especialmente en casos de eventos de desastres naturales, cuando las redes terrestres existentes están incapacitadas, resultando de gran utilidad para la coordinación de las operaciones gubernamentales y para la instrumentación de servicios humanitarios,

reconociendo

*a)* las actividades emprendidas a escala internacional y regional en la UIT y otras organizaciones competentes para establecer dispositivos internacionalmente reconocidos de explotación armonizada y coordinada de sistemas de protección civil y operaciones de socorro en caso de catástrofe;

*b)* la continua elaboración por la UIT, en colaboración con las Naciones Unidas y otros organismos especializados del sistema, de directrices para la aplicación de la norma internacional en materia de contenido para los sistemas de alerta pública que utilizan todos los medios de comunicación en todo tipo de situaciones de catástrofe y emergencia;

*c)* la contribución del sector privado en la prevención de catástrofes y en las operaciones de socorro y ayuda en situaciones de emergencia y de catástrofe, cuya eficacia ha quedado demostrada;

*d)* la necesidad de llegar a un acuerdo sobre los elementos de infraestructura de red necesarios para proporcionar recursos de telecomunicaciones de instalación rápida, compatibles y robustos en las operaciones de ayuda humanitaria y de socorro en caso de catástrofe;

*e)* la importancia de trabajar en pro del establecimiento de sistemas mundiales normalizados de supervisión y de alerta temprana basados en las telecomunicaciones/TIC, que estén conectados con redes nacionales e internacionales y faciliten las respuestas a situaciones de emergencia y a catástrofes en todo el mundo, en particular en zonas de alto riesgo;

*f)* la importancia de considerar la redundancia, la resiliencia de la infraestructura y el suministro de energía al momento de planificar situaciones de catástrofe;

*g)* la función que puede desempeñar el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT, a través de medios tales como el Simposio Mundial para Reguladores (GSR) y las Comisiones de Estudio del UIT-D, en la compilación y difusión de prácticas normativas nacionales idóneas sobre las instalaciones de telecomunicaciones/TIC para prevención de catástrofes, disminución de sus efectos y operaciones de socorro,

convencida

de que una norma internacional para la comunicación de información de alerta y aviso puede ayudar a proporcionar una asistencia humanitaria eficaz y apropiada y a disminuir las consecuencias de las catástrofes, en particular en los países en desarrollo,

resuelve encargar a los Directores de las Oficinas

1 que prosigan sus estudios técnicos y elaboren recomendaciones, a través de las Comisiones de Estudio de la UIT, sobre la aplicación técnica y operativa, según proceda, de soluciones avanzadas que atiendan a las necesidades de la protección civil y las telecomunicaciones/TIC en las operaciones de socorro en caso de catástrofe, tomando en consideración las capacidades y la evolución de los sistemas existentes, así como la transición que deban llevar a cabo esos sistemas, en particular los de muchos países en desarrollo, para las operaciones nacionales e internacionales;

2 que respalden la creación de sistemas de alerta temprana, de disminución de los efectos de las catástrofes y de socorro robustos, completos y para todo tipo de emergencias, a escala nacional, regional e internacional, incluidos sistemas de supervisión y gestión en los que se utilicen telecomunicaciones/TIC (por ejemplo, teledetección), en colaboración con otras organizaciones internacionales, a fin de facilitar la coordinación a escala mundial y regional;

3 que promuevan entre las autoridades de alerta competentes la aplicación de la norma internacional en materia de contenido para los sistemas de alerta pública que utilizan todos los medios de comunicación, en paralelo con directrices de la UIT aplicables en todo tipo de situaciones de catástrofe y emergencia;

4 que siga colaborando con organizaciones que trabajan en la esfera de la normalización de las telecomunicaciones/TIC de emergencia y para la comunicación de información de alerta y aviso, a fin de estudiar si procede incluir en los trabajos de la UIT esas normas y su difusión, en particular en los países en desarrollo,

5 que analicen y promuevan acciones y/o actividades interrelacionadas y de cooperación entre los distintos Sectores de la UIT y otras organizaciones de expertos relacionadas con el desarrollo y la utilización de los Sistemas de Telecomunicaciones/TIC y Radiocomunicaciones, incluidos los Sistemas por Satélite ante situaciones de emergencia, desastres naturales y operaciones de socorro en caso de catástrofe;

6 que ayuden a los Estados Miembros a mejorar y fortalecer el uso de todos los servicios disponibles, incluidos satélites, servicios de radiodifusión y de aficionados en situaciones de emergencia, cuando las fuentes convencionales de suministro de electricidad o las telecomunicaciones son a menudo interrumpidos,

alienta a los Estados Miembros

1 a que, en situaciones de emergencia y operaciones de socorro en caso de catástrofe, atiendan a las necesidades puntuales de espectro como complemento de lo dispuesto normalmente en los acuerdos suscritos con las administraciones afectadas, recabando al mismo tiempo asistencia internacional para la coordinación y la gestión del espectro, de conformidad con la legislación vigente de cada país;

2 a trabajar en estrecha colaboración con el Secretario General, los Directores de las Oficinas y los mecanismos de coordinación de telecomunicaciones/TIC de emergencia de las Naciones Unidas, en la elaboración y difusión de herramientas, procedimientos y prácticas idóneas para la coordinación y utilización efectivas de telecomunicaciones/TIC en situaciones de catástrofe;

3 a facilitar la utilización por organizaciones de emergencia, de tecnologías y soluciones existentes y nuevas (por satélite y terrenales), en la medida de lo posible, con el fin de satisfacer los requisitos de interfuncionamiento y alcanzar los objetivos de protección civil y operaciones de socorro en caso de catástrofe;

4 a crear centros de excelencia nacionales y regionales, y darles su apoyo, para fines de investigación, planificación previa, posicionamiento previo de equipos y despliegue de recursos de telecomunicaciones/TIC para la asistencia humanitaria y la coordinación de operaciones de socorro en caso de catástrofe;

5 a impulsar políticas para promover la inversión pública y privada en el desarrollo y construcción de Sistemas de Telecomunicaciones/TIC y Radiocomunicaciones, incluidos los sistemas por satélite, en sus países y regiones, y a que contemplen incluir su utilización en los Planes de Comunicaciones Nacionales y/o Regionales para la gestión de emergencias y sistemas de alerta temprana, como una herramienta adicional para atender dichas situaciones de emergencia y operaciones de socorro en caso de catástrofe;

6 a alentar a las empresas de explotación autorizadas a informar oportuna y gratuitamente a todos los usuarios, incluidos los de itinerancia, del número de llamada a los servicios de emergencia;

7 a introducir, además de sus actuales números de emergencia nacionales existentes, un número nacional armonizado a escala mundial para acceder a los servicios de emergencias, teniendo en cuenta las Recomendaciones respectivas del UIT-T,

invita a los Miembros de Sector

1 a que hagan los esfuerzos necesarios para permitir la operación de los servicios de telecomunicaciones en situaciones de catástrofe o emergencia, priorizando, en todos los casos, las telecomunicaciones relativas a la seguridad de la vida en las áreas afectadas y brindando planes de contingencia a tal efecto, y

2 a informar a los Estados Miembros sobre las soluciones técnicas modernas para la supervisión y gestión de las situaciones de emergencia y catástrofes relacionadas con la alerta temprana, la prevención y el socorro,

invita al Secretario General

1 a informar de la presente Resolución a las Naciones Unidas y, en particular, a la Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios;

2 a coordinar las actividades desplegadas por los Sectores de la Unión de conformidad con el *resuelve* 5, a fin de garantizar la acción más eficaz que sea posible de la UIT en dicha materia.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-31: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "ASISTENCIA A LOS ESTADOS MIEMBROS PARA COMBATIR EL ROBO DE EQUIPOS TERMINALES MÓVILES Y ESTUDIAR ALTERNATIVAS TECNOLOGICAS PARA RESTRINGIR EL USO Y COMERCIALIZACION DE LOS EQUIPOS HURTADOS O EXTRAVIADOS"**

Introducción

El robo de equipos terminales móviles se ha convertido en un gran problema en todo el mundo. De acuerdo con un informe no oficial de las autoridades de Estados Unidos de América, alrededor de 3,1 millones de dispositivos móviles fueron robados en los Estados Unidos de América. En 2013, casi el doble del número de dispositivos robados en 2012; uno de cada tres europeos experimentaron la pérdida o robo de un dispositivo móvil en 2013; en Corea del Sur el robo de dispositivos móviles se multiplicó por cinco entre 2009 y 2012; en Colombia los delincuentes robaron más de un millón de dispositivos en 2013[[65]](#footnote-67). En un intento de abordar el problema, los legisladores en un número creciente de países, han puesto en marcha varias iniciativas, así como otras organizaciones multilaterales como la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) ha acordado abordar varios tipos de medidas contra esta problemática.

Como parte de ello, se ha urgido a la industria de las telecomunicaciones (operadores móviles, fabricantes de dispositivos móviles, empresas de tecnología, etc.) a que adopten medidas para que sea menos atractivo robar dispositivos móviles y para restringir el uso y comercialización de dispositivos robados en otros países.

Objetivo

En estos esfuerzos la necesidad de soluciones y alternativas tecnológicas implementables, integrales, de múltiples actores, y cuyo desarrollo sea liderado por la industria, se identifica como un requisito cada vez mayor, para el beneficio de las partes interesadas con el fin de restringir el uso y comercialización de los dispositivos móviles extraviados/robados.

Esta propuesta es para la realización de estudios con el objetivo de desarrollar un informe sobre las mejores prácticas en la lucha contra el robo de dispositivos móviles, incluyendo alternativas tecnológicas a fin de apoyar este objetivo, con el propósito adicional de difundir esta información entre los países miembros.

Los estudios deben incluir el análisis de las diferentes medidas, en aspectos como la seguridad en la fabricación, programación, aplicaciones seguras, y otros mecanismos para hacer que los dispositivos móviles robados / perdidos sean inoperables en beneficio de los usuarios.

ADD IAP/34A1/31

Proyecto de nueva Resolución [IAP-6]

Asistencia a los Estados Miembros para combatir el robo de equipos terminales móviles hurtados y estudiar alternativas tecnológicas para restringir el uso y comercialización de los equipos hurtados o extraviados

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomu­nicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* que el impacto positivo de las comunicaciones de telefonía celular, los avances tecnológicos alcanzados y el gran cubrimiento y desarrollo que generan todos los servicios que con ella se ofrecen, han hecho posible la creciente penetración de equipos terminales móviles (y en especial los tipo smartphone) debido a los múltiples beneficios que prestan;

*b)* que el uso masivo de las telecomunicaciones móviles en el mundo, también ha dado lugar a la problemática del robo y hurto de teléfonos celulares y de otros dispositivos móviles;

*c)* que el robo y hurto de dispositivos móviles tiene un impacto negativo en la salud y la seguridad de nuestros ciudadanos, debido a los actos de agresión física asociados, incluyendo en algunos casos la muerte;

*d)* que la problemática que ocurre alrededor de los delitos de robo y hurto de equipos terminales móviles se ha convertido en un problema de orden mundial ya que estos dispositivos son revendidos frecuentemente en los mercados internacionales, estimulando así este comercio ilícito y conllevando fuertes repercusiones sociales;

*e)* que el tráfico de los teléfonos celulares y de otros dispositivos móviles falsificados, de contrabando y robados o hurtados representa un riesgo para los consumidores, la pérdida de ingresos para la industria, y a menudo la pérdida de ingresos fiscales para el gobierno;

*f)* que los gobiernos y la industria han implementado regulaciones, acciones policivas y cambios tecnológicos para prevenir y combatir el robo y hurto de teléfonos celulares y de otros dispositivos móviles;

*g)* que la UIT puede desempeñar un papel positivo al ofrecer a todas las partes interesadas una plataforma para fomentar discusiones, definir directrices técnicas a través de la cooperación con la industria, y para la difusión de información sobre la lucha contra el robo de terminales móviles*,*

preocupada

porque el número de muertes a causa del robo de celulares y otros dispositivos móviles en varias regiones del mundo sigue siendo elevado, a pesar de los esfuerzos realizados por las administraciones en los últimos años,

consciente

que los fabricantes, grupos de industria y operadores han venido desarrollando diferentes soluciones tecnológicas para afrontar esta problemática global,

encarga al Secretario General y al Director de la Oficina de Desarrollo

1 a llevar a cabo estudios con el objetivo de identificar las mejores prácticas en la lucha contra el robo de dispositivos móviles y elevar informes a los Estados Miembros;

2 a llevar a cabo los estudios necesarios en relación con las directrices para la aplicación de alternativas tecnológicas (software y / o hardware) para evitar el uso de dispositivos móviles perdidos o robados en las redes móviles y de IP;3 a cooperar activamente con las organizaciones pertinentes tales como la GSMA y 3GPP, así como con los miembros pertinentes de la industria de las telecomunicaciones móviles (operadores móviles, fabricantes de dispositivos móviles, empresas de tecnología, etc.);

3 a prestar asistencia, dentro de la experiencia de la Unión, y dentro de los recursos disponibles, según el caso, en cooperación con las organizaciones pertinentes, a los Estados miembros, si así lo solicitan, a fin de lograr la reducción del robo de dispositivos móviles en sus países;

4 a recopilar datos de dispositivos móviles robados con el fin de realizar un seguimiento de los avances en esta área,

invita a los Miembros del Sector

a contribuir a los estudios en esta área.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-32: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "RECOMENDACIONES Y MEJORES PRÁCTICAS PARA EL DISEÑO, INSTALACIÓN Y PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE PUNTOS DE INTERCAMBIO DE TRÁFICO DE INTERNET (IXP)"**

Fundamentos de la propuesta

La necesidad, principalmente de los países en desarrollo, de disponer de mejores opciones en términos de conectividad a Internet se puede pensar de manera sintética en dos planos, uno relacionado con los costos y los modelos de interconexión y el otro con la infraestructura y de alguna manera también con los modelos de interconexión.

El primero de ellos ya se encuentra abordado desde distintas resoluciones de las Conferencias Mundiales de Desarrollo de las Telecomunicaciones y recomendaciones de UIT-T y UIT-D, en cambio, para el segundo, los países no disponen desde UIT de elementos y/o herramientas que los asistan en el diseño y despliegue de esa infraestructura, en particular puntos de intercambio de tráfico (IXP).

Cabe tener en cuenta que la Resolución 23 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT reconoce "*que las iniciativas comerciales de los proveedores de servicios tienen el potencial de generar ahorros en los costos de acceso a Internet, por ejemplo mediante el desarrollo de más contenido local y la optimización de los patrones de enrutamiento de tráfico de Internet de una manera que proporciona una mayor proporción de tráfico a encaminar localmente*", pero para ello se debe disponer de una infraestructura local y regional adecuada y una conectividad internacional a Internet fundamentalmente asequible.

Por otra parte, teniendo en cuenta el fuerte enfoque en la asistencia a los países en desarrollo que viene llevando adelante la UIT, principalmente en el fortalecimiento de las capacidades y en la creación de un ambiente propicio para una diversidad de aspectos vinculados con las telecomunicaciones, en especial el despliegue de redes de nueva generación y mejoras en la conectividad internacional, se considera necesario orientar y encaminar de manera concreta esa asistencia a través de herramientas y/o referencias como pueden ser las Recomendaciones UIT.

Particularmente en materia de conectividad internacional a Internet, en la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de Dubái de 2014 (Dubái, CMDT-14) se aprobó la mencionada Resolución 23 en la que se encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones a realizar estudios sobre la estructura de costos de la conectividad internacional a Internet para los países en desarrollo.

En cuanto a los aspectos técnicos y operativos de la conectividad internacional a Internet para esos países, en particular, la instalación y despliegue de Puntos de Intercambio de Tráfico (IXP), muchos países en desarrollo tienen, y lo han manifestado, la necesidad de conocimiento y asesoramiento en lo que respecta a los pasos necesarios para el diseño, instalación y puesta en funcionamiento de IXP, fundamentalmente porque en muchos casos deben relacionarse con los proveedores de las soluciones tecnológicas y en tales circunstancias se encuentran en desventaja al no disponer de elementos y/o herramientas que les permita negociar y acordar en mejores términos y condiciones.

Por lo expuesto, se considera conveniente encargar a las Oficinas de Normalización y de Desarrollo de las Telecomunicaciones que, a través de las Comisiones de Estudio pertinentes y en coordinación con otras organizaciones relevantes involucradas en el desarrollo de redes basadas en el protocolo IP y el futuro de Internet, contribuyan en el desarrollo de recomendaciones y mejores prácticas para el diseño, instalación y puesta en funcionamiento de Puntos de Intercambio de tráfico de Internet (IXP), teniendo en cuenta las mejores prácticas existentes.

Se sabe que la disponibilidad de IXP hace más eficiente el enrutamiento de Internet, mejora la calidad de servicio y minimiza los costos de interconexión.

ADD IAP/34A1/32

Proyecto de nueva Resolución [IAP-7]

Recomendaciones y mejores prácticas para el diseño, instalación y puesta en funcionamiento de Puntos de Intercambio de tráfico de Internet (IXP)

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* lo estipulado en la Resolución 17 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) en relación con la implementación de las iniciativas regionales, en una de las cuales se hace referencia a la necesidad de coordinar y armonizar esfuerzos para el desarrollo de infraestructura de telecomunicaciones a nivel nacional, regional, interregional y global;

*b)* que la Resolución 23 (Rev. Dubái 2014) "*Acceso a Internet y disponibilidad de la misma en los países en desarrollo[[66]](#footnote-68)57 y principios de tasación de la conexión internacional a Internet*" encarga al Director de la Oficina de desarrollo de las Telecomunicaciones a realizar estudios sobre la estructura de costos de la conectividad internacional a Internet para los países en desarrollo, con énfasis en la influencia y efecto de los modos de conectividad (tránsito y pares), conectividad transfronteriza segura y la disponibilidad y los costos de la infraestructura física de red de retroceso y de larga distancia;

*c)* que uno de los productos del Objetivo 1 del Plan de Acción de Dubái (Dubái, 2014) es el fortalecimiento de la capacidad de los miembros para desarrollar e implementar estrategias y políticas de TIC, así como para identificar los métodos y enfoques para el desarrollo y despliegue de la infraestructura y las aplicaciones;

*d)* que el *declara* 9 del Plan de Acción de Dubái establece que las Comisiones de Estudio del UIT‑D deben seguir contribuyendo al intercambio de conocimientos y creación de capacidad para ser puestos a disposición de la comunidad internacional. En apoyo de este objetivo, la cooperación entre los tres Sectores de la UIT y con otras organizaciones y grupos de expertos debe ser reforzada;

*e)* que el punto 10 de la Declaración de Dubái (CMDT-14) establece "*que la creación de confianza, fiabilidad y seguridad en la utilización de las telecomunicaciones/TIC es una prioridad para cuyo logro se necesita la cooperación y la coordinación a nivel internacional entre los gobiernos, otras organizaciones, empresas privadas y entidades pertinentes en materia de capacitación e intercambio de prácticas óptimas para la elaboración de las políticas públicas correspondientes, las medidas jurídicas, reglamentarias y técnicas que aborden, entre otras, la protección de los datos personales y la protección de la infancia en línea. Las partes interesadas deben colaborar entre ellas para proporcionar fiabilidad y seguridad a las redes y servicios TIC*",

teniendo en cuenta

*a)* el suplemento 2 de la recomendación UIT-T D.50 sobre "*Directrices para la reducción de costos de la conectividad internacional a Internet*" establece que es importante encontrar medios y maneras de reducir el costo de los abonos a Internet y se proponen directrices para la reducción de costos de la conectividad internacional a Internet (CII), entre otras cosas, mediante la creación de IXP;

*b)* el número 196 del Convenio de la UIT, en el cual se estipula que las Comisiones de Estudio de Normalización de las Telecomunicaciones prestarán la debida atención al estudio de los problemas y a la elaboración de las recomendaciones directamente relacionadas con la creación, el desarrollo y el perfeccionamiento de las telecomunicaciones en los países en desarrollo, en los planos regional e internacional;

*c)* que la Opinión 1 (Ginebra, 2013) del Foro Mundial de Políticas de Telecomunicaciones expresa la visión de que propiciar la interconexión de redes nacionales, regionales e internacionales a través de Puntos de Intercambio de Trafico de Internet (IXP) puede ser una forma efectiva de mejorar la conectividad internacional de Internet y reducir los costos de la misma;

*d)* que en los aspectos técnicos y operativos de la instalación y despliegue de Puntos de Intercambio de Tráfico (IXP), muchos países en desarrollo tienen, y lo han manifestado, la necesidad de conocimiento y asesoramiento en lo que respecta a los pasos necesarios para el diseño, instalación y puesta en funcionamiento de IXP,

observando

que la Recomendación ITU‑T D.50 sobre conexión internacional a Internet recomienda que las administraciones tomen las medidas apropiadas a nivel nacional para garantizar que las partes (incluidas las empresas de explotación autorizadas por los Estados miembros) que participan en la prestación de las conexiones internacionales de Internet negocien y realicen acuerdos comerciales bilaterales u otros acuerdos según lo acordado entre las administraciones, que permitan conexiones internacionales a Internet directas que tengan en cuenta la posible necesidad de compensación entre ellos por el valor de elementos tales como el flujo de tráfico, número de rutas, la cobertura geográfica y el costo de la transmisión internacional, y la posible aplicación de las externalidades de red, entre otros,

encarga a los Directores de las Oficina de Normalización y de Desarrollo de las Telecomunicaciones

que, a través de las Comisiones de Estudio pertinentes y en coordinación con otras organizaciones relevantes involucradas en el desarrollo de redes basadas en el protocolo IP y el futuro de Internet, contribuyan en el desarrollo de recomendaciones y mejores prácticas para el diseño, instalación y puesta en funcionamiento de Puntos de Intercambio de tráfico de Internet (IXP), teniendo en cuenta las mejores prácticas existentes.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-33: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 25 "FORTALECIMIENTO DE LA PRESENCIA REGIONAL"**

Introducción

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL plantea varias modificaciones orientadas a otorgar a las oficinas regionales las competencias y responsabilidades del pleno protagonismo en la ejecución del Plan de Acción de Dubái y del nuevo plan estratégico de la UIT para los años 2016-2019, en vista de que la participación y experticia local de dichas oficinas son esenciales para el logro de sus objetivos, metas, resultados y productos.

Adicionalmente, durante el próximo período, se requiere de una mayor rendición de cuentas y evaluación de las labores de las oficinas regionales. CITEL propone reformas detalladas a los informes a ser emitidos al Consejo, descritos en el Resolución 25 original, así como una evaluación cuadrienal de la presencia regional de la UIT al interior de sus países miembro.

MOD IAP/34A1/33

RESOLUCIÓN 25 (REV. BUSÁN, 2014)

Fortalecimiento de la presencia regional

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* los beneficios que las telecomunicaciones/ tecnologías de la información y la comunicación (TIC) causan en la población y la necesidad de promover una mayor disponibilidad de éstos en los países en desarrollo;

*b)* que el desarrollo de las infraestructuras nacionales y regionales de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) contribuye a reducir las brechas digitales a escala nacional y mundial;

*c)* el compromiso de los Estados Miembros de la UIT en promover el acceso a las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) a precios asequibles, prestando especial atención a los sectores menos favorecidos,

recordando

*a)* la Resolución 123 (Rev. Busán, 2014) sobre una reducción de la disparidad en la normalización entre los países en desarrollo y los desarrollados;

*b)* la Resolución 5 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT sobre una mayor participación de los países en desarrollo en las actividades de la Unión;

*c)* la Resolución 48 (AR-2007) de la Asamblea de Radiocomunicaciones sobre el fortalecimiento de la presencia regional en la labor de las Comisiones de Estudio de Radiocomunicaciones;

*d)* la Resolución 44 (Rev. Dubái, 2012) de la AMNT sobre la Reducción de la disparidad entre los países en desarrollo y desarrollados en materia de normalización;

*e)* la Resolución 57 (Rev. Dubái, 2012) de la AMNT sobre Fortalecimiento de la coordinación y la cooperación entre el Sector de Radiocomunicaciones (UIT‑R), el Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) y el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones (UIT-D) en asuntos de interés mutuo;

*f)* el informe de 2009 de la Dependencia Común de Inspección de la ONU, en el cual se emitió varias recomendaciones para el mejoramiento de la presencia regional de la UIT,

reconociendo

*a)* las dificultades que plantea para muchos países, en particular los países en desarrollo sujetos a restricciones presupuestarias estrictas, la participación en las actividades de la UIT;

*b)* que en la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de 2014 (CMDT-14) se encargó al Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT) elaborar los Indicadores para los Resultados de los Objetivos y revisar los IFR de los Productos aprobados en el Plan de Acción de Dubái;

*c)* que las oficinas regionales son una extensión de la UIT en su totalidad, por lo que el fortalecimiento de las capacidades de la UIT para celebrar reuniones electrónicas según establece la Resolución 167 (Rev. Busán, 2014) servirían para fortalecer la eficacia de la labor de la Unión; incluida la función de ejecución de proyectos que establece la Resolución 157 (Rev. Guadalajara, 2010) de esta Conferencia,

convencida

*a)* de que la presencia regional es una herramienta de la UIT para trabajar lo más estrechamente posible con sus miembros, funcionar como canal de difusión de información sobre sus actividades, establecer vínculos más estrechos con organizaciones regionales y subregionales y proporcionar asistencia técnica a los países en necesidades especiales;

*b)* de la importancia que tiene continuar reforzando la coordinación entre la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT), la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB), la Oficina de Radiocomunicaciones (BR) y la Secretaría General;

*c)* deque las oficinas regionales y de zona permiten a la UIT tener mayor conciencia de las necesidades específicas de las regiones y estar más atenta a ellas;

*d)* que los recursos son limitados y, por consiguiente, la eficiencia y la eficacia son un aspecto esencial de las actividades que ha de emprender la UIT, así como la necesidad de consolidar la experiencia técnica y los conocimientos de los recursos humanos destinados a oficinas regionales y de zona;

*e)* que, para que la presencia regional sea eficaz, es esencial conferirle las atribuciones necesarias para atender a las diversas necesidades de los miembros;

*f)* que un acceso en línea adecuado entre la Sede y las oficinas en el terreno mejora considerablemente las actividades de cooperación técnica;

*g)* que toda la información electrónica pertinente disponible debería comunicarse también al personal de las oficinas regionales;

*h)* que para la exitosa ejecución del plan estratégico de la Unión y del Plan de Acción de Dubái, es esencial la plena participación y compromiso por parte de las oficinas regionales y de zona,

observando

*a)* el rol que deben asumir las oficinas regionales de la UIT en la ejecución de proyectos relacionados con las iniciativas regionales y la necesidad de fomentar una mayor colaboración con las organizaciones regionales de telecomunicaciones;

*b)* que la Conferencia de Plenipotenciarios y el Consejo de la UIT han hecho suyo el principio de que las funciones que se encomienden a las oficinas regionales y de zona deben ser claras y precisas;

*c)* que debería haber más cooperación entre la DDT, las demás Oficinas y la Secretaría General, para promover la participación de las oficinas regionales en sus ámbitos de actividad respectivos;

*d)* que es necesario evaluar las necesidades de personal de las oficinas regionales y de zona,

observando además

que las oficinas regionales y de zona representan la presencia de toda la Unión, que sus actividades deberían estar vinculadas a la Sede de la UIT y reflejar los objetivos coordinados de los tres Sectores y que las actividades regionales deberían fomentar la participación efectiva de todos los Miembros en la labor de la UIT,

resuelve

1 que se continúe evaluando el fortalecimiento de la presencia regional de la UIT en el intervalo que media entre dos Conferencias de Plenipotenciarios consecutivas;

2 que se amplíen las funciones de las oficinas regionales para que puedan desempeñar un papel de supervisión en la implementación de programas y proyectos en el marco de las Iniciativas Regionales, teniendo en consideración los recursos actuales de la Unión;

3 que las oficinas regionales desempeñen una función fundamental en las discusiones técnicas y la difusión de la información y de los resultados de actividades de los tres Sectores de la UIT, evitando la duplicación de esas funciones con la Sede;

4 que se confieran a las oficinas regionales y de zona atribuciones para adoptar decisiones en el marco de su mandato, y que al mismo tiempo se faciliten y mejoren las funciones de coordinación y el equilibrio entre la Sede y las oficinas regionales y de zona de la UIT;

5 que las oficinas regionales y de zona participen activamente en la aplicación del Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019 , en particular en lo relacionado con las cuatro metas estratégicas, el conjunto de objetivos sectoriales e intersectoriales y el seguimiento del logro de los objetivos estratégicos;

6 que las oficinas regionales y de zona participen activamente en la ejecución del Plan de Acción de Dubái, en particular respecto a los cinco Objetivos y sus respectivos Resultados, los 15 Productos y las 30 Iniciativas Regionales;

7 que las oficinas regionales y de zona participen activamente en el cumplimiento de los Indicadores de los Resultados y de los Indicadores Fundamentales de Rendimiento identificados en el Plan de Acción de Dubái y por el GADT;8 que continúe mejorando la colaboración entre las oficinas regionales y de zona de la UIT, las organizaciones regionales pertinentes y otras organizaciones internacionales que se ocupan de asuntos de desarrollo y financieros, a fin de lograr un aprovechamiento óptimo de los recursos y evitar la duplicación de esfuerzos, y que se mantenga informados, en su caso, a los Estados Miembros a través de la BDT, para velar por que se responda a sus necesidades en forma coordinada y previa consulta;

9 que las oficinas regionales participen plenamente en la organización de eventos, reuniones y conferencias, en estrecha colaboración con la Secretaría General, las Oficinas correspondientes y las organizaciones regionales, con miras a aumentar la eficiencia en la coordinación de tales eventos, evitar la duplicación de eventos y temas, y beneficiarse de las sinergias entre dichas Oficinas y las regionales;

10 que para el desempeño efectivo de sus funciones, las oficinas regionales cuenten con los recursos suficientes, dentro de las limitaciones presupuestarias, incluyendo las plataformas tecnológicas para la celebración de reuniones electrónicas y de los métodos de trabajo electrónico (EWM) con sus Estados Miembros,

11 que se pongan a disposición de la BDT recursos suficientes para que ésta pueda desarrollar su actividad con eficacia a efectos de la reducción de la brecha en materia de telecomunicaciones que separa a los países desarrollados y en desarrollo, prestando así apoyo a los esfuerzos destinados a colmar la brecha digital y que, en consecuencia, las oficinas regionales, en coordinación con la Sede, deberían tomar medidas con el fin de alcanzar los Objetivos fijados en el Plan de Acción de Dubái,

encarga al Consejo

1 que siga incluyendo la presencia regional en el orden del día de cada una de las reuniones del Consejo, a fin de seguir su evolución y de adoptar decisiones encaminadas a garantizar su adaptación estructural y funcionamiento continuos, con el objetivo de que responda plenamente a las necesidades de los Estados Miembros y Miembros de Sector y a las decisiones adoptadas en las reuniones de la Unión, y de consolidar los aspectos de coordinación y complementariedad de las actividades entre la UIT y las organizaciones regionales y subregionales de telecomunicaciones;

2 que atribuya los recursos financieros apropiados en el marco de las limitaciones financieras establecidas por la Conferencia de Plenipotenciarios;

3 que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios un informe sobre los progresos realizados en la aplicación de la presente Resolución;

4 que analice la actuación de las oficinas regionales y de zona basándose en el Informe del Secretario General y que tome las medidas oportunas para mejorar la presencia regional de la UIT;

5 que analice el informe de los resultados de la encuesta de satisfacción a ser aplicada por la Secretaría General,

encarga al Secretario General

1 que facilite la tarea del Consejo prestándole todo el apoyo necesario para fortalecer la presencia regional de conformidad con la presente Resolución;

2 que, cuando sea necesario, adapte los actuales términos y condiciones del acuerdo con el país anfitrión a la evolución del entorno de dicho país, previa consulta con los países interesados y los representantes de las organizaciones intergubernamentales regionales de dichos países;

3 que tome en consideración los elementos que han de ser objeto de evaluación contenidos en el Anexo a la presente Resolución;

4 que someta anualmente a la consideración del Consejo un Informe sobre presencia regional en el que figure, en relación con cada oficina regional, información detallada sobre lo siguiente:

i) la plantilla de personal, incluidas el número de personas y sus categorías de empleo;

ii) las finanzas, incluido el presupuesto asignado a las oficinas y los gastos por Objetivo y Producto, de acuerdo con el Plan de Acción de Dubái;

iii) la evolución y el desarrollo de las actividades, en particular la ampliación de las mismas a los tres Sectores, la aplicación de proyectos e iniciativas regionales, la organización de eventos, reuniones y conferencias, la participación en eventos, la organización de reuniones regionales preparatorias y la afiliación de nuevos Miembros de Sector, en colaboración con organizaciones intergubernamentales regionales;

iv) las acciones adoptadas para dotar de mayor autonomía a las oficinas regionales y propiciar la descentralización de tareas, con la excepción de ciertas funciones como las asociadas a cuestiones financieras y recursos humanos,

5 que proponga medidas apropiadas para garantizar la eficacia de la presencia regional de la UIT, incluida una evaluación por la DCI de las Naciones Unidas, o que confíe dicha evaluación a cualquier otra entidad independiente, teniendo en cuenta de los elementos señalados en el Anexo a la presente Resolución;

6 que, dentro de los recursos financieros existentes, realice una vez cada cuatro años una encuesta del nivel de satisfacción de los Estados Miembro, Miembros Sectoriales y organizaciones regionales de telecomunicaciones respecto a la presencia regional de la UIT y que presente los resultados en un informe a la Sesión del Consejo antes de cada Conferencia de Plenipotenciarios,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que tome las siguientes medidas orientadas a seguir fortaleciendo la presencia regional;

i) ampliar y fortalecer las oficinas regionales y de zona mediante la identificación de funciones que podrían ser descentralizadas, y aplicarlas a la brevedad posible;

ii) revisar los procedimientos administrativos internos que correspondan a la labor de las oficinas regionales, con miras a su simplificación y transparencia, así como el aumento de la eficiencia de su trabajo;

iii) ayudar a los países en la ejecución de las iniciativas regionales definidas en el Plan de Acción de Dubái, de acuerdo con la Resolución 17 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT;

iv) establecer procedimientos claros para las consultas con los Estados Miembro, a fin de priorizar las iniciativas regionales consolidadas y mantener a los Estados Miembro al tanto de la selección y financiación de los proyectos;

v) otorgar mayor autonomía a las oficinas regionales y de zona en su toma de decisiones y atención a las necesidades críticas de los miembros de la UIT en la región, incluido sin limitación lo siguiente:

• funciones relativas a la difusión de información, el asesoramiento experto y la organización de reuniones, cursos y seminarios;

• aquellas funciones y tareas que les sean delegadas respecto a la preparación y ejecución de sus propios presupuestos;

• el asegurar su participación eficaz en los diálogos respecto al futuro de la Unión y sobre los asuntos estratégicos del sector de las telecomunicaciones y TIC,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones que, en estrecha colaboración con el Secretario General y con los Directores de la Oficina de Radiocomunicaciones y de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

1 tome las medidas necesarias para seguir fortaleciendo la presencia regional, tal como se indica en la presente Resolución, así como medidas que aseguren la incorporación eficaz de las actividades de las Oficinas de Radiocomunicaciones y de Normalización de las Telecomunicaciones en las oficinas regionales y de zona;

2 apoye la evaluación de la eficacia de la presencia regional de la UIT, teniendo en cuenta los elementos señalados en el Anexo a la presente Resolución;

3 examine y determine los empleos apropiados, incluidos los de carácter permanentes, en las oficinas regionales y de zona, y contrate personal especializado cada vez que se requiera para atender necesidades particulares;

4 que cubra con diligencia las vacantes que se produzcan en las oficinas regionales y de zona, según las necesidades, planificando la disponibilidad de personal y tomando debidamente en cuenta la distribución regional de los puestos de funcionario;

5 que asegure que se concede suficiente prioridad a las oficinas regionales y de zona entre los programas y actividades de la Unión en general y que, para supervisar la ejecución de los proyectos financiados con cargo a fondos fiduciarios y los financiados por el Fondo de desarrollo de las TIC, dichas oficinas cuenten con la autonomía, las facultades decisorias y los medios adecuados necesarios;

6 que adopte las medidas necesarias para mejorar el intercambio de información entre la Sede y las oficinas extrasede;

7 que refuerce las capacidades en materia de recursos humanos y conceda a las oficinas regionales y de zona suficiente flexibilidad para poder contratar personal de categoría profesional y personal de apoyo,

encarga a los Directores de la Oficina de Radiocomunicaciones y de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

que sigan colaborando con el Director de la BDT a fin de aumentar la capacidad de las oficinas regionales y de zona para suministrar información sobre las actividades de sus Sectores y los conocimientos técnicos necesarios, así como para intensificar la cooperación y la coordinación con las organizaciones regionales pertinentes y alentar a los Estados Miembros y Miembros de Sector a participar en las actividades de los tres Sectores de la Unión.

ANEXO A LA RESOLUCIÓN 25 (REV. GUADALAJARA, 2010)

Elementos para evaluar la presencia regional de la UIT

La evaluación de la presencia regional de la UIT debe basarse en las funciones asignadas a sus oficinas regionales en virtud del Anexo A: "Actividades genéricas esperadas de la presencia regional" a la Resolución 1143 de la reunión de 1999 del Consejo de la UIT, en los puntos 2 a 11 del *resuelve* de la Resolución 25 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios y en otras decisiones pertinentes.

La evaluación de la presencia regional debe tener en cuenta, entre otros, los siguientes elementos:

a) la medida en que la BDT, la Secretaría General y las otras dos Oficinas han cumplido las disposiciones de la Resolución 25 (Rev. Busán, 2014), si hace al caso;

b) el grado en que una mayor descentralización puede mejorar la eficiencia con menores costes, teniendo en cuenta los factores de responsabilidad y transparencia;

c) una encuesta cuadrienal acerca del nivel de satisfacción de los Estados Miembros, los Miembros de Sector y las organizaciones regionales de telecomunicaciones en lo tocante a la presencia regional de la UIT;

d) la incidencia de posibles duplicaciones de actividades entre las funciones de la Sede de la UIT y sus oficinas regionales;

e) el nivel de autonomía que tienen actualmente las oficinas regionales para adoptar decisiones, y si una mayor autonomía mejoraría la eficiencia y la eficacia de las oficinas regionales;

f) la eficacia de la colaboración entre las oficinas regionales de la UIT, las organizaciones regionales de telecomunicaciones y otras organizaciones regionales e internacionales de desarrollo y financieras;

g) la medida en que la presencia regional y la organización de las actividades en las regiones puede potenciar la participación de todos los países en las actividades de la UIT;

h) los recursos de que disponen actualmente las oficinas regionales de la UIT para reducir la brecha digital;

i) la identificación de las funciones y la autoridad que podrían atribuirse a la presencia regional para hacer efectivo el Plan de Acción adoptado por la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información;

j) la estructura óptima de la presencia regional de la UIT, incluida la ubicación y el número de oficinas regionales y de zona.

Al realizar esta evaluación, deberían solicitarse contribuciones de los Estados Miembros y Miembros de Sector que se benefician de la presencia regional de la UIT, así como de las oficinas regionales, las organizaciones regionales e internacionales y otras entidades pertinentes.

El Secretario General presentará un Informe sobre dicha evaluación al Consejo en su reunión de 2015. El Consejo deberá considerar en ese momento las medidas apropiadas para informar sobre este particular a la Conferencia de Plenipotenciarios de 2018.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-34: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 167 "FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES DE LA UIT PARA CELEBRAR REUNIONES ELECTRÓNICAS Y MEDIOS PARA AVANZAR LA LABOR DE LA UNIÓN"**

Introducción

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) propone estas reformas con la finalidad de reconocer los avances obtenidos en los Métodos de Trabajo Electrónico y en las políticas de participación a distancia implementadas por la UIT a partir de la PP-10, a fin de identificar los principales desafíos que deberán analizar los miembros en los próximos años en preparación para la Conferencia de Plenipotenciarios del año 2018 y para validar el Plan de Acción propuesto en el Consejo del 2011 y mejorado durante las Sesiones de 2012, 2013 y 2014 del mismo.

CITEL comprende que el asunto de los hiperenlaces supera el alcance de la Resolución 167, por lo que debe ser tratado en una Resolución aparte.

MOD IAP/34A1/34

RESOLUCIÓN 167 (BUSÁN, 2014)

Fortalecimiento de las capacidades de la UIT para celebrar  
reuniones electrónicas y medios para avanzar la labor de la Unión

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* la rapidez del cambio tecnológico en el campo de las telecomunicaciones y las adaptaciones conexas en la política, las reglamentaciones y la infraestructura requeridas en los ámbitos nacional, regional y mundial;

*b)* la consiguiente necesidad de contar con la participación más amplia posible de los Miembros de la UIT de todo el mundo para abordar estos asuntos en los trabajos de la Unión;

*c)* que los avances en las tecnologías e instalaciones para la celebración de reuniones electrónicas y un mayor perfeccionamiento de los métodos de trabajo electrónico (EWM) permitirán una colaboración más abierta, rápida y fácil entre los participantes en las actividades de la UIT, que pueden llevarse a cabo sin hacer uso del papel,

recordando

a) la Resolución 66 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios, relativa a los documentos y publicaciones de la Unión, sobre la disponibilidad de documentos en formato electrónico;

b) la Resolución 175 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios, sobre la accesibilidad de las telecomunicaciones/TIC para las personas con discapacidad, incluida la discapacidad debida a la edad, en la cual se resuelve tomar en cuenta a las personas con discapacidades y necesidades específicas;

*c)* la Resolución 32 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), sobre el fortalecimiento de los métodos de trabajo electrónico del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones (UIT-T) y la implementación de las capacidades EWM y las disposiciones conexas en los trabajos del UIT‑T;

*d)* la Resolución 73 (Dubái, 2012) de la AMNT, "Tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y cambio climático", especialmente el *reconociendo* g) sobre métodos de trabajo que permiten ahorrar energía;

*e)* la Resolución 5 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) sobre una mayor participación de los países en desarrollo en las actividades de la Unión, particularmente la instrucción 4 de continuar promoviendo la participación a distancia en las reuniones y métodos electrónicos de trabajo, a fin de estimular y facilitar el trabajo del UIT-D;

*f)* la Resolución 66 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT sobre las tecnologías de información y comunicación y el cambio climático, particularmente la instrucción al Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT) de considerar posibles modificaciones en los métodos de trabajo para alcanzar los objetivos de las iniciativas de los EWM;

*g)* la Resolución 81 (Dubái, 2014) de la CMDT sobre un mayor desarrollo de los métodos de trabajo electrónico para las labores del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT, en la cual se identifica el rol de la BDT en prestar su apoyo a los EWM y sus beneficios para los miembros de la UIT;

*h)* la Resolución UIT-R 7-2 (1993-2000-2012) de la Asamblea de Radiocomunicaciones (AR), sobre desarrollo de las telecomunicaciones, incluida la coordinación y colaboración con el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT,

reconociendo

*a)* las dificultades presupuestarias que tienen los delegados de muchos países, especialmente, los países en desarrollo, para viajar y participar en las reuniones presenciales de la UIT;

*b)* que la participación electrónica ha estado aportando beneficios importantes a los Miembros de la Unión, reduciendo los gastos de viaje, y ha facilitado una participación más amplia tanto en los trabajos de la Unión como en las reuniones que requieren la asistencia de los Miembros;

*c)* que numerosas reuniones de la Unión ya se transmiten en audio y vídeo por la web, y que se han estado utilizando videoconferencias, audioconferencias, subtítulos en tiempo real y herramientas de colaboración por la web para la participación electrónica en ciertos tipos de reuniones en los distintos Sectores y en la Secretaría General;

*d)* que el papel de las oficinas regionales es fundamental para cumplir plenamente los mandatos básicos de la Unión, y que para este efecto es preciso que dichas oficinas dispongan de medios de comunicación (video conferencia) asequibles, como aquellos que pueden ser accedidos sobre la web, para la realización de reuniones electrónicas con los Estados Miembros; recordando que este relacionamiento debe abarcar a todos sin excepción, según lo establece la Resolución 58 (Rev. Guadalajara, 2010) de esta Conferencia;

*e)* que las oficinas regionales son una extensión de la UIT en su totalidad, por lo que estos medios servirían para fortalecer la eficacia de la labor de la Unión, incluida la función de ejecución de proyectos que establece la Resolución 157 (Rev. Guadalajara, 2010) de esta Conferencia,

reconociendo además

*a)* la importancia de utilizar las TIC para reducir los viajes y contribuir así a la neutralidad climática;

*b)* la aplicación exitosa de los procedimientos de Participación Interactiva a Distancia al interior de la UIT;

*c)* los avances alcanzados mediante la ejecución de esta Resolución y del plan de acción propuesto, informados anualmente al Consejo, respecto a:

– el aumento en el número de participantes y Estados Miembro en el trabajo de la UIT, particularmente desde los países en desarrollo;

– las considerables distancias ahorradas en los viajes y las consecuentes cantidades de carbono mitigadas mediante la reducción en los viajes y la participación sin uso de papel;

– los considerables ahorros en costos obtenidos al participar muchos de los delegados a distancia y no presencialmente;

*d)* que la UIT es percibida en el Sistema de las Naciones Unidas como líder y pionera en el campo de la participación a distancia,

consciente

*a)* de que para algunas actividades y procedimientos relacionados con ciertas reuniones de la UIT sigue siendo necesario que los miembros de la Unión participen personalmente;

*b)* de las dificultades financieras, jurídicas, procedimentales y técnicas que implica el posibilitar la participación a distancia de todos, particularmente en relación con:

– la diferencia en husos horarios relativo a Ginebra, particularmente para las regiones de las Américas y del Pacífico Asiático;

– los costos por concepto de infraestructura, equipos, aplicaciones, renovación de salones y personal;

– los derechos y la situación legal de los participantes y presidentes que asisten a distancia;

– la limitación de los procedimientos formales que dispongan los participantes a distancia en comparación con los presenciales;

– las restricciones en materia de infraestructuras de telecomunicaciones para algunos países que tienen conexiones inestables o inadecuadas;

– la mayor accesibilidad para personas con discapacidades y necesidades específicas,

observando

*a)* que, como alternativa a las reuniones presenciales, la celebración de reuniones electrónicas para avanzar los debates, tiene sus ventajas;

*b)* que la existencia de reuniones electrónicas, con reglas y procedimientos debidamente documentados, ayudará a ampliar la participación en la UIT de posibles partes interesadas y de expertos, sean o no miembros, procedentes en particular de los países en desarrollo, que de otro modo no podrían participar en reuniones presenciales;

*c)* que las reuniones electrónicas pueden aumentar la eficiencia de las actividades de la UIT y reducir los costes para todas las partes, por ejemplo, reduciendo la necesidad de viajar y disminuyendo el número de copias impresas de documentos;

*d)* que es necesario coordinar y armonizar la tecnología que se vaya a utilizar;

*e)* que las reuniones electrónicas gestionadas por las oficinas regionales pueden facilitar la coordinación regional, a fin de promover mayor participación de los Estados Miembros en las labores de las Comisiones de Estudio de los tres sectores y en especial, en los Grupos de Trabajo Regionales;

*f)* los informes anuales de la Secretaría General al Consejo sobre la ejecución de esta resolución;

*g)* el informe de la Sesión de 2014 de la UIT a esta Conferencia,

observando además

*a)* que los métodos de trabajo electrónicos han aportado beneficios importantes a los trabajos de los grupos de Sector, como los Grupos de Relatores y los Grupos de Trabajo del Consejo, y que en diversos ámbitos de la Unión la preparación de los textos se ha estado realizando por medio de comunicaciones electrónicas;

*b)* que distintos modos de participación se prestan a distintos tipos de reuniones;

*c)* la importancia de contar con textos completos en el momento de la aprobación,

subrayando

*a)* la necesidad de procedimientos que garanticen una participación justa y equitativa para todos;

*b)* que las reuniones electrónicas pueden contribuir a reducir la brecha digital;

*c)* que la instauración de reuniones electrónicas favorece el papel preponderante de la UIT en la coordinación de las TIC y el cambio climático y de la accesibilidad,

resuelve

*a)* que la UIT debe seguir desarrollando sus instalaciones y capacidades para la participación a distancia por medios electrónicos en las reuniones de la Unión que se presten a ello, incluidos los Grupos de Trabajo creados por el Consejo;

*b)* que la UIT debe seguir perfeccionando sus métodos de trabajo electrónicos para la elaboración, distribución y aprobación de documentos, así como para la promoción de reuniones sin documentos impresos,

encarga al Secretario General que, en consulta y con la colaboración de los Directores de las Oficinas

1 siga ejecutando el Plan de Acción en el Anexo 1, relativo a la participación electrónica en los Grupos de Trabajo y reuniones relacionadas que dependen del Consejo, que incluya la utilización de herramientas tales como la videoconferencia;

2 siga realizando pruebas de reuniones electrónicas, en colaboración con los Directores de las Oficinas, de forma que su posterior implantación sea, en la medida de lo posible, tecnológicamente neutra y económicamente asequible, para permitir una amplia participación al tiempo que se cumplen los requisitos de seguridad necesarios;

3 implique a los Grupos Asesores en la evaluación del empleo de reuniones electrónicas y desarrolle nuevas reglas y procedimientos asociados a las reuniones electrónicas, incluidos los aspectos jurídicos;

4 informe al Consejo sobre los avances logrados con respecto a las reuniones electrónicas, a fin de evaluar los progresos de su utilización en la UIT;

5 informe al Consejo acerca de la viabilidad de ampliar la utilización de idiomas en las reuniones electrónicas, además de subtitulado,

encarga a los Directores de las Oficinas

que, en consulta con los Grupos Asesores del Sector, tomen medidas a fin de facilitar a los delegados que no puedan asistir en persona a las reuniones de Sector los medios adecuados para la participación o la observación por medios electrónicos.

encarga en especial al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

a tomar todos los recaudos necesarios para implementar, en el menor plazo posible, conforme a la disponibilidad presupuestaria, la plataforma tecnológica adecuada que posibilite mantener reuniones electrónicas en todas las oficinas regionales con sus miembros, en línea a la Resolución 25 de esta Conferencia,

encarga al Consejo

que atribuya los recursos financieros apropiados para hacer efectiva la plataforma tecnológica a fin que las oficinas regionales mantengan reuniones electrónicas con sus miembros.

ANEXO I – PLAN DE ACCIÓN

– Modernizar la infraestructura en la matriz y las oficinas regionales para apoyar el uso intensivo de la participación electrónica.

– Implementar soluciones técnicas para prestar los servicios de interpretación de la UIT a los participantes electrónicos.

– Aplicar soluciones técnicas para implementar el aprovisionamiento y la operación autónomos de las reuniones electrónicas.

– Establecer lineamientos para la participación electrónica en las reuniones de la UIT.

– Ofrecer una capacitación adecuada a los organizadores de las reuniones de la UIT, al personal de las oficinas regionales, y a los Relatores, Editores y delegados.

– Revisar las políticas y prácticas aplicables en vigencia.

– Revisar los asuntos jurídicos relacionados con las reformas requeridas en los instrumentos jurídicos de la Unión.

– Aplicar la recopilación de estadísticas entre todos los Sectores para rastrear las tendencias en la participación electrónica.

– Reportar anualmente al Consejo los resultados de los EWM y las políticas de participación a distancia, incluida la evaluación estadística de dichos resultados y de los asuntos procedimentales, financieros, técnicos y jurídicos.

– Analizar el mejoramiento de las capacidades de la UIT para los EWM y la participación a distancia, y proponer las reformas necesarias en las Normas de Procedimiento al Consejo y a la Conferencia de Plenipotenciarios del año 2018.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-35: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN, "COMBATIENDO A LOS DISPOSITIVOS DE TELECOMUNICACIONES­/INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN FALSIFICADOS, Y NO AUTORIZADOS"**

Introducción y propuesta

En estos últimos años, los dispositivos de telecomunicaciones/TIC tales como los teléfonos inteligentes y otros dispositivos móviles han adquirido cada vez más importancia en la vida cotidiana. Un efecto secundario de esto ha sido la proliferación de problemas relacionados con la venta, circulación y uso de dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados en el mercado. La difusión de esos dispositivos ilegales tiene consecuencias adversas para los usuarios, los gobiernos y el sector privado, tales como una reducción en la calidad y seguridad del servicio para los usuarios, y pérdidas impositivas para los gobiernos, entre otras.

Algunos países han adoptado medidas para crear una mayor conciencia del problema e introducido soluciones apropiadas para evitar la difusión de dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados. Algunas de esas soluciones se basan en identificadores especiales, tales como la Identidad del Equipo de Estación Móvil Internacional, por lo que las medidas para evitar la manipulación de dichos identificadores son muy importantes para todos los países.

Brasil considera que la participación de la UIT y de los interesados correspondientes es esencial para promover la coordinación en el estudio de las repercusiones de los dispositivos falsificados y no autorizados, y del mecanismo para limitar su uso y determinar maneras de enfrentar el problema internacional y regionalmente, y también que los países en desarrollo podrían beneficiarse de tales experiencias.

Es importante señalar que aunque la UIT sabe de este problema y ha estado actuando para resolverlo (p. ej., la Resolución 177 y las Resoluciones 47 y 79 de la CMDT), aún no hay resoluciones de la Conferencia de Plenipotenciarios que orienten la coordinación y las tareas respecto de este importante tema entre los tres sectores.

ADD IAP/34A1/35

Proyecto de nueva Resolución [IAP-8]

Combatiendo a los dispositivos de telecomunicaciones/información y comunicación falsificados y no autorizados

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* la Resolución 177 (Rev. Busán, 2014), de la Conferencia de Plenipotenciarios, sobre la conformidad y el interfuncionamiento, en la que se encarga al Director de la Oficina que preste asistencia a los Estados miembros respecto de sus inquietudes en cuanto a los dispositivos falsificados y de los términos de esta Resolución;

*b)* la Resolución 47 (Rev. Dubái, 2014), de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, sobre el mejoramiento de los conocimientos y la aplicación eficaz de las Recomendaciones de la UIT en los países en desarrollo, incluida la conformidad e interfuncionamiento de sistemas fabricados en base a dichas Recomendaciones de la UIT;

*c)* La Resolución 79 (Dubái, 2014), de la CMDT, sobre la función de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación en la lucha contra los dispositivos falsificados de telecomunicaciones/información y comunicación;

*d*) la Resolución 76 (Rev. Dubái, 2012) de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones,

reconociendo

*a)* el creciente problema de la venta y circulación de dispositivos falsificados y no autorizados en el mercado, así como las consecuencias adversas para usuarios, gobiernos y el sector privado;

*b)* que los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados pueden reducir la seguridad y la calidad del servicio para los usuarios y significar pérdidas impositivas para los gobiernos, entre otros efectos;

*c)* que los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados frecuentemente contienen niveles altos e ilegales de substancias peligrosas, constituyendo una amenaza para los consumidores y el medio ambiente;

*d)* que si bien hay más similitudes que diferencias entre los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados, es importante reconocer las diferencias, que pueden demandar diferentes soluciones:

*e)* que algunos países han adoptado medidas para crear una mayor conciencia del problema e introducido soluciones apropiadas para prevenir la difusión de dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados, y que los países en desarrollo podrían beneficiarse de tales experiencias;

*f)* que algunas de las soluciones adoptadas por los países se basan en identificadores especiales equipos TIC, tales como la Identidad del Equipo de Estación Móvil Internacional, para limitar y prevenir los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados;

*g)* que la industria ha creado iniciativas para coordinar actividades entre las empresas explotadoras, los fabricantes y los consumidores;

*h)* que las empresas explotadoras ofrecen en algunos países soluciones para los consumidores, tales como aplicaciones antirrobo gratuitas;

*i)* que los Estados miembros enfrentan serias dificultades para hallar soluciones eficaces para este problema, dadas las maneras innovadoras y creativas empleadas por los que se dedican a estas actividades ilícitas para evadir la aplicación de medidas legales;

*j)* que los programas de la UIT en materia de conformidad e interfuncionamiento y la reducción de las disparidades en la normalización ayudan al aclarar los procesos de normalización y la conformidad de los productos con las normas internacionales;

*k)* que proporcionar el interfuncionamiento, la seguridad y comunicaciones debe ser un objetivo fundamental de las Recomendaciones de la UIT,

considerando

*a)* que en general los dispositivos de telecomunicaciones/TIC que no cumplen con los procesos de conformidad nacionales aplicables, ni con los requisitos reglamentarios nacionales ni otros requisitos legales aplicables, pueden considerarse no autorizados para su venta y/o activación en las redes de telecomunicaciones del país en cuestión;

*b)* que la UIT y otros interesados pertinentes tienen funciones esenciales que cumplir en el fomento de la coordinación entre las partes interesadas para el estudio de las repercusiones de dispositivos falsificados y no autorizados y el mecanismo para limitar su uso e identificar maneras de enfrentar esta cuestión internacional y regionalmente,

consciente

*a)* de que los gobiernos desempeñan un papel importante en la lucha contra la manufactura y comercio internacional de dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados en lo que concierne a la formulación de estrategias, políticas y legislación apropiadas;

*b)* del trabajo y estudios actuales de las Comisiones de Estudio de la UIT, y de las actividades correspondientes en otros foros relacionados con la cuestión;

*c)* de que la manipulación de los identificadores especiales reduce la eficacia de las soluciones adoptadas por los países,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones, al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones y al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones,

1 que presten asistencia a los Estados miembros respecto de sus inquietudes en cuanto a los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados promoviendo la adopción de mecanismos para combatir tales prácticas compartiendo información regional o mundialmente, incluyendo sistemas de evaluación de la conformidad;

2 que asistan a los miembros a realizar las acciones necesarias para prevenir o detectar la manipulación de identificadores especiales de dispositivos, tales como la identidad del equipo móvil internacional, trabajando con otras organizaciones normalizadoras de telecomunicaciones relacionadas con estas cuestiones,

invita a los Estados miembros

1 a tomar las medidas necesarias para combatir a los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados;

2 a cooperar e intercambiar experiencias y conocimientos entre sí respecto a este tema;

3 a incorporar políticas en sus estrategias nacionales de telecomunicaciones/TIC para combatir el uso de tales dispositivos*,*

invita a las empresas de telecomunicaciones

1 a participar en programas de la industria que combaten dispositivos falsificados y dispositivos de telecomunicaciones/TIC no autorizados, como el acceso a la base de datos para información sobre dispositivos robados en cada país;

2 a cooperar con gobiernos, administraciones y autoridades reguladoras de telecomunicaciones para combatir los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados, restringiendo su comercialización y eliminándolos debidamente,

invita a todos los miembros

1 a participar activamente en los estudios de la UIT relativos a la lucha contra los dispositivos de telecomunicaciones/TIC falsificados y no autorizados, mediante la presentación de contribuciones;

2 a realizar las acciones necesarias para evitar la manipulación de identificadores especiales de dispositivos de telecomunicaciones/TIC, tales como la identidad del equipo móvil internacional.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-36: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 177 "CONFORMIDAD E INTERFUNCIONAMIENTO"**

Introducción y propuesta

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) propone reformas a la Resolución 177 para reflejar los avances en las iniciativas de conformidad e interfuncionamiento en la CMDT (Dubái, 2012), la CMDT (Dubái, 2014) y el Consejo 2014.

Adicionalmente, CITEL propone un nuevo encargo al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones, para que adelante el estudio de las recomendaciones del ITU-R sobre los sistemas de telecomunicaciones, tales como las Telecomunicaciones Internacionales Móviles (IMT) y los relativos a la prevención de las interferencias de radiocomunicaciones causadas o recibidas por los equipos TIC, que constituye uno de los objetivos principales de una política de conformidad e interfuncionamiento.

Además, es importante considerar el asunto de los equipos TIC falsificados y no homologados en el mercado. En este sentido, la propuesta incluye una redacción orientada a fortalecer la función de la UIT en esta materia y a fomentar las iniciativas mundiales que busquen poner freno a los equipos TIC falsificados y no homologados.

MOD IAP/34A1/36

RESOLUCIÓN 177 (Rev. Busán, 2014)

Conformidad e interfuncionamiento

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* que la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones adoptó la Resolución 76 (Rev. Dubái, 2012);

*b)* que la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones adoptó la Resolución 47 (Rev. Dubái, 2014);

*c)* que, en su reunión de 2014, el Consejo de la UIT refrendó la ejecución del Plan de Acción del Programa de Conformidad e Interfuncionamiento;

*d)* que en la Asamblea de Radiocomunicaciones se adoptó la Resolución 62 (Ginebra, 2012);

*e)* que en la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones se aprobó la Resolución 79 (Dubái, 2014) sobre el rol de las telecomunicaciones/tecnologías de información y comunicación en el combate y manejo de los dispositivos falsificados de telecomunicaciones, información y comunicación,

reconociendo

*a)* que una amplia conformidad e interfuncionamiento de equipos y sistemas de telecomunicaciones /TIC mediante la aplicación de los respectivos programas, políticas y decisiones, puede acrecentar las oportunidades y la confiabilidad del mercado y estimular la integración y el comercio mundiales;

*b)* que la formación técnica y el fortalecimiento de capacidades institucionales para la comprobación y conformidad, constituyen instrumentos esenciales para que los países puedan promover el despliegue de redes avanzadas de telecomunicaciones y aumentar la conectividad mundial;

*c)* que los Miembros de la UIT se beneficiarán del aprovechamiento de las evaluaciones de conformidad que actualmente ofrecen numerosos órganos regionales y nacionales de normalización para la evaluación de conformidad, mediante los mecanismos de colaboración con tales organizaciones;

*d)* que la prestación de interfuncionamiento, seguridad y comunicaciones libres de toda interferencia, constituye uno de los objetivos principales de las Recomendaciones de la UIT;

*e)* los informes anuales presentados por las Oficinas de la UIT al Consejo y a la Conferencia de Plenipotenciarios en 2014,

considerando

*a)* que algunos países, particularmente en vías de desarrollo, aún no han obtenido la capacidad de comprobar equipos y prestar seguridades a los consumidores nacionales;

*b)* que una mayor confianza en la conformidad de los equipos de telecomunicaciones y TIC con la normatividad y los estándares existentes, promueve el interfuncionamiento de los equipos de diversos fabricantes, reduce las interferencias entre los sistemas de comunicación, y ayuda que a los países en desarrollo elijan productos de alta calidad;

*c)* que, por lo general, aquellos equipos TIC que no cumplen con los respectivos procesos nacionales de conformidad, normas técnicas nacionales e internacionales y demás requisitos reglamentarias o jurídicas nacionales en vigencia, pueden considerarse no homologados para su venta y/o activación en las redes de telecomunicaciones de aquel país,

resuelve

1 refrendar los objetivos de la Resolución 76 (Rev. Dubái, 2012) y la Resolución 47 (Rev. Dubái, 2014), así como las recomendaciones formuladas por los Directores de la UIT y refrendadas por el Consejo en su sesión de 2014;

2 que este programa de trabajo siga siendo ejecutado, incluida la base de datos piloto informativa sobre pruebas de conformidad y su desarrollo para llegar a una base de datos totalmente funcional; teniendo en cuenta la necesidad de que el Director de la TSB elabore con celeridad un plan de viabilidad y de que el Consejo lo apruebe, con miras a su implementación a largo plazo, en consulta con cada una de las regiones, teniendo presentes: a) los resultados de la base de datos sobre pruebas de conformidad y sus efectos en los Estados Miembros, los Miembros de Sector y demás interesados (por ejemplo, otras organizaciones normativas), b) el efecto que tendrá la base de datos a efectos de la reducción de la brecha en materia de normalización en cada una de las regiones, c) la cuestión de la posible responsabilidad para la UIT y los Estados Miembros, los Miembros de Sector y demás interesados; y teniendo en cuenta los resultados de consultas regionales de la UIT sobre conformidad e interfuncionamiento;

3 prestar asistencia a los países en desarrollo en el establecimiento de centros regionales o subregionales de conformidad e interfuncionamiento para realizar pruebas de interfuncionamiento, según sus necesidades,

encarga al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones

1 que siga entablando consultas y realizando estudios de evaluación en todas las regiones, tomando en consideración las necesidades de cada región, sobre la aplicación del Plan de Acción refrendadas por el Consejo, incluidas las recomendaciones sobre creación de recursos humanos y asistencia para el establecimiento de centros de prueba en los países en desarrollo, en colaboración con el Director de la BDT;

2 que refuerce y mejore los procesos de establecimiento de normas con miras a aumentar el interfuncionamiento gracias a la conformidad;

3 que actualice de manera continua el plan para la aplicación práctica de esta Resolución a largo plazo;

4 que presente al Consejo informes periódicos, que incluyan los resultados de los estudios, relativos a la aplicación de esta Resolución;

5 en cooperación con el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones y en base a las consultas del encargo 1 al Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones que antecede, ejecutar el Plan de Acción acordado por el Consejo en su sesión de 2012 y enmendado por el mismo en sus sesiones de 2013 y 2014,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones que, en estrecha colaboración con el Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones y el Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

1 adelante la aplicación de la Resolución 47 (Dubái, 2014) y las porciones pertinentes del Plan de Acción, e informe al Consejo;

2 preste asistencia a los Estados Miembros para disipar sus inquietudes con respecto a los dispositivos de telecomunicaciones/ TIC falsificados y no homologados;

3 siga realizando actividades de perfeccionamiento de sus funcionarios en colaboración con instituciones reconocidas y aprovechando el ecosistema de la Academia de la UIT, incluyendo aquellas relativas con la prevención de interferencias en radiocomunicaciones ocasionadas por equipos TIC;

invita al Consejo

1 a examinar los informes de los Directores de la UIT y tomar todas las medidas necesarias para contribuir al logro de los objetivos de esta Resolución;

2 que informe a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios acerca de los progresos logrados con respecto a esta Resolución,

invita a los Miembros

1 a introducir en la base de datos sobre pruebas de conformidad abundantes detalles de los productos sometidos a prueba respecto de las Recomendaciones UIT-T aplicables en laboratorios de prueba acreditados (primera, segunda o tercera parte), por organismos de certificación acreditados, o de conformidad con los procedimientos adoptados por una organización o foro normativos calificados, de conformidad con la Recomendación UIT-T A.5;

2 a participar en las labores de las Comisiones de Estudio de la UIT relacionadas con asuntos de conformidad e interfuncionamiento;

3 a asumir un papel activo en el desarrollo de las capacidades de los países en desarrollo para la realización de pruebas de conformidad e interfuncionamiento, incluida la capacitación práctica, en particular como parte de cualquier contrato de suministro de equipos, servicios y sistemas de telecomunicaciones a dichos países;

4 a participar en los estudios de evaluación de la UIT para promover el establecimiento de regímenes armonizados de conformidad e interfuncionamiento en las regiones,

invita a las organizaciones calificadas con arreglo a la Recomendación UIT‑T A.5

1 a participar en las actividades de la base de datos de la UIT sobre pruebas de conformidad y a intercambiar enlaces entre sí, a enriquecer su contenido para que hagan referencia a varias Recomendaciones y normas dentro de un mismo producto, a permitir una mayor visibilidad de los productos de los proveedores y a ampliar las posibilidades de selección de los usuarios;

2 a participar en programas y actividades destinados a la creación de capacidades en los países en desarrollo organizados por la TSB y la BDT, en particular mediante la oferta de oportunidades a los expertos de esos países –sobre todo de los operadores– para que puedan adquirir experiencia práctica,

invita a los Estados Miembros

1 a contribuir a la aplicación de la presente Resolución;

2 a alentar a las entidades de prueba nacionales y regionales a ayudar a la UIT en la aplicación de la presente Resolución;

3 a adoptar regímenes y procedimientos de evaluación de la conformidad basados en las Recomendaciones UIT-T aplicables que conduzcan a una mejor calidad de servicio/calidad de experiencia, y a una mayor probabilidad de interfuncionamiento entre los equipos, servicios y sistemas,

invita además a los Estados Miembros y a los Miembros de Sector

a tener presente los marcos jurídico y reglamentario de otros países relativos a los equipos que afectan negativamente la calidad de la infraestructura de telecomunicaciones de esos países, reconociendo, en particular, las inquietudes de los países en desarrollo en relación con los equipos TIC falsificados, y no homologados,

invita además a los Estados Miembros

a contribuir a la próxima Asamblea de Radiocomunicaciones (2015) para que ésta considere y tome las medidas que estime necesarias.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-37: PROPUESTA DE MODIFICACION A LA RESOLUCIÓN 144 "DISPONIBILIDAD DE MODELOS DE ACUERDOS CON EL PAÍS ANFITRIÓN PARA LA CELEBRACIÓN DE CONFERENCIAS Y ASAMBLEAS DE LA UNIÓN FUERA DE GINEBRA"**

Introducción

Como se observó en el primer conjunto de propuestas, la Conferencia de Plenipotenciarios presenta una oportunidad para que los Estados Miembros de la UIT garanticen que la Unión está preparada para asumir los continuos adelantos en el entorno de las telecomunicaciones, reafirmar los objetivos fundamentales de la Unión y comprometerse a una relación de colaboración, cooperativa e integradora con todas las partes interesadas y con otros organismos internacionales. A tal fin, la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) centra sus contribuciones a la Conferencia de Plenipotenciarios en: 1) garantizar la estabilidad de los instrumentos básicos de la Unión; 2) garantizar la transparencia y la responsabilidad del proceso de toma de decisiones; y 3) promover un entorno más integrador para ampliar la participación en los trabajos de la Unión y alentar la cooperación con todos las partes interesadas y con otros organismos internacionales.

A tal efecto, CITEL formula la siguiente propuesta para seguir fomentando la participación de las personas con discapacidades en las conferencias, asambleas y reuniones de la Unión mediante la modificación de la Resolución 144 (Antalya, 2006) a fin de que la difusión web y los subtítulos formen parte integrante del acuerdo modelo con el país anfitrión.

MOD IAP/34A1/37

RESOLUCIÓN 144 (REV. BUSÁN, 2014)

Publicación anticipada de modelos de acuerdos con el país anfitrión para la celebración de conferencias y asambleas de la Unión fuera de Ginebra

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* las disposiciones del Reglamento General de las conferencias, asambleas y reuniones de la Unión, especialmente

– los puntos 1, 2 y 3 del Capítulo I de dicho Reglamento General referentes a la celebración de conferencias y asambleas cuando haya Gobierno invitante, y;

– el punto 12 del Capítulo II de dicho Reglamento General "Constitución de Comisiones";

*b)* lo dispuesto en el Artículo 5 del Convenio de la UIT en relación con las funciones y responsabilidades de la Secretaría General y, en particular, el número 97 del Convenio, en el que se estipula que el Secretario General proporcionará, en cooperación, si procede, con el Gobierno invitante, la secretaría de las conferencias de la Unión;

*c)* la Resolución 5 (Kyoto, 1994) de la Conferencia de Plenipotenciarios, en la que se considera ventajoso celebrar ciertas conferencias y reuniones en países diferentes al de la Sede;

*d)* que en la Resolución 5 (Kyoto, 1994) se resuelve que las invitaciones para celebrar conferencias y asambleas de la Unión fuera de Ginebra se acepten únicamente si el gobierno invitante accede a sufragar la diferencia de los gastos en que se incurra;

*e)* que en la Resolución 5 (Kyoto, 1994) se resuelve que las invitaciones para celebrar conferencias de desarrollo y reuniones de las Comisiones de Estudio de los Sectores fuera de Ginebra se acepten sólo si el gobierno invitante suministra a título gratuito, como mínimo, locales en condiciones adecuadas y el material y mobiliario necesarios, salvo en el caso de los países en desarrollo, en el cual el gobierno invitante no estará obligado necesariamente a suministrar el material a título gratuito, si así lo solicita;

*f)* que la Resolución 175 (Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios resuelve tener en cuenta a las personas con discapacidad en los trabajos de la UIT,

considerando

*a)* que las conferencias y asambleas de la Unión revisten gran importancia, debido a las facultades que se les atribuyen y a las consecuencias que tienen;

*b)* que es importante eliminar los obstáculos que limitan la participación de personas con discapacidad;

*c)* que la difusión por la Web y el subtitulado son herramientas valiosas, de las que se benefician las personas con discapacidad y necesidades especiales;

*d)* que las fechas exactas y el lugar de las conferencias y asambleas deberán fijarse de acuerdo con los Artículos 1 y 3 del Convenio, tras consultar con los gobiernos invitantes;

*e)* que por regla general es el Consejo el que decide aceptar las invitaciones para celebrar conferencias o asambleas de la Unión fuera de Ginebra;

*f)* que los preparativos para celebrar conferencias o asambleas suponen una gran carga de trabajo por lo referente a los equipos e instalaciones y a la planificación y organización de los servicios logísticos con suficiente antelación para garantizar el buen funcionamiento de dicha conferencia o asamblea;

*g)* que, cuando hay gobierno invitante, el Secretario General define las condiciones y los requisitos de las conferencias o asambleas en el marco de los acuerdos con el país anfitrión y sus anexos,

considerando, no obstante

*a)* que la experiencia pasada y presente demuestra que los acuerdos con los países anfitriones varían significativamente no sólo de una conferencia o asamblea a otra, sino también de un país anfitrión a otro;

*b)* que en los acuerdos con el país anfitrión y sus anexos se señala que los gobiernos invitantes deben aportar los recursos financieros y humanos necesarios para realizar los trabajos preparatorios;

*c)* que los servicios e instalaciones que se piden a los gobiernos invitantes difieren de los proporcionados para las conferencias y asambleas organizadas en Ginebra por la UIT, lo que se traduce en esfuerzos y gastos adicionales;

*d)* que las condiciones de los acuerdos con el país anfitrión y sus anexos inciden significativamente en la decisión de los gobiernos de invitar y albergar conferencias o asambleas de la Unión;

*e)* que disponer de los acuerdos con el país anfitrión y sus anexos suficientemente antes de las conferencias y asambleas, no sólo aumentará la transparencia, sino que también servirá de base para que la Unión acepte una invitación o para que el gobierno de que se trate se pronuncie sobre una invitación para organizar una conferencia o asamblea;

*f)* que, en las circunstancias presentes, la finalización del texto íntegro de un acuerdo con el país anfitrión y sus anexos necesita mucho tiempo, lo cual deja muy poco tiempo al gobierno invitante para completar sus procedimientos internos de ratificación y para atender a todos los compromisos y requisitos establecidos en los textos mencionados,

reconociendo

la soberanía nacional y las distintas legislaciones nacionales de los Estados Miembros,

resuelve

que el modelo de acuerdo con el país anfitrión y los anexos, que contengan las exigencias mínimas de infraestructura y las disposiciones relativas a la difusión por la Web y el subtitulado (incluida la transcripción del subtitulado) para la celebración de conferencias, asambleas y reuniones de la Unión, como se estipula en el punto 12 del Capítulo II "Constitución de Comisiones" *del Reglamento General de las conferencias, asambleas y reuniones de la Unión*, considerando las limitaciones técnicas y financieras, se den a conocer al menos dos años antes de la fecha propuesta de celebración de una conferencia o asamblea, a fin de facilitar la labor de los Estados Miembros que proponen invitar a esa conferencia o asamblea bajo condiciones bien definidas,

encarga al Secretario General

1 que prepare un modelo de acuerdo con el país anfitrión y sus anexos, que contengan las exigencias mínimas de infraestructura para cada conferencia y asamblea de la Unión, al menos dos años antes de la fecha propuesta de celebración de esa conferencia o asamblea;

2 que someta a la consideración del Consejo el modelo de acuerdo con el país anfitrión y sus anexos para que los examine y, en su caso, adopte las medidas apropiadas;

3 que distribuya entre los Estados Miembros el modelo de acuerdo con el país anfitrión y sus anexos, que contengan las exigencias mínimas de infraestructura, antes de que se designe el país anfitrión para la conferencia o asamblea,

encarga al Consejo

que examine y adopte, en su primera reunión después de que esté disponible, el modelo de acuerdo con el país anfitrión y sus anexos, que contengan las exigencias mínimas de infraestructura y las disposiciones relativas a la difusión por la Web y el subtitulado (incluida la transcripción del subtitulado) para cada conferencia y asamblea de la Unión, y que adopte las medidas que se consideren adecuadas.

**Motivos:** De conformidad con la Resolución 175 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios relativa a la accesibilidad de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación para personas con discapacidad, incluyendo la discapacidad debida a la edad, y la política de accesibilidad de la UIT, es importante que en las conferencias, asambleas y reuniones de la Unión se eliminen los obstáculos que limitan la participación de las personas con discapacidad. La difusión por la Web y el subtitulado son herramientas valiosas, de las que se benefician las personas con discapacidad y necesidades especiales. Modificar el modelo de acuerdo con el país anfitrión para integrar las disposiciones necesarias sobre las exigencias mínimas de infraestructura y las relativas a servicios de difusión por la Web y subtitulado para cada conferencia y asamblea de la Unión, como se estipula en el punto 12 del Capítulo II "Constitución de Comisiones" del *Reglamento General de las conferencias, asambleas y reuniones de la Unión*.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-38: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 139 "UTILIZACIÓN DE LAS TELECOMUNICACIONES/TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN YLA COMUNICACIÓN PARA REDUCIR LA BRECHA DIGITAL Y CREAR UNA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN INTEGRADORA"**

Fundamentos de la Propuesta

El presente documento tiene por objeto poner a consideración de los Estados Miembros la modificación de la Resolución 139 (Rev. Guadalajara, 2010) con el fin de incorporar en dicha Resolución consideraciones actuales y complementarias que debieran ser merituadas y proponer nuevas acciones vinculadas a la utilización de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación para reducir la brecha digital y crear una sociedad de la información integradora, teniéndose en cuenta asimismo, la labor desarrollada en los distintos Sectores de la Unión.

En ese marco, la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) propone incluir en dicha Resolución entre otras consideraciones, los ítems 5) y 6) en el “*encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones en coordinación, en su caso, con los Directores de las demás Oficinas*” con el objeto de intensificar esfuerzos para que se promuevan y faciliten acciones de colaboración entre los distintos Sectores de la Unión, para la realización de estudios, proyectos y actividades interrelacionadas que persigan complementar los sistemas de radiocomunicaciones nacionales, incluidos los sistemas por satélite, e incrementar el conocimiento y la capacidad de dichos sistemas, para lograr el óptimo aprovechamiento del recurso orbital y de espectro asociado, con miras a impulsar el desarrollo y cobertura de la banda ancha por satélite y reducir la brecha digital.

En ese mismo marco, se propone propiciar la instrumentación de acciones de colaboración interrelacionadas entre los Sectores de la Unión, a fin de apoyar estudios, proyectos o sistemas y al mismo tiempo actividades conjuntas que persigan la creación de capacidades, tendientes a la utilización eficiente del recurso orbital y de espectro asociado para brindar servicios internacionales públicos por satélite, con objeto de lograr el acceso asequible a la banda ancha por satélite y facilitar la conectividad de redes, entre distintas zonas, países y regiones, especialmente en los países en desarrollo.

En adición a lo expresado, se proponer invitar a los Estados Miembros a considerar impulsar e instrumentar políticas para promover la inversión pública y privada en el desarrollo y construcción de Sistemas de Radiocomunicaciones, incluidos los sistemas por satélite, en sus países y regiones, y a que contemplen incluir su utilización en los Planes Nacionales y/o Regionales de Banda Ancha, como una herramienta adicional que contribuirá a reducir la brecha digital y a satisfacer las necesidades de telecomunicaciones, especialmente en los países en desarrollo.

MOD IAP/34A1/38

RESOLUCIÓN 139 (REV. BUSÁN, 2014)

Utilización de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación para reducir la brecha digital y crear  
una sociedad de la información integradora

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

la Resolución 139 (Rev. Guadalajara, 2010) de la Conferencia de Plenipotenciarios,

reconociendo

*a)* que el subdesarrollo social y económico de un gran número de países es uno de los problemas más graves, no sólo para estos países sino también para toda la comunidad internacional;

*b)* que es necesario crear oportunidades de servicios digitales en los países en desarrollo, incluidos los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición, aprovechando los beneficios de la revolución de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC);

*c)* que la nueva arquitectura de redes de telecomunicaciones puede permitir una oferta más eficiente y económica de servicios y aplicaciones de telecomunicaciones y de TIC, en particular en zonas rurales y alejadas;

*d)* que la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) subrayó que la infraestructura TIC es un elemento fundamental de una sociedad de la información integradora, y pidió el compromiso de todos los Estados para poner las TIC y sus aplicaciones al servicio del desarrollo;

*e)* que el Evento de Alto Nivel CMSI+10, versión ampliada de la CMSI, celebrado por la UIT en colaboración con la UNESCO, la UNCTAD y el UNPD en su Declaración relativa a la aplicación de los resultados de la CMSI reconoce que desde que se celebrase la Fase de Túnez en 2005 ha aumentado considerablemente la utilización de las TIC, que ya forman parte de la vida cotidiana y aceleran el crecimiento socioeconómico, contribuyen al desarrollo sostenible, aumentan la transparencia y la responsabilidad, cuando procede, y ofrecen nuevas oportunidades para que los países desarrollados y en desarrollo aprovechen los beneficios que ofrecen las nuevas tecnologías;

*f)* que a su vez, la Declaración de la CMSI+10 Perspectiva para la CMSI después del 2015 reafirma que el objetivo de la Cumbre es el reducir la brecha digital, tecnológica y del conocimiento y crear una Sociedad de la Información centrada en la persona, integradora, abierta y orientada al desarrollo, en que todos puedan crear, consultar, utilizar y compartir la información y el conocimiento;

*g)* que las Declaraciones de anteriores Conferencias Mundiales de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) (Estambul, 2002; Doha, 2006, Hyderabad, 2010 y Dubái, 2014) han seguido afirmando que las TIC y sus aplicaciones son esenciales para el desarrollo político, económico, social y cultural, que son un factor importante de reducción de la pobreza, creación de empleo, protección ambiental y para la prevención y atenuación de catástrofes naturales y de otro tipo (además de la importancia que reviste la predicción de catástrofes) y han de ponerse al servicio del desarrollo en otros sectores, y que, por tanto, deberían aprovecharse plenamente las oportunidades de las nuevas TIC para estimular el desarrollo sostenible;

*h)* que en la Meta 2 de la Resolución 71 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios sobre el Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019, se continúa manifestando la voluntad de ayudar a reducir la brecha digital nacional, regional e internacional en las TIC y sus aplicaciones, facilitando la interoperabilidad, interconexión y conectividad mundial de las redes y los servicios de telecomunicaciones, y desempeñando un papel protagonista, en el marco de su mandato, en el proceso de participación de múltiples actores, para el seguimiento y el logro de los objetivos y metas pertinentes de la CMSI;

*i)* que incluso antes de la CMSI y además de las actividades de la UIT, muchas organizaciones y entidades trabajaban para reducir la brecha digital;

*j)* que esta actividad de la Unión ha aumentado desde la clausura de la CMSI y la adopción de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, particularmente en lo referente a la implementación y el seguimiento, de conformidad con el Plan Estratégico de la Unión para 2012-2015 y las Resoluciones de las Conferencias de Plenipotenciarios (Antalya, 2006 y Guadalajara, 2010),

recordando

*a)* la Resolución 24 (Kyoto, 1994) de la Conferencia de Plenipotenciarios, relativa a la función de la UIT en el desarrollo de las telecomunicaciones mundiales, la Resolución 31 (Rev. Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios, relativa a la infraestructura de las telecomunicaciones y las TIC para el desarrollo socioeconómico y cultural, y la Resolución 129 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios, relativa a la reducción de la brecha digital;

*b)* que en el Informe de la Unión sobre el Desarrollo Mundial de las Telecomunicaciones se subraya el desequilibrio inaceptable en la distribución de telecomunicaciones y la necesidad urgente e imperiosa de resolver este desequilibrio;

*c)* que, en este contexto, la primera CMDT (Buenos Aires, 1994) pidió, entre otras cosas, a los gobiernos, los organismos internacionales y todas las demás partes interesadas que concediesen mayor prioridad a la inversión y otras medidas conexas en relación con el desarrollo de las telecomunicaciones, en particular en los países en desarrollo;

*d)* que, desde entonces, las CMDT han creado Comisiones de Estudio y programas de trabajo, y han aprobado Resoluciones para fomentar las oportunidades digitales, en las que se subraya la importancia de las TIC en muchos campos;

*e)* que las Resoluciones 30 y 143 (Rev. Busán, 2014) de la presente Conferencia ponen de manifiesto que lo que los países necesitan, según se refleja en las mismas, es que la reducción de la brecha digital se considere como un objetivo fundamental,

haciendo suya

la Resolución 37 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT sobre este particular,

considerando

*a)* que, a pesar de los avances anteriormente mencionados y de la mejora observada en algunos aspectos, en numerosos países en desarrollo los precios de las TIC y sus aplicaciones siguen estando fuera del alcance de la mayoría de las personas, en particular de los que viven en las zonas rurales o alejadas;

*b)* que cada zona, país o región debe tratar de resolver sus propios problemas en lo que respecta a la brecha digital, haciendo hincapié en la cooperación con otros a fin de aprovechar la experiencia adquirida;

*c)* que muchos países no disponen de las infraestructuras básicas necesarias, ni de planes a largo plazo, leyes y reglamentos en vigor, etc., que propicien el desarrollo de las TIC y sus aplicaciones;

*d)* que los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición siguen enfrentándose a problemas específicos para reducir la brecha digital;

*e)* que es necesario realizar el estudio y análisis del contexto social, poblacional, económico y tecnológico de las comunidades en las cuales se pretende desplegar infraestructura e implementar planes para la creación de capacidades,

considerando además

*a)* que las instalaciones, los servicios y las aplicaciones de telecomunicaciones/TIC no son una mera consecuencia del desarrollo económico, sino un requisito esencial del desarrollo en general, incluido el crecimiento económico;

*b)* que las telecomunicaciones/TIC y las aplicaciones de TIC, forman parte integrante de los procesos de desarrollo regionales, nacionales e internacionales;

*c)* que en la actualidad se considera que las políticas, la disponibilidad de contenidos y la inversión en el desarrollo de capacidades para el manejo de las TIC, son tan importantes como la inversión en infraestructura;

*d)* que la evolución reciente, y particularmente la convergencia de los servicios y tecnologías de telecomunicaciones, información, radiodifusión e informática, son factores de cambio de la era de la información y del conocimiento;

*e)* que la mayoría de los países en desarrollo precisan constantemente de inversiones en distintos sectores de desarrollo, dándose la prioridad a la inversión en el sector de las telecomunicaciones/TIC, habida cuenta de la urgente necesidad de las telecomunicaciones/TIC para el crecimiento y desarrollo de otros sectores;

*f)* que, en esta situación, las ciberestrategias nacionales deberían estar vinculadas a los objetivos generales de desarrollo y orientar las decisiones nacionales;

*g)* que sigue siendo necesario presentar a los legisladores información pertinente y oportuna sobre la función y la contribución general de las TIC y sus aplicaciones en la planificación general del desarrollo;

*h)* que los estudios realizados por iniciativa de la Unión para evaluar los beneficios de las telecomunicaciones/TIC y las aplicaciones de TIC en el sector han tenido un efecto positivo en otros sectores y son una condición necesaria a su desarrollo;

*i)* que la utilización de los sistemas de radiocomunicaciones por satélite y terrenales para permitir el acceso en comunidades locales ubicadas en zonas rurales o alejadas sin aumentar los costos de conexión debido a la distancia o a otras características geográficas, debe ser considerada una herramienta de suma utilidad en pos de reducir la brecha digital;

*j)* que los servicios de banda ancha satelital posibilitan brindar soluciones de comunicaciones de gran conectividad, rapidez y confiabilidad a costos eficientes, tanto en áreas metropolitanas como rurales y alejadas, siendo un motor fundamental para el desarrollo económico y social de los países y regiones;

*k)* que el desarrollo de las tecnologías el acceso sostenible y asequible a la información y al conocimiento, a través de la provisión de servicios de comunicaciones de gran conectividad (banda ancha) y amplia cobertura (alcance regional o global) que contribuyen en forma significativa a reducir la brecha digital, complementando de manera eficiente a otras tecnologías y permitiendo conectar a los países de manera directa, rápida y confiable;

*l)* que el Programa 1 del Plan de Acción de Hyderabad de la BDT sobre Desarrollo de la infraestructura y la tecnología de la información y la comunicación presta asistencia a los países en desarrollo en cuestiones relativas a la gestión del espectro y el desarrollo eficiente y económico de las redes de telecomunicaciones de banda ancha rurales nacionales e internacionales, incluidas las redes por satélite;

*m)* la Resolución 11 (CMR-12) de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones, referida a la "Utilización de las posiciones orbitales de satélite y el espectro de frecuencias asociado para prestar servicios públicos de telecomunicaciones internacionales en países en desarrollo";

*n)* la Resolución 59 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones referida al Fortalecimiento de la coordinación y la cooperación entre el UIT-R, el UIT-T y el UIT-D en asuntos de interés mutuo;

*o)* la Resolución COM 3/2 (Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo sobre "Tecnologías y aplicaciones de banda ancha para un mayor crecimiento y desarrollo de los servicios de telecomunicaciones/TIC y la conectividad de banda ancha",

subrayando

*a)* la función importante que han tenido las telecomunicaciones/TIC y las aplicaciones de TIC en el desarrollo en los campos de gobierno electrónico, empleo, agricultura, salud, educación, transporte, industria, derechos humanos, protección del medio ambiente, comercio y transferencia de la información para el bienestar social, y también como factor de progreso económico y social general de los países en desarrollo;

*b)* la función indispensable de la infraestructura de las telecomunicaciones/ TIC y las aplicaciones de TIC para alcanzar la meta de la integración digital y permitir un acceso sostenible, generalizado y asequible a la información universal;

*c)* la función de las telecomunicaciones para programas de e-salud para llevar a cabo atención médica a distancia con lo que se favorecerá el acceso efectivo a servicios de salud en regiones de alta marginación y dispersión poblacional,

atenta

*a)* a la Declaración de Dubái de 2014, que declara que ante el proceso de convergencia, los legisladores y reguladores deben seguir fomentando el acceso asequible y generalizado a las telecomunicaciones/TIC, incluido el acceso a Internet, con entornos reglamentarios y jurídicos equitativos, transparentes, estables, predecibles y no discriminatorios, incluidos regímenes de conformidad y compatibilidad comunes que fomenten la competencia, una mayor oferta para los clientes, la continua innovación de la tecnología y los servicios y alienten los incentivos a la inversión a nivel nacional, regional e internacional;

*b)* a los objetivos del Plan Estratégico de la Unión para 2016-2019, destinado a propiciar y fomentar el crecimiento y el desarrollo sostenido de las redes y servicios de telecomunicaciones; a facilitar el acceso universal de manera que todo el mundo, donde quiera se encuentre, pueda participar en la nueva sociedad de la información y disfrutar de sus beneficios; y a prestar asistencia a los países en desarrollo para reducir la brecha digital a través del desarrollo socioeconómico propiciado por las telecomunicaciones/TIC;

*c)* a la Declaración de Principios de Ginebra adoptada por la CMSI, en la que se afirma que se deberían desarrollar y aplicar políticas que creen un clima favorable para la estabilidad, previsibilidad y competencia leal a todos los niveles, de tal forma que se atraiga más inversión privada para el desarrollo de la infraestructura de las telecomunicaciones y de las TIC;

*d)* a que muchos Estados Miembros de la UIT han creado organismos reguladores independientes encargados de cuestiones de reglamentación tales como la interconexión, el establecimiento de tarifas, la concesión de licencias y la competencia, para fomentar oportunidades digitales a escala nacional,

apreciando

los distintos estudios que se han realizado en el marco de la cooperación técnica y las actividades de asistencia de la Unión,

resuelve

1 que se continúe el seguimiento de la aplicación de la Resolución 37(Rev. Dubái, 2014);

2 que la Unión siga organizando, realizando o patrocinando los estudios necesarios para destacar la contribución de las TIC y sus aplicaciones al desarrollo en general, en un contexto diferente y cambiante;

3 que la Unión siga actuando como mecanismos para el intercambio de información y conocimientos al respecto, en el marco de la ejecución del Plan de Acción de Dubái de 2014 y en colaboración con otras organizaciones competentes, e implemente iniciativas, programas y proyectos encaminados a facilitar el acceso a las telecomunicaciones/TIC y sus aplicaciones;

4 que la UIT en cooperación con las organizaciones pertinentes continúe su tarea de elaborar indicadores TIC de referencia adecuados a la medición de la brecha digital, recopile datos estadísticos, que midan los impactos de las TIC y faciliten el análisis comparativo de la integración digital, que seguirá constituyendo una necesidad esencial a efectos del apoyo al crecimiento socioeconómico,

sigue invitando

a las administraciones y los gobiernos de los Estados Miembros, los organismos y las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, las organizaciones intergubernamentales, las organizaciones no gubernamentales, las instituciones financieras y los proveedores de equipos y servicios de telecomunicaciones y de TIC a acrecentar su participación para que se aplique satisfactoriamente la presente Resolución,

sigue alentando

a todos los organismos de ayuda y asistencia para el desarrollo, entre ellos el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y los fondos regionales y nacionales de desarrollo, y también los Estados Miembros de la Unión donantes y beneficiarios, a seguir reconociendo la importancia de las TIC en el proceso del desarrollo y concediendo gran prioridad a la atribución de recursos a este sector,

encarga al Secretario General

1 que, a la hora de aplicar esta Resolución, la señale a la atención de todas las partes interesadas, en particular el PNUD, el BIRF, los fondos regionales y los fondos de desarrollo nacionales para la cooperación;

2 que informe anualmente al Consejo de la UIT sobre los avances en la aplicación de la presente Resolución;

3 que tome las medidas necesarias para que se divulguen ampliamente los resultados de las actividades realizadas de conformidad con la presente Resolución,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones en coordinación, en su caso, con los Directores de las demás Oficinas

1 que siga ayudando a los Estados Miembros y los Miembros de Sector a crear un marco de política y reglamentación de las TIC y sus aplicaciones favorable a la competencia;

2 que siga ayudando a los Estados Miembros y los Miembros de Sector con estrategias que faciliten el acceso a la infraestructura de telecomunicaciones, en particular en las zonas rurales o alejadas;

3 que evalúe modelos de sistemas asequibles y sostenibles para el acceso en zonas rurales o alejadas a la información, las comunicaciones y las aplicaciones TIC en la red mundial, de acuerdo con el estudio de esos modelos;

4 que siga llevando a cabo, dentro de los recursos disponibles, estudios prácticos de las telecomunicaciones y las TIC en zonas rurales o alejadas y que ponga en marcha, si procede, un modelo piloto basado en la tecnología del protocolo IP, o su equivalente futuro, para ampliar el acceso rural;

5 que promueva y facilite acciones de colaboración entre los distintos Sectores de la Unión, para la realización de estudios, proyectos y actividades interrelacionadas, con el objeto, por un lado, de complementar las redes de telecomunicaciones nacionales, incluidos los sistemas de radiocomunicaciones terrenales y por satélite y, por otro lado, de incrementar el conocimiento y la capacidad de dichos sistemas, para lograr el óptimo aprovechamiento del recurso orbital y de espectro asociado, con miras a impulsar el desarrollo y cobertura de la banda ancha y reducir la brecha digital;

encarga al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones

que en coordinación con el Director de la Oficina de Desarrollo de Telecomunicaciones, se instrumenten acciones, a fin de apoyar estudios, proyectos o sistemas y al mismo tiempo actividades conjuntas que persigan la creación de capacidades, tendientes a la utilización eficiente del recurso orbital y de espectro para brindar servicios internacionales públicos por satélite, con objeto de lograr el acceso asequible a la banda ancha por satélite y facilitar la conectividad de redes, entre distintas zonas, países y regiones, especialmente en los países en desarrollo,

encarga al Consejo

1 que asigne los recursos adecuados para la aplicación de la presente Resolución, dentro de los recursos presupuestarios aprobados;

2 que examine los Informes del Secretario General y tome las medidas del caso para que se aplique efectivamente la presente Resolución;

3 que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios un Informe sobre los avances en la aplicación de esta Resolución,

invita a los Estados Miembros

1 a seguir actuando de concierto para alcanzar los objetivos de la Resolución 37 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT, como ya hicieron con la Resolución 37 (Rev. Hyderabad, 2010), dando su apoyo a esta Resolución en su versión revisada en la presente Conferencia;

2 a realizar consultas dirigidas a los ciudadanos que serán los beneficiarios de los planes, programas e inversión de infraestructura, considerando las diferencias existentes en razón de las condiciones sociales y dinámica poblacional, a fin de que exista una correcta apropiación de las TIC;

3 a impulsar e instrumentar políticas para promover la inversión pública y privada en el desarrollo y construcción de Sistemas de Radiocomunicaciones, incluidos los sistemas por satélite, en sus países y regiones, y a que contemplen incluir su utilización en los Planes Nacionales y/o Regionales de Banda Ancha, como una herramienta adicional que contribuirá a reducir la brecha digital y a satisfacer las necesidades de telecomunicaciones, especialmente en los países en desarrollo.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-39: PROPUESTA DE MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 131 "ÍNDICE DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN E INDICADORES DE CONECTIVIDAD COMUNITARIA"**

Fundamentos de la Propuesta

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) somete a consideración una propuesta de modificación a la Resolución 131 (Rev. Guadalajara, 2010) sobre "Medición de las Tecnologías de la información y la comunicación/TIC para la construcción de una sociedad de la información integradora e inclusiva".

La Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) lleva adelante una ardua labor para la construcción de una Sociedad de la Información integradora e inclusiva.

Al respecto, la UIT pone énfasis en que debe prestarse una atención prioritaria a los que no están conectados y tomar medidas para mejorar la accesibilidad y asequibilidad de los servicios de Internet de banda ancha en todas partes.

La medición de las TIC se convierte en un factor clave que permite brindar información confiable, con calidad de datos, evaluar las tendencias y la evolución del sector, teniendo en cuenta su impacto y efectos en la vida de las personas y de las sociedades en su conjunto.

En este sentido, se someterá a consideración de la Conferencia de Plenipotenciarios (Busán, 2014), la presente modificación de esta resolución con el objetivo de su adopción en el instrumento jurídico internacional de la Unión, proporcionando el reconocimiento mundial sobre el compromiso que asume la UIT, sobre el tema en cuestión.

MOD IAP/34A1/39

RESOLUCIÓN 131 (REV. BUSÁN, 2014)

Medición de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC)  
para la construcción de una sociedad de la información integradora e inclusiva

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

consciente

*a)* de que la innovación tecnológica, la digitalización y las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) cuentan con el potencial para alcanzar la sostenibilidad, al mismo tiempo que contribuyen a la mejora del desarrollo socioeconómico y la calidad de vida de las personas;

*b)* de que sigue siendo necesario pedir que se fomente el conocimiento y se desarrollen las aptitudes de todas las poblaciones a fin de lograr un mayor desarrollo económico, social y cultural, así como para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos del mundo;

*c)* de que cada Estado Miembro está intentando establecer sus propias políticas y marcos reglamentarios basados en datos estadísticos TIC para reducir lo más eficazmente posible la brecha digital entre quienes tienen acceso a la comunicación y a la información y quienes no lo tienen,

reconociendo

*a)* que los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (CMSI) representaron una oportunidad para definir una estrategia mundial que permitiera reducir la brecha digital desde la perspectiva del desarrollo;

*b)* que el resultado de la Alianza mundial para la Medición de las TIC para el Desarrollo (Partnership on Measuring ICT for Development) ha dado lugar a un acuerdo sobre la definición de un conjunto de indicadores fundamentales y cuadro metodológico para la producción de datos comparables internacionalmente con miras a la medición de las TIC para el desarrollo, según se estipula en el § 115 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información;

c) que el Evento de Alto Nivel CMSI+10 en su Perspectiva de la CMSI después del 2015 resalta que: "Las TIC cumplirán un papel decisivo en la consecución de los objetivos de desarrollo sostenible. Teniendo en cuenta el diálogo en curso sobre la Agenda para el Desarrollo después de 2015 (proceso de examen de los ODM) y el proceso de aplicación de los resultados de la CMSI, todos los interesados han indicado la necesidad de una mayor interacción entre ambos con el fin de procurar que los esfuerzos desplegados en todo el sistema de las Naciones Unidas sean coherentes y estén coordinados para lograr la eficacia mayor y más sostenible",

considerando

*a)* que en el Plan de Acción de Ginebra adoptado por la CMSI se indica lo siguiente: "*En cooperación con cada país interesado, definir y lanzar un índice compuesto sobre el desarrollo de las TIC (índice de oportunidades digitales). Este índice se podría publicar anual o bienalmente en un Informe sobre el desarrollo de las TIC. En dicho índice se podrían incluir las estadísticas, mientras que en el Informe se presentaría el trabajo analítico sobre las políticas y su aplicación, dependiendo de las circunstancias de cada país, con inclusión de un análisis por géner*o";

*b)* que las principales partes interesadas, entre las cuales figura la UIT (representada por el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones UIT‑D), participantes en la producción de estadísticas TIC para la medición de la sociedad de la información, han aunado esfuerzos para crear una "Alianza mundial para evaluar las TIC para el desarrollo";

*c)* el contenido de la Resolución 8 (Rev. Dubái, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT), así como el Plan de Acción de Dubái relativo a la recopilación y difusión de estadísticas e informaciones sobre las telecomunicaciones/TIC, con especial hincapié en que la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT) consolide la información y los datos estadísticos, con miras a evitar la duplicación de tareas en esta esfera;

*d)* que, mediante el Plan de Acción de Dubái la CMDT hizo un llamamiento al UIT-D para que:

– recopile y difunda puntualmente datos y estadísticas, incluidos, en su caso, datos desglosados por sexos;

– analice las tendencias de las telecomunicaciones/TIC y elabore informes de investigación regionales y mundiales;

– establezca puntos de referencia respecto de la evolución de las TIC, y aclare el alcance de la brecha digital (por medio de herramientas como el Índice de Desarrollo de las TIC y la Cesta de Precios de las TIC);

– coordine la elaboración de normas, metodologías, definiciones e indicadores TIC acordados a nivel internacional sobre estadísticas TIC;

– contribuya al seguimiento de los avances en relación con las metas y los objetivos acordados a nivel internacional (como los ODM y las metas de la CMSI);

– mantenga el liderazgo dentro de la Alianza mundial para la Medición de las TIC para el Desarrollo;

– imparta capacitación y preste asistencia técnica a los Estados Miembros en la esfera de la producción de estadísticas TIC y medición de las TIC;

*e)* los resultados de la CMSI en relación con los indicadores de las TIC y, especialmente, los siguientes números de la Agenda de Túnez:

• § 113, en el que se solicita la definición de indicadores y puntos de referencia apropiados, y entre ellos indicadores de acceso y uso de las TIC, incluyendo los de conectividad comunitaria, para mostrar claramente la magnitud de la brecha digital, en sus dimensiones tanto nacional como internacional, y mantenerla en evaluación periódica, con miras a medir los progresos logrados en la utilización de las TIC en el mundo para alcanzar los objetivos de desarrollo internacionalmente acordados, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio;

• § 114, en el que se reconoce la importancia de crear indicadores de las TIC para medir la brecha digital y se observa que se inició la Alianza para medir las TIC para el Desarrollo;

• § 115, en el que se toma nota de la creación del Índice de Oportunidades de las TIC y del Índice de Oportunidades Digitales, sobre la base de los indicadores clave (*core indicators*) definidos por la Alianza mundial para la Medición de las TIC para el Desarrollo;

• § 116, en el que se subraya la necesidad de tener en cuenta los distintos niveles de desarrollo y las circunstancias de los países;

• § 117, en el que se pide que se sigan desarrollando esos indicadores en colaboración con la Alianza mundial, a fin de garantizar la rentabilidad y ausencia de duplicaciones en esta esfera;

• § 118, en el que se invita a la comunidad internacional a reforzar la capacidad estadística de los países en desarrollo ofreciendo respaldo adecuado en los ámbitos nacional y regional;

• § 119, en el que se instruye revisar y efectuar el seguimiento de los avances encaminados a colmar la brecha digital, teniendo en cuenta los diferentes niveles de desarrollo entre los países, para alcanzar las metas y los objetivos de desarrollo acordados internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, mediante la evaluación de la eficacia de las inversiones y de las actividades de cooperación internacionales con miras a la construcción de la sociedad de la información y la identificación de las brechas y carencias existentes en la inversión y elaboración de estrategias destinadas a corregirla;

• § 120, en el que promueve el intercambio de información relativa a la aplicación de los resultados de la CMSI como un importante elemento de evaluación,

destacando

*a)* las responsabilidades que hubo de asumir el Sector de Desarrollo de la UIT (UIT-D), en virtud de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, en particular los § 112 a 120 de la misma;

*b)* que la Declaración de Dubái 2014 de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) declara que: "*recopilación y difusión de indicadores de calidad y estadísticas que miden y proporcionan un análisis comparativo de los avances en el uso y adopción de las TIC transparente y de colaboración siguen siendo un factor importante para apoyar el crecimiento socioeconómico. Estos indicadores y su análisis proporcionan a los gobiernos y a los interesados un mecanismo para entender mejor a los conductores clave de la adopción de las telecomunicaciones/TIC y ayudar en la formulación de políticas nacionales en curso. También sirven para monitorear la brecha digital, así como el progreso hacia el logro de los objetivos acordados a nivel internacional en la agenda de desarrollo post-2015*";

*c)* que el Evento de Alto Nivel de la CMSI+10 ha manifestado en su Perspectiva para la CMSI después del 2015 que: "*Durante los últimos 10 años, la evolución de la Sociedad de la Información ha contribuido, entre otras cosas, a la creación en todo el mundo de sociedades del conocimiento basadas en principios tales como la libertad de expresión, la educación de calidad para todos, el acceso universal y no discriminatorio a la información y el conocimiento, y el respeto a la diversidad lingüística y cultural y al patrimonio cultural. Cuando hablamos de Sociedad de la Información, también hacemos referencia a esa evolución y a la perspectiva de sociedades del conocimiento integradoras*",

reconociendo además

*a)* que con el fin de brindar a la población un acceso más rápido a los servicios de telecomunicaciones/TIC, muchos países han seguido aplicando políticas públicas de inclusión digital, incluyendo conectividad comunitaria en las comunidades que no disponen de servicios de telecomunicaciones suficientes;

*b)* que la opción de lograr el servicio universal privilegiando la conectividad comunitaria y el acceso de banda ancha, en lugar de pretender que todos los hogares dispongan a corto plazo de una línea telefónica, se ha convertido en uno de los principales objetivos de la UIT;

*c)* que el índice de desarrollo de las TIC es considerado como el indicador más importante en la medición de la brecha digital,

teniendo en cuenta

*a)* que para tener debidamente informados a los responsables de las políticas públicas de cada país, el UIT-D seguirá esforzándose para recopilar y publicar periódicamente diversas estadísticas que reflejan en cierta medida el grado de avance y penetración de los servicios de telecomunicaciones/TIC en las distintas regiones del mundo;

*b)* que, de conformidad con las directrices de la Conferencia de Plenipotenciarios, se debe velar, en la medida de lo posible, porque las políticas y estrategias de la Unión se ajusten plenamente a la evolución constante del entorno de las telecomunicaciones,

observando

*a)* que en el Plan de Acción de Ginebra adoptado por la CMSI se identifican indicadores y puntos de referencia apropiados, lo que incluye indicadores de acceso y uso de las TIC, así como elementos de seguimiento y evaluación del Plan;

*b)* que el UIT‑D ha desarrollado el Índice Único de Desarrollo de las TIC (IDI) y que se ha publicado cada año desde 2009;

*c)* que en la Resolución 8 (Rev. Hyderabad, 2010) se encarga al Director de la BDT que entre otras acciones, prepare y recopile indicadores relativos a la conectividad comunitaria que participe en la preparación elaboración de indicadores clave a efectos de la medición de los esfuerzos destinados a construir la sociedad de la información y , de esta manera, ilustren la magnitud de la brecha digital y de los esfuerzos desplegados por los países en desarrollo para reducirla,

resuelve

1 que la UIT, como agencia especializada de las Naciones Unidas, lidere las tareas de recopilación de información y datos estadísticos de telecomunicaciones/TIC, de evaluación de las tendencias de las TIC y de medición del impacto en lo que refiere a la reducción de la brecha digital, mostrando, tanto como sea posible, la repercusión sobre las cuestiones de género, las personas con discapacidad y los diferentes sectores sociales, como también la inclusión social a través del acceso en materia de educación, salud, gobierno electrónico, etc. Como también su influencia en cuanto al desarrollo y calidad de vida de todas las personas, poniendo en relieve su contribución al progreso y al desarrollo sostenible;

2 que la UIT fortalezca su coordinación con otros organismos internacionales pertinentes en la recopilación de datos sobre las TIC y establezcan una serie de indicadores estandarizados a través de la Alianza para la Medición de las TIC para el Desarrollo mejorando su disponibilidad y calidad favoreciendo el desarrollo de estrategias y políticas públicas nacionales, regionales e internacionales,

resuelve encargar al Secretario General y al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que tomen las medidas necesarias para que la UIT pueda cumplir las tareas descriptas en los *resuelve* 1 y 2;

2 que, sigan promoviendo la adopción de las medidas necesarias para que se tengan en cuenta indicadores de conectividad comunitaria, acceso y uso de las TIC en las reuniones regionales y mundiales encargadas de la evaluación y el seguimiento del Plan de Acción de Ginebra y la Agenda de Túnez; considerando además, la Declaración de la CMSI+10 relativa a la aplicación de la CMSI y a la aparición de nuevos retos para alcanzar el desarrollo de una Sociedad de la Información integradora en el contexto más amplio de la Agenda para el Desarrollo después de 2015;

3 que los proyectos, aunque con objetivos y alcances muy diferentes, tomen en cuenta los datos, indicadores e índices de la Medición de las TIC para su análisis comparativo y medición de sus resultados,

encarga al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 que promueva la adopción de las estadísticas TIC de la UIT y las publique periódicamente;

2 que promueva las actividades necesarias para definir e incorporar nuevos indicadores que permitan medir la incidencia real de las TIC en el desarrollo de los países;

3 que promueva esfuerzos para la difusión de las metodologías e indicadores TIC acordados a nivel internacional;

4 que, para dar pleno efecto a la Resolución 8 (Rev. Dubái, 2014), mantenga un grupo de expertos sobre indicadores e estadísticas TIC para que los Estados Miembros desarrollen los indicadores existentes y revisen sistemáticamente sus metodologías y definiciones, comenzando su examen con arreglo a la Resolución 8 (Rev. Dubái, 2014), y, en su caso, elaboren cualesquiera otros indicadores TIC que se estimen oportunos;

5 que mantenga la celebración como mínimo una vez al año de un Simposio Mundial sobre Indicadores de las Telecomunicaciones y las Tecnologías de la Información (WTIS – World Telecomunications/ICT Indicators Symposium), sujetas a la disponibilidad presupuestaria, en donde participen todos Estados Miembros, Miembros de Sector, expertos sobre indicadores y estadísticas TIC, y demás interesados en la Medición de las TIC y la Sociedad de la Información;

6 que proporcione el apoyo necesario para la aplicación de la Resolución 8 (Rev. Dubái, 2014), y subraye la importancia de implementar los resultados de la CMSI en relación con los indicadores mencionados, y que siga evitando la duplicación de trabajos estadísticos en este ámbito;

7 que siga fomentando la creación de un Índice Único de Desarrollo de las TIC a fin de que la UIT responda al *considerando a)* *anterior*;

8 que coopere con los organismos internacionales apropiados, en particular con los que participan en la Alianza para la Medición de las TIC para el Desarrollo con el fin de aplicar la presente Resolución;

9 que trabaje en la elaboración de indicadores de conectividad comunitaria, acceso y uso de las TIC y comunique anualmente el resultado de esos trabajos;

10 que adapte la recopilación de datos y el Índice Único de Desarrollo de las TIC, de modo que reflejen los cambios de las condiciones de acceso y utilización de las TIC, e invite a los Estados Miembros a participar en dicho proceso,

encarga al Secretario General

que presente a la próxima Conferencia de Plenipotenciarios un Informe sobre los progresos logrados en la aplicación de la presente Resolución,

invita a los Estados Miembros

1 a participar transmitiendo estadísticas nacionales de acceso y uso de las TIC y conectividad comunitaria al UIT-D;

2 a participar activamente en estas actividades aportando la información solicitada al UIT‑D con miras a elaborar parámetros de telecomunicaciones/TIC comparativos que servirán a la creación de un Índice de Desarrollo de las TIC.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-40 Y 41: PROPUESTA DE NOC A LAS DEFINICIONES DE LA CONSTITUCIÓN Y EL CONVENIO**

Resumen

La Conferencia de Plenipotenciarios presenta una oportunidad para que los Estados Miembros de la UIT garanticen que la Unión está preparada para asumir los continuos adelantos en el entorno de las telecomunicaciones, reafirmar los objetivos fundamentales de la Unión y comprometerse a una relación de colaboración, cooperativa e integradora con todas las partes interesadas y con otros organismos internacionales.

Estas propuestas apoyan el **No Cambio** (**NOC)** a definiciones de la Constitución y el Convenio, puesto que son esenciales para garantizar la estabilidad continua de los instrumentos fundamentales de la Unión.

|  |  |
| --- | --- |
|  | CONSTITUCIÓN DE LA UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES |
|  | CAPÍTULO I  Disposiciones básicas |

NOC IAP/34A1/40

|  |  |
| --- | --- |
|  | ARTÍCULO 5  Definiciones |

**Motivos:** Los Estados Miembros proponen No Cambio (NOC) el Artículo 5 de la Constitución, los términos utilizados en la Constitución (CS) y definidos en su Anexo, ni los términos utilizados en el Convenio (CV) y definidos en su Anexo. Consideramos que las actuales definiciones son flexibles y neutrales desde el punto de vista de la tecnología, por lo que mantenerlas en su forma actual contribuirá a garantizar la estabilidad esencial de los instrumentos fundamentales de la Unión. Las definiciones actuales permiten a la Unión responder a los rápidos cambios que se producen en el entorno de las telecomunicaciones y maximizar los beneficios para los diversos Miembros de la UIT. Además, muchas administraciones han incorporado estas definiciones en sus leyes y reglamentos nacionales, y se verían obligados a enmendarlos si se revisaran esas definiciones. Estados Miembros estiman que las actuales definiciones ofrecen a los Estados Miembros la posibilidad de adoptar políticas y reglamentos nacionales favorables al desarrollo armonioso de los servicios de telecomunicaciones internacionales.

|  |  |
| --- | --- |
|  | CONVENIO DE LA  UNIÓN INTERNACIONAL  DE TELECOMUNICACIONES |

NOC IAP/34A1/41

|  |  |
| --- | --- |
|  | ANEXO  Definición de algunos términos empleados en el presente Convenio y en los Reglamentos Administrativos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones |

**Motivos:** En consonancia con la no modificación (**NOC**) del Artículo 5 de la Constitución, los Estados Miembros proponen que tampoco se modifiquen (**NOC**) los términos definidos en el correspondiente Anexo del Convenio (CV). Concretamente, los números 1001 a 1006 del Convenio.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-42: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "CONECTIVIDAD A REDES MÓVILES DE BANDA ANCHA"**

Motivos

La Conferencia de Plenipotenciarios, celebrada cada cuatro años, es el "órgano supremo de la Unión" (CS: No. 40a), y el acontecimiento esencial en el que los Estados Miembros deciden sobre el papel futuro de la organización, abordando incluso cualquier cuestión que pudiera afectar a la UIT y sus sectores constituyentes, con el objeto de impulsar a los miembros a promover el desarrollo de las telecomunicaciones mundiales. Una de estas tareas importantes, cuyo progreso es necesario, es la conectividad mundial con redes móviles de banda ancha, que ofrece la posibilidad de reducir la brecha digital y llevar a un crecimiento económico y un desarrollo social considerables.

Entre las Resoluciones conexas de la Conferencia de Plenipotenciarios figuran las siguientes:

**135** Función de la UIT en el desarrollo de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación, en la prestación de asistencia y asesoramiento técnicos a los países en desarrollo[[67]](#footnote-72)1 en la realización de proyectos nacionales, regionales e interregionales pertinentes

**136** Utilización de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación en el control y la gestión de situaciones de emergencia y catástrofes para la alerta temprana, la prevención, la disminución de los efectos de las catástrofes y las operaciones de socorro

**137** Instalación de redes de la próxima generación en los países en desarrollo

**139** Utilización de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comu­nicación para reducir la brecha digital y crear una sociedad de la información integradora

Objetivos primordiales

**1** Concientizar sobre las ventajas que ofrece la conectividad mundial a las redes móviles de banda ancha;

**2** Reconocer debidamente la necesidad de establecer todos los elementos administrativos, operacionales y técnicos requeridos para servicios y aplicaciones móviles de banda ancha confiables nacionales y regionales;

Por medio del proyecto de Resolución adjunto, se propone que se invite a las administraciones a reconocer la importancia de habilitar redes móviles satelitales y terrenales para promover la conectividad de banda ancha, y encargar a los Directores de las Oficinas de Radiocomunicación y Normalización que trabajen estrechamente con el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones para asistir a los Estados miembros en la planificación y emplazamiento de tales redes con miras al desarrollo social y el crecimiento económico.

ADD IAP/34A1/42

Proyecto de nueva Resolución [IAP-9]

Conectividad a redes móviles de banda ancha

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

considerando

*a)* los resultados del trabajo extenso de la Comisión de la Banda Ancha de las Naciones Unidas, en cuyos informes se reconoce, entre otras cosas, que una infraestructura asequible y accesible de banda ancha, con principios y estrategia apropiados, es una plataforma fundamental que fomenta la innovación e impulsa el desarrollo de economías nacionales y mundiales, y la sociedad de la información;

*b)* la Opinión 2 del quinto Foro Mundial de Telecomunicaciones/TIC (Ginebra, 2013), titulado "Fomentar un entorno propicio para el mayor crecimiento y desarrollo de la conectividad de banda ancha";

*c)* el tema general de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (Dubái, 2014) (CMDT-14) de "Banda ancha para el desarrollo sostenible";

*d)* la adopción, por la CMDT‑14, de la nueva Resolución [3/2] (Dubái, 2014) titulada "Tecnología y aplicaciones de banda ancha para un mayor crecimiento y desarrollo de telecomunicaciones/servicios de información y comunicaciones y conectividad de banda ancha", así como la Cuestión 25/2 revisada sobre "Tecnologías de acceso de banda ancha, incluidas las IMT, para países en desarrollo", y la nueva Cuestión COM3/AA sobre "Creación de la sociedad inteligente: desarrollo social y económico mediante aplicaciones TIC";

*e)* Resolución CMDT 9 (Rev. Dubái, 2014) sobre "Participación de países, particularmente países en desarrollo, en la gestión del espectro"; Resolución 10 CMDT (Rev. Hyderabad, 2010) sobre "Respaldo financiero para programas nacionales de gestión del espectro", y Resolución 43 (Rev. Dubái, 2014) sobre "Asistencia para la implementación de las IMT",

observando

*a)* que la conectividad de banda ancha amplía las posibilidades de familias, individuos, sociedades y empresas comerciales;

*b)* que la conectividad de banda ancha ofrece posibilidades de reducir la brecha;

*c)* que la conectividad de banda ancha puede desempeñar un papel importante en el suministro de información durante situaciones de emergencia y operaciones de socorro;

*d)* que muchas administraciones han elaborado planes nacionales de banda ancha para facilitar la conectividad de banda ancha,

destacando

*a)* que se proyecta que el número de suscripciones de banda ancha móvil llegará a los 2.300 millones en todo el mundo a fines de 2014, de acuerdo con las cifras de la Unión;

*b)* que, de dicho número, se estima que un 55 por ciento corresponderá al mundo en desarrollo,

reconociendo

*a)* que el acceso confiable y asequible a las redes de banda ancha es directa e indirectamente facilitada y respaldada por diversas tecnologías, entre ellas las tecnologías terrenales fijas y móviles y las fijas y móviles por satélite;

*b)* que el espectro es un requerimiento esencial tanto para el suministro directo de conectividad móvil de banda ancha a los usuarios por satélite o por medios terrenales y para las tecnologías básicas determinantes,

resuelve encargar a los Directores de las Oficinas de Radiocomunicaciones y Normalización

1 que colaboren estrechamente con el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones en actividades de fortalecimiento de capacidades relacionadas con la creación de estrategias nacionales para facilitar la introducción de redes de banda ancha móvil, teniendo en cuenta las limitaciones presupuestarias existentes de la Unión;

2 que traten de asociarse y cooperar con miembros del Sector que participen en el suministro de servicios y aplicaciones a individuos, familias, empresas y funciones sociales para abordar la necesidad de mejores instalaciones y redes de telecomunicaciones móviles, y que compartan información, experiencia y conocimientos pertinentes con la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones,

invita a los Estados miembros

1 a reforzar y reconocer las ventajas socioeconómicas generales de la conectividad con redes y servicios móviles de banda ancha;

2 a reconocer en particular que facilitar la conectividad a redes satelitales o terrenales de banda ancha es un elemento importante para mejorar el acceso a los servicios y las aplicaciones de banda ancha;

3 a respaldar el desarrollo e introducción de redes móviles de banda ancha como parte de sus estrategias y políticas nacionales de banda ancha.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-43: MODIFICACIÓN A LA RESOLUCIÓN 157 "FORTALECIMIENTO DE LA FUNCIÓN DE EJECUCIÓN DE PROYECTOS EN LA UIT"**

Fundamentos de la Propuesta

El objetivo de la modificación de la presente Resolución es reforzar el rol que tiene la Unión en la ejecución de proyectos relacionados con las telecomunicaciones/TIC a través de la inclusión de medidas que doten a la UIT de una capacidad óptima para dirigir proyectos de capacitación efectivos y sostenibles.

Durante la última Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de 2014 (CMDT‑14) se aprobó la modificación de la Resolución 17 (Rev. Dubái, 2014) sobre la Ejecución en los planos nacional, regional, interregional y mundial de las iniciativas aprobadas por las regiones, destacando la importancia de dichas iniciativas para el desarrollo de las telecomunicaciones. La Oficina de Desarrollo, junto con las Oficinas Regionales, recibió el encargo de impulsar la cooperación con las organizaciones regionales, Estados Miembros y Miembros Asociados a fin de lograr la concreción de los proyectos.

En este aspecto, el rol que posee la UIT como ejecutor de proyectos de desarrollo en el sistema de Naciones Unidas, necesita de una estrategia que identifique métodos idóneos de implementación, así como posibles medios de financiación, prestando atención a las asociaciones público-privadas para lograr un acceso asequible y equitativo a las telecomunicaciones/TIC. La búsqueda de formas de financiamiento es uno de los principales desafíos, lo que impulsa a aunar esfuerzos para hacer más eficiente la planificación y gestión de los proyectos. Asimismo, destacamos la necesidad de incrementar la colaboración con la Oficina de Normalización y la Oficina de Radiocomunicaciones para obtener, desde el ámbito de sus competencias, la asistencia necesaria para la ejecución de proyectos y actividades.

En virtud de lo expresado, se somete a consideración los cambios propuestos a la Resolución 157 de la Conferencia de Plenipotenciarios.

MOD IAP/34A1/43

RESOLUCIÓN 157 (REV. BUSÁN, 2014)

Fortalecimiento de la función de ejecución de proyectos en la UIT

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

recordando

*a)* el número 118 de la Constitución de la UIT, en el que se describe el doble cometido de la Unión como organismo especializado de las Naciones Unidas y como organismo ejecutor de proyectos de desarrollo del sistema de las Naciones Unidas y de otras iniciativas de financiación, con objeto de facilitar y potenciar el desarrollo de las telecomunicaciones/tecnologías de la información y la comunicación (TIC) ofreciendo, organizando y coordinando actividades de cooperación y asistencia técnica;

*b)* la Resolución 135 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia de Plenipotenciarios sobre la participación de la Unión en el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas (PNUD), en otros programas del sistema de las Naciones Unidas y en otros acuerdos de financiación, en la que se encarga al Consejo de la UIT que tome todas las medidas del caso para garantizar la máxima eficacia de la participación de la Unión en el PNUD y en otros acuerdos de financiación;

*c)* la Resolución 52 (Rev. Busán, 2014) de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT) sobre el fortalecimiento del papel del Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT (UIT-D) como organismo ejecutivo, en la que se pone de relieve la importancia de crear asociaciones entre los sectores público y privado como un medio eficaz para ejecutar proyectos de la UIT sostenibles y de utilizar la competencia técnica disponible a nivel local en la ejecución de proyectos de la UIT a escala regional y nacional;

*d)* la Resolución 17 (Rev. Dubái, 2014) de la CMDT sobre la ejecución en los planos nacional, regional, interregional y mundial de las iniciativas aprobadas por las seis regiones del UIT-D;

*e)* el Anexo 2 a la Decisión 5 (Rev. Guadalajara, 2010) sobre medidas para reducir gastos, destacando la importancia de la coordinación con organizaciones regionales con el objeto de compartir los recursos existentes y minimizar los costos de la participación,

reconociendo

*a)* que, a fin de poder cumplir con su rol ejecutor de proyectos de desarrollo, la UIT requiere de los fondos necesarios para su implementación;

*b)* que el PNUD y otras instituciones financieras internacionales no suministran fondos suficientes para la ejecución de proyectos;

*c)* que se requiere fomentar una mayor interacción con los Estados Miembros, Miembros de Sector, instituciones financieras y organizaciones regionales e internacionales a fin de encontrar otras vías de financiamiento para la ejecución de estos proyectos;

*d)* que es necesario impulsar asociaciones público-privado para conseguir que el acceso a las telecomunicaciones/TIC sea asequible, equitativo y universal,

observando

*a)* que la sostenibilidad del papel del UIT-D en la ejecución de proyectos de cooperación técnica con los países en desarrollo y el establecimiento de relaciones empresa/cliente depende de la creación y el mantenimiento de un acervo de competencias en la Secretaría de modo que la BDT pueda encargarse efectivamente de la gestión de proyectos de una manera oportuna y eficaz; para ello, el aumento de las competencias en la Unión, por medio de la formación profesional, contemplado en la Resolución 48 (Rev. Antalya, 2006) de la presente Conferencia, debe contribuir a la sostenibilidad de los conocimientos necesarios para mejorar la función de ejecución de proyectos;

*b)* que el reforzamiento de la competencia técnica en materia de gestión y ejecución de proyectos en la BDT también exigirá un aumento de las capacidades en materia de financiación y movilización de recursos;

*c)* la implementación de la presupuestación basada en resultados (PBR) y la gestión basada en resultados (GBR) por parte de la Unión, a fin de garantizar que las actividades realizadas dispongan de recursos adecuados para alcanzar los resultados previstos;

*d)* que se contribuiría a la eficacia del papel de la UIT en la ejecución de proyectos mediante una colaboración y coordinación más estrechas con organizaciones regionales e internacionales expertas,

resuelve encargar al Secretario General que, en estrecha colaboración con el Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones

1 implemente una estrategia encaminada a reforzar el rol de ejecutor de proyectos de desarrollo, teniendo en cuenta la experiencia y lecciones aprendidas por la UIT-D, identificando métodos idóneos de implementación, medios posibles de financiación y socios estratégicos para la ejecución de las iniciativas regionales;

2 que siga estudiando las prácticas idóneas en el sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones ajenas a las Naciones Unidas en la esfera de la cooperación técnica, con miras a promover dichas prácticas al ofrecer, organizar y coordinar actividades de cooperación y asistencia técnicas, en consonancia con el número 118 de la Constitución;

3 vele por que se acuerden prioridades y posibles formas de financiamiento, previo a la implementación y ejecución de las iniciativas, fomentando un proceso participativo e inclusivo con los Estados Miembros y Organizaciones Regionales;

4 vele por que se identifiquen las necesidades de competencia técnica en los ámbitos de la gestión y ejecución de proyectos, así como la movilización de recursos y la financiación;

5 aliente la realización de proyectos de todos los orígenes, teniendo en cuenta el cumplimiento de los Objetivos del sector aprobados por el Plan Estratégico; fomentando la participación del sector público, privado y la academia;;

6 se concentre en la realización de proyectos en gran escala, pero examine cuidadosamente la posibilidad de realizar proyectos de menor envergadura;

7 vele por que se fije un costo de apoyo mínimo del 7 por ciento asociado con la ejecución de proyectos en el marco del PNUD u otros acuerdos de financiación con el objetivo de recuperarlo, permitiendo al mismo tiempo cierto grado de flexibilidad en la negociación durante el debate sobre financiación;

8 siga examinando el porcentaje de recursos en concepto de gastos de apoyo con respecto a esos proyectos, con objeto de aumentarlos a fin de aprovecharlos para mejorar la función de implementación;

9 contrate personal calificado a nivel interno y/o externo, en caso necesario, sin rebasar los límites financieros establecidos por las Conferencias de Plenipotenciarios, o con cargo a recursos de gastos de apoyo con respecto a esos proyectos, para reforzar y garantizar el cumplimiento de la función de la UIT en lo tocante a la organización y coordinación de las actividades de asistencia y cooperación técnicas, así como velar por su continuidad y sostenibilidad;

10 promueva la estrecha colaboración con los Directores de las Oficinas de Normalización de las Telecomunicaciones y de Radiocomunicaciones, a fin de lograr una adecuada asistencia en la ejecución de las Iniciativas Regionales;

11 elabore informes anuales sobre los progresos logrados en el cumplimiento de las funciones especificadas en el número 118 de la Constitución y en la implementación de esta Resolución, que presentará al Consejo,

resuelve además

fortalecer la función de la ejecución de proyectos en consonancia con el número 118 de la Constitución cuando se preste asistencia de cooperación técnica y cuando se ejecuten proyectos mediante:

i) la colaboración y asociación con las organizaciones experimentadas correspondientes regionales e internacionales, particularmente respecto de las áreas en las que la UIT se beneficiaría de la experiencia y conocimientos especializados, para evitar la duplicación de trabajos, optimizar los recursos y contribuir a la eficacia de los proyectos de la UIT;

ii) el uso de expertos locales y regionales al ofrecer y coordinar actividades de cooperación y asistencia técnicas a fin de lograr un uso máximo de los recursos y garantizar la continuidad subsiguiente a la conclusión del proyecto;

iii) poner a disposición de los miembros de la UIT los materiales que correspondan de una actividad de cooperación o asistencia técnicas, de modo que puedan emplearse en tareas futuras,

encarga al Consejo

que promueva un proceso participatorio e inclusivo con los Estados Miembros y organizaciones regionales, a fin de asegurarse de llegar a un acuerdo sobre las prioridades y posibles formas de financiación antes de la implementación y ejecución de las iniciativas.

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-44: PROYECTO DE NUEVA RESOLUCIÓN "ESTUDIO DE LOS MECANISMOS ACTUALES DE PARTICIPACIÓN DE MIEMBROS DE SECTOR, ASOCIADOS E INSTITUCIONES ACADÉMICAS EN LAS ACTIVIDADES DE LA UIT, Y ELABORACIÓN DE UNA PERSPECTIVA DE FUTURO"**

Introducción

En su sesión de 2014 el Consejo de la UIT discutió el tema de la actual y futura participación de Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas en las actividades de la UIT.

La Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) considera que la adopción de la Resolución propuesta facilitará el estudio de la participación de los Miembros del Sector, Asociados e Instituciones Académicas en las actividades de la UIT, fortaleciendo el trabajo de la Unión.

ADD IAP/34A1/44#14966

Proyecto de nueva Resolución [IAP-10]

Estudio de los mecanismos actuales de participación de Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas en las actividades de la UIT, y   
elaboración de una perspectiva de futuro

La Conferencia de Plenipotenciarios de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (Busán, 2014),

reconociendo

*a)* la Resolución 152 (Rev. Guadalajara, 2010), *Mejora de la gestión y el seguimiento de la contribución de los Miembros de Sector y los Asociados a los gastos de la UIT*, en la que se revisan los procedimientos relacionados con el pago de contribuciones;

*b)* que en la Resolución 158 (Rev. Guadalajara, 2010), *Asuntos financieros que se someten a la consideración del Consejo*, se encarga al Consejo que estudie las metodologías actuales para la participación de los Miembros del Sector, incluida la posibilidad de efectuar cambios en ámbitos tales como la estructura de las contribuciones y la viabilidad de combinar la participación en los Sectores (es decir una sola inscripción en la UIT para los tres Sectores), y se pide al Consejo que examine los avances realizados en la implementación y recomiende las modificaciones del caso;

*c)* la Resolución 169 (Guadalajara, 2010), *Admisión de sectores académicos, universidades y sus instituciones de investigación asociadas para que participen en los trabajos de los tres Sectores de la Unión*, en la que se establece esa nueva modalidad de participación para un periodo de prueba y se encarga al Consejo que, de considerarlo apropiado, añada condiciones adicionales o procedimientos detallados y someta un informe a la siguiente Conferencia de Plenipotenciarios para que ésta se pronuncie definitivamente sobre esa participación;

*d)* la Resolución 170 (Guadalajara, 2010), *Admisión de los Miembros de Sector de los países en desarrollo para participar en los trabajos del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT y del Sector de Radiocomunicaciones de la UIT*, en la que se establece una estructura de contribuciones reducidas para promover la participación en las actividades de los dos Sectores,

recordando

la Resolución 1360, *Estudio de las metodologías actuales para la participación de Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas*, adoptada por la reunión de 2013 del Consejo,

considerando

que la reunión de 2011 del Consejo encomendó el seguimiento de la Resolución 158 que trata de esos asuntos al Grupo de Trabajo del Consejo sobre Recursos Humanos y Financieros (GTC-RHF) para que éste preparase recomendaciones, deliberó a su vez al respecto durante sus reuniones de 2012 a 2014, y mantuvo consultas abiertas especiales con Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas,

observando

que el Consejo, basándose en insumos del GTC-RHF, recomendó que la Unión llevase a cabo cambios para simplificar, aumentar la imparcialidad y modernizar los mecanismos de participación en los Sectores, manteniendo la estructura actual de participación en los tres Sectores, incluso para los Asociados y las Instituciones Académicas,

resuelve encargar al Consejo

1 que analice las consecuencias de las diversas metodologías de fijación de precios para los Miembros de Sector y los Asociados, en términos de ventajas e inconvenientes, y considere los beneficios adicionales para los Miembros de Sector de los tres Sectores, incluida la concesión de un estatus especial;

2 que estudie el mecanismo actual de participación en los Sectores y las ventajas y los derechos de participación de los Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas, con miras a garantizar la coherencia e imparcialidad entre categorías de miembros;

3 que examine la aplicación práctica de los derechos y obligaciones de los Miembros de Sector, según se establecen en la Constitución y el Convenio de la UIT, en la Resolución 14 (Rev. Antalya, 2006) y en los acuerdos para la participación de Asociados e Instituciones Académicas, a fin de garantizar que reciban el debido reconocimiento en las conferencias, asambleas, comisiones de estudio, grupos de trabajo, grupos asesores y otras actividades de la UIT;

4 que elabore directrices y cursos de capacitación para presidentes/vicepresidentes, consejeros de comisiones de estudio y otros sobre los acuerdos correspondientes a las diversas categorías de miembros, una vez realizado el examen indicado en el punto 3 anterior;

5 que estudie los medios de aumentar la participación de las entidades sin fines de lucro que se ocupen de asuntos relativos a las telecomunicaciones/TIC en los trabajos de la Unión, incluida la posibilidad de establecer una nueva categoría de participación con los correspondientes derechos y obligaciones;

6 que estudie la exoneración de entidades del pago de contribuciones (de acuerdo con criterios como la reciprocidad) y, de ser necesario, realice los cambios necesarios en los criterios;

7 que defina una estrategia de consulta global con los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas y otros, según proceda, para asegurar que se tengan en cuenta rigurosamente todos los puntos de vista,

encarga al Secretario General y a los Directores de las tres Oficinas

que faciliten al Consejo todo el apoyo necesario para asegurar que todos los miembros y participantes tienen la oportunidad de comentar esa iniciativa,

invita a los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas

a participar en las consultas al respecto y formular comentarios en todo momento.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 Este término incluye también a los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición. [↑](#footnote-ref-1)
2. Informe disponible en:[http://www.internetsociety.org/localcontent/.](http://www.internetsociety.org/localcontent/) [↑](#footnote-ref-2)
3. 1 "Perspectiva de género": La inclusión de una perspectiva de género consiste en la evaluación de las consecuencias que entraña para mujeres y hombres cualquier acción planificada, ya sea legislativa, política o programática en todas las esferas y a todos los niveles. Es una estrategia encaminada a integrar las aspiraciones y experiencias de mujeres y hombres en los procesos de elaboración, aplicación, control y evaluación a fin de que mujeres y hombres se beneficien por igual y no se perpetúen las desigualdades. El objetivo final es la igualdad entre mujeres y hombres. (Origen: Informe de la Comisión Interorganismos sobre Mujeres y la igualdad de género de las Naciones Unidas en su tercer periodo de sesiones, Nueva York, 25-27 de febrero de 1998.) [↑](#footnote-ref-3)
4. 1 En caso necesario, podría aplicarse el concepto de actividades autorizadas y no financiadas como medio para subrayar algunas actividades dentro del programa general de trabajo estipulado por los órganos rectores de la Unión, así como las actividades de apoyo que se consideren esenciales para llevar a la práctica las actividades autorizadas, pero que no tengan cabida dentro de los límites financieros establecidos por la Conferencia de Plenipotenciarios. El Secretario General estaría autorizado a incurrir en gastos para dichas actividades, a condición de que se logren ahorros o se generen ingresos adicionales. [↑](#footnote-ref-5)
5. 1 Este término incluye también a los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición. [↑](#footnote-ref-6)
6. 2 África, América, Estados Árabes, Asia-Pacífico, Comunidad de Estados Independientes, Europa. [↑](#footnote-ref-7)
7. 1 El criterio mencionado en este párrafo no debería impedir que un vicepresidente de una determinada Comisión de Estudio o un vicepresidente de un determinado Grupo Asesor ocupe cargos de presidente o vicepresidente de un determinado Grupo de Trabajo o de Relator o Relator Asociado de cualquier grupo bajo el mandato de la Comisión o grupo de Sector en cuestión. [↑](#footnote-ref-9)
8. 1 Comisión de la Banda Ancha (2013): Estado de la Banda Ancha en 2013: Universalización de la Banda Ancha. [↑](#footnote-ref-10)
9. El equipo gestor de la UIT decidió empezar a aplicar el Plan Estratégico para 2012-2015 a partir de 2011, comenzando por evaluar e informar sobre las actividades de la Unión de acuerdo con la estructura del nuevo plan. [↑](#footnote-ref-11)
10. Ericsson Traffic Mobility Report. [↑](#footnote-ref-12)
11. Previsiones trimestrales sobre datos móviles de Pyramid Research, febrero de 2013 [↑](#footnote-ref-13)
12. Emeka Obiodu y Jeremy Green (2012): The Future of Voice, OVUM. [↑](#footnote-ref-14)
13. Saul Berman, Lynn Kesterson-Townes, Anthony Marshall y Robini Srivathsa (2012): The power of Cloud: Driving business model innovation. IBM Global Business Services. [↑](#footnote-ref-15)
14. UIT y CISCO Visual networking index (VNI). [↑](#footnote-ref-16)
15. Cisco Visual Networking Index: Forecast and Methodology, 2011-2016. [↑](#footnote-ref-17)
16. Fuentes: McKinsey Global Institute, Twitter, Cisco, Gartner, EMC, SAS, IBM, MEPTEC, QAS. [↑](#footnote-ref-18)
17. Cisco Visual Networking Index: Forecast and Methodology, 2011-2016. [↑](#footnote-ref-19)
18. Definición de Gartner. [↑](#footnote-ref-20)
19. Fuentes: McKinsey Global Institute, Twitter, Cisco, Gartner, EMC, SAS, IBM, MEPTEC, QAS. [↑](#footnote-ref-21)
20. Organización Mundial del Comercio (2013): Informe sobre el Comercio Mundial 2013. [↑](#footnote-ref-22)
21. Qiang (2009), en referencia en Banco Mundial (2009): Information and Communications for Development 2009. [↑](#footnote-ref-23)
22. McKinsey Global Institute (2013): "Disruptive technologies: Advances that will transform life, business, and the global economy". [↑](#footnote-ref-24)
23. Ibid. [↑](#footnote-ref-25)
24. Cambiar de Banda Ancha (2013): The State of Broadband 2013: Universalizing Broadband. [↑](#footnote-ref-26)
25. GSMA/PwC (2012): Touching Lives through Mobile Health: Assessment of the Global Market Opportunity. [↑](#footnote-ref-27)
26. McKinsey & Company (2009): Mobile broadband for the masses. [↑](#footnote-ref-28)
27. Comisión de Banda Ancha (2012): The Broadband Bridge: Linking ICT with Climate Action for a Low-Carbon Economy. [↑](#footnote-ref-29)
28. GSMA/Cherie Blair Foundation for Women (2010). [↑](#footnote-ref-30)
29. Comisión de Banda ancha (2013): The State of Broadband 2013: Universalizing Broadband. [↑](#footnote-ref-31)
30. UIT (2013): ICT Hechos y cifras de las TIC. [↑](#footnote-ref-32)
31. Intel, informe "Women and the Web", enero de 2013 [↑](#footnote-ref-33)
32. Informe resumido de ICT Consultation en apoyo de la Reunión de Alto Nivel sobre Discapacidad y Desarrollo, de la 68ª sesión de la Asamblea General de las NU (2013): The ICT Opportunity for a Disability-inclusive Development framework. [↑](#footnote-ref-34)
33. McAfee, Center for Strategic and International Studies (2013): The economic impact of cybercrime and cyber espionage, julio de 2013. [↑](#footnote-ref-35)
34. Foro Económico Mundial en colaboración con McKinsey & Company: Risk and Responsibility in a Hyperconnected World, enero de 2014. [↑](#footnote-ref-36)
35. Symantec Intelligence Report: enero de 2013. [↑](#footnote-ref-37)
36. Foro Económico Mundial en colaboración con McKinsey & Company: Risk and Responsibility in a Hyperconnected World, enero de 2014. [↑](#footnote-ref-38)
37. UIT (2013): Medida de la Sociedad de la Información. [↑](#footnote-ref-39)
38. Encuesta de Consumer Reports Magazine, junio de 2011. [↑](#footnote-ref-40)
39. Teen Online & Wireless Safety Survey: Cyberbullying, Sexting and Parental Controls. Cox Communications Teen Online and Wireless Safety Survey in Partnership with the National Center for Missing and Exploited Children, 2009. [↑](#footnote-ref-41)
40. National Cyber Security Alliance (NCSA)-MacAfee Online Safety Study, 2011. [↑](#footnote-ref-42)
41. SMART 2020: Enabling the low carbon economy in the information age. [↑](#footnote-ref-43)
42. International Energy Agency: Powering down to save energy need not be a turn-off, enero de 2013. [↑](#footnote-ref-44)
43. McKinsey Global Institute (2013): Disruptive technologies: Advances that will transform life, business, and the global economy. [↑](#footnote-ref-45)
44. Como ejemplos pueden citarse la Agenda Digital de Chile (2004), Digital Czech Republic (2011), Estrategia Ecuador Digital 2.0 (2011), Plan Digital de Francia (2010), Digital Gabon (2011), Estrategia Digital de Grecia (2006), Plan de Acción para la renovación digital en Hungría (2010), Plan Italia Digitale, Italia (2010), Agenda Digital de México (2011), Estrategia Digital de Omán, Reino Unido (2005), Agenda Digital de Uruguay (2008-2010). [↑](#footnote-ref-46)
45. UIT (2012): Tendencias en las reformas de las telecomunicaciones: Reglamentación inteligente para un mundo en banda ancha. [↑](#footnote-ref-47)
46. UIT (2013): Regulación y protección del consumidor en el contexto de la convergencia. [↑](#footnote-ref-48)
47. The World Bank Group (2012): ICT for Greater Development Impact, Sector Strategy. [↑](#footnote-ref-49)
48. El coste de los servicios de TIC debe ascender al 60% de su valor en 2012. [↑](#footnote-ref-50)
49. Coste de los servicios de TIC en comparación con su valor de 2012. [↑](#footnote-ref-51)
50. A causa de las limitaciones en materia de datos, actualmente se tiene en cuenta la cobertura de la señal de banda ancha al determinar esta finalidad. [↑](#footnote-ref-52)
51. Datos compilados por el Índice Mundial de Ciberseguridad (IMC). [↑](#footnote-ref-53)
52. Excepcionalmente para el marco de finalidades, esta finalidad debe debatirse en la Comisión de Estudio 5 del UIT-T. [↑](#footnote-ref-54)
53. Excepcionalmente para el marco de finalidades, esta finalidad debe debatirse en la Comisión de Estudio competente de la UIT. [↑](#footnote-ref-55)
54. La finalidad 4.1 es una finalidad cualitativa [↑](#footnote-ref-56)
55. La finalidad 4.2 es una finalidad cualitativa. [↑](#footnote-ref-57)
56. Las casillas y las marcas representan vínculos primarios y secundarios con metas. [↑](#footnote-ref-58)
57. 50 El resultado se refiere a la subcesta correspondiente a la banda ancha móvil en la Cesta de Precios de las TIC (IPB) definida por la UIT. Véase más información en el informe de la UIT "Medición de la Sociedad de la Información 2013" en <http://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Documents/publications/mis2013/MIS2013_without_Annex_4.pdf>. [↑](#footnote-ref-59)
58. 51 Los productos del UIT-D y el marco de aplicación se detallan en el Plan de Acción de Dubái, aprobado por la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, 2014. [↑](#footnote-ref-60)
59. 52 La gente con necesidades especiales incluye a pueblos indígenas, personas con discapacidad, incluidas las personas con una discapacidad relacionada con su edad, los jóvenes, las mujeres y las niñas. [↑](#footnote-ref-61)
60. 53 En espera de una decisión de las Naciones Unidas para continuar la iniciativa. [↑](#footnote-ref-62)
61. 1 Incluidas la Corporación de Internet para la Asignación de Nombres y de Números (ICANN), los registros regionales de Internet (RIR), el Grupo Especial sobre Ingeniería de Internet (IETF), la Sociedad de Internet (ISOC) y el Consorcio WWW (W3C), sobre una base de reciprocidad. [↑](#footnote-ref-63)
62. 1 Este término incluye también a los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición. [↑](#footnote-ref-64)
63. 2 Estos incluyen los Manuales del UIT-R sobre Gestión nacional del espectro, técnicas informatizadas para la gestión del espectro y comprobación técnica del espectro. [↑](#footnote-ref-65)
64. 3 Se entiende por "precio del mercado" el precio determinado por la División de Ventas y Comercialización para aumentar al máximo los ingresos en concepto de ventas, evitando que sea excesivamente elevado y desaliente a posibles compradores. [↑](#footnote-ref-66)
65. <http://www.bbc.com/news/technology-27935972> [↑](#footnote-ref-67)
66. 57 Este término incluye los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición. [↑](#footnote-ref-68)
67. 1 Estos incluyen a los países menos desarrollados, pequeños Estados insulares en desarrollo, países en desarrollo sin litoral y países con economías en transición. [↑](#footnote-ref-72)